

Feliciter ad finem, per ardua tamen

INGREDIAR...

*CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO
DE LATÍN*

por el Pbro. Prof. Pedro Lusán, S. D. B.

LIBRO PRIMERO

EDITORIAL DON BOSCO
DON BOSCO 4053 - BUENOS AIRES



The Doctor

<http://thedoctorwho1967.blogspot.com.ar/>

<http://el1900.blogspot.com.ar/>

<http://librosrevistasinteresesanexo.blogspot.com.ar/>

<https://labibliotecadeldrmureau.blogspot.com/>

INGREDIAR...

Feliciter ad finem, per ardua tamen

INGREDIAR...

*CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO
DE LATÍN*

por el Pbro. Prof. Pedro Lusán, S. D. B.

LIBRO PRIMERO

EDITORIAL DON BOSCO
DON BOSCO 4053 - BUENOS AIRES

Hecho el depósito que previene la ley 11.723.

INTRODUCCIÓN

LECCIÓN PRIMERA

BREVES NOCIONES DE ANÁLISIS ORACIONAL ⁽¹⁾

El sujeto y el predicado

1. — **Oración** es un juicio o pensamiento expresado con palabras;
v. gr.:

Dios es nuestro creador; Mis padres me aman; Los pájaros cantan.

2. — Toda oración consta al menos de dos elementos, llamados *términos de la oración*.

3. — Estos dos términos esenciales de la oración son: *el sujeto y el predicado*.

4. — El **sujeto** es la palabra que indica la persona, animal o cosa de la cual se habla. V. gr.:

Belgrano fué general.

Buenos Aires es la capital de la República Argentina.

Los gallos reñían.

Murmuraban las fuentes.

(1) Toda la teoría gramatical castellana la hemos tomado, por gentil deferencia de su autor, R. P. RODOLFO M. RAGUCCI, del magnífico texto *"El habla de mi tierra"*, 5ª Edición, Editorial Don Bosco.

5. — El **predicado** es todo aquello que se afirma o niega del sujeto.
V. gr.:

Belgrano *fué general*.
Buenos Aires *es la capital de la República Argentina*.
Los gallos *reñían*.
Murmuraban las fuentes.

6. — El predicado puede ser: **verbal o nominal**.

Si observamos estas oraciones:

La gallina *cacarea*.
El perro *es fiel*.
Los alumnos *estudian la lección*.

notaremos que el predicado está expresado ya *por el verbo ser* (unido a un adjetivo) ya *por otros verbos*.

Al predicado que simplemente está expresado *por el verbo ser seguido de un adjetivo o sustantivo* lo llamamos **predicado nominal**. El verbo *ser* recibe el nombre de *cópula*, o verbo copulativo.

En cambio llamamos **predicado verbal** al que está expresado *por cualquier otro verbo*.

Ejemplos de predicados **nominales**:

Mi padre *es bondadoso*.
Las flores *son hermosas*.
Mis hermanos *fueron abogados*.

Ejemplos de predicados **verbales**:

El artista *ensaya*.
Los soldados *combaten*.
El general *impartió órdenes*.

7. — **Reglas prácticas para conocer el sujeto y el predicado:**

1º Se busca el verbo.

2º Se antepone a éste la pregunta: ¿quién es el que...? (para personas o animales), ¿qué es lo que...? (para cosas).

3º La respuesta es el sujeto buscado.

Busquemos los sujetos de las oraciones anteriores.

Para la primera el verbo es *ensaya*. Nos preguntamos: ¿quién ensaya? *El artista* = sujeto. El verbo de la segunda oración es: *combaten*. Nos preguntamos: ¿quiénes combaten? *Los soldados* = sujeto. El verbo de la tercera oración es: *impartió*. Preguntamos: ¿quién impartió? *El general* = sujeto.

Conoceremos el predicado haciéndonos la siguiente pregunta: ¿qué se dice del sujeto?, ¿qué se afirma o niega de él? La respuesta es el predicado. V. gr.:

¿Qué decimos del artista?: que *ensaya* = predicado (verbal).

¿Qué afirmamos de los soldados?: que *combaten* = predicado (verbal).
¿Qué decimos o afirmamos del general?: que *impartió órdenes* = predicado (verbal).

8. — Hemos dicho que **sujeto y predicado** son los dos elementos indispensables de toda oración. Si la oración consta solamente de esos dos elementos recibe el nombre de *oración simple*.

9. — A menudo uno de estos elementos puede faltar por sobrentenderse fácilmente. Tendremos entonces una oración que llamaremos *elíptica*. La oración podrá ser elíptica de sujeto (*llegaré*; sobrentendiendo: *yo*) o bien elíptica de sujeto y predicado (*¿habéis llegado?*; sobrentendiendo: *vosotros*); *sí*: sobrentendiendo *nosotros hemos llegado*.

10. — Para conocer los elementos de una oración recurrimos al **análisis oracional** (1).

¿En qué consiste *analizar oracionalmente* una oración?
En descomponerla en sus partes, distinguiendo sus elementos.

Cuando se nos presente un trozo para analizar debemos ante todo saber cuántas oraciones tiene. Este trabajo nos será fácil si nos guiamos por la siguiente regla: **En un trozo, generalmente, hay tantas oraciones como verbos con sujeto expreso o tácito**. Póngase atención porque los verbos pueden estar suplidos y deben tenerse en cuenta.

Una vez determinado el número de oraciones, se buscan los términos de cada una de ellas.

REPASO

¿Qué es análisis oracional? - ¿Cómo sabemos el número de oraciones que existen en un trozo? - ¿Qué es oración? - ¿Qué es sujeto? - ¿Cómo debemos hacer para encontrar el sujeto en una oración? - ¿Qué es predicado? - ¿Cómo haremos para saber cuál es el predicado en una oración? - ¿Cuántas clases de predicados conocemos? - ¿Cuáles son los elementos de toda oración? - ¿Qué se entiende por oración elíptica? - ¿Qué es oración simple?

(1) Análisis oracional es lo mismo que descomposición de la oración en sus términos; por eso, para este capítulo adoptamos dicha denominación, en vez de la corriente de análisis lógico, que emplearemos luego en la sintaxis, como descomposición de trozos, párrafos o períodos en oraciones, y clasificación de éstas, según la lógica o importancia de los pensamientos que se expresan.

El análisis oracional se detiene aisladamente en cada oración, el lógico la estudia en la relación que guarda con las demás; aquél puede considerarse como parte de éste.

"El habla de mi tierra" de R. M. RAGUCCI, 5ª edic., pág. 221.

EJERCICIOS

I. — Indicar los sujetos de las siguientes oraciones:

1. Bella es mi gallinita. - 2. El agua era salobre. - 3. Los peces nadan. - 4. El juez dictará sentencia. - 5. El aeroplano se estrelló. - 6. Doce son los meses del año. - 7. Vinimos. - 8. Se fueron. - 9. El caballo se asustó. - 10. El tren no pudo frenar.

II. — Indicar los predicados; señalar si se trata de predicados nominales o verbales:

1. El vino era añejo. - 2. Las palomas volaron. - 3. Las joyas son mías. - 4. Bello era el mar. - 5. El tiempo es oro. - 6. Vuelve el tiempo bueno. - 7. Trabajan las abejas. - 8. Los prados sonríen. - 9. Espléndida fué la mañana. - 10. Brillan los astros.

III. — Colocar un sujeto a los siguientes predicados:

1. es difícil. - 2. sonríen. - 3. se enfermaron. - 4. es un arma. - 5. fueron discretos. - 6. huyen. - 7. llora. - 8. había sido terrible. - 9. no vinieron. - 10. será feliz.

IV. — Colocar un sujeto a los siguientes predicados:

1. fué emperador. - 2. une a los fieles. - 3. existe. - 4. abandonó la casa. - 5. buscan al asesino. - 6. volverán. - 7. son altísimos. - 8. serán mis amigos. - 9. una riña. - 10. es tuyo y mío.

V. — Colocar un predicado nominal o verbal a los siguientes sujetos:

1. La ballena - 2. El templo - 3. El inspector - 4. El au-

tomóvil - 5. Mi hermano - 6. La gramática latina - 7. Los responsables - 8. Las estrellas - 9. Dios - 10. La virtud

VI. — Colocar un predicado nominal o verbal a los siguientes sujetos:

1. Las cebollas - 2. La tinta - 3. Las lanchas - 4. Mi gato - 5. Los campos - 6. La navaja - 7. Las calles - 8. El ingeniero - 9. La luz - 10. Las tapas del libro

VII. — Indicar cuántas oraciones hay en la siguiente composición poética:

El manzano

Un manzano cargado de manzanas,
exclamaba contento cierto día:
"Venid a ver qué bellas, qué lozanas,
no hay manzanas mejores, a fe mía".
Pero en tanto que así decía
su plácido embeleso,
vino a turbarle la fortuna impía,
porque rotas las ramas con el peso
cayeron en el fondo de una noria,
y adiós manzanas y ventura y gloria.
Así la dicha y el placer perecen,
¡ay! os lo digo con dolor profundo;
así se desvanecen
las más brillantes glorias de este mundo.

José Rojas (mejicano)

VIII. — Señalar en la composición anterior los sujetos y predicados.

IX. — Indicar cuántas oraciones hay en el siguiente trozo:

La canción del río

Yo soy un camino que anda. Mis aguas
llevan los buques cargados de trigo, de

frutas, de maderas, de máquinas, que servirán para hacer felices a los hombres. En mis aguas se reflejan el cielo azul, las nubes, las estrellas. A mi paso voy fecundando los bosques, los jardines y los campos de mis riberas. Al pasar escucho las canciones que cantan los hombres mientras trabajan. De noche,

cuando reposan fatigados, los adormezco con el murmullo de mis ondas. Los peces de mis aguas los alimentan. Yo soy el río. La patria floreció en mis riberas. Yo le canto sin cesar una canción de paz, de amor y de trabajo.

HÉCTOR P. BLÓMBERG (argentino).

LECCIÓN II

BREVES NOCIONES DE ANÁLISIS ORACIONAL

Atributo y aposición

11. — **Atributo** es la *cualidad o propiedad* que se aplica al sujeto por medio del verbo *ser* u otro copulativo; v. gr.:

El drama *es interesante*.
 Todos *eran esclavos*.
 La patria *fué libre*.
 Vosotros *seréis felices*.
 El río *está crecido*.

12. — Hay otros verbos que se usan como copulativos, a saber: **estar, parecer, quedar, caer, resultar, vivir, morir**, etc., y admiten atributo.

13. — *El predicado abraza dicho verbo y su nombre o adjetivo, mientras el atributo es sólo este nombre, o adjetivo, a veces con algún complemento.*

14. — Para conocer el atributo de una oración:

- Se determina el sujeto;
- Se antepone a éste la pregunta: *¿cómo es...?* o *¿qué es...?*
- La respuesta es el atributo buscado.

Debo buscar, por ejemplo, los atributos en las oraciones siguientes:
 Mi patria es gloriosa. Luis es abogado. Este pueblo fué rico.
 Procedo así:

a) Busco los sujetos en la forma ya indicada (Nº 7), a saber:

¿quién es	{	la que es gloriosa?	R. Mi patria	}	SUJETOS
		el que es abogado?	R. Luis		
		el que fué rico?	R. Este pueblo		

b) Antepongo a los sujetos las preguntas dichas:

{	¿Qué es Luis?	R. Abogado	}	ATRIBUTOS
	¿Cómo es mi patria?	R. Gloriosa		
	¿Cómo fué este pueblo?	R. Rico		

15. — Puede ser atributo:

un **adjetivo**: El alma es *inmortal*; la industria azucarera está *desarrollada*;
 un **sustantivo**: Lope de Vega fué *dramaturgo*; Lelio resultó *pintor*;
 un **pronombre**: ¿Siempre eres *aquél*? Sí, lo soy;
 un **verbo**: Querer es *poder*; estudiar es *atesorar*;
 o una **oración**: Candelaria fué *el que cruzó los Andes por primera vez en aeroplano*.

16. — Desde ahora recuerde: el atributo, si es *adjetivo*, concordará con su sujeto en **género, número y caso**; si es *sustantivo*, en **caso** siempre; en género y número siempre que su naturaleza lo permita.

APOSICIÓN

17. — Analizando las siguientes oraciones:

He visitado a Mar del Plata, *la perla del Atlántico*.
 La "Divina Comedia", *obra inmortal*, fué escrita por Dante.
 Moisés, *legislador del pueblo hebreo*, salvó a su pueblo.

notaremos que en ellas, junto a un sustantivo hay *otro sustantivo unido inmediatamente* para determinarlo mejor. Ej.: *la perla, obra inmortal, legislador*.

Pues bien, a estos *sustantivos que se unen inmediatamente* a otros *sustantivo* para determinarlos mejor, los llamamos: **aposición**.

18. — La aposición suele encontrarse generalmente entre comas.

Estrada, *orador elocuente*, amaba a su patria.
 Navegamos por el Paraná, *río profundo*.

19. — La aposición puede estar expresada por:

- un **sustantivo solo** (común o propio):
 Nuestra patria, *la República Argentina*, es grande.
- un **sustantivo unido a uno o más adjetivos o complementos**:
 Luján, *villa hermosa de la provincia de Buenos Aires*, tiene un histórico santuario.
 La bandera argentina, *enseña gloriosa de nuestra patria*, fué creada por Manuel Belgrano.

c) dos o más sustantivos *unidos o no a adjetivos o complementos*:

Rómulo, *fundador y primer rey de Roma*, vivió mucho.

d) a veces la aposición se une al sustantivo mediante las partículas: *de, desde, como*, etc.:

Tú, *desde jovencito*, fuiste amante de las flores.

Sarmiento, *como presidente*, tuvo actuación descollante.

REPASO

La oración ¿consta siempre de dos elementos? - ¿Qué otros elementos puede tener? - ¿Qué es atributo? - ¿Cómo puede estar expresado el atributo? - ¿Cómo concierne en castellano el atributo con el nombre al cual se refiere? - ¿Qué diferencia existe entre atributo y aposición? - ¿Qué es aposición? - ¿Cómo puede estar expresada la aposición? - ¿Puede haber aposición unida por partícula?

EJERCICIOS

I. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones, *subrayando los atributos*:

1. Fuiste maestro delicado. - 2. Nuestro perro murió. - 3. El esclavo estuvo enfermo. - 4. Las flores fragantes son buscadas. - 5. La artística casa de nuestro buen hermano fué destruída por un voraz incendio. - 6. Los árboles corpulentos resistieron las huracanadas furias. - 7. El mar azulado es inmenso. - 8. La lengua castellana es armoniosa. - 9. Nuestra paloma mensajera no llegó. - 10. El amigo sincero es un tesoro.

II. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones, *subrayando los atributos*:

1. Mi patria es gloriosa. - 2. La lengua es un enemigo terrible. - 3. La envidia es un vicio detestable. - 4. Las casas ruinosas ya no sirven. - 5. Los perros son siempre celosos guardianes. - 6. Este tiempo malo no es propicio. - 7. Los prados amenos sonríen. - 8. Nuestros padres fueron hombres decididos. - 9. Los Andes son montes altísimos. - 10. Todos nuestros amigos han vuelto.

III. — Subrayar en rojo la aposición y en azul los atributos que se encuentran en las siguientes oraciones:

1. El águila, ave rapaz, es hermosa. - 2. El río Paraná es profundísimo. - 3. Santo Tomás, santo extraordinario, fué insigne teólogo. - 4. El cobre, metal utilísimo, abunda. - 5. Julio, hijo laborioso, es estimado. - 6. Virgilio, poeta celeberrimo, fué pobre. - 7. Luis, obrero humilde, es nuestro amigo. - 8. Roma, capital del mundo religioso, es bella. - 9. Ovidio, desde jovencito, versificaba. - 10. Rosas, dictador, fué derrotado.

IV. — Subrayar en rojo la aposición y en azul los atributos que se encuentran en las siguientes oraciones:

1. La violeta, flor humilde, es muy perfumada. - 2. El Sahara, desierto africano, es vastísimo. - 3. El ocio, mal consejero, fué su ruina. - 4. Vinieron desde Tucumán, el jardín de la República. - 5. Contemplo la Osa Mayor, constelación hermosa. - 6. Lavalle, célebre general, fué asesinado. - 7. Cervantes, gran poeta y escritor, murió pobre. - 8. La pureza, virtud angelical, es un tesoro. - 9. La virgen María, Madre de Jesús, fué humilde. - 10. Homero, poeta excelso, fué ciego.

V. — Subrayar en rojo la aposición y en azul los atributos que se encuentran en las siguientes oraciones:

1. Miguel Ángel, artista eximio, decoró los muros de varias iglesias romanas. - 2. Cristóbal Colón, navegante genovés, genio inmortal, fué el descubridor de un nuevo mundo. - 3. La ira, pésima consejera, es un vicio detestable. - 4. El blanco y el celeste, colores espléndidos y delicados, son los colores de nuestra bandera gloriosa. - 5. Santiago, capital chilena, es una ciudad hermosísima. - 6. Los Andes, montañas altísimas, son majestuosos. - 7. San Martín, general intrépido, fué el libertador de América. - 8. Hemos conocido a tus dos hermanos: Lucio y Andrés. - 9. Llegamos desde Bariloche, pueblo encantador. - 10. Nuestros lagos andinos, espejos de espléndida tersura, son visitados.

VI. — Colocar una aposición y un atributo a los sustantivos de las siguientes oraciones:

1. El libro está arruinado. - 2. Güemes fué patriota. - 3. La ciudad de San Juan fué destruída. - 4. Moreno fué grande. - 5. Jesús fué hijo de María. - 6. Córdoba es bella. - 7. Jujuy es pequeña. - 8. La Biblia es sagrada.

VII. — Colocar una aposición y un atributo a los sustantivos de las siguientes oraciones:

1. El caballo corría. - 2. El mar amenazaba. - 3. La cruz fué la salvación. - 4. Amamos a los bienhechores. - 5. El edificio era suntuoso. - 6. Sarmiento se educó en San Juan. - 7. Los duraznos no estaban maduros. - 8. París es pulcra y culta. - 9. El Nilo es muy ancho. - 10. Conocemos a Londres.

LECCIÓN III

BREVES NOCIONES DE ANÁLISIS ORACIONAL

Complementos (generalidades)

COMPLEMENTO DIRECTO

20. — Analicemos las siguientes oraciones:

El libro es útil.

El alumno ríe.

La estatua de la plaza es bella.

encontramos en todas ellas un solo sujeto (el libro - el alumno - la estatua), un solo predicado (es útil - ríe - es bella) y en una de ellas un solo complemento (de la plaza)

Toda oración que consta de todos términos simples (un solo sujeto - un solo predicado - un solo complemento) llámase **oración simple**.

21. — Analicemos las siguientes:

Las rosas y las violetas son fragantes.

El maestro reprochó y castigó a los alumnos.

Los peces habitan en las aguas de los ríos, de los lagos y de los mares.

encontramos en todas ellas algún elemento compuesto de varios términos.

En la primera dos sujetos (rosas y violetas), en la segunda dos predicados (reprochó y castigó) y en la tercera tres complementos (en las aguas de los ríos - en las aguas de los lagos - en las aguas de los mares).

A toda oración que consta de más de un sujeto, de más de un predicado, de más de un complemento, tales que permitan descomponer la oración en tantas otras, cuantos son los términos análogos, la llamaremos: **oración compuesta**.

22. — Hemos hablado de complementos; pero ¿qué se entiende por complementos?

Llámanse **complementos** los términos o palabras que completan y precisan la significación de otras.

23. — Complemento directo.

Es la palabra sobre la cual recae directamente la acción expresada por el verbo.

Escribo una carta para mamá.

Dios creó el universo.

Amamos las flores.

En la primera oración, la acción de escribir recae sobre la carta, luego la carta será el complemento directo del verbo escribir.

En la segunda, la acción de crear recae sobre el universo, luego universo será el complemento directo del verbo crear.

En la tercera, la acción de amar recae sobre las flores, luego las flores será el complemento directo del verbo amar.

24. — Para conocer el complemento directo síganse las siguientes reglas:

a) Se buscan el verbo y su sujeto correspondiente.

b) Se les antepone la pregunta: ¿qué es lo que...?

c) La respuesta es el complemento directo.

Ejemplo: ¿Cuáles son los complementos directos de las oraciones siguientes?

Mi tío firmará un contrato; Nosotros veremos a tu padre; La torcaz volaba.

Procedo así:

a) Busco los sujetos y sus verbos, que son: mi tío firmará, nosotros veremos, la torcaz volaba.

b) Les antepongo la pregunta dicha, a saber:

PREGUNTA	SUJETOS	VERBOS	COMPLEMENTOS DIRECTOS
¿Qué es lo que...	Mi tío	firmará?	R. un contrato
	Nosotros	veremos?	R. a tu padre
	La torcaz	volaba?	(no hay respuesta)

Las dos respuestas obtenidas son los complementos directos de las dos primeras oraciones. La última, que no consiente respuesta, no lleva complemento directo.

25. — Importante: Para que se dé complemento directo es necesario que haya en la oración, verbo transitivo.

26. — Los verbos por razón de su significación.

Los verbos por razón de su significación, pueden ser: **transitivos** o **intransitivos**.

a) Llámanse **transitivos** los verbos cuya acción pasa a otra persona o cosa (expresa o tácita).

Blas partía leña.

Amo la lectura.

Las acciones de *partir* y *amar* pasan a: **leña, lectura.**

b) **Intransitivos** son aquellos cuya acción no pasa a otra persona o cosa; queda en el sujeto que la realiza.

Lisandro *ríe*.

Paquito *descansa*.

Julio *pasea* por la alameda.

Las hojas *caen* al suelo.

Importante: Los verbos intransitivos no admiten complemento directo.

27. — El verbo copulativo (que une) **ser**, no denota acción que pueda pasar o no a otro objeto o persona y por lo tanto **nunca tendrá complemento directo.**

28. — Los verbos por razón de su **forma o voz.**

Los verbos por razón de su **forma o voz** pueden ser: **activos o pasivos.**

a) El verbo está en **voz activa** (es activo), cuando la acción que expresa es ejecutada por el mismo sujeto. Llámase entonces al sujeto, **sujeto agente.**

Mi perro *caza* ratones.

La justicia *castiga* al criminal.

b) El verbo está en **voz pasiva** (es pasivo) cuando su **sujeto es paciente**, es decir, recibe o padece la acción del verbo.

Los ratones *son cazados* por mi perro.

El criminal *es castigado* por la justicia.

29. — Una oración de **verbo transitivo** se puede convertir fácilmente en otra de **voz pasiva** con sólo transformar:

su complemento directo	en <i>sujeto (paciente)</i>
su forma activa	en <i>pasiva</i>
su sujeto (agente)	en <i>complemento agente (por-de)</i>

Oración de **voz activa:**

Belgrano *creó* la bandera nacional.

Oración de **voz pasiva:**

La bandera nacional *fué creada* por Belgrano.

30. — Esta conversión de voz activa en pasiva nos ofrece *otro medio excelente* para **reconocer los verbos transitivos**; porque solamente los verbos transitivos pueden pasar a la voz pasiva.

Podemos entonces decir: **son verbos transitivos los que admiten voz pasiva.**

31. — No todos los verbos de **voz activa** admiten voz pasiva, sino solamente los transitivos. De *temer* se tiene *ser temido*; de *cultivar*, *ser cultivado*; de *recibir*, *ser recibido*. Pero no se dirá, por ejemplo: *ser nadado*, del verbo *nadar*; ni *ser crecido*, del verbo *crecer*, etc.

32. — Recordemos que la **voz pasiva** de un verbo *se forma* mediante la unión de las formas del verbo *ser* y el **participio pasivo** del verbo dado.

REPASO

¿Qué significa la palabra transitivo? - ¿Por qué a determinados verbos se los llama intransitivos? - ¿Por qué a otros transitivos? - ¿Qué es complemento directo? - ¿Cómo hacemos para reconocer el complemento directo? - ¿Puede haber complemento directo con el verbo copulativo? - ¿Por qué? - ¿Cómo pueden ser los verbos por razón de su forma? - ¿Cómo se obtiene la voz pasiva de un verbo? - ¿Qué es un verbo activo o de voz activa? - ¿Admiten voz pasiva todos los verbos activos? - ¿Qué cambios se verifican en los términos de una oración que de activa se convierte en pasiva? - ¿Cómo se expresa el complemento agente?

EJERCICIOS

I. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones:

1. El escultor trabaja el mármol. - 2. Nuestros hombres sembraban semillas elegidas. - 3. Un carácter decidido vence toda dificultad. - 4. Los actores representarán la obra. - 5. Los médicos curarán al enfermo. - 6. El hortelano cuida su huerta. - 7. Los aeroplanos transportarán las mercaderías. - 8. Los indios tejían alfombras y tapices maravillosos. - 9. Los hermanos tenían mucho dinero. - 10. Recibimos una carta atrasada.

II. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones:

1. Sabemos muchas cosas e ignoramos muchas otras. - 2. Los enfermos pedían al médico. - 3. Los animales tienen la

marca de la estancia. - 4. Nos llevaremos este paraguas. - 5. Lucía rompió los espejos. - 6. El hombre prudente y sabio desprecia las riquezas. - 7. Aquel hombre dijo muchas sandeces. - 8. La policía denunció la presencia del malhechor. - 9. Angel no sabía las lecciones. - 10. El que es fuerte no teme el peligro.

III. — Sustituir los puntos por un complemento directo:

1. Los padres corrigen - 2. Miguel Angel hizo - 3. Los mares, los ríos, los lagos tienen - 4. El carpintero compra y trabaja - 5. El león despedazó - 6. Buscamos - 7. Los bueyes aran - 8. El capataz tenía - 9. Ellos contemplaron - 10. El arrojo del capitán salvó

IV. — Señalar cuáles son las oraciones de verbos *transitivos* y cuáles las de verbos *intransitivos*:

1. Zumban las abejas. - 2. Perdí mi lápiz. - 3. Madrugamos. - 4. El soldado enfermó. - 5. Rodearon la ciudad y los puentes. - 6. Comimos arroz y bebimos vino. - 7. Volaron las torcazas. - 8. Vendremos mañana. - 9. El ocio arruina al individuo. - 10. No rezas tus oraciones.

V. — Señalar cuáles son las oraciones de verbos *transitivos* y cuáles las de verbos *intransitivos*:

1. San Martín murió en Francia. - 2. Alejo supo la lección. - 3. Cerraron las puertas. - 4. Llega el verano. - 5. Compraremos azúcar negra. - 6. La policía buscó al delincuente. - 7. El agricultor hundía su pala. - 8. Jugamos con nuestros compañeros. - 9. César duerme. - 10. Los pollitos pían.

VI. — Subrayar los sujetos y clasificarlos en *agentes* y *pacientes*:

1. El buey muge. - 2. Cae nieve. - 3. Cerramos el boquete. - 4. El campo será arado. - 5. El gato fué herido. - 6. El honor será concedido. - 7. Vosotros fuisteis reprendidos por vuestros maestros. - 8. Sonreiremos. - 9. Daremos maíz a las gallinas. - 10. El reo fué juzgado y condenado.

VII. — Subrayar los sujetos y clasificarlos en *agentes* y *pacientes*:

1. Interrogarán al maestro. - 2. Se rompieron las hostilidades. - 3. Soportamos las inclemencias del temporal. - 4. El dinero fué entregado por papá. - 5. Hemos visto teros reales. - 6. Seremos juzgados, pero luego juzgaremos. - 7. Los ríos corren. - 8. Aníbal venció y fué vencido. - 9. Fueron escritas cuatro cartas. - 10. No teníamos mucha confianza.

VIII. — Convertir en *activas* las siguientes oraciones *pasivas*:

1. Estos libros no fueron leídos por nuestros padres. - 2. El que estudia será alabado por todos. - 3. Jesús fué crucificado por los judíos. - 4. Se firmó la paz por los plenipotenciarios. - 5. El asesino fué sorprendido por la guardia nocturna. - 6. El discurso fué escuchado por todos los soldados. - 7. Los avaros son despreciados por todos. - 8. Las medias fueron zurcidas por mi madre. - 9. El cordero fué destrozado por el arado. - 10. Los campos y las ciudades fueron inundadas por los torrentes.

IX. — Convertir en *activas* las siguientes oraciones *pasivas*.

1. Estos dibujos fueron hechos por aquel pintor. - 2. Las ovejas fueron bañadas por los peones de la estancia. - 3. El libro fué escrito por este autor. - 4. José fué vendido por sus hermanos. - 5. Las casas fueron cubiertas por la nieve. - 6. Se pintaron las paredes. - 7. Los sembrados fueron dañados por las continuas lluvias. - 8. El sacrificio se hará por el jefe. - 9. Las alambradas habían sido destruidas por los animales salvajes. - 10. Muchos han sido engañados por el odio.

X. — Convertir en *activas* las siguientes oraciones *pasivas*.

1. Calentamos agua. - 2. Amemos la virtud. - 3. Nosotros heredamos una fortuna. - 4. Pasteur descubrió el origen de muchas enfermedades infecciosas. - 5. San Martín recorrió toda la región. - 6. Los expedicionarios llevaron al enemigo hacia el campo. - 7. Dos rapazuelos vieron una avellana. - 8. La tempestad removió y arrancó los cedros seculares. - 9. Las naves no pudieron trasportar todo el material de guerra. - 10. El cerrajero trajo una llave.

LECCIÓN IV

BREVES NOCIONES DE ANÁLISIS ORACIONAL

Algunos complementos

33. — Complemento de especificación.

El complemento de especificación es aquel que determina a un nombre. Responde a la pregunta: ¿de quién? - ¿de qué cosa? Va precedido de la preposición **de** - **del**.

El reloj **de** la torre dió las nueve.
El amigo **de** papá no vendrá esta noche.
Los fusiles **del** enemigo son modernos.

N. B. — **Importante:** Todos los complementos de especificación deben ir precedidos de la preposición **de** o **del**. Pero no todos los complementos que van precedidos de esa preposición son complementos de especificación.

La cartera **de** cuero pertenece a Jacinto.
Venimos **del** matadero.

En estas oraciones, **de** **cuero** = complemento de materia; **del** **matadero** = complemento circunstancial de movimiento desde un lugar.

REPASO

¿Qué es complemento de especificación? - ¿Qué preposiciones suele llevar dicho complemento? - ¿A qué pregunta responde? - ¿Todo complemento que se expresa por las preposiciones **de** o **del** es de especificación?

EJERCICIOS

I. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones:

1. El cónsul de Génova es una persona simpática. - 2. La capital del Uruguay es Montevideo. - 3. La sed de riquezas arruina a muchos hombres. - 4. El puerto de esta ciudad es muy amplio. - 5. Las tempestades de mar son terribles. - 6. Muchos marinos de aquella embarcación perecieron. - 7. El Paraná baña las costas del litoral argentino. - 8. Los

pacíficos son dueños del mundo. - 9. El senador de Corrientes llegó a la capital. - 10. El ministro del rey fué condecorado.

II. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones:

1. La Iglesia de Dios es santa. - 2. Los mártires de la Iglesia de Jesucristo son muchísimos. - 3. Los frutos de nuestros árboles no están maduros. - 4. La

huerta de tío está muy bien regada. - 5. Las escuelas de nuestra ciudad son numerosas. - 6. Los sentidos de nuestro cuerpo son maravillosos. - 7. Huyamos de la compañía de los malvados. - 8. Vendrá el amigo de Julio. - 9. Los relojes de las oficinas son exactos. - 10. España es madre de grandes hombres.

III. — Colocar un complemento de especificación a los nombres de las siguientes oraciones:

1. El juez no pudo asistir. - 2. La noche fué oscura. - 3. El gallo cantaba. - 4. La lámpara estuvo encendida toda la noche. - 5. La superficie no es siempre plana. - 6. Las flores son bellas. - 7. Las

armas son terribles. - 8. El amigo llevó aquellas hojas. - 9. Los enemigos destruirán las casas. - 10. La religión eleva a los hombres.

IV. — Colocar un complemento de especificación a los nombres de las siguientes oraciones:

1. La música agradó a los oyentes. - 2. El Moisés es un trabajo genial. - 3. El cielo encanta con sus estrellas. - 4. El sacrificio salvó a la patria. - 5. El color es negro. - 6. El artista pintó aquel cuadro. - 7. La imagen es santa. - 8. El recuerdo anima a la población. - 9. El campo estaba florido. - 10. Los leones rugen.

34. — Complemento de término o indirecto.

El complemento de **término** o **indirecto** es la palabra que designa al ser en quien termina o se cumple una acción, denotando la persona o cosa a cuyo provecho o daño se destina.

Daré dinero *a* Santiago.

Toma esto *para* ti.

Ambrosio dió limosna *a* Bonifacio *para* los pobres.

35. — Se reconoce este complemento por las preguntas: ¿a quién? - ¿para quién? (si se trata de persona); ¿a qué? - ¿para qué cosa? (si se trata de cosa).

36. — Este complemento va siempre precedido de la preposición *a* o *al*.

N. B. — Observar bien que no todos los complementos precedidos por la preposición *a* o *al* son complementos de término.

37. — Complementos circunstanciales.

Son los que complementan la significación del verbo expresando algunas circunstancias en que éste cumple la acción.

38. — Hay circunstancias de lugar - tiempo - causa - medio - modo - compañía - etc.

Tendremos entonces tantos complementos circunstanciales cuantas circunstancias puedan presentarse.

39. — Complemento vocativo.

El complemento vocativo (*impropiamente llamado complemento*), designa aquella persona o cosa personificada a la cual se dirige la palabra.

Reconócese el vocativo porque va o puede ir precedido de la interjección **oh**, y a veces encerrado entre los signos de admiración.

REPASO

¿Qué es complemento de término? - ¿Recibe también otro nombre, este complemento? - ¿Con qué preposiciones suele expresarse? - ¿Todo complemento que se expresa por medio de las preposiciones *a*, *al* o *para* es complemento de término? - ¿Cómo se reconoce este complemento? - El complemento vocativo, ¿es realmente complemento? - ¿Cómo se reconoce el vocativo castellano? - ¿Qué son complementos circunstanciales? - ¿Cuántas clases de complementos circunstanciales conoce?

EJERCICIOS

I. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones:

1. Mi madre dió a mis amigos un consejo oportuno. - 2. Las horas de la noche son las más aptas para el descanso. - 3. Las horas de la mañana son las mejores para el estudio. - 4. Procuremos dar siempre buenos ejemplos a todos. - 5. La plegaria es útil para todos. - 6. Trajeron agua para los enfermos. - 7. No dañemos las plantas. - 8. Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra para los hombres de buena voluntad. - 9. El frío de estas mañanas dañará los sembrados. - 10. El dinero era para Alfredo y no para ti.

II. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones:

1. El estudio favorece el desarrollo de las ciencias. - 2. Los ejercicios corporales son útiles y necesarios para la salud. - 3. El abuelo regaló a Horacio un reloj de plata legítima. - 4. Próspero dió un par de zapatos al pobre. - 5. Este ciudadano es un peligro constante para la patria. - 6. ¿Has dicho estas cosas

para mí? - 7. El caballo presta grandes servicios al hombre. - 8. El capitán dió órdenes a sus soldados. - 9. El trabajo es grato para quien lo ama. - 10. Las plantas no eran para Ángel, sino para Gumersindo.

III. — Sustituir los puntos por un complemento de término:

1. está reservado un gran porvenir. - 2. Todos los hombres están sujetos a - 3. El sacrificio fué útil a - 4. El pueblo dió gracias a - 5. Escribimos una carta a - 6. Una palabra de amor a es una gran caridad. - 7. La juventud de muchos hombres célebres puede ser útil a - 8. Los consejos de los superiores pueden aprovechar a - 9. la religión ayuda a soportar la miseria y los dolores. - 10. La educación y la disciplina son necesarias a

IV. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones:

1. ¡No creas, Juan! - 2. San Martín nació en Yapeyú. - 3. Vivimos en la

ciudad. - 4. Permanecimos dos días en casa. - 5. Gobernó por cuatro años. - 6. Sufrió mucho por tus descuidos. - 7. Los toros se defienden con los cuernos. - 8. Estudia con buena voluntad. - 9. El tío con su sobrino llegó hasta el puente. - 10. Recibiremos un premio por nuestra buena conducta.

V. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones:

1. Concede, Señor, el descanso eterno a los difuntos. - 2. Jamás salgan de tus labios palabras injuriosas. - 3. No podremos llegar por causa de la lluvia. - 4. Recibió la noticia con mucha turbación. - 5. El río pasa a través de la ciudad. - 6. Con la lectura de buenos li-

bro se aprende mucho. - 7. No te juntes con los perversos. - 8. ¿Qué tienes en las manos? - 9. Padre mío, ¡no me desampares! - 10. Tu nombre, ilustre patriota, jamás se borrará de nuestra memoria.

VI. — Analizar oracionalmente el siguiente trozo:

Duerme, hijo mío; mira, entre las ramas está dormido el viento;
el tigre en el flotante camalote,
y en el nido los pájaros pequeños;
hasta en el valle
duermen los ecos.

(De *El sueño del niño*,
de ZORRILLA DE SAN MARTÍN)

LECCIÓN V

EL ALFABETO LATINO

40. — Las detras del alfabeto latino ⁽¹⁾ son 24 (*seis menos que en castellano*). De ellas 18 son consonantes y 6 son vocales.

41. — Las mayúsculas son: **A, Be, Ce, De, E, eF, Ge, Ha, I, Kappa, eL, eM, eN, O, Pe, Qu, eR, eS, Te, U, V, iX (cs), Y, Zeta.**

N. B. — Recuerde: se emplean las mayúsculas para los nombres propios; los adjetivos y los adverbios de ellos derivados. Ej.: dux Persarum (*el jefe de los persas*); imperium Romanum (*el imperio romano*); Latine loqui (*hablar latín*).

Las minúsculas son: **a, be, ce, de, e, ef, ge, ha, i, kappa, el, em, en, o, pe, qu, er, es, te, u, v, ix (cs), y, zeta.**

Las vocales son: **a, e, i, o, u, y.**

N. B. — 1º El signo *J-j* entró luego más tarde en el alfabeto. En un principio usábase sólo *I-i*.

2º La *I-i* además de vocal puede ser consonante. La *i* seguida de vocal es consonante.

3º La *Y-y*, úpsilon griega, entró en el alfabeto en la época de Cicerón, a fines de la república. Sonaba como *u* francesa.

4º La *Z-z* fué también añadida en tiempos de Cicerón. Ocupaba en el alfabeto el séptimo lugar entre la *f* y la *h*.

5º La *x* y la *z* se consideran como consonantes dobles. *X* = *cs*; *Z* = *ds*.

LA PRONUNCIACIÓN LATINA

a) La clásica

42. — ¿Cómo pronunciaban el latín los antiguos romanos? Por estudios efectuados se ha llegado a establecer la verdadera pronunciación

(1) El alfabeto latino ha derivado de uno de los dialectos que se usaban en las colonias griegas situadas en el sud de Italia. De *Cumas*, famosa ciudad de las costas de la Campania

antigua, llamada también *clásica* por ser la usual y común en el llamado siglo de oro de la literatura latina.

43. — La *c* tuvo siempre sonido de *k*. Así:

cibus	kibus
societas	sokíetas
cervus	kervus

44. — La *ch* también se pronuncia como *k*. Así:

pulcher	pulker
---------	--------

45. — La *g* se pronunciaba como nuestro grupo *gu*, en *guerra*, *guitarra*, etc. Así:

magistra	maguistra
ángelus	ánguelus
generosus	guenerosus

46. — La *h* fué la sustitución de una aspiración vocal que poco a poco fué perdiéndose. *No se pronuncia*. Así:

homo	omo
mihi	mii
herba	erba

47. — La *h* en unión con la *p*, antes sonaba como simple *p*. Ahora suena como *f*. Así:

philtrum	filtrum
triumphus	triumfus
Phídias	Fídias

48. — La *ll* se pronuncia como si se tratase de dos *eles* separadas. Así:

gallina	gal - lina
ancilla	ankil - la
bellum	bel - lum

49. — El grupo *qu* va pronunciado haciéndose notar suavemente la presencia de la *u*.

En el grupo *quum* la *doble u* suena como *una sola*. Así:

quum	kum
sequuntur	sekuntur

50. — La *r* (sobre todo en principio de palabra) tiene sonido *sua-ve*. Como pronunciamos: *aroma*, *cara*, etc. Así:

Roma	nó Rroma
ruber	nó rruber

51. — La *s* tiene sonido suave. (No existe en castellano sonido semejante.) La dicción del profesor indicará al alumno el verdadero sonido de la *s* (entre vocales) en contraposición de la *ss*.

52. — La *t* conserva siempre su sonido de *t* como en castellano. Así:

nátio	nátio
amicitia	amikitia
cóntio	cóntio

53. — La *v* tiene sonido de *u* suave (semejante al sonido de la *w*). Así:

virtus	uirtus
vita	uita
Vergilius	Uergilius

N. B. — La *v* delante de *u* conserva su sonido de *v*. Así:

avus	avus
------	------

54. — La *x* se pronuncia como *cs* o *gs*. Así:

rex	recs
dux	ducs
féliz	félics

b) La romana ⁽¹⁾

La *c* seguida de *e*, *i*, *y*, y delante de los diptongos *ae*, *oe*, *eu*, se pronuncia como *ch* castellana.

(1) Llamamos *romana* a la pronunciación que *actual* y *comúnmente* se sigue en Roma.

cibus	chibus
societas	sochietas
cervus	chervus

La **c** seguida de **h** se pronuncia con sonido fuerte como en **kilo, quinta**.

chirúrgus	quirúrgus
máchina	máquina

La **g** seguida de **e, i, y**, tiene sonido igual a nuestra **ye**.

magístra	mayístra
ángelus	ányelus
fúgio	fúyio

La **h** no se pronuncia.

hódie	ódie
hérba	érba
adhíbeo	adíbeo

La **j** tiene sonido de **i**.

justum	iustum
jus	ius
jánua	íanua

La **ll** se pronuncia como si se tratase de *dos eles separadas*.

gallína	gal - lina
ancilla	anchil - la
bellum	bel - lum

La **gn** suena como **ñ**.

agnus	añus
maligna	maliña
pugna	puña

La **p** seguida de **h** tiene el sonido de **f**.

phíltrum	fíltrum
triúmphus	triúmfus
Phídias	Fídias

El grupo **qu** en latín conserva el sonido de la **u**.

quó	cuó
adquíro	adcuíro
frequens	frecuens

El grupo **sc** pronúnciase **sk**; pero si a **sc** siguen **e, i, y**, entonces tiene sonido de **ch** en la lengua francesa (V. gr.: *chevalier*).

schola	skola
adolescens	
scilicet	
discipulus	

La **t** delante de **i**, seguida de vocal, se pronuncia como **c** castellana.

amicitia	amichicia
nátio	nácio
cóntio	cóncio

Pero si:

- 1º delante de la **t** hubiese una **x**, **s** u otra **t**;
- 2º se trata de una *palabra griega*;
- 3º la **i** fuese acentuada.

entonces conserva su sonido de **t**.

óstium	óstium
míxtio	míxtio
Brúttius	Brúttius
Crítias	Crítias (<i>nombre griego</i>)
totíus	totíus
petíeram	petíeram

La **x** se pronuncia como **cs** o **gs**.

rex	recs
dúxi	dúcsi
féliz	félics

PRONUNCIACIÓN DE DIPTONGOS

55. — Los diptongos (*dos vocales pronunciadas en una sola emisión de voz*) más frecuentes en latín son: **ae, oe, au**.

N. B. — **Eu** es diptongo en pocas palabras latinas: *neuter, seu, heu*, etc. También es diptongo **ei** en la interjección *ei* o *hei*.
Idem: **oi** en *proin, proinde*; **ui** en *cui* y compuestos, también en *huic*.

56. — Los diptongos **ae, oe** se pronuncian *tal cual se hallan escritos*. (1) Así:

aedes
poena
rosae
foedus
ciconiae

(1) La pronunciación exacta del diptongo **ae** sería a seguida de un sonido intermedio de **i** y **e** — v. gr.: *rosae* = *rosai*; asimismo la pronunciación de **oe** sería **oi**. El sonido de esta **i** algo oscurecido.

N. B. — En la pronunciación romana se pronuncian como una e. Así:

aedes	edes
poena	pena
rosae	rose
foedus	fedus
ciconiae	ciconie

57. — Cuando ae, oe no son diptongos, llevan el signo diéresis (").

ACENTUACIÓN

58. — En latín no hay palabras **agudas** (acentuadas en la última sílaba) ni **sobresdrújulas**. Sólo hay palabras **llanas** y **esdrújulas**.

senator	senátor
diligit	díligit

59. — Nótese que en latín no se coloca la *tilde* o *acento ortográfico* (') como en castellano. Si lo hemos colocado ha sido para que el alumno pudiese guiarse en la recta pronunciación.

60. — Damos aquí dos reglas *generales* de la acentuación latina.

1ª En las palabras **bisílabas** el acento cae siempre en la *primera sílaba*.

mater: máter - pater: páter - arbor: árbor.

2ª En las **polisílabas** la acentuación va determinada por la *cantidad* (1) de la **penúltima sílaba**.

Si la **penúltima sílaba** es *larga* (—) entonces el acento *recae* sobre ella misma:

timērent	timérent
inclāmant	inclámant

Si la **penúltima sílaba** es *breve* (˘) entonces el acento *recae* sobre la *ante-penúltima*:

dílīgit	díligit
Romūlus	Rómulus

(1) Con respecto a la cantidad ténganse presentes las siguientes nociones: Las vocales, por lo tanto, las sílabas donde ellas se encuentran, pueden ser *breves* (deberían pronunciarse más rápidamente) y *largas* (de pronunciación más prolongada). El signo ˘ colocado sobre una de ellas indica que la vocal es breve; el signo — que la vocal es larga.

Para el conocimiento de la cantidad de una sílaba ténganse presentes estas tres reglas sencillas:

- 1º Vocal delante de vocal es breve: *mēus*, *civium*, *pūer*.
- 2º Vocal seguida de dos consonantes es larga: *sēmp̄er*, *mūlti*.
- 3º Los diptongos son todos largos: *āudio*, *āurum*, *cōēpi*.

N. B. — En los diptongos las dos vocales *forman una sola sílaba*.

DIVISIÓN DE LAS PALABRAS

61. — En toda palabra *hay tantas sílabas cuantas son las vocales*.

gloria	glo - ri - a.
tristitia	tris - ti - ti - a
Deus	De - us

N. B. — En los diptongos las dos vocales *forman una sola sílaba*. Los grupos **qu** y **gu** equivalen a una sola consonante.

quaesitus	quæ - si - tus
quando	quan - do
iaceo	ia - ce - o
coepi	cœ - pi
lingua	lin - gua

Observe:

gallus	gal - lus
bellum	bel - lum

REPASO

1º — ¿Cómo suena la *e* en la pronunciación clásica? — ¿Cómo pronunciamos la *ch*? — ¿Y la *y* qué sonido tiene? — ¿Qué particularidad recuerda con respecto de la *h*? — ¿Cómo debe pronunciarse la *ll*? — ¿Y el grupo **qu**? — ¿Tiene alguna particularidad la pronunciación de la *r*? — ¿Y la de la *s*? — ¿Cómo se pronuncia la *v*? — ¿Qué pronunciación tiene la *t*?

2º — ¿Qué son en latín *æ*, *œ*? — ¿Conoce algunos otros? — ¿Cómo se leen? — ¿Qué es la diéresis? — ¿Para qué sirve? — ¿Cuántas sílabas hay en cada palabra? — ¿Se coloca en latín el acento ortográfico? — ¿Cuáles son las reglas que conoce de acentuación latina? — ¿Qué significa este signo ˘ colocado sobre una vocal? — ¿Qué reglas principales recuerda para saber si una vocal es breve o larga? — ¿Qué cantidad tienen los diptongos?

EJERCICIOS

I. — Leer las siguientes palabras:

Fácilis, áuctor, sócius, iúbeo, urbs, léc-tor, prétium, hábeo, hæc, scriptæ (1),

fœnus, tértium, sæcula, ætáte, íngens, acérrimum (2), postquam, híems, má-gister, fréquens, ígitur, hérba, magnus,

(1) Evitemos en este caso y en casos parecidos, un defecto muy común; el anteponer a la *s* inicial una *e*. No digamos: *escriptæ*.

(2) Procuremos pronunciar bien las *m* finales, tan frecuentes en latín. No digamos *acerrimum*, *dominum*, etc. En la pronunciación antigua, las *m* finales sonaban suavemente.

tráhere, prudentia, scilicet, generosus, adhuc, séctio, máxime, adolescens, mixtio, dignitatem, cœlestia, adiuvante.

II. — *Escribir* bajo dictado o *leer* las siguientes palabras:

Inspicio, cibus, sapientia, exerceo, civis, quamquam, dulcedo, modestia, gens, homo, seditio, hostis, phyltrum, aestimavit, iudicium, puer, quibus, dispositio, praesertim, ianua, aer, Miltiades, quaestor, mors, iuvenis, laetitia, eia, crescerent, otium, vitium, conjuro, dextra, sphaera, conjux, parocia, rhetor, theatrum, uxor, sentiens, obcedio, avum, scena, cohors, martyr, mens, exardescens, omnis, feliciter, innocens, benevolentia, voluptas, voluntas, nihilominus, mihi, lex, atque.

III. — *Leer* las siguientes palabras, *indicando la razón de tal lectura*:

Arboribus, convertere, felicitati, custodia, resonant, eadem, formica, iustitia, nomina, virtutem, lepores, laudabo, praecedit, tribunal, corpora, maiores, milites, aula, iuventus, ieiunium, coercio, audax, quaestio, Aemilius, puerum, cohibeo, hostium, caedes, praemium, aeger, æ-

quitas, taedium, iocus, mysterium, discipulus, gladius, poema, exceptus, iunior, magnificus, Alexander, Titius, dumtaxat, æs, coemo, Aegyptus, lyra.

IV. — *Leer* las siguientes frases:

Deus creavit cœlum et terram intra sex dies. Primo die fecit lucem. Secundo die fecit firmamentum, quod vocavit cœlum. Tertio die coegit aquas in unum locum et eduxit e terra plantas et arbores. Quarto die fecit solem et lunam, et stellas. Quinto die aves quæ volitant in aere, et pisces qui natant in aquis. Sexto die fecit omnia animantia, postremo hominem et quievit die septimo.

V. — *Leer* las siguientes frases:

Deus posuit Adamum et Evam in horto amœnissimo, qui solet appellari paradus terrestris. Ingens fluvius irrigabat hortum: erant ibi omnes arbores iucundæ aspectu, et fructus gustu suaves. Inter eas arbor scientiæ boni et mali. Deus dixit homini: Utere fructibus omnium arborum paradisi, præter fructum arboris scientiæ boni et mali; nam si comedas illum fructum, morieris.

LAS DECLINACIONES

GENERALIDADES

62. — En latín las partes de la oración son *ocho* (nueve en castellano).

Nombre, adjetivo, pronombre, verbo, adverbio, preposición, conjunción e interjección.

Variables las cuatro primeras. *Invariables* las cuatro últimas.

63. — En latín no existe el artículo.

Mare = mar
= *el* mar
= *un* mar

Flos = flor
= *la* flor
= *una* flor

64. — Por lo que respecta al género en latín, tenemos nombres de género **masculino, femenino y neutro**. (*Neutro* significa: *ni lo uno ni lo otro*.)

65. — Por las nociones de análisis oracional hemos aprendido que el nombre sustantivo puede desempeñar en la oración *el oficio o función* de: **sujeto, atributo o complemento**.

66. — En latín esas diversas funciones u oficios del nombre, se determinan, **no** (como en castellano) por las preposiciones, sino mediante *diferentes terminaciones* (llamadas **desinencias**) que adopta el nombre.

Quiere decir que en toda palabra latina podemos distinguir una parte *que no variará* y otra que *variará según los oficios* que desempeña esa palabra en la oración.

67. — En latín la terminación de una palabra sirve para indicar **no solamente** si está *en plural o singular*, sino también si es *sujeto o complemento*.

Estas terminaciones o *desinencias* se llaman: **casos**.

Entendemos entonces por **caso** las diferentes formas que toman los nombres, los adjetivos y los pronombres según el oficio o función que desempeñan por sus desinencias.

68. — En latín los casos son seis, (1) tanto en el singular como en el plural.

1. El **nominativo**, es el caso del sujeto y del atributo.
2. El **vocativo**, corresponde al complemento vocativo.
3. El **acusativo**, es el caso del complemento directo o complemento objetivo.
4. El **genitivo**, es el caso del complemento de especificación.
5. El **dativo**, es el caso del complemento de término o indirecto.
6. El **ablativo**, corresponde a los diversos complementos circunstanciales.

69. — La recitación completa, uno después de otro, de los casos, tanto del singular como del plural, recibe el nombre de **declinación**.

Declinar un nombre es hacer pasar ordenadamente a un nombre por sus desinencias.

Ejemplo de declinación castellana y latina.

Nominativo	paloma, la paloma	Nominativo	columb - a
Vocativo	¡paloma!, ¡oh paloma!	Vocativo	columb - a
Acusativo	paloma, (a) la paloma	Acusativo	columb - am
Genitivo	de la paloma	Genitivo	columb - æ
Dativo	para (a) la paloma	Dativo	columb - æ
Ablativo	con, por, sin la paloma	Ablativo	columb - a

En este ejemplo puede comprobarse lo que decíamos en el N° 66. El alumno observe cómo en la *declinación* latina existe una parte de la palabra que *nunca varía* (**columb**) y otra que *va variando* según los *distintos oficios* que dicha palabra desempeña (**a, æ, am**, etc.). La parte de la palabra latina que nunca cambia a través de las distintas modificaciones se llama **radical**. (El radical no sólo existe en los sustantivos, sino también en los verbos.) Las distintas *terminaciones* que va adquiriendo según los distintos oficios lógicos que desempeña, se llaman **desinencias**.

(1) Admitió también el latín en un principio *dos casos más*: el **locativo** (correspondiente al *ablativo* castellano con **en**) y el **instrumental** (correspondiente al *ablativo* castellano acompañado de **con** en el sentido de *por medio de, mediante*). Estos dos casos fueron luego refundidos en el **ablativo**.

Otro elemento más puede el alumno conocer, y es el **tema**. El tema no es otra cosa sino el radical más una **vocal** llamada **característica**, particular para cada una de las cinco declinaciones latinas.

Recuerde el alumno:

1º Cuando quisiere encontrar el *tema* de una palabra latina, buscará el correspondiente caso **genitivo plural** y quitará la terminación **rum** o **um**. Así el *tema* de la palabra *columba* será:

gen. plur.: *columbarum* tema: **columba**

2º Si al tema así hallado *le quita la vocal última* (llamada característica) tendrá el radical. Así, el *radical* de la palabra *columba* será:

tema: *columba* radical: **columb**

En latín, para los nombres existen *cinco* clases de temas (radical más la letra característica). Tema en **a** para los nombres de la primera declinación: *columba*; tema en **o** para los de la segunda declinación: *lupo*; tema en **consonante** y en **i** para los de la tercera: *sermon - ovi*; tema en **u** para los de la cuarta: *sensu*; tema en **e** para los de la quinta: *die*.

69 (bis). — Observe y recuerde el alumno:

El caso **nominativo** no tiene preposición;

el caso **vocativo** no lleva preposición;

el caso **acusativo** puede o no llevar la preposición **a**;

el caso **genitivo** lleva la preposición **de, del**;

el caso **dativo** lleva la preposición **a o para**;

el caso **ablativo** puede ir con las preposiciones: **con, sin, por, desde**, etc.

70. — Las declinaciones latinas son **cinco** y se llaman *primera, segunda, tercera*, etc.

Se diferencian unas de otras por la **desinencia o terminación particular del caso genitivo singular**.

He aquí las cinco terminaciones de los cinco casos genitivos del singular:

para la primera, **æ**
para la segunda, **i**
para la tercera, **is**;
para la cuarta, **us**;
para la quinta, **ei**.

REPASO

¿Cuántos casos hay en latín? - ¿Sabría nombrarlos? - ¿Cómo llamamos a la parte de una palabra que nunca varía? - ¿Cómo expresa el castellano los distintos oficios o funciones de un nombre? - ¿Cómo llamamos a aquella parte de la palabra

que varía (en latín) según los distintos oficios? - ¿Cómo expresa el latín los distintos oficios de un nombre? - ¿Con qué caso se expresa en latín el complemento directo? - ¿Y el de especificación? - ¿Y los complementos circunstanciales en qué caso suelen expresarse? - ¿Cuántos géneros tiene el latín? - ¿Cuántas son las partes de la oración en castellano? - ¿Y en latín? - ¿Cuántas son las declinaciones en latín? - ¿Qué es declinar? - ¿Cómo se distinguen o diferencian entre sí las diversas declinaciones latinas? - ¿Qué caso me indicará, en latín, la declinación a que pertenece una palabra? - ¿Cuáles son las cinco terminaciones correspondientes a los cinco genitivos latinos?

EJERCICIOS

I. — Declinar en castellano algunos de los siguientes sustantivos:

La clase, el alumno, el maestro, la mesa, el reloj, la virtud, el marino, el libro, la historia, el lápiz, la flor, la imagen.

II. — Indicar a qué caso corresponden las siguientes expresiones:

La espada - del general - para las islas - de los árboles - ¡oh Dios! - con las tenazas - mi martillo - desde Europa - para Juancito - doy regalos - llevo flores - sin el libro - los libros - mi pincel - con mi pincel - de los niños - rompieron el espejo - de las estrellas - con los cuadernos - para la casa - desde casa - hacia la casa - en casa - los relojes - del edificio - al edificio - para los animales - ¡Roma! - de la victoria - de los presidentes - para la vida - con los amigos - contemplo el cielo.

III. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones e indicar el caso en que se encuentran las palabras en letra cursiva o bastardilla.

1. Hemos visitado el palacio. - 2. El agricultor aró la tierra de nuestro campo. - 3. La cruz de Nuestro Señor era grande y pesada. - 4. ¿Habéis leído vosotros el Quijote? - 5. El obrero fué reprendido por su amo. - 6. El sabor de estas frutas es muy delicado. - 7. Europa fué madre de genios. - 8. Joven, recuerda el ejemplo y las enseñanzas de tus padres. - 9. Escuchemos con docilidad la voz de nuestra conciencia. - 10.

Aprovechemos el tiempo que el Señor nos da.

IV. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones e indicar el caso en que se encuentran las palabras en letra cursiva o bastardilla.

1. Las plantas fueron secadas por el sol. - 2. ¡Soldado, sé fuerte en el peligro! - 3. Les dieron pan y carne. - 4. En los Evangelios está contenida la vida de Nuestro Señor. - 5. La hermosura de las flores es por todos admirada. - 6. Con el estudio obtendrás todo. - 7. Escribiremos a Ignacio otra carta de agradecimiento. - 8. A causa de las lluvias el tren no pudo efectuar su recorrido. - 9. El agricultor en el otoño recoge los frutos de la tierra. - 10. Los pájaros de los bosques de aquellas regiones, son protegidos por el gobierno.

V. — Analizar oracionalmente las siguientes oraciones e indicar el caso en que se encuentran las palabras en letra cursiva o bastardilla.

1. La mesa de la sala está hecha de maderas preciosas. - 2. Con buena voluntad y con constancia se vencen todos los obstáculos. - 3. Dios nos concede gracias extraordinarias. - 4. San Juan Bosco nació en Italia. - 5. En los discursos de Cicerón encontramos datos preciosos para la historia de su tiempo. - 6. Buscad el reino de Dios. - 7. El que ama no padece. - 8. Para muchos alumnos este ejercicio es difícil. - 9. El río Paraná nace en el Brasil. - 10. Un tren arrolló a una anciana.

LECCIÓN VI

PRIMERA DECLINACIÓN

Genitivo - *āē*

71. — La primera declinación comprende solamente nombres femeninos y masculinos. No existen neutros para la primera declinación.

N. B. — 1º Según lo expresado en el Nº 70, será de la primera declinación toda palabra latina que tenga su genitivo singular en *æ*.

2º Todo buen diccionario trae siempre el nominativo y genitivo singular de cada una de las palabras. Así, p. ej.: paloma: *columba - æ*; violeta: *viola - æ*.

He aquí las desinencias de la primera declinación:

CASOS	SINGULAR	PLURAL
Nominativo	- <i>ā</i>	- <i>æ</i>
Vocativo	- <i>ā</i>	- <i>æ</i>
Acusativo	- <i>am</i>	- <i>as</i>
Genitivo	- <i>æ</i>	- <i>ārum</i>
Dativo	- <i>æ</i>	- <i>is</i>
Ablativo	- <i>ā</i>	- <i>is</i>

Regla práctica para declinar. — Para declinar cualquier palabra de la primera declinación se tomará el radical (el caso genitivo singular privado de su correspondiente desinencia, *æ*), y se le irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los diversos casos.

Ejemplo de primera declinación:

CASOS	SINGULAR	PLURAL
Nominativo	<i>columb - ā</i>	paloma, la paloma
Vocativo	<i>columb - ā</i>	¡paloma!, ¡oh paloma!
Acusativo	<i>columb - am</i>	a, la paloma
Genitivo	<i>columb - æ</i>	de la paloma
Dativo	<i>columb - æ</i>	a, para la paloma
Ablativo	<i>columb - ā</i>	con, por, sin, etc., la paloma

CASOS

PLURAL

Nominativo	columb - æ	palomas, las palomas
Vocativo	columb - æ	¡palomas!, ¡oh palomas!
Acusativo	columb - as	a, las palomas
Genitivo	columb - ārum	de las palomas
Dativo	columb - is	a, para las palomas
Ablativo	columb - is	con, por, sin, etc., las palomas

N. B. — 1º Los nombres de género masculino tienen *declinación idéntica* a la de los femeninos.

2º Suelen ser de género masculino los sustantivos de esta declinación que indican *varones* (o cosas referentes a ellos) o *ríos*.

3º Observe desde ahora el alumno la cantidad del nominativo singular, vocativo singular de la primera declinación: *ā* breve.

El ablativo singular de la primera declinación es largo: *ā*

72. — Como los sustantivos de la primera declinación se declinan el femenino de numerosos adjetivos. Ej.:

	SINGULAR		PLURAL
Nominativo	alb - a	blanca	alb - æ
Vocativo	alb - a		alb - æ
Acusativo	alb - am		alb - as
Genitivo	alb - æ		alb - arum
Dativo	alb - æ		alb - is
Ablativo	alb - a		alb - is

Declinación conjunta de un *sustantivo* y un *adjetivo*:

	SINGULAR		PLURAL
Nominativo	columba alba	la paloma blanca	columbæ albæ
Vocativo	columba alba		columbæ albæ
Acusativo	columbam albam		columbas albas
Genitivo	columbæ albæ		columbarum albarum
Dativo	columbæ albæ		columbis albis
Ablativo	columba alba		columbis albis

N. B. — Si observamos la declinación correspondiente a un nombre de la primera declinación, p. ej.: **columba**, veremos que hay ciertos casos idénticos. Así: el genitivo singular **columbæ** es igual al dativo singular **columbæ** e igual al nominativo y al vocativo plurales, **columbæ**. Dígase lo mismo del dativo y del ablativo plurales **columbis**.

¿Cómo saber exactamente en qué caso se encuentran? La práctica y el sentido de la frase lo dirán.

La igualdad entre el nominativo singular y el ablativo singular es más bien aparente. A fin de evitar confusiones los autores suelen señalar la del nominativo con el signo ~ y el ablativo con el signo -

73. — El verbo *ser* en latín: *esse*.

MODO INDICATIVO

PRESENTE		IMPERFECTO	
SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL
(Yo soy, estoy)	(Nosotros somos, estamos)	(Yo era, estaba)	(Nosotros éramos, estábamos)
Ego sum	Nos sumus	Ego eram	Nos erāmus
Tu es	Vos estis	Tu eras	Vos erātis
Ille est	Illi sunt	Ille erat	Illi érant

FUTURO

SINGULAR	PLURAL
(Yo seré, estaré)	(Nosotros seremos, estaremos)
Ego ero	Nos érimus
Tu eris	Vos éritis
Ille erit	Illi érant

1º Recordemos que el verbo *ser*, *estar* (*esse*) nunca puede regir complemento directo (caso acusativo).

2º Recuérdese también que el caso del sujeto y del atributo es el caso nominativo.

3º Ídem, la aposición concierta con el nombre al cual se refiere, en caso.

4º El verbo *estar* a menudo se traduce en latín por el verbo *ser* (*esse*).

V. gr.: La mesa *está* en el aula = mensa *est* in aula. La niña *estaba* enferma = puella *erat* ægrota. Yo *estaré* con vosotros = ego *ero* vobiscum.

5º Observe bien: **hay**, según sea singular o plural su respectivo sujeto, irá o se traducirá por concordancia en singular o plural. Así: **hay niñas** en la clase = *sunt puellæ* in aula. **Hay una gallina** = *est gallina una*.

6º **Había**, con valor de *era* o *estaba*, se traducirá por el verbo *erat* o *erant*. Así: **había** muchas niñas allí = *erant ibi multæ puellæ*. Allí **había** una lechuza = *erat ibi noctua una*.

REPASO

¿Cómo conocemos si una palabra es de la primera declinación? - ¿Cuántos y cuáles casos son iguales en el singular de la primera declinación? - ¿Y en el plural? - ¿A qué género pertenecen los nombres de la primera declinación? - ¿Existen nombres de género neutro en la primera declinación? - ¿Cómo se declinan los nombres de género masculino de la primera declinación? - ¿Pueden confundirse el nominativo y el ablativo singular de la primera declinación? - ¿Qué cantidad tiene la *a* del ablativo? - ¿Son solamente nombres los que abarca la primera declinación?

EJERCICIOS

I. — Declinar como **columba** algunos de los siguientes nombres:

agrícola (m)	el agricultor
dómina	la señora
formica	la hormiga
náuta (m)	el marino
auriga	el cochero
íncola (m)	el habitante
ancilla	la esclava
luscinia	el ruiseñor
musca	la mosca
gallina	la gallina
pirata (m)	el pirata
ciconia	la cigüeña
vespa	la avispa
puella	la niña
áquila	el águila
locusta	la langosta
nóctua	la lechuza
poëta (m)	el poeta

II. — Declinar como **alba**:

sacra	sagrada
digna	digna
parva	pequeña
incúnda	alegre
sédula	diligente
vera	verdadera
dubia (1)	dudosa
pulchra	hermosa
moesta	triste
pigra	perezosa

III. — Declinar como **columba alba**:

unda frígida	ola fría
stella lúcida	estrella luciente
familia (1)	magna familia grande

IV. — Decir en qué caso o casos se encuentran las siguientes palabras y dar la correspondiente traducción:

Agricola, agricolarum, agricolis, agricolæ, familiæ, familiam, familiā, dominis, dominæ, dominā, dominā, domina-

rum, incola, incolis, incolam, incolas, incolarum, piratæ, piratas, piratis, piratā, piratā, gallinas, gallinæ, gallinarum, gallinis, gallina, aquilis, aquilarum, aquilam, aquila, locustæ, locustarum, locustam, locustā, locustæ.

V. — Traducir al latín, indicando al mismo tiempo en qué caso se encuentran las siguientes expresiones:

Los habitantes - de los habitantes - con los habitantes - el habitante - la esclava - con la esclava - sin la esclava - joh, esclaval - a la esclava (compl. dir.) - las esclavas - de la esclava - la gallina - para las gallinas - para la gallina - las gallinas - por la gallina - de la gallina - de las gallinas - los marineros - del poeta - para el ruiseñor - de las lechuzas - para las langostas - las avispas - de la rana - para la lechuza - las hormigas - a la hormiga (compl. dir.) - las moscas - de la mosca - joh, moscas! - el mirlo - del mirlo.

VI. — Colocar un adjetivo correspondiente a los siguientes nombres:

Uva (uva), insula (isla), porta (puerta), filia (hija), vinea (viña), ficúlnea (higuera), ciconia (cigüeña), rosa (rosa), navícula (navecilla), patientia (paciencia), aqua (agua), aranea (araña), nóctua (lechuza), pugna, (pelea - combate), amicitia (amistad), pecunia (dinero) ripa (orilla), Hispania (España), catena (cadena), magistra (maestra).

VII. — Colocar un sustantivo adecuado a los siguientes adjetivos:

Pulchra (hermosa), sédula (diligente - activa), longa (larga), matura (madura), gloriosa (gloriosa - ilustre), ampla (ancha), angusta (angosta - estrecha), alba (blanca), bona (buena), vera

(verdadera), péssima (pésima), molesta (molesta), nostra (nuestra), amara (amarga), alta (alta), fera (feroz), sávida (sabrosa), ornata (adornada), læta (alegre), tranquilla (tranquila - serena).

VIII. — Indicar en qué caso o casos están los siguientes términos:

gallina parva; gallinis parvis; gallinæ parvæ; gallinam parvam; insulis magnis; insula magna; insularum magnarum; insulæ magnæ; amicitiam veram; amicitiiis veris; amicitia vera; amicitia veræ; vespa molesta; vespis molestis; vesparum molestarum; vespæ molestæ.

IX. — Traducir al latín, indicando antes el caso:

La uva madura; de las uvas maduras; para la uva madura; la cigüeña hermosa; con la cigüeña hermosa; oh cigüeñas hermosas; las palomas negras; a las palomas negras; para la paloma negra; de la paloma negra.

X. — La clase - Aula.

Forme el alumno con el siguiente vocabulario algunas oraciones latinas:

1º De sujeto y atributo;

2º De sujeto, complemento de especificación y atributo;

3º De sujeto, atributo y complemento de especificación.

schola	escuela
aula	aula, clase
penna	lapicero, pluma
gumma	goma

porta	puerta
fenestra	ventana
tábula	pizarrón
charta	papel
litura	borrador
mensa	mesa
régula	regla
norma	regla, escuadra
plágula	hoja de papel
littera	letra
grammatica	gramática
sella	mesita, pupitre
cáthedra	pupitre, mesa
nova	nueva
lata	ancha
mea	mía
alba	blanca
nigra	negra
rubra	roja
recta	recta
alta	alta
angusta	angosta, estrecha
nostra	nuestra
optima	óptima
vestra	vuestra
pulchra	hermosa, bella
bona	buena
longa	larga
pessima	pésima
tua	tuya

Recuerde:

hic	aquí
ibi	allí
unde?	¿de dónde?
útique dómine	sí, señor
mínime dómine	no, señor
nequáquam	de ninguna manera, no

LECCIÓN VII

MODO PRÁCTICO DE EFECTUAR EL ANÁLISIS Y LA TRADUCCIÓN

74. — Téngase siempre bien presente que nunca debe traducir el alumno, sin efectuar antes el análisis.

1º — VERSIÓN AL LATÍN

a) Se efectúa el análisis señalando la parte de la oración, **considerada gramaticalmente** (*sustantivo, adjetivo o verbo*, etc.).

b) Antes de indicar el **género** se consulta el diccionario. Se toma nota del nominativo y genitivo de la palabra y se observa *si no cambia de género con respecto al castellano*.

c) Se señalará luego el número.

d) Se determina seguidamente el **oficio** (*análisis oracional*) de cada término.

e) Reunidos ya estos elementos, se procede a la traducción.

Tenga presente para traducir bien que:

1º El caso del sujeto y del atributo es el caso nominativo.

2º El adjetivo concuerda con el sustantivo (al cual se refiere) en género, número y caso.

3º La aposición concierta en caso.

4º El verbo concierta con el sujeto.

EJEMPLO DE ANÁLISIS Y TRADUCCIÓN

Para el análisis recuerde el alumno lo estudiado en las primeras lecciones sobre el *análisis oracional*.

Las alas de las palomas son negras.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Trad.
Las	art.	—	—	fem.	pl.	subj.	nom.	alæ
alas	sust.	ala	1º	"	"	} c. esp.	gen.	columbarum
de	prep.	—	—	—	—			
las	art.	—	—	fem.	pl.			
palomas	sust.	columba	1º	"	"			sunt
son	v. cop.	esse	m. i.	t. p.	3º p.			nigræ
negras	adj.	nigra	1º	fem.	pl.	atrib.	nom.	

La barca del marinero era pequeña.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Trad.
La	art.	—	—	fem.	sing.	subj.	nom.	cymba
barca	sust.	cymba	1º	"	"	} c. esp.	gen.	nautæ
del	prep.	—	—	—	—			
marinero	sust.	nauta	1º	masc.	sing.			erat
era	v. cop.	esse	m. i.	t. imp.	3º s.			parva
pequeña	adj.	parva	1º	fem.	sing.	atrib.	nom.	

La lluvia es necesaria para las plantas.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Trad.
La	art.	—	—	fem.	sing.	subj.	nom.	pluvia
lluvia	sust.	pluvia	1º	"	"			est
es	v. cop.	esse	m. i.	t. p.	3º s.			
necesaria	adj.	necessaria	1º	fem.	sing.	atrib.	nom.	necessaria
para	prep.	—	—	—	—	} c. de t.	dat.	plantis
las	art.	—	—	fem.	pl.			
plantas	sust.	planta	1º	"	pl.			

2º — VERSIÓN DEL LATÍN

a) Se lee la oración, oraciones o trozo, atendiendo bien a la ortografía de las palabras (1).

b) Se busca a qué **declinación o conjugación** puede pertenecer cada una de las palabras variables, *atendiendo para ello a la desinencia respectiva*. Se busca entonces en el diccionario y se tiene en cuenta el genitivo, que nos evitará el confundir las desinencias parecidas.

c) Se procede al análisis de acuerdo con el siguiente modelo:

EJEMPLO DE ANÁLISIS

Ripæ insularum sunt longæ.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Ofic.	Caso	Traduc.
Ripæ	sust.	ripa	1º	f.	pl.	atr.	nom.	las orillas
insularum	sust.	ínsula	1º	f.	pl.		gen.	de las islas
sunt	v. cop.	esse	m. i.	t. pr.	3º p.	subj.		son
longæ	adj.	longa	1º	f.	pl.	c. esp.	nom.	largas

No siendo necesaria aquí la construcción directa, traducimos inmediatamente:
Traducción: *Las orillas de las islas son largas*.

Nuntia est alauda auroræ.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Ofic.	Caso	Traduc.
Nuntia	sust.	untia	1º	f.	sing.	atr.	nom.	mensajera
est	v. cop.	esse	m. i.	t. pr.	3º s.			es
alauda	sust.	alauda	1º	f.	sing.	subj.	nom.	la alondra
auroræ	sust.	aurora	1º	f.	sing.	c. esp.	gen.	de la aurora

Aquí, antes de traducir, es **necesaria la construcción directa**. Para efectuarla tendré en cuenta que: *ocupará el primer lugar el sujeto* (con sus complementos si los tuviere), luego el **verbo** (con su adverbio o adverbios si los hubiere) y a continuación el **atributo** (si se trata de verbo copulativo) o el **complemento directo** (si se trata de verbo transitivo) con sus correspondientes complementos.

(1) No evite el alumno estos pasos por parecerle ahora fáciles. Acostumbre su mente al razonamiento.

De acuerdo con esto tendré para la oración analizada:

Construcción directa: (1) *Alauda est nuntia auroræ.*

Procedo ahora a la traducción: *La alondra es mensajera de la aurora.*

Umbra silvarum grata est poëtis.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Ofic.	Caso	Traduc.
Umbra	sust.	umbra	1º	f.	sing.	subj.	nom.	la sombra
silvarum	sust.	silva	1º	f.	pl.	c. esp.	gen.	de las selvas
grata	adj.	grata	1º	f.	sing.	atr.	nom.	grata
est	v. cop.	esse	m. i.	t. pr.	3º s.			es
poëtis	sust.	poëta	1º	m.	pl.	c. tér.	dat.	a, para los poetas

EJERCICIOS

A) Del castellano al latín

I. — Traducir previo análisis:

camino	via
castigo	pœna
diosa	dea
estatua	statua
hormiga	formica
mesa	mensa
niña	puella
rana	rana
reina	regina
selva	silva
vaca	vacca
activa	sédula, activa
alta	alta
ancha	ampla
blanca	alba
grande	magna
hermosa	pulchra
justa	iusta
negra	nigra
peligrosa	periculosa
pequeña	parva
tímida	tímida

1. Las hormigas son negras. - 2. El camino es ancho. - 3. La diosa era justa. - 4. La vaca era blanca. - 5. La rana es grande y hermosa. - 6. La reina es alta. - 7. La estatua era pequeña. - 8. La hormiga es negra. - 9. La niña era tímida. - 10. Las selvas eran grandes. - 11. La mesa es ancha. - 12. Los castigos son grandes. - 13. La selva es hermosa. - 14. Las niñas eran justas. - 15. Las hormigas serán activas. - 16. Las ranas no son peligrosas. - 17. Las mesas serán altas.

II. — Traducir previo análisis:

aula	aula
barca	cymba
bestia	bestia
blanca	alba
buena	bona
feroz	fera
isla	ínsula
marinero	nauta
navegante	nauta

(1) Véase el apéndice 2º.

<i>orilla</i>	<i>ripa</i>
<i>señora</i>	<i>dómina</i>
<i>sombra</i>	<i>umbra</i>
<i>grande</i>	<i>magna</i>
<i>mi - mía</i>	<i>mea</i>
<i>molesta</i>	<i>molesta</i>
<i>negra</i>	<i>nigra</i>
<i>oscura</i>	<i>obscura</i>
<i>redonda</i>	<i>rotunda</i>

1. La mesa del marinero era redonda. - 2. Las hormigas de las selvas eran molestas. - 3. La sombra de la selva es oscura. - 4. El navegante de la orilla es poeta. - 5. Las ranas de la isla son tímidas. - 6. Las estatuas del navegante eran blancas. - 7. Las barcas de los navegantes son hermosas. - 8. Las bestias de la isla son feroces. - 9. Las hormigas de la selva son negras. - 10. La barca de la señora era hermosa. - 11. Los caminos de la isla son anchos y hermosos. - 12. Las vacas de las orillas de la isla son blancas y negras.

III. — Traducir previo análisis:

<i>amiga</i>	<i>amica</i>
<i>Argentina</i>	<i>Argentina</i>
<i>dinero</i>	<i>pecunia</i>
<i>mesa</i>	<i>mensa</i>
<i>navegante</i>	<i>nauta</i>
<i>reina</i>	<i>regina</i>
<i>señora</i>	<i>dómina</i>
<i>agua</i>	<i>aqua</i>
<i>activa</i>	<i>sédula, activa</i>
<i>clara</i>	<i>nitida</i>
<i>feroz</i>	<i>fera</i>
<i>gloriosa</i>	<i>clara, gloriosa</i>
<i>hermosa</i>	<i>pulchra, formosa</i>
<i>luciente</i>	<i>lúcida</i>
<i>mucha</i>	<i>multa</i>
<i>fecunda</i>	<i>fecunda</i>

1. La corona de rosas es hermosa. - 2. La reina de las islas era buena. - 3. Las lágrimas de las niñas serán amargas. - 4. Las estrellas eran y son lucientes. - 5. Las aguas de la isla son claras y her-

mosas. - 6. La amiga de la maestra será activa. - 7. La historia de la Argentina es y será gloriosa. - 8. El dinero de los piratas no era mucho. - 9. Hay muchas bestias feroces. - 10. La mesa de la señora era para el navegante.

IV. — Traducir previo análisis:

<i>amistad</i>	<i>amicitia</i>
<i>camino</i>	<i>via</i>
<i>cochero</i>	<i>auriga</i>
<i>diligencia</i>	<i>diligentia</i>
<i>Grecia</i>	<i>Græcia</i>
<i>musa</i>	<i>musa</i>
<i>ola</i>	<i>unda</i>
<i>gloriosa</i>	<i>gloriosa, clara</i>
<i>grande</i>	<i>magna</i>
<i>larga</i>	<i>longa</i>
<i>limpia</i>	<i>munda</i>
<i>mansa</i>	<i>mansueta</i>
<i>peligrosa</i>	<i>periculosa</i>
<i>tranquila</i>	<i>tranquilla</i>

1. Las alas de las águilas son negras y lucientes. - 2. La vida es tranquila para los agricultores de la tierra. - 3. Las olas del agua eran tranquilas y limpias. - 4. El agua de las olas es fecunda. - 5. Las ranas de las orillas de las islas eran para los piratas. - 6. La diligencia de los cocheros será buena. - 7. Las águilas son y serán peligrosas para las blancas y mansas palomas. - 8. Grecia será siempre la patria de los poetas y de las musas. - 9. La Argentina es tierra fecunda para los habitantes buenos. - 10. Los caminos del Asia son largos y peligrosos.

V. — Traducir previo análisis:

<i>musa</i>	<i>musa</i>
<i>alumna</i>	<i>discipula</i>
<i>cola</i>	<i>cáuda</i>
<i>fortuna</i>	<i>fortuna</i>
<i>Firmina</i>	<i>Firmina</i>
<i>Italia</i>	<i>Italia</i>
<i>jaula</i>	<i>cávea</i>
<i>lechuza</i>	<i>noctua</i>
<i>mosca</i>	<i>musca</i>

<i>diligente</i>	<i>sédula</i>
<i>grata</i>	<i>grata, iucunda</i>
<i>larga</i>	<i>longa</i>
<i>mía</i>	<i>mea</i>
<i>molesta</i>	<i>molesta</i>
<i>nuestra</i>	<i>nostra</i>
<i>pequeña</i>	<i>parva</i>

1. La fortuna de nuestras amigas no es mucha. - 2. Las palomas de Fermina son pequeñas y blancas. - 3. Las gallinas

del agricultor de la isla serán para la señora del navegante. - 4. La historia de Italia es grata para las alumnas diligentes. - 5. Las bestias de las selvas son peligrosas y molestas para los habitantes de la isla. - 6. La Argentina es mi patria gloriosa. - 7. La cola de la golondrina (*alauda*) es negra y larga. - 8. La jaula de la lechuza es pequeña. - 9. Grecia es una isla grande. - 10. Las moscas de la mesa son molestas.

B) Del latín al castellano

I. — Traducir previo análisis:

<i>cymba</i>	<i>barca</i>
<i>formica</i>	<i>hormiga</i>
<i>insula</i>	<i>isla</i>
<i>gallina</i>	<i>gallina</i>
<i>locusta</i>	<i>langosta</i>
<i>pecunia</i>	<i>dinero</i>
<i>rana</i>	<i>rana</i>
<i>ripa</i>	<i>orilla</i>
<i>schola</i>	<i>escuela</i>
<i>victoria</i>	<i>victoria</i>
<i>alba</i>	<i>blanca</i>
<i>ampla</i>	<i>ancha</i>
<i>formosa</i>	<i>hermosa</i>
<i>gloriosa</i>	<i>gloriosa, ilustre</i>
<i>grata</i>	<i>alegre, grata</i>
<i>magna</i>	<i>grande</i>
<i>multa</i>	<i>mucha</i>
<i>nigra</i>	<i>negra</i>
<i>nostra</i>	<i>nuestra</i>
<i>parva</i>	<i>pequeña</i>

1. Rana est parva. - 2. Ripa erat ampla. - 3. Cymba est alba. - 4. Gallina erat nigra. - 5. Schola nostra est et erit formosa. - 6. Formicæ sunt nigræ. - 7. Pecunia erat multa. - 8. Insulæ erant gratæ. - 9. Victoria nostra erit clara. - 10. Bestiæ erunt feræ.

II. — Traducir previo análisis:

<i>agrícola</i>	<i>agricultor</i>
-----------------	-------------------

<i>amicitia</i>	<i>amistad</i>
<i>cávea</i>	<i>jaula</i>
<i>discipula</i>	<i>alumna</i>
<i>Firmina</i>	<i>Fermina</i>
<i>fortuna</i>	<i>fortuna</i>
<i>íncola</i>	<i>habitante</i>
<i>lætitia</i>	<i>alegría</i>
<i>ampla</i>	<i>ancha, amplia</i>
<i>bona</i>	<i>buena</i>
<i>fera</i>	<i>feroz</i>
<i>formosa</i>	<i>hermosa</i>
<i>grata</i>	<i>grata, alegre</i>
<i>longa</i>	<i>larga (ancha)</i>
<i>magna</i>	<i>grande</i>
<i>molesta</i>	<i>molesta</i>
<i>noctua</i>	<i>lechuza</i>
<i>planta</i>	<i>planta</i>
<i>porta</i>	<i>puerta</i>
<i>silva</i>	<i>selva</i>
<i>via</i>	<i>camino</i>
<i>parva</i>	<i>pequeña</i>
<i>periculosa</i>	<i>peligrosa</i>
<i>pulchra</i>	<i>hermosa</i>
<i>sédula</i>	<i>activa, laboriosa</i>
<i>tua</i>	<i>tuya, tu</i>

1. Noctuæ insularum non erant periculosæ. - 2. Cymba nautæ erat ampla. - 3. Ranæ riparum nostrarum erant et sunt magnæ. - 4. Fortuna Firminæ est magna. - 5. Viæ insularum sunt longæ. - 6. Discipulæ scholæ sunt sedulæ. - 7. Bestia silvæ est fera. - 8. Plantæ agriculturalum sunt altæ et magnæ. - 9. Lætitia inco-

larum erit magna. - 10. Porta caveæ non est ampla.

III. — Traducir previo análisis:

águila	el águila
formica	la hormiga
magistra	la maestra
puella	la niña
silva	la selva
umbra	la sombra
viola	la violeta
grata	agradable
lúcida	luciente
magna	grande
nigra	negra
odorosa	olorosa
pulchra	hermosa
parva	pequeña

A) — 1. Puella est bona. - 2. Violæ sunt magnæ et odorosæ. - 3. Stellæ sunt lucidæ. - 4. Historia est magistra vitæ. - 5. Formicæ sunt multæ sed parvæ. - 6. Aquilæ erant nigræ et pulchræ. - 7. Columba erit alba. - 8. Umbra silvarum est grata poëtis. - 9. Iustitia et modestia et scientia sunt et erunt necessariæ puellis. - 10. Vita rosarum est odorosa.

B) — Indicar en las anteriores oraciones: 1º los sujetos; 2º los atributos; 3º los complementos de especificación.

C) — Formar oraciones diversas con las mismas palabras del vocabulario.

D) — Indicar: 1º el nominativo plural, el acusativo singular y el ablativo plural de las palabras de la primera columna; 2º el acusativo plural, el genitivo plural y el dativo singular de las palabras de la segunda columna.

IV. — Traducir previo análisis:

cymba	la barca
ínsula	la isla
ira	la ira

lácrima	la lágrima
pœna	la pena
pugna	la lucha
náuta	el navegante
ripa	la orilla
amara	amarga
formosa	hermosa
iusta	justa
longa	larga
mea	mía
molesta	molesta
rotunda	redonda
timida	timida

A) — 1. Luna non est rotunda. - 2. Ira puellarum et magistrarum erat iusta. - 3. Silvæ insularum erant obscuræ et magnæ. - 4. Lacrimæ piratæ erant amaræ. - 5. Pœna magistræ meæ non erit grata. - 6. Pugna piratarum est molesta. - 7. Vita aquilarum et columbarum est grata puellis. - 8. Locustæ insularum erant timidæ. - 9. Cymbæ nautarum sunt magnæ et formosæ sed non multæ. - 10. Ripæ insulæ sunt longæ et pulchræ.

B) — Indicar de las oraciones anteriores: 1º los sujetos; 2º los atributos; 3º los complementos de especificación.

C) — Formar oraciones diversas con los elementos de ambas columnas de palabras.

D) — Indicar: 1º el genitivo singular, el genitivo plural y el ablativo de las palabras de la primera columna; 2º el vocativo singular, el vocativo plural y el ablativo plural de las palabras de la segunda columna.

V. — Traducir previo análisis:

agricola	el agricultor
bestia	la bestia
causa	la causa
dea	la diosa
íncola	el habitante
lætitia	la alegría

lingua	la lengua
planta	la planta
silva	la selva
rana	la rana
statua	la estatua
via	el camino
porta	la puerta
alba	blanca
ampla	ancha, ampla
fera	feroz
optima	óptima
nostra	nuestra

A) — 1. Plantæ silvarum sunt gratæ agricolis et incolis insulæ. - 2. Statuæ dearum erant pulchræ et albæ. - 3. Lingua nostra est bona. - 4. Corona rosarum et violarum est magna et pulchra. - 5. Patria nostra est terra poëtarum. - 6. Optimæ sunt viæ terræ. - 7. Rana bestia parva est. - 8. Victoriæ piratarum sunt causa lætitiæ. - 9. Portæ nostræ aulæ sunt magnæ et amplæ. - 10. Fama incolarum insulæ non est bona.

B) — De las oraciones anteriores indicar: 1º los sujetos; 2º los atributos; 3º los complementos de especificación; 4º los complementos de término.

C) — Formar oraciones varias con los elementos de las columnas.

D) — Indicar: 1º el nominativo plural y el singular de los términos de la primera columna; el acusativo singular y el plural de las palabras de la segunda columna.

VI. — Completar las siguientes oraciones con algunos de los siguientes atributos: insula magna; pulchræ et odorosæ; timida; nigræ et bonæ; formosa et magna.

1. Græcia est - 2. Columbæ et aquilæ insularum sunt - 3. Cym-

ba nautæ erat - 4. Rosæ et violæ puellarum erant - 5. Rana est

VII. — Completar las siguientes oraciones colocando algún sujeto de los aquí señalados: gallinæ; unda; Roma; vita; lacrimæ; medicina; cauda (cola); epistolæ (cartas); vespæ (avispas); domina.

1. erit amara. - 2. alaudarum et columbarum est mira (admirable). - 3. sunt molestæ. - 4. agricolarum sunt magnæ. - 5. aquæ est magna et alta. - 6. est patria poëtarum. - 7. tuæ semper sunt et erunt gratæ. - 8. piratarum non est bona. - 9. est sedula (diligente).

VIII. — Colocar alguno de los siguientes complementos de especificación: aquilarum, agricolarum, dominæ, nautæ, rosarum, insulæ, discordiæ, lætitiæ, terræ, poëtarum, a estas oraciones:

1. Argentina est et erit patria - 2. Lingua est sæpe (a menudo) causa - 3. Formicæ sunt nigræ et molestæ. - 4. Umbra est rotunda. - 5. Columbæ sunt prædæ (presas) - 6. Fama est optima et firma (segura). - 7. Corona erit Firminæ. - 8. Victoriæ sunt causæ - 9. Patientia est magna. - 10. Cymba erat nigra.

IX. — Corríjanse:

a) Los sujetos que no conciertan con el verbo y el atributo.

1. Alauda sunt albæ. - 2. Formica sunt sedulæ. - 3. Columbæ erat timida. - 4. Aquila erant robustæ. - 5. Ranæ erat parva. - 6. Rosa sunt pulchræ. - 7. Columba sunt bestiæ timidæ. - 8.

Puellæ est pia. - 9. **Ripa erant amplæ.**
- 10. **Cymba erunt formosæ.**

b) Los atributos que no conciertan con su sujeto.

1. **Aquila est magnæ.** - 2. **Columbæ erant parva.** - 3. **Luna est rotundæ.** - 4. **Amicitia erunt vera ac firma.** - 5. **Violæ erunt formosa.** - 6. **Insulæ erant pulchra.** - 7. **Vita aquilarum est longæ.** - 8. **Stellæ erunt lucida.** - 9. **Portæ non erant firma.** - 10. **Pœna non erit magnæ.**

c) Los verbos que no conciertan con el sujeto.

1. **Aqua undarum sunt amara.** - 2. **Epistolæ tuæ erit semper grata.** - 3. **Caudæ aquilarum erat pulchræ et nigra.** - 4. **Amica erunt optima.** - 5. **Galina incolarum est albæ.** - 6. **Muscæ est molestæ.** - 7. **Ranæ non erit bestiæ feræ.** - 8. **Ciconia sunt alba et nigra.** - 9. **Pugna incolarum et piratarum erunt fera.** - 10. **Stella erant lucida.**

LECCIÓN VIII

PRIMERA DECLINACIÓN

PARTICULARIDADES

75. — Algunos nombres de la primera declinación *suelen usarse solamente en plural*. Los más comunes son:

copiæ	- arum	<i>soldados, tropas</i>
divitiæ	- „	<i>riquezas</i>
épulæ	- „	<i>banquetes</i>
exsequiæ	- „	<i>funerales</i>
insidiæ	- „	<i>insidias</i>
habēnæ	- „	<i>riendas</i>
nuptiæ	- „	<i>bodas</i>
reliquiæ	- „	<i>restos, despojos</i>
ténēbræ	- „	<i>tinieblas</i>

76. — Algunos de ellos son de *ciudades*:

Athenæ	- arum	<i>Atenas</i>
Syracusæ	- „	<i>Siracusa</i>
Thebæ	- „	<i>Tebas</i>
Venetia	- „	<i>Venecia</i>

N. B. — Los nombres que suelen usarse en plural *cuando desempeñan el oficio de sujeto exigen el verbo y el atributo (siempre que sea adjetivo) en plural*.

Atenas es antigua.

Athenæ sunt antiquæ.

Demasiada riqueza es dañosa.

Nimiæ divitiæ sunt noxiæ.

77. — Los nombres: *dea, filia, fámula, liberta, capra, mula, ásina* y *algunos más* que tienen el correspondiente masculino de la segunda declinación (*deus, filius, servus, etc.*), *suelen tener el dativo y el ablativo plural en abus*.

para las hijas	filiabus
para las diosas	deabus

Nótese que esta traducción tiene lugar cuando se usan o van unidos a sus respectivos masculinos, por cuanto habría lugar a confusión.

A) Del latín al castellano

I. — Traducir previo análisis:

1. Reliquiæ epularum fuerunt optimæ et multæ. - 2. Divitiæ nostræ fuerant et sunt miseræ et paucæ. - 3. Tenebræ insulæ erunt periculosæ nautis. - 4. Exsequiæ dominæ nostræ sunt magnificæ. - 5. Athenæ erant claræ. - 6. Insulæ Syracusarum sunt multæ ac formosæ sed parvæ. - 7. Venetiæ fuerant floridæ (*floriente*). - 8. Nuptiæ reginæ Romæ erunt gratæ incolis. - 9. Puellæ Thebarum erant sedulæ. - 10. Insidiæ piratarum fuerant molestæ agricolis et nautis.

victima	la víctima
pœna	el castigo
sagitta	la flecha
schola	la escuela
tabula nigra	el pizarrón
varia	variada
uva	uva
acuta	aguda
matura	madura
nova	nueva
sæva	cruel

1. Schola nostra est pulchra et ampla. - 2. Penna mea est nova et parva. - 3. Pœna puellarum fuerat sæva. - 4. Uva riparum insulæ est matura. - 5. Nautæ sunt victimæ piratarum. - 6. Sagittæ incolarum sunt acutæ. - 7. Tabula nigra aulæ nostræ est ampla. - 8. Industria nautarum fuit mira. - 9. Sedulæ sunt nostræ dominæ. - 10. Pulchræ fuerant variæ columbarum et aquilarum pennæ.

II. — Traducir previo análisis:

aula	el aula
ianua	la puerta
industria	la actividad
penna	el lapicero (pluma)

B) Del castellano al latín

Traducir previo análisis:

1. Venecia fué y es hermosa. - 2. Los habitantes de Venecia eran navegantes. - 3. Las tropas de Siracusa eran pocas. - 4. Las riquezas de nuestra reina son muchas. - 5. Las insidias de los piratas serán molestas y peligrosas para los habitantes de Atenas. - 6. Las tinieblas

son gratas a las lechuzas, pero las jaulas no son gratas. - 7. Los funerales de la hija (*filia*) de la reina fueron causa de tristeza (*tristitia*) para los habitantes de la isla. - 8. Las islas de Venecia y Siracusa son bellas (*formosa*). - 9. Atenas fué gloriosa. - 10. Los restos de los banquetes serán para las gallinas de Rosa y Fermina.

78. — El verbo ser.

PRETÉRITO PERFECTO

Una sola forma en latín comprende las tres formas castellanas. Así *fui* comprende el pretérito indefinido (*fuí*), el pretérito perfecto (*he sido*) y el pretérito anterior (*hube sido*). (1)

(1) Desde ahora distinga bien el alumno, *fui* (pretérito indefinido) del verbo copulativo *ser* y *fuí* (pretérito indefinido) del verbo *ir*.

SINGULAR	PLURAL
(yo fuí, he sido, hube sido)	(nosotros fuimos, hemos...)
(estuve, he estado, hube estado)	(nosotros estuvimos...)
Ego fui	Nos fúimus
Tu fuísti	Vos fuístis
Ille fuit	Illi fuérunt

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO

SINGULAR	PLURAL
(yo había sido)	(nosotros habíamos sido)
(había estado)	(habíamos estado)
Ego fúeram	Nos fuerámus
Tu fúeras	Vos fuerátis
Ille fúerat	Illi fúerant

FUTURO ANTERIOR

SINGULAR	PLURAL
(yo habré sido)	(nosotros habremos sido)
(habré estado)	(habremos estado)
Ego fúero	Nos fuérimus
Tu fúeris	Vos fuéritis
Ille fúerit	Illi fúerint

VOCABULARIO

Algunas palabras invariables

quia	porque	nam	así, de ese modo
quoque	también	non	no
sæpe	a menudo	vel	o
sed	pero, en cambio	ac	pues
semper	siempre	atque	y
si	si	et	y
aut	o	ita	así

REPASO

¿Qué particularidad tienen algunos nombres de la primera declinación? - ¿Cuándo se cumple la particularidad que tienen los nombres: dea, asina, filia, liberta? - ¿Sabría usted recordar algunos nombres comunes que en latín suelen tener sólo plural? - ¿Conoce algunos nombres propios que también sólo se usan en plural? - ¿Qué sucede en la concordancia latina cuando uno de los nombres que sólo tienen plural desempeña el oficio de sujeto?

LECCIÓN IX

SEGUNDA DECLINACIÓN

Genitivo — i

79. — La segunda declinación comprende *nombres* de género *masculino* y *femenino* (terminan en *us* y en *er*) y de género *neutro* (terminan en *um*).

N. B. — 1º Según lo expresado en el Nº 70, será de la segunda declinación toda palabra latina que tenga su *genitivo singular* en *i*.

2º Recuerde que todo diccionario bueno le dará siempre el nominativo y genitivo singular.

79 (Bis). — **Regla práctica para declinar:** Para declinar cualquier palabra de la segunda declinación, se tomará el **radical** (*el caso genitivo singular privado de su desinencia propia i*) y se le irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los distintos casos y géneros.

He aquí las desinencias de la segunda declinación:

CASOS	SINGULAR			PLURAL	
	Masc. y Fem.		Neutro	Masc. y Fem.	Neutro
Nominativo	-ūs,	-ēr,	(īr)	-ūm	-ā
Vocativo	ē,	-ēr,	(īr)	-ūm	-ā
Acusativo	-ūm	-ūm,	-ūm	-ōs	-ā
Genitivo	-ī,	-ī	-ī	-ōrum	-ōrum
Dativo	-ō,	-ō	-ō	-īs	-īs
Ablativo	-ō,	-ō	-ō	-īs	-īs

80. — Declinación modelo de terminados en *us* (masc. y fem.):

	SINGULAR	PLURAL
Nom.	lup - us lobo, el lobo	lup - i lobos, los lobos
Voc.	lup - e ¡lobo!, ¡oh, lobo!	lup - i ¡lobos!, ¡oh, lobos!
Ac.	lup - um a, el lobo	lup - os a, los lobos
Gen.	lup - i del lobo	lup - orum de los lobos
Dat.	lup - o a, para el lobo	lup - is a, para los lobos
Abl.	lup - o con, por, sin, etc.	lup - is con, por, sin, etc.

N. B. — Como **lupus** se declina el *masculino* de los adjetivos que tienen su nominativo singular en *us*. P. ej.: *bonus*, *acutus*, *aridus*, *cæcus*, *clarus*, *ferus*, *iucundus*, etcétera.

81. — Declinación modelo de terminados en *er* (masc. y fem.):

	SINGULAR	PLURAL
Nom.	fab - er obrero, el obrero	fabr - i obreros, los obreros
Voc.	fab - er ¡obrero!, ¡oh, obrero!	fabr - i ¡obrerros!, ¡oh, obrerros!
Ac.	fabr - um a, el obrero	fabr - os a, los obreros
Gen.	fabr - i del obrero	fabr - orum de los obreros
Dat.	fabr - o a, para el obrero	fabr - is a, para los obreros
Abl.	fabr - o con, por, sin, etc.	fabr - is con, por, sin, etc.

N. B. — Como **faber** se declinan *algunos adjetivos masculinos* que terminan su nominativo singular en *er*. P. ej.: *æger* (enfermo), *creber* (frecuente), *integer* (íntegro), *niger* (negro), *piger* (perezoso), *pulcher* (hermoso), etcétera.

Observe el alumno que todo nombre de la segunda declinación terminado en *er* en su nominativo tiene idéntica terminación en su vocativo singular.

82. — Recuerde: Algunos sustantivos terminados en *er* conservan la *e* delante de la *r* en toda su declinación.

	SINGULAR	PLURAL
Nominativo	púer el niño	púer - i los niños
Vocativo	púer ¡oh, niño!	púer - i ¡oh, niños!
Acusativo	púer - um a, el niño	púer - os a, los niños
Genitivo	púer - i del niño	púer - orum de los niños
Dativo	púer - o a, para el niño	púer - is a, para los niños
Ablativo	púer - o con, por, sin, etc.	púer - is con, por, sin, etc.

El uso del diccionario y la práctica harán conocer si un nombre (o adjetivo) terminado en *er* pierde o conserva la *e* en su declinación.

Como *puer* se declinan los siguientes sustantivos: *vesper*, *vesperi* (el atardecer); *gener*, *generi* (el cuñado); *socer*, *soceri* (el suegro), etc.

83. — Declinación modelo de terminados en **um** (neutros):

SINGULAR		PLURAL	
Nom. don - um	regalo, el regalo	don - ā	regalos, los regalos
Voc. don - um	¡regalol, ¡oh, regalol!	don - ā	¡regalos!, ¡oh regalos!
Ac. don - um	a, el regalo	don - a	a, los regalos
Gen. don - i	del regalo	don - orum	de los regalos
Dat. don - o	a, para el regalo	don - is	a, para los regalos
Abl. don - o	con, por, sin, etc.	don - is	con, por, sin, etc.

N. B. — 1º Observe los tres casos iguales en el singular en **um** y los tres casos iguales en el plural en **a**. Recuerde que todo nombre terminado por **um** de la segunda declinación es de género neutro.

2º Como **donum** se declina el neutro de los adjetivos que terminan su nominativo singular en **um**. P. ej.: *bonum, iucundum, ferum, integrum, multum, pulchrum, sacrum* (sagrado), *rubrum* (rojo), etcétera.

REPASO

¿A qué género pueden pertenecer los nombres de la segunda declinación? - ¿Cómo terminan los nombres de género femenino y masculino de la segunda declinación? - ¿Cómo sabemos que un determinado nombre pertenece a la segunda declinación? - ¿Qué particularidad tienen en su declinación los nombres o adjetivos que terminan en **er**? - ¿Cómo podemos llegar a saber si perderá o no un nombre terminado en **er** la **e** a través de su declinación? - ¿Cómo es siempre el vocativo de los nombres o adjetivos terminados en **er**? - ¿Cómo sabemos que un nombre o adjetivo es de género neutro? - ¿Qué particularidades ha notado en la declinación de un nombre neutro?

EJERCICIOS

I. — Declinar como **lupus**:

amicus	el amigo
discipulus	el discípulo
dominus	el señor
fámulus	el esclavo
servus	el esclavo
ásinus	el asno
cervus	el ciervo
corvus	el cuervo
gallus	el gallo

II. — Declinar como **faber**:

magister	el maestro
minister	el servidor
ager	el campo
culter	el cuchillo

liber	el libro
aper	el jabalí
caper	el cabrón
cancer	el cáncer
Alexander	Alejandro

III. — Declinar como **donum**:

aurum	el oro
argentum	la plata
ferrum	el hierro
odium	el odio
bellum	la guerra
auxilium	el socorro
convivium	el convite
exemplum	el ejemplo
imperium	el dominio

IV. — Indicar en qué caso están los siguientes términos. Indicar el nominativo singular:

Agros, agrorum, agro, folia, foliis, folium, cérasos, cerasorum, cérasa, cérasus, cérasum, ferro, ferrum, ferrorum, ferra, ferris, bella, annos, dígití, gladios, culter, cancri, auro, libros, imperia, imperiis, odio, flósculum, cupressi, fluvium, asperos, crebrum, arátra, ánullis, convivia.

V. — Colocar un adjetivo apropiado a los sustantivos siguientes (tener en cuenta la concordancia):

Donum, annus, aper, ásinus, ager, flúvius, únulus, ingenium, cancer, cupressus, dígitus, convivium, magister, tyrannus, gládius, flósculus, fretum, initium, minister, amicus, gallus, liber, cérasus, cérasum.

VI. — Colocar un sustantivo adecuado a los adjetivos siguientes (tener en cuenta la concordancia):

Æger, áspera, ferus, acutum, diuturnus, crebra, dèxter, integrum, áridus, ægrum, acuta, asper, ímpiger, integra,

clarus, arida, clarum, continuus, acutus, fera, ebúrneum, ignotus, infaustum, iucundus.

VII. — Indicar el caso y la traducción correspondiente de los siguientes términos:

Amicorum, amice, amico, amici, amicis, amicus, fámule, famulorum, fámula, fámulos, fámulum, minister, ministri, ministrum, ministro, ministros, aper, aprum, apros, apri, apro, cervi, cervorum, cervis, cerve, equus, equo, equis, equos, equum.

VIII. — Traducir los siguientes términos, indicando antes oralmente o por escrito el caso en que se encuentran:

De la serpiente - para la serpiente - con la serpiente - de las serpientes - los maestros - a los maestros - ¡oh, maestros! - de los maestros - sin los maestros - ¡oh, maestro! - del maestro - al maestro (*acus.*) - el gallo - los gallos - por los gallos - del gallo - a los gallos (*acus.*) - para el gallo - el jabalí - los jabalíes - del jabalí - ¡oh, jabalí! - al jabalí (*compl. dir.*).

MODO PRÁCTICO DE EFECTUAR EL ANÁLISIS Y LA TRADUCCIÓN

Recuerde el alumno, antes de traducir, lo indicado en el número 74.

A) Del castellano al latín

El gallo había sido hermoso.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
El gallo	art.	—	—	m.	sing.	subj.	nom.	<i>gallus</i>
había sido	sust.	<i>gallus</i>	2º	m.	sing.	—	—	<i>fuera</i>
hermoso	v. cop.	<i>esse</i>	m. i.	t. pl.	3 s.	—	—	<i>fuera</i>
	adj.	<i>pulcher</i>	2º	m.	sing.	atrib.	nom.	<i>pulcher</i>

El templo de mi pueblo será grande.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
El templo de mi pueblo será grande	art.	—	—	—	—	suj.	—	Templum
	sust.	templum	2º	n. (1)	sing.		nom.	
	prep.	—	—	—	—		—	
	adj. pos.	meus	2º	m.	sing.	c. esp.	gen.	mei
	sust.	populus	2º	m.	sing.		—	populi
	v. cop.	esse	m. i.	t. f.	3º s.	—	—	erit
	adj.	magnum	2º	n.	sing.	atrib.	nom.	magnum

Las palabras de los maestros son buenas.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Las palabras de los maestros son buenas	art.	—	—	—	—	suj.	—	Verba
	sust.	verbum	2º	n. (1)	pl.		nom.	
	prep.	—	—	—	—		—	
	art.	—	—	—	—	c. esp.	gen.	
	sust.	magister	2º	m.	pl.		—	magistrorum
	v. cop.	esse	m. i.	t. pr.	3º p.	—	—	sunt
	adj.	bonum	2º	n.	pl.	atrib.	nom.	bona

Los agricultores del campo son robustos.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Los agricultores del campo son robustos	art.	—	—	—	—	suj.	—	Agricolæ
	sust.	agricola	1º	m.	pl.		nom.	
	prep.	—	—	—	—		—	
	sust.	ager	2º	m.	sing.	c. esp.	gen.	agri
	v. cop.	esse	m. i.	t. pr.	3º p.		—	sunt
	adj.	robustus	2º	m.	pl.	atrib.	nom.	robusti

(1) Observe el alumno cómo indicamos ya el género de acuerdo con el latín y no con el castellano.

B) Del latín al castellano

Pirata fuerat impius.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Pirata fuerat impius	sust.	pirata	1º	m.	sing.	suj.	nom.	El pirata
	v. cop.	esse	m. i.	t. pl.	3 s.	—	—	había sido
	adj.	impius	2º	m.	sing.	atrib.	nom.	impío

Græci erant magistri Romanorum.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Græci erant magistri Romanorum	sust.	Græci	2º	m.	pl.	suj.	nom.	Los griegos
	v. cop.	esse	m. i.	t. imp.	3º p.	—	—	eran
	sust.	magister	2º	m.	pl.	atrib.	nom.	maestros
	sust.	Romani	2º	m.	pl.	c. esp.	gen.	de los romanos

Ego sum parvus puer.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Ego sum parvus puer	pron.	Ego	—	m.	sing.	suj.	nom.	Yo
	v. cop.	esse	m. i.	t. pr.	1º s.	—	—	soy
	adj.	parvus	2º	m.	sing.	atrib.	nom.	pequeño
	sust.	puer	2º	m.	sing.	atrib.	nom.	niño

Lilia campi sunt pulchra.

	Parte de la orac.	Vocab.	Decl.	Gén.	Núm.	Oficio	Caso	Traducción
Lilia campi sunt pulchra	sust.	lilium	2º	n.	pl.	suj.	nom.	Los lirios
	sust.	campus	2º	m.	sing.	c. esp.	gen.	del campo
	adj.	esse	m. i.	t. pr.	3º p.	—	—	son
	v. cop.	pulchrum	2º	m.	pl.	atrib.	nom.	hermosos

IX. — Traducir previo análisis:

1. Los lobos son negros. - 2. El cuchillo era grande. - 3. Los daños habían sido frecuentes (*crebrum, i*). - 4. Los ciervos no serán muchos. - 5. Las palabras serán pocas y buenas. - 6. El oro era mucho. - 7. Los caballos y los asnos eran robustos. - 8. El maestro nuestro será docto. - 9. El hierro es duro. - 10. Los ejemplos habían sido hermosos.

X. — Traducir previo análisis:

1. Yo soy amigo del maestro. - 2. Los agricultores de los campos son laboriosos. - 3. La vida de los caballos y de los asnos es larga. - 4. El libro del maestro y de los alumnos será grande. - 5. Alejandro Magno no fué romano, sino (*at*) griego. - 6. Oh, amigo, tú serás siempre fiel. - 7. Las guerras son siempre molestas para los habitantes de las islas. - 8. Las palabras de la maestra fueron para Luis y Antonio. - 9. El poeta Homero

fué grande e ilustre. - 10. Las mentiras de los alumnos son siempre odiosas.

XI. — Traducir previo análisis:

1. *Discipulus fuerat probus.* - 2. *Fámulus meus est fidus.* - 3. *Gallus noster erit parvus.* - 4. *Alexander Magnus fuerat Græcus.* - 5. *Liber tuus est optimus.* - 6. *Magistri erant docti.* - 7. *Bella non semper sunt iusta.* - 8. *Exempla tua erunt grata.* - 9. *Ager erat aridus.* - 10. *Poëta fuerat clarus.*

XII. — Traducir previo análisis:

1. *Dona magistri fuerant magna.* - 2. *Amicus meus erat semper iucundus ac lætus.* - 3. *Lilia camporum erunt grata magistræ nostræ.* - 4. *Imperium Romanorum fuit magnum.* - 5. *Asini domini mei sunt multi et robusti.* - 6. *Equus tuus est albus; meus est niger.* - 7. *Arátrum est necessarium agricolis.* - 8. *Ánuli puerorum et puellarum sunt formosi sed parvi.* - 9. *Digiti pueri sunt parvi.* - 10. *Flúvii Argentinæ sunt multi ac magni.*

LECCIÓN X

SEGUNDA DECLINACIÓN

ALGUNAS PARTICULARIDADES

84. — 1º Existe un solo nombre de la segunda declinación que tiene el *nominativo* (ídem el *vocativo*) en *ir*; es el nombre *vir*: *varón, hombre*. He aquí su declinación:

	SINGULAR	PLURAL
Nominativo	vir	vir - i
Vocativo	vir	vir - i
Acusativo	vir - um	vir - os
Genitivo	vir - i	vir - orum
Dativo	vir - o	vir - is
Ablativo	vir - o	vir - is

2º Los nombres propios terminados en *ius*, tienen el *vocativo singular* en *i*. Así: *Tullius, Vergilius, Pompeius, Antonius*, etc., harán su *vocativo*: **Tuli, Vergili, Pompei, Antoni**, etcétera.

3º Igual regla siguen los dos nombres comunes: *filius* y *genius*. Sus *vocativos singulares* serán: **fili - geni**.

4º El adjetivo posesivo *meus* tiene su *vocativo singular* en *i*: **mi**.

5º Los tres nombres siguientes: *agnus, Deus, chorus* tienen su *vocativo* igual a su *nominativo*.

6º Mientras los nombres de las plantas (de la segunda declinación) son en latín por lo común *femeninos*, los nombres del fruto son *neutros*.

LA PLANTA	EL FRUTO
cerāsus - i (f) <i>el ciruelo</i>	cerāsum - i (n) <i>la ciruela</i>
pirus - i (f) <i>el peral</i>	pirum - i (n) <i>la pera</i>
malus - i (f) <i>el manzano</i>	malum - i (n) <i>la manzana</i>

85. — Adjetivos de primera clase:

Los adjetivos que para el género masculino y neutro siguen a la segunda declinación y para el género femenino siguen a la primera declinación se llaman *adjetivos de primera clase*.

Es decir, serán adjetivos de primera clase aquellos que admitiendo tres terminaciones: una para el *femenino*, otra para el *masculino* y una tercera para el *neutro*, siguen a la primera y segunda declinación.

Pero como en la segunda declinación tenemos masculinos terminados en **us** y en **er**, así según la terminación del masculino tendremos *dos tipos* de adjetivos de la primera clase:

	masculino	femenino	neutro
Tipo 1.	bon - us	bon - a	bon - um
Tipo 2.	nig - er liber	nigr - a líber - a	nigr - um líber - um

N. B. — Acostúmbrese el alumno a enunciar *siempre* todo adjetivo de primera clase **nombrando los tres géneros**. Así: *bueno* = **bonus, bona, bonum**; *agudo* = **acutus, acuta, acutum**; *perezoso* = **piger, pigra, pigrum**; *sagrado* = **sacer, sacra, sacrum**, etc.

He aquí cómo se suelen declinar:

	SINGULAR		
Nominativo	bon - us	bon - a	bon - um
Vocativo	bon - e	bon - a	bon - um
Acusativo	bon - um	bon - am	bon - um
Genitivo	bon - i	bon - æ	bon - i
Dativo	bon - o	bon - æ	bon - o
Ablativo	bon - o	bon - a	bon - o
	PLURAL		
Nominativo	bon - i	bon - æ	bon - a
Vocativo	bon - i	bon - æ	bon - a
Acusativo	bon - os	bon - as	bon - a
Genitivo	bon - orum	bon - arum	bon - orum
Dativo	bon - is	bon - is	bon - is
Ablativo	bon - is	bon - is	bon - is

	SINGULAR		
Nominativo	niger	nigr - a	nigr - um
Vocativo	niger	nigr - a	nigr - um
Acusativo	nigr - um	nigr - am	nigr - um
Genitivo	nigr - i	nigr - æ	nigr - i
Dativo	nigr - o	nigr - æ	nigr - o
Ablativo	nigr - o	nigr - a	nigr - o
	PLURAL		
Nominativo	nigr - i	nigr - æ	nigr - a
Vocativo	nigr - i	nigr - æ	nigr - a
Acusativo	nigr - os	nigr - as	nigr - a
Genitivo	nigr - orum	nigr - arum	nigr - orum
Dativo	nigr - is	nigr - is	nigr - is
Ablativo	nigr - is	nigr - is	nigr - is

86. — El verbo AMO.

MODO INDICATIVO

PRESENTE		IMPERFECTO	
SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL
(yo amo)	(nosotros amamos)	(yo amaba)	(nosotros amábamos)
Ego am - o	Nos am - ámus	Ego am - abam	Nos am - abámus
Tu am - as	Vos am - átis	Tu am - abas	Vos am - abátis
Ille am - at	Illi am - ant	Ille am - abat	Illi am - ábant

FUTURO

SINGULAR	PLURAL
(yo amaré)	(nosotros amaremos)
Ego am - abo	Nos am - ábimus
Tu am - abis	Vos am - ábitis
Ille am - abit	Illi am - ábunt

86 (bis). — 1º Complemento directo.

Es la palabra sobre la cual *recae directamente* la acción expresada por el verbo.

Escribo *una carta* para mamá.

Dios creó *el universo*.

Amamos *las flores*.

En la primera oración, la acción de escribir *recae* sobre *la carta*, luego la carta será el complemento directo del verbo escribir.

En la segunda, la acción de crear *recae* sobre *el universo*, luego universo será el complemento directo del verbo crear.

En la tercera, la acción de amar *recae* sobre *las flores*, luego las flores será el complemento directo del verbo amar.

2º — Para conocer el complemento directo sigan las siguientes reglas:

- Se buscan el verbo y su sujeto correspondiente.
- Se les antepone la pregunta: ¿qué es lo que...?
- La respuesta es el complemento directo.

Ejemplo: ¿Cuáles son los complementos directos de las oraciones siguientes?

Mi tío firmará un contrato; Nosotros veremos a tu padre; La torcaz volaba.

Procedo así:

- Busco los sujetos y sus verbos, que son: *mi tío firmará, nosotros veremos, la torcaz volaba.*

b) Les antepongo la pregunta dicha, a saber:

PREGUNTA	SUJETO	VERBOS	COMPLEMENTOS DIRECTOS
¿Qué es lo que...	Mi tío	firmará?	R. un contrato
	Nosotros	veremos?	R. a tu padre
	La torcaz	volaba?	(no hay respuesta)

Las dos respuestas obtenidas son los complementos directos de las dos primeras oraciones. La última, que no consiente respuesta, no lleva complemento directo.

Importante: Para que se dé complemento directo es necesario que haya en la oración, verbo transitivo.

3º — Los verbos por razón de su significación.

Los verbos por razón de su significación pueden ser: **transitivos o intransitivos.**

a) Llámense **transitivos** los verbos cuya acción pasa a otra persona o cosa expresa o tácita).

Blas *partía* leña.
Amo *la* lectura.

Las acciones de *partir* y *amar* pasan a: **leña, lectura.**

b) **Intransitivos** son aquellos cuya acción no pasa a otra persona o cosa; queda en el sujeto que la realiza.

Lisandro *ríe*.
Paquito *descansa*.
Julio *pasea* por la alameda.
Las hojas *caen* al suelo.

Importante: Los verbos intransitivos no admiten complemento directo.

El verbo copulativo (que une) *ser*, no denota acción que pueda pasar o no a otro objeto o persona y por lo tanto **nunca tendrá complemento directo.**

4º — Los verbos por razón de su forma o voz.

Los verbos por razón de su forma o voz pueden ser: **activos o pasivos.**

a) El verbo está en **voz activa** (es activo), cuando la acción que expresa es ejecutada por el mismo sujeto. Llámase entonces al sujeto, **sujeto agente.**

Mi perro *caza* ratones.
La justicia *castiga* al criminal.

b) El verbo está en **voz pasiva** (es pasivo) cuando su sujeto es paciente, es decir, recibe o padece la acción del verbo.

Los ratones *son cazados* por mi perro.
El criminal *es castigado* por la justicia.

5º — Una oración de *verbo transitivo* se puede convertir fácilmente en otra de **voz pasiva** con sólo transformar:

su complemento directo	en <i>sujeto</i> (paciente)
su forma activa	en <i>complemento agente</i> (por - de)
su sujeto (agente)	en <i>pasiva</i>

Oración de *voz activa*:

Belgrano *creó* la bandera nacional.

Oración de *voz pasiva*:

La bandera nacional *fué creada* por Belgrano.

6º — Esta conversión de voz activa en pasiva nos ofrece *otro medio excelente para reconocer los verbos transitivos*; porque solamente los verbos transitivos pueden pasar a la voz pasiva.

Podemos entonces decir: *son verbos transitivos los que admiten voz pasiva.*

7º — No todos los verbos de *voz activa* admiten voz pasiva, sino solamente los transitivos. De *temer* se tiene *ser temido*; de *cultivar*, *ser cultivado*; de *recibir*, *ser recibido*. Pero no se dirá, por ejemplo: *ser nadado*, del verbo *nadar*; ni *ser crecido*, del verbo *crecer*, etcétera.

8º — Recordemos que la *voz pasiva* de un verbo *se forma* mediante la unión de las formas del verbo *ser* y el *participio pasivo* del verbo dado.

REPASO

¿A qué género pertenece el nombre de plantas de la segunda declinación en latín? - ¿Y el nombre de las frutas? - ¿Qué particularidad tiene el nombre *vir*? - ¿Qué particularidad tienen los nombres propios de la segunda declinación terminados en *ius*? - ¿Tienen alguna particularidad los nombres *agnus, Deus, chorus*?

EJERCICIOS

A) Sobre declinación

I. — Declinar:

Vergilius	ii	Virgilio
tabellarius	ii	cartero
impius	ii	impío
Aloysius	ii	Luis
meus	ii	mío

Tullius	ii	Tulio
propitius	ii	propicio
Marius	ii	Marlo
Pompeius	ii	Pompeyo
filius	ii	hijo
egregius	ii	ilustre
ebrius	ii	ebrio

Caius	ii	Cayo
flavius	ii	río
socius	ii	aliado
pius	ii	piadoso

II. — Declinar como bonus - a - um:

aridus	a	um	árido
clarus	a	um	célebre, glorioso
continuus	a	um	continuo
ferus	a	um	fiero
fessus	a	um	cansado
ignavus	a	um	perezoso
ignotus	a	um	desconocido
inquietus	a	um	inquieto
incundus	a	um	alegre
multus	a	um	mucho

III. — Declinar como niger, nigra, nigrum:

aeger	aegra	aegrum	enfermo
asper	áspera	asperum	áspera
impiger	impigra	impigrum	laborioso
integer	integra	integrum	íntegro
piger	pigra	pigrum	perezoso
sacer	sacra	sacrum	sagrado

IV. — Declinar teniendo en cuenta el género:

nauta bonus	el navegante bueno
oculus acutus	el ojo agudo
templum sacrum	el templo sagrado
Deus meus	Dios mío
Pompeius socius	Pompeyo aliado
agnus albus	cerdo blanco
discipulus piger	discípulo perezoso
incola parvus	habitante pequeño
pirum sápidum	pera sabrosa
filius bonus	hijo bueno

poëta pius poeta piadoso
Vergilius egregius Virgilio ilustre

V. — Dígase el vocativo singular de los siguientes términos:

Horatius, agnus, meus, populus, genius, gáudium, prosper, concilium, filius, malus, vir, beneficium, Ovidius, Deus, ædificium, varius, Antonius, nuntius, Homerus, chorus, industrius, lilium, Caius, auxilium, puer, fluvius, pirus, faber.

VI. — Colóquense en vocativo singular las siguientes expresiones:

¡Oh Dios mío! - ¡oh poeta piadoso! - ¡lirio hermoso! - ¡oh Dios bueno y piadoso! - ¡oh Virgilio laborioso (industrius)! - ¡oh cordero de Dios! - ¡mi buen Horacio! - ¡oh niño piadoso y bueno! - ¡pirata impío! - ¡oh Luis, niño santo! - ¡oh Pompeyo ilustre!

VII. — Colocar un adjetivo adecuado a los siguientes sustantivos:

Poëta - bellum - auriga - puella - vinum (vino) - pinus (pino) - rivus (arroyo) - poculum (copa, vaso) - puteus (pozo) - verbum (palabra) - prunus (ciruelo) - periculum (peligro) - murus (muro) - pirata.

VIII. — Colocar un sustantivo adecuado a los siguientes adjetivos:

Piger - misera - pulchrum - rotunda - sincerum - multus - tenerum (tierno) - ridiculum - macer (escuálido) - secundus (segundo, favorable) - opacum (opaco) - infausta (infausta) - eburneum (de marfil) - acutum - integrum - cæca.

B) Sobre conjugación de verbos

I. — Dar el indicativo presente de los siguientes verbos. Modelo el verbo "amo":

ædifico	edificar
delecto	deleitar
dono	regalar
guberno	gobernar
honoro	honrar
célebro	celebrar, cantar
desidero	desear
erro	equivocar
hábito	habitar
libero	librar

II. — Conjugar el indicativo presente (con el correspondiente complemento directo aquí señalado) de los siguientes verbos:

ædifico ædificium
dono equum
guberno servos
honoro dñm
célebro poëtam
desidero vinum
hábito silvas
libero amicos

III. — Dar el presente y el imperfecto del modo indicativo de los siguientes verbos. Modelo el verbo "amo":

migro	emigrar
neco	matar
pugno	combatir
narro	narrar
orno	adornar
saluto	saludar

IV. — Conjugar el presente e imperfecto de indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento directo aquí señalado:

delecto magistros meos

neco muscas molestas
pugno bellum iustum
narro historiam pueris meis
orno aram Dei
saluto discipulos

V. — Dar el futuro del modo indicativo de los siguientes verbos. Modelo el verbo "amo":

sano	sanar
símulo	fingir, simular
volo	volar
servo	conservar, salvar
súpero	superar
vito	evitar

VI. — Conjugar el presente, imperfecto y futuro del indicativo de los siguientes verbos, en unión con el complemento directo aquí señalado:

sano infirmum
símulo amicitias
servo verba
porto coronam
vito pericula
expecto donum tuum
dono exemplum bonum
paro convivium servis

VII. — Traducir previo análisis:

1. ¡Oh, hijo mío, ama siempre a Dios!
- 2. ¡Dios mío, sé (imperat. = esto) Tú mi auxilio! - 3. ¡Oh, Virgilio, yo narraré tus glorias! - 4. ¡Mi bueno y piadoso niño, evita los peligros! (imperat. = vita). - 5. ¡Oh maestro bueno, salva (imperat. = serva) a tus alumnos! - 6. ¡Pirata impío, tus palabras no son verdaderas! - 7. ¡Oh Luis, tus ejemplos serán óptimos para los niños! - 8. ¡Cordero de Dios, salva (imperat. = serva) al pueblo! - 9. ¡Oh Pompeyo, cantaremos

(célebro) siempre tus victorias! - 10. Tú, ilustre Horacio, serás siempre el consuelo (*solatium*) de los poetas.

VIII. — Traducir previo análisis:

1. Fili mi, *serva* (*imperat.* = *conser-
va*) *verba bona*. - 2. Tu, Deus mi, *sem-
per auxilium nostrum eris*. - 3. Mi care
Aloysi, *esto* (*imperat.* = *sé*) *solatium*

magistrorum tuorum. - 4. Cur (*¿por
qué?*) Antoni mi, *studia non amas?* - 5.
*Tua verba, magister, optima erunt dis-
cipulis tuis*. - 6. *Serve piger, dominus
te (a ti) vituperabit*. - 7. Amice mi, tu
magistros tuos non honoravisti. - 8. Ver-
gili, *verba tua poëtas delectant atque
delectabunt*. - 9. Agnus Dei, *tolle* (*im-
perat.* 2º = *quita*) *peccata nostra*. - 10.
Corneli mi, *exempla tua grata erunt dis-
cipulis meis*.

LECCIÓN XI

EJERCICIOS DE APLICACIÓN

- a) Sobre primera y segunda declinación
b) Sobre verbos transitivos

Del latín al castellano

I. — Traducir previo análisis:

1. *Noctua desiderat et amat umbram
silvarum*. - 2. *Discordiae puellarum non
honorabunt magistras*. - 3. *Agricola arat
terram*. - 4. *Formicæ nigræ migrabant*. -
5. *Medicina amara dominæ servabit fi-
liam ancillæ nostræ*. - 6. *Cauda alaudæ
ornat aulam nostram*. - 7. *Scientia nauta-
rum dominabit iram undarum*. - 8. *Lo-
custæ riparum pugnabant cum ranis et
formicis*. (1) - 9. *In silvis* (2) *insularum
habitant multæ bestię feræ*. - 10. *Ma-
gistra nostra desiderat epistulam disci-
pulæ*.

II. — Traducir previo análisis:

1. *Vespæ avidæ frequentabant rosas
et violas*. - 2. *Nauta vitat iras aquarum*.
- 3. *Gallinæ Firminæ necabunt formicas
et locustas herbarum*. - 4. *Poëta salutat
et celebrat lunam et stellas lucidas*. - 5.
*Muscæ volant; sed araneæ necant mus-
cas*. - 6. *Cymba nautæ vitabit aquas agi-
tatas*. - 7. *Ancilla honorat dominam suam*.
- 8. *Violæ et rosæ ornant aram*. - 9. *Do-
mina donat pecuniam multam ancillis
sedulis*. - 10. *Umbra silvarum delectabit
poëtas*.

Del castellano al latín

III. — Traducir previo análisis:

1. Las ranas de las orillas de la isla
frecuentaban las aguas. - 2. Las islas de
Sicilia adornan las aguas. - 3. Las niñas
diligentes saludan a la maestra. - 4. La
paloma de Rosa deseaba agua fresca. - 5.
Las penas matarán al agricultor. - 6.
La medicina sana salvará al navegante
de las islas. - 7. La maestra narra la his-
toria de la patria a (*para*) las alumnas

diligentes. - 8. Los piratas combatían a
los habitantes de la tierra. - 9. Las avis-
pas molestas frecuentan las selvas. - 10.
La ira de las aguas exita al marino.

IV. — Traducir previo análisis:

1. Las maestras diligentes cuidan a las
niñas perezosas. - 2. Las lágrimas del
pirata salvarán a la señora. - 3. Las mos-
cas evitan y evitarán las insidias de las
arañas. - 4. Los habitantes edifican ca-

(1) Complem. de compañía: *cum* y ablativo.
(2) Complem. de lugar: *in* y ablativo.

les grandes, anchas y hermosas. - 5. Yo narraré la historia gloriosa de los habitantes argentinos. - 6. Una corona de rosas y violetas olorosas adorna la mesa de la señora. - 7. La luna ilumina las

orillas de la isla. - 8. Las rosas y las violetas deleitan a los poetas. - 9. La gallina mataba a las langostas. - 10. El cochero domaba y domará a las yeguas indómitas.

Del latín al castellano

V. — Traducir previo análisis:

1. *Servi mei erant sinceri ac probi.* - 2. *Hædi domini sunt et erunt multi et pulchri.* - 3. *Verba magistri fuerant pauca sed bona.* - 4. *Libri amici mei sunt antiqui.* - 5. *Equi Julii non sunt robusti.* - 6. *Gladii et sagittæ piratarum erant acuti.* - 7. *Annuli puerorum sunt pulchri.* - 8. *Lupi et tauri sunt bestię feræ.* - 9. *Magistri nostri et vestri erunt optimi.* - 10. *Morbi puerorum et puellarum fuerant et sunt molesti.*

VI. — Traducir previo análisis:

1. *Agnus non amat lupum. Lupus necabit agnum domini mei.* - 2. *Discipulus bonus scientiam et disciplinam amabit semper.* - 3. *Antonius vocat amicos suos et narrat verba magistri.* - 4. *Templa deorum antiquorum erant multa et ampla.* - 5. *Equi tui vitant semper herbas noxias.* - 6. *Dominus prudentiam Aloysii laudat.*

Del castellano al latín

VIII. — Traducir previo análisis:

1. La enfermedad de los niños había sido desconocida. - 2. Nuestro amigo será Antonio. - 3. El regalo de Luis era hermoso. - 4. En los jardines (1) de nuestra escuela hay plantas bellas. - 5. Las palabras del maestro fueron causa

de alegría para los alumnos diligentes. - 6. Los peligros del agua son muchos. - 7. El sueño del varón justo y piadoso es tranquilo y sereno. - 8. Los campos de mi señor son grandes. - 9. El oro y la plata serán para los obreros del señor. - 10. Los dedos de mi amigo Cornelio son anchos.

(1) Complemento de lugar: *in* y *ablativo*.

IX. — Traducir previo análisis:

1. Oh maestro, salva (*serva*) a tus alumnos. - 2. El peral del huerto de nuestro amigo da peras sabrosas. - 3. Las mentiras de los alumnos no honran ni honrarán al maestro. - 4. Oh Virgilio, tus palabras son hermosas. - 5. Hijo mío, ama (*ama*) la justicia y la disciplina; serás siempre bueno. - 6. Las arañas matarán a las moscas. - 7. Oh Luis, evita los malos ejemplos. - 8. Las golondrinas volaban. - 9. Los obreros edifican edificios grandes y cómodos. - 10. El médico evitará las enfermedades molestas de los niños.

X. — Traducir previo análisis:

1. Nuestro maestro es docto. - 2. Las ciruelas de mi jardín son pequeñas, pero gustosas. - 3. El alumno narrará a los discípulos la historia del marino. - 4. Los templos de Roma habían sido antiguos. - 5. Los niños regalarán al maestro un libro hermoso. - 6. Los ojos de Pompeyo son grandes y negros. - 7. Los hombres combaten batallas peligrosas. - 8. En los prados y campos (1) de nuestro señor hay muchas y hermosas florecitas. - 9. Oh Dios mío, sé (*es*) mi auxilio en los peligros. - 10. Los gallos y la gallina no aman las tinieblas.

XI. — *Forme el alumno algunas oraciones de verbo copulativo y verbo activo con los siguientes elementos y los ya aprendidos:*

alumno: *alumnus* - *i*; *discipulus* - *i*; *scolasticus* - *i*; *piger*; *impiger*; *sédulus*; *lætus*.

maestro: *magister* - *i*; *ludimagister* - *i*; *doctus*; *eruditus* (*sabio*); *severus*; *sédulus* (*diligente*); *benévulus*.

libro: *liber* - *bri*; *magnus*; *parvus*; *novus*; *antiquus*.

librero: *librarius* - *ii*; *generosus*; *avarus*; *bonus*; *óptimus*.

librería: *officina libraria*; *antiqua*; *nova*; *bona*; *pessima*.

hoja de papel: *charta*; *plagula chartæ*; *bona*; *alba*; *nigra*; *cerulea* (*azul, celeste*); *rubra* (*roja*); *parva*; *ampla*; *nova*.

papel secante: *charta bíbula*; *húmida* (*húmida*); *pulchra*.

lápiz: *cálamus* - *i*; *cálamus scriptorius*; *niger*; *ruber*; *flavus* (*amarillo*); *ceruleus* (*azul, celeste*); *magnus*; *parvus*; *óptimus*; *durus*.

lapicero: *cálamus* - *i*; *pessimus*; *pulcher*; *formosus*.

caja: *theca*; *ampla*; *alba*; *nigra*.

el deber, la tarea: *pensum* - *i* (*n*).

tinta: *atramentum* - *i* (*n*); *nigrum*; *rubrum*; *opacum*; *lucidum*.

tintero: *atramentarium* - *ii* (*n*).

XII. — Elementos para la conversación (*de memoria*):

hodie = hoy

cras = mañana

mane = por la mañana

hodie mane = hoy por la mañana

heri = ayer

salve! = ¡buenos días!

bene valeo = estoy bien

unde venis? = ¿de dónde vienes? **ex aula**, etc.

quo vadis? = ¿adónde vas? **in aulam**, etc.

quómodo te habes? = ¿cómo estás? **óptime valeo**

quómodo vocaris? = ¿cómo te llamas? **Petrus**, etc.

quid agis? = ¿qué haces? **voco amicum**, **deámbulo cum magistro**, **lego librum meum**, etc.

(1) Complemento de lugar: *in* y *ablativo*.

LECCIÓN XII

TERCERA DECLINACIÓN

Genitivo — is

87. — Los nombres de la tercera declinación pueden ser de género masculino, femenino y neutro.

N. B. — 1º Según lo expresado en el N° 70, será de la tercera declinación toda palabra latina que tenga su *genitivo singular* en *is*.

2º Recuerde que todo diccionario bueno le dará siempre el nominativo y genitivo singular.

87 (bis). — **Regla práctica para declinar:** Para declinar cualquier palabra de la tercera declinación se tomará el **radical** (*el caso genitivo singular privado de su desinencia propia is*) y se le irán añadiendo las diversas desinencias. He aquí las desinencias de la tercera declinación:

CASOS	SINGULAR		PLURAL	
	Terminaciones		Terminaciones	
	Masc. - Fem.	Neutros	Masc. - Fem.	Neutros
Nom.	varias (1)	nominat.	es	a, ia
Voc.	nominativo		es	a, ia
Ac.	em, (im)		es	a, ia
Gen.	is		um, ium	
Dat.	i		ibus	
Abl.	e, (i)		ibus	

(1) Recuerde el alumno que el nominativo de la tercera declinación puede ser *sigmático* (terminado en s) o *asigmático* (terminación sin s).

Así son *sigmáticos*: *virtus, dux* (ducs), *laus, miles*, etc.

Son *asigmáticos*: *caput, homo, leo, sermo*, etc.

Esta clasificación rige sólo para los nombres de género femenino y masculino.

88. — Respecto a su declinación pueden ser:

a) **Imparisílabos:** aquellos que en el nominativo singular tienen menor número de sílabas que en el genitivo.

Nom.: *rex* (una síl.) Genit.: *re - gis* (dos síl.)

b) **Parisílabos:** aquellos nombres que en el caso nominativo y genitivo singular tienen el mismo número de sílabas.

Nom.: *navis* (dos síl.) Genit.: *navis* (dos síl.)

IMPARISÍLABOS

89. — Damos aquí el modelo de declinación de imparisílabos.

SINGULAR

Nominativo	<i>rex</i> (m)	<i>virtus</i> (f)	<i>flumen</i> (n)
Vocativo	<i>rex</i>	<i>virtus</i>	<i>flumen</i>
Acusativo	<i>reg - em</i>	<i>virtut - em</i>	<i>flumen</i>
Genitivo	<i>reg - is</i>	<i>virtut - is</i>	<i>flumin - is</i>
Dativo	<i>reg - i</i>	<i>virtut - i</i>	<i>flumin - i</i>
Ablativo	<i>reg - e</i>	<i>virtut - e</i>	<i>flumin - e</i>

PLURAL

Nominativo	<i>reg - es</i>	<i>virtut - es</i>	<i>flumin - a</i>
Vocativo	<i>reg - es</i>	<i>virtut - es</i>	<i>flumin - a</i>
Acusativo	<i>reg - es</i>	<i>virtut - es</i>	<i>flumin - a</i>
Genitivo	<i>reg - um</i>	<i>virtut - um</i>	<i>flumin - um</i>
Dativo	<i>reg - ibus</i>	<i>virtut - ibus</i>	<i>flumin - ibus</i>
Ablativo	<i>reg - ibus</i>	<i>virtut - ibus</i>	<i>flumin - ibus</i>

90. — Las características de los imparisílabos son:

1º Tienen el *genitivo plural* en *um*.

2º El *nominativo, acusativo y vocativo plural* de los neutros en *a*.

N. B. — Recuerde el alumno que todos los casos (excepto el nominativo y vocativo singular que son siempre iguales) se forman tomando como base el radical obtenido del caso genitivo singular. Observe el alumno en los siguientes ejemplos:

Genit. sing. de *homo*: *homin*; de *civitas*: *civitat*; de *caput*: *cápit*.

SINGULAR

Nominativo	hómo	cívitas	cáput
Vocativo	hómo	cívitas	cáput
Acusativo	hómin - em	civitát - em	cáput
Genitivo	hómin - is	civitát - is	cápit - is
Dativo	hómin - i	civitát - i	cápit - i
Ablativo	hómin - e	civitát - e	cápit - e

PLURAL

Nominativo	hómin - es	civitát - es	cápit - a
Vocativo	hómin - es	civitát - es	cápit - a
Acusativo	hómin - es	civitát - es	cápit - a
Genitivo	hómin - um	civitát - um	cápit - um
Dativo	hómin - ibus	civitát - ibus	capít - ibus
Ablativo	hómin - ibus	civitát - ibus	capít - ibus

Como **rex, regis**, se declinarán:

dux	ducis	<i>el capitán, jefe</i>	homo	hóminis	<i>el hombre</i>
flos	floris	<i>la flor</i>	leo	leonis	<i>el león</i>
iudex	iúdicis	<i>el juez</i>	imperator	imperatoris	<i>el general</i>
soror	soróris	<i>la hermana</i>	vultur	vúlturis	<i>el buitre</i>
comes	cómitis	<i>el compañero</i>	miles	mílitis	<i>el soldado</i>

Como **virtus, virtutis** se declinarán:

mulier	mulieris	<i>la mujer</i>	carcer	cárceris	<i>la cárcel</i>
imago	imáginis	<i>la imagen</i>	regio	regionis	<i>la región</i>
sérvitus	servitutis	<i>la esclavitud</i>	senectus	senectutis	<i>la vejez</i>
laus	laudis	<i>la alabanza</i>	difficultas	difficultatis	<i>la dificultad</i>
auctóritas	auctoritatis	<i>la autoridad</i>	úxor	uxóris	<i>la esposa</i>

Como **flumen, flúminis** se declinarán:

nomen	nóminis	<i>el nombre</i>	semen	séminis	<i>la semilla</i>
pectus	péctoris	<i>el pecho</i>	latus	láteris	<i>el lado, costado</i>
caput	cápit	<i>la cabeza</i>	opus	óperis	<i>la obra</i>
corpus	cóporis	<i>el cuerpo</i>	sidus	síderis	<i>el astro</i>
nemus	némoris	<i>el bosque</i>	vulnus	vúlneris	<i>la herida</i>
litus	lítoris	<i>la orilla</i>	scelus	scéleris	<i>el crimen</i>

91. — Estudiaremos los tiempos restantes del modo indicativo del verbo **amo**:

PRETÉRITO PERFECTO

SINGULAR
(amé, he amado, hube amado)
Ego amav - i
Tu amav - isti
Ille amav - it

PLURAL
(amamos, hemos, hubimos amado)
Nos amáv - imus
Vos amav - istis
Illi amav - erunt

PLUSCUAMPERFECTO

SINGULAR
(yo había amado)
Ego amáv - eram
Tu amáv - eras
Ille amáv - erat

PLURAL
(nosotros habíamos amado)
Nos amav - erámus
Vos amav - erátis
Illi amáv - erant

FUTURO ANTERIOR

SINGULAR
(yo habré amado, yo amare)
Ego amáv - ero
Tu amáv - eris
Ille amáv - erit

PLURAL
(nos. habremos amado, amaremos)
Nos amav - érimus
Vos amav - éritis
Illi amáv - erint

REPASO

¿A qué género pueden pertenecer los nombres de la tercera declinación? - ¿Cómo sabemos si un nombre pertenece a la tercera declinación? - ¿Cómo pueden ser los nombres de la tercera declinación con respecto al número de sus sílabas en el caso nominativo y genitivo singular? - ¿Cuáles son las características de los imparisílabos?

EJERCICIOS

I. — Como el modelo anterior conjugar:

- 1º — el pretérito perfecto
- 2º — el pluscuamperfecto
- 3º — el futuro anterior

de los siguientes verbos:

célebro (pret. perf. **celebrávi**); **libero** (pret. perf. **liberávi**); **orno** (pret. perf. **ornavi**); **servo** (pret. perf. **servávi**); **narro** (pret. perf. **narravi**); **honoro** (pret. perf. **honorávi**); **governo** (pret. perf. **gubernávi**); **hábito** (pret. perf. **habitávi**); **vito** (pret. perf. **vitávi**); **sano** (pret. perf. **sanávi**); **salúto** (pret. perf. **salutávi**).

II. — Conjugar los mismos tiempos anteriores con los siguientes verbos:

necavi hominem; **sanavi regem**; **ser-**

vavi corpus; **delectavi sororem**; **narravi scelus**; **ornavi imagines**; **desideravi dona**; **gubernavi comites**; **liberavi iudicem**; **honoráveram duces**; **ædificávero cárceres**; **vitáveram vulnus**; **salutavi magistrum meum**; **portavi sémina óptima**.

III. — Indique el alumno cuáles son los términos parisílabos e imparisílabos:

árbor, **árboris**; **mel**, **mellis** (la miel); **mus**, **muris** (el ratón); **nox**, **noctis** (la noche); **mare**, **maris** (el mar); **onus**, **ónuris** (el peso, la obligación); **ovis**, **ovis** (la oveja); **mons**, **montis** (el monte); **mors**, **mortis** (la muerte); **collis**, **collis** (el monte); **avis**, **avis** (el ave, el pájaro); **cubile**, **cubilis** (el aposento); **mens**, **mentis** (la mente).

IV. — Al dar la traducción de cada uno de los siguientes términos, indicar:

- 1º En qué caso están;
- 2º A qué género pertenecen;
- 3º El nominativo singular:

árbole, soróris, gúttura, flórum, cálix, æstáte, scélerum, senectúti, partis, mortí, láudibus, facínora, córdis, cápita, militum, hómine, cómes, quies, odórum, amóri, onéribus, sermónum, fúlmina, corpóribus, sémina, pes, péctora, voces, vulnéribus, radíci, pulvis, sidéribus, sángine, veris, témporum, frigus, látera, lapídtibus, ora, paríete, lac, muliéribus, nómini, difficultátibus.

V. — Indicar el caso genitivo singular de los siguientes nombres:

Virtus, ver, urbs, vulnus, pulvis, tempus, sanguis, pes, pectus, semen, robur, frigus, vox, soror, mus, lepus, homo, comes, caput, cinis, mel, guttur, nox, hiems,

Del latín al castellano

VII. — Traducir previo análisis:

1. *Cæsar, magister noster, narrat fabellas.* - 2. *Arbores multæ sunt in silvis Africæ et Asiæ.* - 3. *Colores et odores florum sunt varii.* - 4. *Multi flores dant gratum odorem.* - 5. *Multæ aves in ære volitant.* - 6. *Color anserum est albus.* - 7. *Homines boni exempla bona dabunt pueris.* - 8. *Hirundines nidos suos fabricabant in arboribus.* - 9. *Milites nostri honoraverant duces suos.* - 10. *Iudices civitatis iudicabunt homines nefarios.*

VIII. — De los nombres en letra **negrita** del ejercicio anterior, indicar:

- 1º El genitivo singular; 2º el acusativo singular y plural; 3º el nominativo singular.

facinus, æstas, frigus, senectus, opus, scelus, litus, nomen, decus.

VI. — Traducir, indicando el género a que pertenecen en latín:

La pared - de la noche - al delito (*compl. dir.*) - con el dolor - de los pechos - para la autoridad - sin amor - de las edades - en el verano - el lado - los lados - a los corazones (*compl. dir.*) - para el cuerpo - los cuerpos - la cabeza - de la cabeza - las cabezas - los nombres y los pechos - de las flores - la flor - para los ríos - los leones - de las golondrinas - las golondrinas - para la imagen - de las imágenes - la boca - las bocas - de las hermanas - la voz - de las voces - por la voz - con el hombre - de los hombres - para los astros - ¡oh astros! - el astro - la primavera - de la primavera - en el invierno - el frío - los fríos - las heridas - de las heridas - la herida - de la herida.

IX. — Traducir previo análisis:

1. *Gloria militum nostrorum erit magna et clara.* - 2. *Deus donavit hominibus vocem et rationem.* - 3. *Libertas hominis est gratum donum divinum.* - 4. *Lápides litoris maris sunt magni et pulchri.* - 5. *Iudices iustitiam amant et servabunt.* - 6. *Pastores amant atque curant greges suos.* - 7. *Vitabimus societatem hominum malorum.* - 8. *Leges necessariæ sunt et erunt hominibus.* - 9. *Optimæ leges confirmant pacem et tranquillitatem civitatum.* - 10. *Mors sororis tuæ fuit tranquilla.*

X. — De los nombres en letra **negrita** del ejercicio anterior, indicar:

- 1º El ablativo singular; 2º el vocativo

singular y plural; 3º el genitivo singular y plural.

XI. — Traducir previo análisis:

1. *Terra est opus Dei.* - 2. *Tempus veris est et erit semper gratum hominibus et agricolis.* - 3. *Corpus humanum est opus mirum Dei.* - 4. *Nómina multorum fluminum nota sunt discipulis.* - 5. *Litora riparum nostrarum sunt longa.*

Del castellano al latín

XIII. — Traducir previo análisis:

1. La piedad de los hombres siempre agradó y agradará a Dios. - 2. El agricultor alaba la fertilidad de sus campos. - 3. El invierno de la ciudad no es molesto. - 4. Los antiguos romanos honraban a las vírgenes. - 5. El valor del soldado salvó y salvará a la patria. - 6. La voz de los hombres es un don de Dios. - 7. África es la patria de los leones. - 8. El color de las paredes del templo es oscuro. - 9. Los jefes de nuestra nación alabaron a nuestros soldados. - 10. Muchos pájaros vuelan en el aire.

XIV. — Traducir previo análisis:

1. Las flores de nuestros jardines dan perfume. - 2. Nuestra historia antigua narra las costumbres de los primeros hombres de América. - 3. La esposa del señor fué siempre diligente. - 4. Los pescadores frecuentan las orillas y nadan en las aguas. - 5. El alumno diligente observa y observará los preceptos de su educador. - 6. El perfume de nuestras

ga. - 6. *In pectore hominum sunt bona desideria.* - 7. *Guttur meum est raucum.* - 8. *Vulnera militum sunt gloriosa.* - 9. *Flumina Americæ sunt magna et ampla.* - 10. *Vergilius et Horatius fuerunt auctores carminum.*

XII. — De los nombres en letra **negrita** del ejercicio anterior, indicar:

- 1º El nominativo y acusativo singular;
- 2º el nominativo y acusativo plural.

flores será grato a Antonio y a César. - 7. La palabra de los jueces justos dará paz y tranquilidad. - 8. Juan había adornado las paredes del aula. - 9. El dolor de la esposa y de las hermanas causó gran temor al señor. - 10. El pastor pasea con la grey. (1)

XV. — Traducir previo análisis:

1. Muchos de nuestros ríos son peligrosos. - 2. Dios creó la tierra, el cielo y los astros. - 3. Algunos pescadores pescan peces en las riberas del río. - 4. Honramos los nombres de nuestros soldados valientes. - 5. La cabeza del hombre es una obra admirable del poder de Dios. - 6. El tiempo de la primavera es alegre y grato a los niños y a los pájaros. - 7. Nuestros cuerpos evitan el frío del invierno y el calor del verano. - 8. Los rayos son peligrosos para los hombres y para las bestias. - 9. Las poesías de Virgilio y de Horacio honran a la humanidad. - 10. Los jueces condenarán al hombre malvado.

(1) Compl. de compañía: *cum* y ablativo.

LECCIÓN XIII

TERCERA DECLINACIÓN

(Continuación)

PARISÍLABOS

92. — Los parisílabos. Dijimos que *parisílabos* eran aquellos nombres de la tercera declinación que en el caso nominativo y genitivo singular tenían el mismo número de sílabas.

Damos ahora el modelo de declinación de *parisílabos*.

Masculinos: *civis* (el ciudadano).

	SINGULAR	PLURAL
Nominativo	civ - is	civ - es
Vocativo	civ - is	civ - es
Acusativo	civ - em	civ - es
Genitivo	civ - is	civ - ium
Dativo	civ - i	civ - ibus
Ablativo	civ - e	civ - ibus

Femeninos: *vulpes* (la zorra).

	SINGULAR	PLURAL
Nominativo	vulp - es	vulp - es
Vocativo	vulp - es	vulp - es
Acusativo	vulp - em	vulp - es
Genitivo	vulp - is	vulp - ium
Dativo	vulp - i	vulp - ibus
Ablativo	vulp - e	vulp - ibus

Neutros: *mare* (el mar).

	SINGULAR	PLURAL
Nominativo	mar - e	mar - ia
Vocativo	mar - e	mar - ia
Acusativo	mar - e	mar - ia
Genitivo	mar - is	mar - ium
Dativo	mar - i	mar - ibus
Ablativo	mar - i	mar - ibus

93. — Observe bien las características de la declinación de los *parisílabos*:

- 1º — Tienen su *genitivo plural* en *ium*.
 2º — Si son *neutros* tienen su *ablativo singular* en *i* y los *casos del plural iguales* (nom., vocat., acusat.) en *ia*.

Como *civis* y *vulpes* se declinarán:

<i>collis</i>	<i>collis</i>	<i>el monte</i>	<i>ovis</i>	<i>ovis</i>	<i>la oveja</i>
<i>hostis</i>	<i>hostis</i>	<i>el enemigo</i>	<i>avis</i>	<i>avis</i>	<i>el ave</i>
<i>navis</i>	<i>navis</i>	<i>la nave</i>	<i>nubes</i>	<i>nubis</i>	<i>la nube</i>

Como *mare* se declinarán:

<i>cubile</i>	<i>cubilis</i>	<i>el aposento, el lecho</i>
<i>altäre</i>	<i>altáris</i>	<i>el altar</i>
<i>monile</i>	<i>monílis</i>	<i>el adorno, la joya</i>
<i>sedíle</i>	<i>sedílis</i>	<i>el asiento</i>
<i>ovíle</i>	<i>ovílis</i>	<i>el redil</i>
<i>rete</i>	<i>retis</i>	<i>la red</i>

94. — Aprenderemos ahora otro verbo modelo. Conocemos ya el verbo *amo*. El nuevo modelo será *táceo*: *yo callo*.

MODO INDICATIVO

PRESENTE

SINGULAR	PLURAL
(Yo callo)	(Nosotros llamamos)
Ego <i>tác - eo</i>	Nos <i>tác - émus</i>
Tu <i>tác - es</i>	Vos <i>tác - étis</i>
Ille <i>tác - et</i>	Illi <i>tác - ent</i>

IMPERFECTO

SINGULAR	PLURAL
(Yo callaba)	(Nosotros callábamos)
Ego <i>tác - ébam</i>	Nos <i>tác - ebámus</i>
Tu <i>tác - ébas</i>	Vos <i>tác - ebátis</i>
Ille <i>tác - ébat</i>	Illi <i>tác - ébant</i>

FUTURO

SINGULAR	PLURAL
(Yo callaré)	(Nosotros callaremos)
Ego <i>tác - ébo</i>	Nos <i>tác - ébimus</i>
Tu <i>tác - ébis</i>	Vos <i>tác - ébitis</i>
Ille <i>tác - ébit</i>	Illi <i>tác - ébunt</i>

EJERCICIOS

A) Sobre verbos

(Modelo: táceo)

I. — Conjugar el presente del modo indicativo de los siguientes verbos:

déleo	destruir
hábeo	tener
páreo	obedecer
térreo	atemorizar
tímeo	temer
nóceo	dañar
fúlgeo	brillar
áugeo	aumentar
prohíbeo	prohibir
móveo	mover
vídeo	ver
rídeo	reír
pláceo	agradar
cénseo	juzgar
fleo	llorar

II. — Conjugar el imperfecto del modo indicativo de los siguientes verbos:

dóceo	enseñar
mórdeo	morder
flóreo	floreecer
débeo	deber
gáudeo	gozar
respóndeo	responder
suádeo	aconsejar
sédeo	sentarse
íáceo	yacer
máneo	permanecer

III. — Conjugar el futuro del modo indicativo de los siguientes verbos:

stúdeo	desear, estudiar
exérceo	ejercitar(se)
móneo	avisar, advertir
iúbeo	ordenar, mandar
præbeo	ofrecer, dar

IV. — Conjugar ya el presente, ya el imperfecto o futuro del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con su correspondiente complemento. Observe el alumno con atención el régimen de algunos verbos; p. ej.: pareo (dativo), noceo (dativo), gaudeo (ablativo).

timeo magistrum meum
 térreo columbas tuas
 pareo domino nostro
 maneo in aula mea
 video flores formosos
 gaudeo felicitate Antonii
 fleo mortem servi mei
 moneo discipulum pigrum
 habeo librum optimum
 mordeo panem

V. — Traducir al latín las siguientes formas:

Debíamos, deberán, debemos, deben, dañaréis, daño, dañan, dañabas, reíamos, reirán, ríen, reiremos, permanezco, permanece, permanecerá, enseñan, él enseña, yo enseño, enseñamos, enseñaré, veo, veremos, ven, veían, él ve, aumenta, aumentará, aumentamos, tememos, temeremos, temen, florecerán, florecen, florecemos.

VI. — Traducir las siguientes formas al castellano:

Videbimus, vides, videtis, videbunt, videbat, nocebis, nocent, nocebamur, noceo, nocetis, respondet, respondetis, respondebunt, teneo, tenetis, tenebitis, timet, timemus, valetis, valent, docemus, docebunt, docent, docetis, manebimus, manet, manebitis, manetis, manebunt.

B) Sobre declinación.

I. — Indique el alumno: 1º el ablativo singular; 2º el genitivo plural, de los siguientes términos latinos:

labor, laboris (m)	el trabajo
leo, leonis (m)	el león
os, oris (n)	el rostro
lapis, lapidis (m)	la piedra
ovile, ovilis (n)	el redil
avis, avis (f)	el pájaro
dux, ducis (m)	el conductor
vox, vocis (f)	la voz
pectus, pectoris (n)	el pecho
radix, radicis (f)	la raíz
altare, altaris (n)	el altar
tempus, temporis (n)	el tiempo
auris, auris (f)	el oído
mensis, mensis	el mes
semen, séminis (n)	la semilla
regio, regionis (f)	la región
piscis, piscis (m)	el pez
hostis, hostis	el enemigo

II. — Al dar la traducción de los siguientes términos, indicar:

- 1º En qué caso están;
- 2º A qué género pertenecen;
- 3ºCuál es el nominativo correspondiente;
- 4º Si conoce alguna particularidad.

Hostium, hoste, hostes, ovis, oves, ovibus, nubes, nubium, nubis, nubem, avium, cubili, cubile, altarium, altare, altaria, altari, pisces, piscis, piscium, mare, mari, marium, maria, mensis, mense, mensium, rete, reti, retia, retibus, retium.

III. — Al traducir indíquese el caso o casos en que pueden encontrarse los términos:

Del monte - en el monte - para el monte - ¡oh monte! - los montes - de los montes - de la nave - con la nave - ¡oh nave! - la nave - de las naves - la nube - de las nubes - para las nubes

- en las nubes - de la nube - la oveja para la oveja - de la oveja - de las ovejas - ¡oh, las ovejas! - el altar - para el altar - en el altar - de los altares - las redes - ¡oh redes! - de las redes - con la red - para la red - ¡oh mar! - del mar - de los mares - en el mar - para el mar.

IV. — Traducir previo análisis:

1. Dominus monet servum suum; magister monebit discipulum pravum. - 2. Mi care Vergili, ego manebo in aula. - 3. Nautæ periti non timent neque timebant iram aquarum maris. - 4. Piratæ terrent incolas insularum. - 5. Aquæ marium et fluminum habent multos et magnos pisces. - 6. Discipuli nostri ridebant. - 7. Magister docet et docebit. - 8. Oves nostræ manebunt in ovili. - 9. Locustæ nocent agris et campis. - 10. Nos augeamus scientiam nostram.

V. — Traducir previo análisis:

1. Aquæ litorum nostrorum habent paucos pisces. - 2. Naves hostium nostrorum erant optimæ et habebant homines multos. - 3. Videbamus arbores montium. - 4. Pueri manent in cubili. - 5. Retia venatorum sunt et erunt semper periculosa avibus montium. - 6. Milites flebant mortem ducum. - 7. Columbæ timent insidias venatorum. - 8. Altaria Virginis Mariæ sunt pulchra. - 9. Nos sedebimus in sedili. - 10. Sedilia nostra sunt optima.

VI. — Traducir previo análisis:

1. Las aguas de nuestros ríos y mares tienen muchos peces. - 2. Veremos las flores hermosas de nuestros jardines. - 3. Las ovejas de los pastores permanecen en el redil. - 4. El color de las redes de los pescadores es claro. - 5. El maestro enseña. - 6. El valor de los ciudadanos

salvará a la patria. - 7. Muchos hombres no temen a la muerte. - 8. Los alumnos piadosos adornan el altar de la Virgen. - 9. El hijo llora la muerte de su hermana. - 10. Los jueces permanecen en sus asientos.

VII. — Traducir previo análisis:

1. La astucia de las zorras es mucha.
- 2. El color de las nubes era blanco.
3. El valor de nuestros enemigos atemo-

rizaba a nuestros soldados - 4. Las insidias de las zorras son perniciosas para las gallinas. - 5. Nuestro Señor Jesucristo dió (*dono*) a San Pedro el poder de las llaves de los cielos. - 6. El color de los vestidos es vario. - 7. Las redes de los pescadores contienen muchos peces. - 8. Las joyas de la imagen de la Virgen María tienen perlas preciosas. - 9. La historia de nuestra patria es y será siempre gloriosa. - 10. La voz de los jueces aterra al hombre malo.

LECCIÓN XIV

TERCERA DECLINACIÓN

(Continuación)

95. — Algunas observaciones:

1. Los **imparisílabos** cuya raíz tiene *doble consonante*, siempre que sean **monosílabos** se declinarán como **parisílabos** (tendrán el genitivo plural en **ium**).

Ej.: **gens gentis** es *monosílabo*, terminado en doble consonante (**ns**).

Se declinará:

	SINGULAR	PLURAL
<i>Nominativo</i>	gens	gent - es
<i>Vocativo</i>	gens	gent - es
<i>Acusativo</i>	gent - em	gent - es
<i>Genitivo</i>	gent - is	gent - ium
<i>Dativo</i>	gent - i	gent - ibus
<i>Ablativo</i>	gent - e	gent - ibus

Como **gens** se declinarán:

dens	dentis	<i>diente</i>	ars	artis	<i>el arte</i>
mons	montis	<i>monte</i>	nox	noctis	<i>la noche</i>
urbs	urbis	<i>ciudad</i>	mens	mentis	<i>la mente</i>
arx	arcis	<i>fortaleza</i>	pars	partis	<i>la parte</i>

2. La misma regla siguen los **imparisílabos neutros** terminados en **al** y **ar**. Es decir, que se declinan como si fuesen **parisílabos**.

Ej.: **áñimal animális** imparisílabo, neutro, terminado en **al**.

	SINGULAR	PLURAL
<i>Nominativo</i>	áñimal	áñimal - ia
<i>Vocativo</i>	áñimal	áñimal - ia
<i>Acusativo</i>	áñimal	áñimal - ia
<i>Genitivo</i>	áñimal - is	áñimal - ium
<i>Dativo</i>	áñimal - i	áñimal - ibus
<i>Ablativo</i>	áñimal - i	áñimal - ibus

Como **áñimal** se declinan:

tribúñal	lis	<i>tribunal</i>	vectígal	lis	<i>el tributo</i>
exéñplar	ris	<i>modelo</i>	lacúñar	aris	<i>el techo</i>
cálcar	aris	<i>espuela</i>	cervícal	alis	<i>la almohada</i>
tórcular	aris	<i>lagar</i>	pulvíñar	aris	<i>la almohada</i>

Todos neutros.

3. A pesar de ser *imparisílabos*, siguen la declinación de los *parisílabos* los siguientes nombres:

dos	dotis	la dote	plebs	plebis	la plebe
lis	litis	la disputa, el litigio	fraus	fraudis	el fraude

Tendrán por lo tanto el *genitivo plural* en *ium*.

4. A pesar de ser *parisílabos* (deberían tener entonces el *genitivo plural* en *ium*), los siguientes términos se declinan como *imparisílabos* (gen. plur. en *um*).

mater, matris	la madre	panis, panis	el pan
pater, patris	el padre	senex, senis	el anciano
frater, fratris	el hermano	vates, vatis	el poeta, el vate
iúvenis, iúvenis	el joven	canis, canis	el perro

Así el *genitivo plural* será *patrum, matrum, canum, panum*, etc.

96. — El verbo taceo:

MODO INDICATIVO PRETÉRITO PERFECTO

SINGULAR	PLURAL
(Yo callé, he, hube callado)	(Nos. callamos, hemos, hubimos...)
Ego <i>tácu</i> - i	Nos <i>tacú</i> - imus
Tu <i>tacu</i> - ísti	Vos <i>tacu</i> - ístis
Ille <i>tácu</i> - it	Illi <i>tacu</i> - érant

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO

SINGULAR	PLURAL
(Yo había callado)	(Nosotros habíamos callado)
Ego <i>tacú</i> - eram	Nos <i>tacu</i> - éramus
Tu <i>tacú</i> - eras	Vos <i>tacu</i> - erátis
Ille <i>tacú</i> - erat	Illi <i>tacú</i> - erant

FUTURO ANTERIOR

SINGULAR	PLURAL
(Yo habré o hubiere callado)	(Nos habremos o hubiéremos callado)
Ego <i>tacú</i> - ero	Nos <i>tacu</i> - érimus
Tu <i>tacú</i> - eris	Vos <i>tacu</i> - éritis
Ille <i>tacú</i> - erit	Illi <i>tacú</i> - erint

N. B. — Para conjugar bien el *pluscuamperfecto* y el *futuro anterior*, es necesario conocer el *pretérito perfecto*, puesto que derivan en su formación de él.

Ej.: La derivación del verbo *deleo* es la siguiente: (1)

deleo es *delevi delētum delēre*

Si se me pide el *pluscuamperfecto* del modo indicativo diré:
delév - eram

Si se me pide el *pluscuamperfecto* del verbo *respondeo* cuya derivación es:
respondeo es *respondi responsum respondēre*

diré:
respónd - eram

Observe bien lo que se llama la *derivación* del verbo. Damos aquí algunas:

augeo	- es	auxi	auctum	augēre	aumentar
debeo	- es	debui	dēbitum	debēre	deber
doceo	- es	docui	doctum	docēre	enseñar
fleo	- es	flevi	fletum	flēre	llorar
habeo	- es	habui	hábitum	habēre	tener, poseer
maneo	- es	mansi	mansum	manēre	quedar, permanecer
moveo	- es	movi	motum	movēre	mover, conmover
respondeo	- es	respondi	responsum	respondēre	responder
terreo	- es	terrui	tērritum	terrēre	atemorizar, aterrar
video	- es	vidi	visum	vidēre	ver

Otros prefieren derivar así:

augeo - es - *ēre* - *auxi* - *auctum*
debeo - es - *ēre* - *debui* - *dēbitum*
doceo - es - *ēre* - *docui* - *doctum*

EJERCICIOS

A) Sobre verbos

I. — Conjugar el *pretérito perfecto* de los siguientes verbos (modelo: *taceo*):

floreo: *florecer* (pret. perf. *florui*);
deleo: *destruir* (pret. perf. *delevi*);
ardeo: *arder* (pret. perf. *arsi*);
noceo: *dañar* (pret. perf. *nocui*);
video: *ver* (pret. perf. *vidi*);
augeo: *aumentar* (pret. perf. *auxi*).

II. — Conjugar el *pretérito pluscuamperfecto* de los siguientes verbos:

habeo: *tener* (pret. perf. *habui*);
doceo: *enseñar* (pret. perf. *docui*);
iúbeo: *ordenar* (pret. perf. *iussi*);
moneo: *avisar* (pret. perf. *monui*);

mordeo: *morder* (pret. perf. *mordui*);

fleo: *llorar* (pret. perf. *flevi*).

III. — Conjugar el *futuro anterior* de los siguientes verbos:

maneo: *permanecer* (pret. perf. *mansi*);

terreo: *atemorizar* (pret. perf. *terrui*);

debeo: *deber* (pret. perf. *debui*);

respondeo: *responder* (pret. perf. *respondi*);

tímeo: *temer* (pret. perf. *timui*);

exerceo: *ejercitar(se)* (pret. perf. *exercui*).

(1) Para entender lo que es la *derivación* de un verbo véase el número 218.

IV. — Conjugar:

timúeram leonem
mansi in schola
iussi discipulos
monui puerum tuum
habúero calamum
nocúeram hortis vestris

V. — Traducir al latín las siguientes formas, indicando antes el tiempo a que corresponde. (De los verbos no vistos hasta aquí, buscar en el diccionario su derivación.)

Debimos, habías debido, debiste, hubimos dañado, dañó, había dañado, habrás dañado, hemos reído, rieron, habías reído, permanecieron, hubimos permanecido, había permanecido, habré permanecido, enseñaron, han enseñado, en-

señó, había visto, vió, habré visto, habrán visto, habían visto, aumentaron, han aumentado, habríais aumentado, aumentamos, hubimos temido, temieron, habían temido, habías temido.

VI. — Traducir al castellano las siguientes formas. Dar antes la derivación completa del verbo e indicar a qué tiempos pertenecen:

Vidisti, viderant, videro, viderámus, viderunt, nócuit, nocúimus, nocúerat, nocúerint, nocuérun, responderas, responderámus, responderunt, responderint, respondistis, respóndit, tenúeras, tenúero, ténui, tenuérunt, tímui, timúerat, tímueris, timuerátis, válui, valúeras, valúerit, docúimus, docúerat, docuéritis, docuerátis, mánsero, mánseras, mansi, mánsimus, mánserint.

B) Sobre declinación

VII. — Traducir indicando antes el caso:

De las abejas - la abeja - para la abeja - los dientes - el diente - de los dientes con el diente - los montes - de los montes - en los montes - ¡oh los montes! - el tribunal - los tribunales - en el tribunal - de los tribunales - los animales - el animal - para el animal - con el animal - de los animales - los padres - de los padres - el pan - de los panes - de las madres - las madres.

VIII. — Indique el alumno de los siguientes términos: 1º el ablativo singular; 2º el genitivo plural:

mater	pectus	canis	navis
plebs	rete	animal	iúvenis
lacúnar	dens	mons	onus
panis	senex	tribunal	odor
avis	calcar	mare	mus
dux	nox	cor	ovile
pater	frater	altare	sidus
lux	corpus	mens	flumen

A) Del latín al castellano

I. — Traducir previo análisis:

1. Nox augebit umbram montium. - 2. In mari multæ naves hostium navigant. - 3. Animalia Antonii sunt robusta. - 4. Tribunalia civitatis nostræ condemnabunt latronem. - 5. Opus apum est mirum. - 6. Verba et exempla patrum ac matrum filios educant et educabunt. - 7. Donum Petri causa fuerat

litium inter discipulos. - 8. Custodia canum servat et servabit gregem ovium. - 9. Apes horti nostri mel optimum parant. - 10. Auctor in suo libro fidelitatem canum laudat.

II. — De los nombres en letra negrita indicar: 1º el genitivo singular y plural; 2º el ablativo singular; 3º el acusativo singular y plural.

III. — Traducir previo análisis:

1. Luces urbium sunt variæ et altæ. - 2. Multitudo gentium occupat civitatem. - 3. Aquæ fontium sunt limpidae; aqua marium est turbida. - 4. Odor florum horti Simplicii erat gratus. - 5. Color et odor floris papilionum vocat. - 6. Certamina nostrorum militum terruerant hostes. - 7. Ira fratrum et sororum auxerat inimicitias.

8. Retia patris nostri firma fuerant atque pisces multos habebat. - 9. Animalia montium nocebunt agris. - 10. In cubili fratris, iudices sententiam damnationis pronuntiabunt.

IV. — De los nombres en letra negrita indicar: 1º el nominativo singular y plural; 2º el genitivo singular y plural; 3º el ablativo singular.

B) Del castellano al latín

V. — Traducir previo análisis:

1. Los dientes de las bestias son robustos. - 2. El nombre de los animales es variado. - 3. Los pescadores tienen redes grandes y frecuentan nuestra orilla. - 4. Los ejemplos de los padres no habían sido buenos. - 5. Vemos y veremos la sombra de los árboles y de los montes cercanos. - 6. El cuerpo de las abejas es pequeño. - 7. Admiramos el trabajo de las abejas. - 8. La velocidad de algunos perros es admirable. - 9. La oración de las madres evitará las discordias y los odios de los hermanos. - 10. Los peces nadan en las aguas de los mares; las aves vuelan en el aire.

VI. — Traducir previo análisis:

1. Grande es en la tierra el número de los mares. - 2. Muchos peces habitan en el mar y en las aguas de los ríos. - 3. La miel de las abejas para muchos es una medicina. - 4. El amor de los padres y de las madres es y será grato a los hijos y a las hijas. - 5. El valor de los perros salvó a las ovejas de Cornelio. - 6. El dinero a menudo es causa de litigios. - 7. El sabor de los panes había deleitado a los comensales. - 8. La discordia de los hermanos había aumentado y aumentará todavía. - 9. Las palabras de los padres moverán a los hijos. - 10. Las redes de los cazadores aterran a los pájaros.

LECCIÓN XV

TERCERA DECLINACIÓN

ALGUNAS PARTICULARIDADES

97. — Algunos nombres, masculinos y femeninos, tienen el acusativo singular en **im** en lugar de **em**, y el ablativo singular en **i** en lugar de **e**.

He aquí los principales:

sitis	sitis	la sed	puppis	puppis (1)	la popa
tussis	tussis	la tos	turris	turris (1)	la torre
febris	febris (1)	la fiebre	securis	securis	el hacha

98. — Cúmplase también esto en algunos nombres propios de ríos, ciudades, etc.:

Neápolis	is	Nápoles
Tíberis	is	El Tíber

99. — Existen algunos nombres irregulares en su declinación. He aquí los más importantes:

SINGULAR					
Nominativo	vis	fuerza	Iúppiter	Júpiter	bos buey
Vocativo	(falta)	(2)	Iúppiter		bos
Acusativo	vim		Iovem		bovem
Genitivo	vis		Iovis		bovis
Dativo	(falta)	(2)	Iovi		bovi
Ablativo	vi		Iove		bove

(1) A veces se encuentra: *febrem*; *puppem*; *turrem*.

(2) Se suplen estos casos con otro término, como p. ej.: *robur*, *róboris*.

PLURAL

Nominativo	vires	—	boves
Vocativo	vires	—	boves
Acusativo	vires	—	boves
Genitivo	virium	—	bobum boum
Dativo	viribus	—	bobus bubus
Ablativo	viribus	—	bobus bubus

Son también irregulares: **nix**, *nivis* (f), la nieve; **sanguis**, *sanguinis* (m), la sangre; **lac**, *lactis* (n), la leche; **caro**, *carnis* (f), la carne; **iter**, *itineris* (n), el camino.

100. — Muchísimos adjetivos se declinan según la tercera declinación.

En su nominativo pueden tener tres terminaciones (una para cada género) o bien dos (una común para el género femenino y masculino y una para el neutro) o también una única terminación para los tres géneros.

Por ejemplo:

a) Adjetivos de tres terminaciones:

SINGULAR

	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	acer	acr - is	acr - e
Vocativo	acer	acr - is	acr - e
Acusativo	acr - em	acr - em	acr - e
Genitivo	acr - is	acr - is	acr - is
Dativo	acr - i	acr - i	acr - i
Ablativo	acr - i	acr - i	acr - i

PLURAL

	Masculino	Femenino	Neutro
Nominativo	acr - es	acr - es	acr - ia
Vocativo	acr - es	acr - es	acr - ia
Acusativo	acr - es	acr - es	acr - ia
Genitivo	acr - ium	acr - ium	acr - ium
Dativo	acr - ibus	acr - ibus	acr - ibus
Ablativo	acr - ibus	acr - ibus	acr - ibus

N. B. — Acostúmbrese el alumno a enunciar siempre todo adjetivo de segunda clase, con tres terminaciones, nombrando los tres géneros. Así: *ligero* = *céler*, *céleris*, *célere*; *salvaje* = *silvester*, *silvestris*, *silvestre*; *agudo* = *acer*, *acris*, *acre*; etc.

b) Adjetivos de dos terminaciones:

SINGULAR		
	Masculino y Femenino	Neutro
Nominativo	dulc - is	dulc - e
Vocativo	dulc - is	dulc - e
Acusativo	dulc - em	dulc - e
Genitivo	dulc - is	dulc - is
Dativo	dulc - i	dulc - i
Ablativo	dulc - i	dulc - i

PLURAL		
	Masculino y Femenino	Neutro
Nominativo	dulc - es	dulc - ia
Vocativo	dulc - es	dulc - ia
Acusativo	dulc - es	dulc - ia
Genitivo	dulc - ium	dulc - ium
Dativo	dulc - ibus	dulc - ibus
Ablativo	dulc - ibus	dulc - ibus

N. B. — Acostúmbrese el alumno a enunciar *siempre* todo adjetivo de segunda clase, con dos terminaciones, **nombrando ambas**. Así: *breve* = **brevis, breve**; *fuerte* = **fortis, forte**; *fácil* = **fácilis, fácilis**; *todo* = **omnis, omne**; etc.

c) Adjetivos de una terminación:

	SINGULAR		PLURAL
	Masc. Fem. Neut.	Masc. y Fem.	Neutro
Nominativo	audax	audac - es	audac - ia
Vocativo	audax	audac - es	audac - ia
Acusativo	audac - em (x)	audac - es	audac - ia
Genitivo	audac - is	audac - ium	audac - ium
Dativo	audac - i	audac - ibus	audac - ibus
Ablativo	audac - i	audac - ibus	audac - ibus

N. B. — Observe el alumno como estos adjetivos admiten una *doble terminación* en el caso *acusativo singular* (**audacem** para el masculino y femenino y **audax** para el neutro) y dos para los casos del plural.

OBSERVACIONES

De la declinación de estos adjetivos se desprende que: sean ellos **parisílabos** o **imparisílabos**, tienen:

1. — El *ablativo singular* en **i**;
2. — El *nominativo, acusativo y vocativo plural neutro* en **ia**;
3. — El *genitivo plural* en **ium**.

REPASO

¿Qué particularidad tiene el nombre **vis**? — ¿Todos los acusativos de la tercera declinación, en el singular, terminan en **em**? — ¿Recuerda algunos nombres que tienen su acusativo en **im**? — ¿Qué otra particularidad tienen esos nombres?

EJERCICIOS

I. — Como **acer, acris, acre**, declinar:

alācer	alācris	alācre	veloz, ligero
celēber	celēbris	celēbre	célebre, famoso
celer	celeris	celere	veloz
campester	campestris	campestre	campestre

II. — Como **dulcis - e**, declinar:

communis	commune	común
brevis	breve	breve
dulcis	dulce	dulce
fortis	forte	fuerte
gravis	grave	grave
illustris	illustre	ilustre
lenis	lene	suave
mollis	molle	muelle
omnis	omne	todo
similis	simile	semejante
sublimis	sublime	sublime
tristis	triste	triste
turpis	turpe	torpe
utilis	utile	útil

anceps	pitis	dudoso
atrox	cis	atroz
duplex	cis	doble, duplo
triplex	cis	triple
simplex	cis	sencillo
iners	tis	inerte
expers	tis	privado
concors	dis	concorde

IV. — Declinar:

lectio brevis	lección breve
pirum dulce	pera dulce
poëta céleber	poeta célebre
morbis gravis	enfermedad grave
puer mendax	niño mentiroso
mare agitatum	mar agitado
vulnus atrox	herida atroz
omnis homo	todo hombre
navis celeris	nave ligera
error gravis	error grave
carmen sublime	poesía sublime
flumen clarum	río célebre

III. — Como **audax**, declinar:

mendax	cis	mentiroso
velox	cis	veloz
rapax	cis	rapaz
ferox	cis	feroz

V. — Unir a los siguientes sustantivos, algunos de los adjetivos aquí señalados:

frater (m)	hermano
laus (f)	alabanza
nox (f)	noche
mons (m)	monte
imago (f)	imagen
flumen (n)	río
dolor (m)	dolor
amor (m)	amor
cor (n)	corazón
calix (m)	cáliz
mare (n)	mar
civis (m)	ciudadano
fortis, e	fuerte
dulcis, e	dulce
serenus, a, um	sereno
frágilis, e	frágil
lenis, e	suave, dulce
magnus, a, um	grande
levis, e	ligero, liviano
grandis, e	grande
acer, acris, acre	agudo
coelestis, e	celestial
atrox	atroz
potens	potente, poderoso

VI. — Indique el alumno: 1º el acusativo singular y plural; 2º el ablativo singular; 3º el nominativo y genitivo plural, de los siguientes términos:

ártifex, cis (m)	artista, artífice
flos, oris (m)	flor
latro, onis (m)	ladrón
mos, oris (m)	costumbre
victor, oris (m)	vencedor
panis, is (m)	pan
monile, is (n)	adorno, joya
pater, tris (m)	padre
rete, is (n)	red

senex, is (m)	anciano
orator clarus	orador ilustre
pastor fortis	pastor fuerte
lac dulce	leche dulce
opus difficile	labor difícil
canis celer	perro ligero
turris alta	torre alta
cubile grande	aposento grande
templum célebre	templo célebre
odor acer	olor penetrante
omnis avis	toda ave, pájaro

VII. — Coloque el alumno la terminación correspondiente al adjetivo, teniendo en cuenta el género del sustantivo correspondiente:

panis (m) *dulc...*; iter (m) *difficil...*; flumina (n) *long...*; flumen (n) *grand...*; animal (n) *robust...*; caput (n) *fort...*; mulier (f) *nigr...*; tempus (n) *brev...*; flos (m) *parv...*; vox (f) *potens...*; nomen (n) *illustr...*; omni... venator (m); panis (m) *dulc...*; iter (n) *difficil...*; flumina (n) *long...*; leges (f) *iniust...*; omni... homines (m); omni... tempora (n); urbes pulchr...; duces (m) *fort...*; flores (m) *alb...*; sorores (f) *mit...*; senes (m) *iust...*; templa (n) *illustr...*; noctes (f) *brev...*; canes (m) *celer...*; leones (m) *feroc...*

VIII. — Haga el alumno ejercicios de enunciación de los siguientes adjetivos:

infelix, gratus, celeber, rapax, sapiens, acer, pulcher, potens, fortis, omnis, campester, liber, sacer, brevis, durus, hostilis, ardens, suavis, terrester, fragilis, niger, equester, pauper, difficilis, constans, integer, cæcus, tener.

A) Del latín al castellano

I. — Traducir previo análisis:

1. Color lactis est albus; sapor est gratus. - 2. Lac est sapidum ægroto. - 3. Celeres aves volitant in hortis agrorum. - 4. Vinum fuerat salubri Sempronio debili. - 5. Signa rubra periculum indicant hominibus et pueris. - 6. Omnes mortales sumus, sed animam immortalem habemus, donum Dei. - 7. Gallinæ non sunt animalia voracia nec ferocia. - 8. Gladiatores antiqui fortes erant atque virtutem multam habebant. - 9. Somnium meum breve fuerat. - 10. Calcaria fortia equitum equos incitant.

II. — Traducir previo análisis:

1. Amor dulcis patris servabit filium optimum. - 2. Folia omnium arborum sunt viridia. - 3. Mel est dulce ac suave. - 4. Iuvenes pericula gravia sæpe amant. - 5. Iuppiter erat pater deorum antiquorum. - 6. Itinera patriæ nostræ utilia sunt viatoribus. - 7. Corpora hominum mortalia sunt. - 8. Cymba velox nautæ undas maris sulcat. - 9. Boves mei non sunt veloces. - 10. Omnis actio bona semper utilis erit.

III. — Colocar la debida terminación a los siguientes adjetivos incompletos:

1. Lac es *sapid...* - 2. Cel... *canis ovem meam servaverat.* - 3. Caput human... *magnam dignitatem habet* - 4. Divites amant *lapides pretios...* - 5. Mult... *fontes habent aquam frigid...* - 6. Simplic... *columbæ nidos suos omni... in silvis habent.* - 7. Frater meus *mend...* *semper fuit.* - 8. Lupi sunt *bestiæ feroc...* - 9. Retia amicorum Julii sunt *valde necess...* - Aloysio piscatori opt... - 10. In celebr... *mari Asiæ multæ sunt tempestates terribil...*

IV. — Colocar la debida terminación a los siguientes adjetivos incompletos:

1. Nomen illustr... *avunculi mei erit semper grat...* - 2. Epistolæ tu... *trist...* *fuerant magistro optimo.* - 3. Exempla maiorum nostrorum erunt *util...* - 4. Virtus fort... *necessaria est hominibus omnium temporum.* - 5. Sacerdos visitaverat omni... *templa celebr...* *Romæ.* - 6. Magister noster anceps erat atque *trist...* - 7. Bellum antiquum fer... *fuerat atque grav...* - 8. Verba Horatii sunt *sublim...* - 9. Videbimus carmen illustr... - 10. In omni... *mari sunt pisces mag...*

B) Del castellano al latín

V. — Traducir previo análisis:

1. El pastor mentiroso no había cuidado la grey. - 2. Los romanos tenían templos célebres e ilustres para sus dioses. - 3. La voz de los hermanos era semejante. - 4. La velocidad de los jóvenes no es igual a la velocidad (*dativo*) de los ancianos. - 5. Los caminos malos

habían aterrado a los viajeros dudosos. - 6. Vimos la torre admirable de los templos. - 7. Las fuerzas del mar son terribles y peligrosas para los marinos inexpertos. - 8. El trabajo de nuestros bueyes no es pesado. - 9. Los años de los ancianos contienen mucha experiencia. - 10. La medicina suave y dulce calmará la tos de los enfermos.

VI. — Traducir previo análisis:

1. Los trabajos del invierno son pesados y difíciles. - 2. Las palabras de todos los hombres no son siempre veraces. - 3. En todo templo de Júpiter los romanos colocaban estatuas hermosas de sus divinidades. - 4. Los romanos habían edificado a Júpiter un suntuoso e ilustre templo. - 5. Tememos la fuerza de los bueyes y de los animales robustos y feroces. - 6. Los viajes de nuestros compañeros no fueron felices ni saludables. - 7. Los rayos rojos del cielo atemorizan a los animales domésticos. - 8. El viento suave del mar agrada y deleita a todos los hombres enfermos. - 9. Las piedras de las orillas de todos los mares son útiles para los caminos. - 10. El consejo y la prudencia de los ancianos son siempre útiles a los jóvenes inexpertos.

VII. — Con las palabras que a continuación se dan, formar diez oraciones. Cada una de ellas debe constar de un sujeto y un predicado (nominal o verbal), y un complemento de especificación o de término. Dichos complementos pueden serlo del sujeto o del complemento directo.

actio	acción
altare	altar
anser	ganso
arbor	árbol
Deus	Dios
corpus	cuerpo
flos	flor
fortitudo	fortaleza
fulgur	el rayo

hiems			el invierno
grex			el rebaño
homo			el hombre
rete			la red
valetudo			la salud
litus	toris		orilla
miles	litis		soldado
mons	tis		monte
mel	llis		miel
mare	is		mar
murmur	is		rumor, murmullo
os	oris		la boca, el rostro
papilio	onis		la mariposa
piscator	oris		pescador
leo	onis		león
ovis	is		la oveja
fel	lis		la hiel
robur	oris		la fortaleza, el vigor
amarus	a	um	amargo
altus	a	um	alto
atrox			atroz
bonus	a	um	bueno
dexter	a	um	derecho
dulcis	e		dulce
ferox			feroz
firmus	a	um	firme
varius	a	um	vario
immensus	a	um	inmenso
lucidus	a	um	luciente
magnus	a	um	grande
mortalis	e		mortal
omnis	e		todo
sanctus	a	um	santo
sterilis	e		estéril
utilis	e		útil

Esse (ser) - amare (amar) - habere (tener) - dicare (dedicar) - vocare (llamar) - laudare (alabar).

LECCIÓN XVI

TERCERA DECLINACIÓN

RESUMEN

101. — Dada la dificultad que presenta la tercera declinación, creemos conveniente dar aquí un cuadro sintético de ella.

CASOS	SINGULAR		PLURAL	
	Terminaciones		Terminaciones	
	Masc. - Fem.	NEUTRO	Masc. - Fem.	NEUTROS
Nominativo	varias		es	a, ia
Vocativo	nominativo	nom.	es	a, ia
Acusativo	em, im		es	
Genitivo	is		ibus	
Dativo	i		im, ium	
Ablativo	e, i		ibus	

Acusativo en **im** - ablativo en **i**.

1º — *sitis* *puppis*
tussis *turris*
febris *securis*

2º — Nombres propios de ciudades y ríos:
Neapolis - *Tiberis* - etc.

Genitivo plural en **ium**:

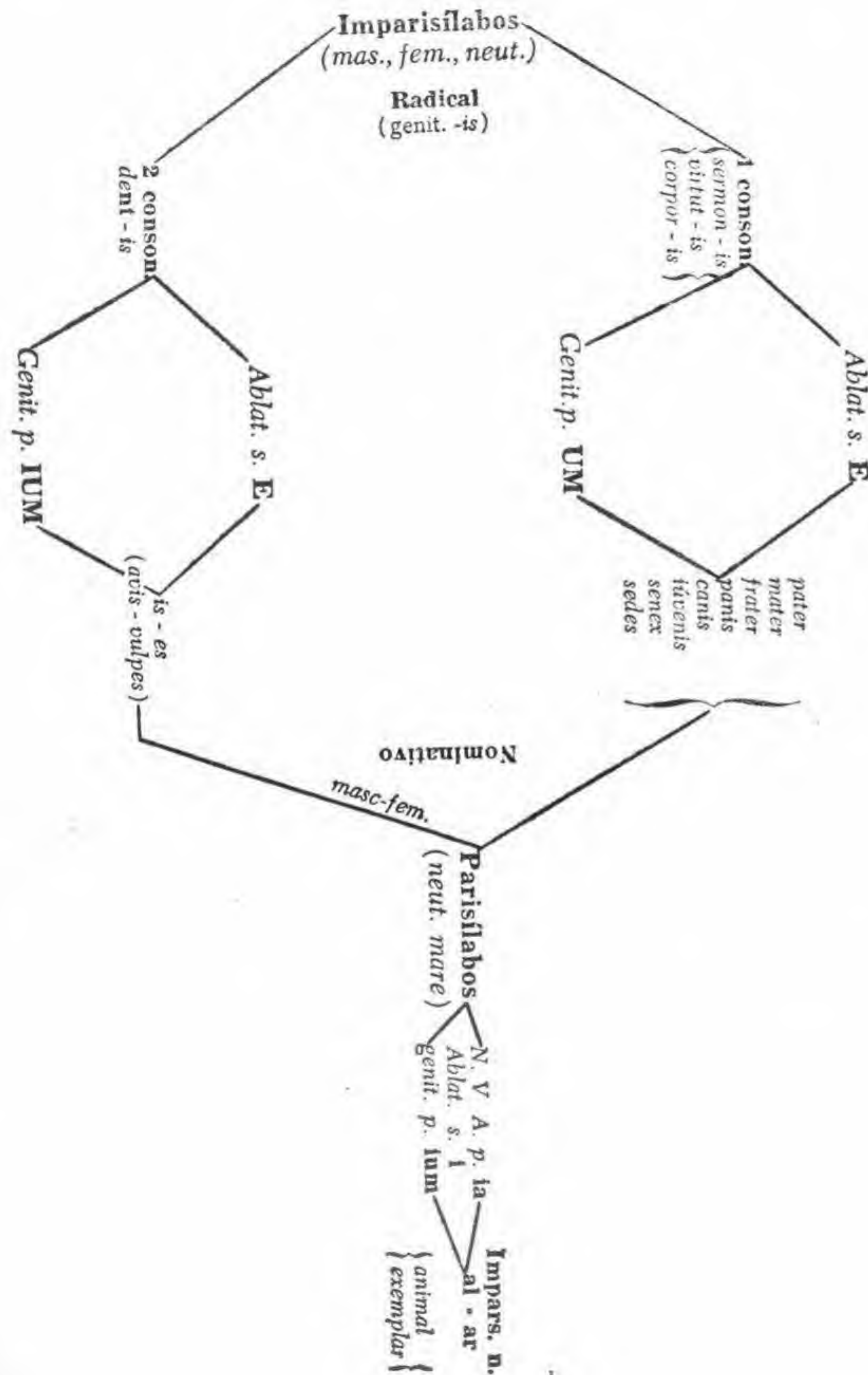
1º *Imparislábos* cuya raíz termina en doble consonante.
2º *Parislábos* terminados en **es**, **is**.
3º *Imparislábos*: **dos**, **lis**, **plebs**, etc.

Neutros:

1º Comunes: los tres casos iguales en el singular.
los tres casos iguales en el plural en **a**.

2º En **al**, **ar**, **e**:

a) Ablativo singular en **i**;
b) Tres casos iguales del plural en **ia**;
c) Genitivo plural en **ium**.



102. — Veremos ahora la conjugación de otro verbo modelo. Conocemos hasta ahora la de los verbos modelos *amo* y *taceo*.
El verbo modelo *lego*.

MODO INDICATIVO

PRESENTE

SINGULAR

(yo leo)

Ego leg - o
Tu leg - is
Ille leg - it

PLURAL

(nosotros leemos)

Nos lég - imus
Vos lég - itis
Illi leg - unt

IMPERFECTO

SINGULAR

(yo leía)

Ego leg - ebam
Tu leg - ebas
Ille leg - ebat

PLURAL

(nosotros leíamos)

Nos leg - ebámus
Vos leg - ebátis
Illi leg - ébant

FUTURO

SINGULAR

(yo leeré)

Ego leg - am
Tu leg - es
Ille leg - et

PLURAL

(nosotros leeremos)

Nos leg - émus
Vos leg - étis
Illi lég - ent

103. — Recuerde (ya lo ha visto aplicado): el complemento que responde a la pregunta *¿dónde?*, *¿en qué lugar?*, se llama *complemento de estado en un lugar* y se traduce en caso *ablativo* con la preposición *in*.

2º El complemento que responde a la pregunta *¿cuándo?*, *¿en qué tiempo?*, se llama *de tiempo determinado* y se traduce en caso *ablativo* solo.

EJERCICIOS

I. — Conjugue el *indicativo presente, imperfecto y futuro* de algunos o de todos los siguientes verbos. Modelo el verbo *lego*:

accendo
ago
bibo
cano
defendo

encender
obrar, hacer
beber
cantar
defender

dico
diruo
duco
emo
facio
induo
infundo
ludo
rumpo
statuo

decir
destruir
guiar, conducir
comprar
hacer
vestir
infundir
jugar
romper
determinar

tego	cubrir
tribuo	dar, atribuir
verto	volver, cambiar
frango	quebrar, romper
díligo	amar
pono	colocar, poner

II. — Conjugar el presente del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí indicado:

Colo agrum meum.

Cultivo mi campo.

Disco carmen difficile.

Aprendo una poesía difícil.

Dívdo panem.

Divido el pan.

Mitto epistulam tuam.

Envío una carta tuya.

Trado libros meos.

Entrego mis libros.

Scribo ad vos.

Os escribo.

III. — Conjugar el imperfecto del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí señalado.

Frango litteras patris.

Rompo las cartas del padre.

Pingo tabulam aulae.

Pinto el pizarrón del aula.

Rego discipulos amore.

Gobierno a los alumnos con amor.

Curro per gymnasium.

Corro por el patio.

Surgo e lectulo.

Me levanto del lecho.

Statuo pensum vestrum.

Determino la tarea vuestra.

IV. — Conjugar el futuro del modo indicativo de los siguientes verbos en unión con el complemento aquí señalado.

Cano carmen optimum.

Recito una poesía magnífica.

Tingo vestes matris meae.

Tiño los vestidos de mi madre.

Tango caput fratris mei.

Toco la cabeza de mi hermano.

Gero bellum grave.

Llevo a cabo una guerra pesada.

Díruo parietem.

Destruyo la pared.

Sumo semina agricolae.

Tomo semillas del agricultor.

V. — Completar los siguientes verbos con algún complemento directo:

Ego bibo . . . ; ille dicebat . . . ; nos pingebamus . . . ; illi scribunt . . . ; vos coletis . . . ; ego mittam . . . ; illi dividebant . . . ; tu disces . . . ; ille discit . . . ; nos dicebamus . . . ; ego ducam . . . ; vos dicetis . . . ; tu dices . . . ; Antonius diligebat . . . ; magister mittet . . . ; discipuli discunt . . . ; servi sument . . . ; filii fratris mei pingent . . . ; equi agrorum bibunt . . . ; dominus ponet . . . ; nos deféndimus . . .

VI. — Al dar la correspondiente traducción, indíquese el tiempo:

Bibam, bíbitis, bibet, bíbimus, ágimus, agemus, agunt, agent, agebamus, ágitis, dicam, dicemus, dicunt, dicetis, dicitis, dicebas, dicet, dicis, emes, emunt, ement, émitis, emebam, emam, cánitis, canam, canes, canunt, canebatis, franges, frangunt, frangis, frangam, frángimus, frangit, diligemus, diliget, diligebas, diliges, diligitis, dilígimus, díligo, pónimus, ponunt, ponent, pones, ponis, ponam, pónitis.

VII. — Al dar la correspondiente traducción, indíquese el tiempo:

Diré, decimos, diremos, decíamos, dicen, dirás, hacemos (facio), hará, haré, hago, hacen, hacías, obro (ago), obra-

mos, obrabas, obras, obrarás, obráis, obran, beberemos, bebemos, bebo, beben, beberán, bebían, conduce, conduzco, conduciréis, conducen, conducía, conducirás,

jugamos, jugarás, jugaré, juegan, jugabais, jugábamos, compraremos, compra, comprarás, compro, compran, pongo, pondrás, ponáis, ponen, ponían, pone.

A) Del latín al castellano

VIII. — Traducir previo análisis:

1. *Nos ludemus in gymnasio civitatis.* - 2. *Pulchritudo corporis humani est donum Dei.* - 3. *Radices arborum aquas terrae sumunt.* - 4. *Reges et reginae pulchras et pretiosas gemmas habent.* - 5. *Magister verba optima discipulis sedulis dicet in aula.* - 6. *Auctoritas patrum similis est auctoritati Dei.* - 7. *Bibent vinum merum sine aqua.* - 8. *Finis coronat opus.* - 9. *Latet anguis in herba.* - 10. *Consules dicunt sententias molestas civibus.*

IX. — De los términos en negrita indicar: 1º el género a que pertenecen; 2º el ablativo singular; 3º el genitivo singular y plural.

X. — De los verbos que se encuentran en las diversas oraciones indicar: 1º según qué modelo se conjugan; 2º conjugar el futuro del modo indicativo.

XI. — Traducir previo análisis:

1. *Iuventus nostra felix erit si legem Dei servabit.* - 2. *Vires boum et taurorum magnam utilitatem parant agricolis.* - 3. *In vi hostium milites nostri non confidunt.* - 4. *Habuimus mense praeterito famem et sitim multam.* - 5. *Retia amicorum Julii sunt valde necessaria Aloysio piscatori optimo.* - 6. *Hostes et inimici agros et civitates vastabant.* - 7. *Laudamus atque semper laudabimus pulchritudinem Neapolis.* - 8. *In historia Argentina legimus multa exempla virorum illustrium.* - 9. *Vulnera amici Horatii*

medicus peritus sanabit. - 10. *Dentes canum sunt firmi; pedes sunt veloces.*

XII. — Indicar qué particularidad tienen en su declinación los nombres en negrita.

XIII. — Completar las siguientes oraciones con algunos de los complementos de especificación aquí señalados:

Debilium, civitatis, navigantium, canum, militis, vallium, laboris nostri, montium, pauperum, illustrium, iudicis.

1. *Itinera . . . fuerant periculosa et difficilia.* - 2. *Oves . . . diligunt pastorem.* - 3. *Verba magistri confirmabit animos discipulorum . . .* - 4. *Vires . . . servaverant gallinas nostras.* - 5. *Historia narrat facinora virorum . . .* - 6. *Augustus Imperator, omni tempore, defensor fuit . . .* - 7. *Memoria . . . semper grata erit.* - 8. *Animalia hostilia . . . noxia erunt hominibus . . .* - 9. *Sententia . . . non erit grata homini nefario.* - 10. *In pectore . . . sunt vulnera gloriosa.*

XIV. — De todos los complementos de especificación de las oraciones anteriores indicar el nominativo singular y plural. Dar también el ablativo singular.

XV. — Completar las siguientes oraciones latinas con algunos de los complementos de estado en un lugar aquí señalados:

in agris, in historia, in aquis, in

horto meo, in mari, in arboribus, in cubili, in aula, in officina, in corpore humano.

1. Homines sæpe . . . pericula magna et terribilia inveniunt (encuentran). - 2. Puer matrem . . . vocabat. - 3. Vultures nidos suos . . . faciunt. - 4. Discipuli . . . lectiones linguæ latinæ bene

discunt. - 5. Legimus . . . verba hominum illustrium patriæ nostræ. - 6. Famem multam et sitim acutam pueri habebunt . . . - 7. . . . multæ vires sunt. 8. . . . marium et fontium multi pisces natant. - 9. . . . fabri ememus ligna varia et pretiosa. - 10. . . . habeo flores multos et odorosos.

B) Del castellano al latín

XVI. — Traducir previo análisis:

1. El aire de los montes ayudará al enfermo. - 2. Veneramos los cadáveres de nuestros difuntos. - 3. La temeridad de los jefes conducirá a los soldados. - 4. Los dientes de todos los peces son blancos y agudos. - 5. Los alumnos amantes de los litigios son molestos. - 6. El ocio causó y causará grandes calamidades a los niños. - 7. Los lirios de los valles beben las aguas frescas de la lluvia. - 8. Compraremos miel para la tos. - 9. El marinero se sienta (*sedet*) en la popa de su hermosa nave. - 10. Los tribunales de nuestra república defienden la justicia y a los hombres justos.

XVII. — Traducir previo análisis:

1. Los rayos en las tormentas son veloces y a menudo terribles. - 2. En todo tiempo las fuerzas de los bueyes y la vigilancia de los perros fueron útiles al hombre. - 3. En los antiguos templos los hombres honraban a Júpiter, padre de los dioses. - 4. Las lágrimas de las madres conmovieron a los soldados enemigos. - 5. La nave tenía una increíble rapidez. - 6. Cicerón, orador famoso, solía colocar sentencias célebres en sus libros. - 7. Hemos visto las torres del templo, luego veremos el río Tíber. - 8. En la batalla ecuestre los Galos combatían sin (*sine* y *caso ablat.*) temor.

LECCIÓN XVII

CUARTA DECLINACIÓN

Genitivo — us

104. — La cuarta declinación comprende nombres de género *masculino, femenino y neutro*.

Los masculinos y femeninos terminan en **us** y se *declinan del mismo modo*.

N. B. — 1º Según lo expresado en el Nº 70, será de la cuarta declinación toda palabra latina que tenga su *genitivo singular en u*.

2º Recuerde que todo buen diccionario le dará siempre el nominativo y el genitivo singular.

104 (bis). — **Regla práctica para declinar:** Para declinar cualquier palabra de la cuarta declinación se tomará el **radical** (*el caso genitivo singular privado de su desinencia propia us*) y se le irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los distintos casos y géneros.

He aquí las desinencias de la cuarta declinación:

CASOS	SINGULAR		PLURAL	
	Terminaciones		Terminaciones	
	Masc. - Fem.	Neutros	Masc. - Fem.	Neutros
Nominativo	ūs	ū	ūs	uā
Vocativo	ūs	ū	ūs	uā
Acusativo	ūm	ū	ūs	uā
Genitivo	ūs	ūs	ūum	ūum
Dativo	ūi	ū	ibus	ibus
Ablativo	ū	ū	ibus	ibus

Observe el alumno la **cantidad breve** (˘) del nominativo y vocativo singular y la **cantidad larga** (¯) del ablativo singular y del nominativo, vocativo y acusativo plural de los nombres masculinos y femeninos. La **ā** del nominativo, vocativo y acusativo neutro plural es siempre breve (˘).

	SINGULAR		PLURAL	
Nominativo	fruct - us	<i>el fruto</i>	fruct - us	<i>los frutos</i>
Vocativo	fruct - us		fruct - us	
Acusativo	fruct - um		fruct - us	
Genitivo	fruct - us		fruct - uum	
Dativo	fruct - ui		fruct - ibus	
Ablativo	fruct - u		fruct - ibus	

105. — Los **neutros** terminan su nominativo singular en **u**.

	SINGULAR		PLURAL
Nominativo	gen - u	<i>la rodilla</i>	gen - ua <i>las rodillas</i>
Vocativo	gen - u		gen - ua
Acusativo	gen - u		gen - ua
Genitivo	gen - us		gen - uum
Dativo	gen - u		gen - ibus
Ablativo	gen - u		gen - ibus

Los **bisílabos** terminados en **cus** y **cu** tienen el **dativo** y **ablativo plural** en **ubus** en lugar de **ibus**. Ejemplo:

acus *dativo y ablativo plural* **acubus**
arcus " " " " **arcubus**

Igual regla siguen: **artus** (*el miembro*) y **tribus** (*la tribu*).

Portus (*el puerto*) hace indistintamente **portibus** o **portubus**.

106. — El nombre **domus** sigue en parte en su declinación a la cuarta y en parte a la segunda.

	SINGULAR	PLURAL
Nominativo	dom - us <i>la casa</i>	dom - us <i>las casas</i>
Vocativo	dom - us	dom - us
Acusativo	dom - um	dom - os
Genitivo	dom - us	dóm - uum
Dativo	dom - ui	dóm - ibus
Ablativo	dom - o	dóm - ibus

N. B. — Recuerde: **domi** (locativo): *en casa*; **domum**: *hacia casa, a casa*; **domo**: *desde casa*.

107. — El nombre de nuestro Salvador: **Jesús**, tiene la siguiente declinación:

Nominativo	Ies - us	<i>Jesús</i>
Vocativo	Ies - u	
Acusativo	Ies - um	
Genitivo	Ies - u	
Dativo	Ies - u	
Ablativo	Ies - u	

N. B. — El nombre **tónitrus** (*el trueno*) en el singular es de género masculino y en el plural es de género neutro. Cambia de acento: **tonítrua**.

108. — Aprenderemos ahora el **pretérito perfecto**, el **pluscuamperfecto** y el **futuro anterior** del verbo modelo **lego**.

PRETÉRITO PERFECTO

SINGULAR	PLURAL
(Yo leí, he leído, hube leído, etc.)	(Nosotros leímos, hemos leído, hubimos leído)
Ego <i>leg</i> - i	Nos <i>lég</i> - imus
Tu <i>leg</i> - isti	Vos <i>leg</i> - istis
Ille <i>leg</i> - it	Illi <i>leg</i> - érunt (<i>leg</i> - ére)

PLUSCUAMPERFECTO

SINGULAR	PLURAL
(Yo había leído, etc.)	(Nosotros habíamos leído, etc.)
Ego <i>lég</i> - eram	Nos <i>leg</i> - erámus
Tu <i>lég</i> - eras	Vos <i>leg</i> - erátis
Ille <i>lég</i> - erat	Illi <i>lég</i> - erant

FUTURO ANTERIOR

SINGULAR	PLURAL
(Yo habré leído, etc.)	(Nosotros habremos leído, etc.)
Ego <i>lég</i> - ero	Nos <i>leg</i> - érimus
Tu <i>lég</i> - eris	Vos <i>leg</i> - éritis
Ille <i>lég</i> - erit	Illi <i>lég</i> - erint

NOTA IMPORTANTÍSIMA

Téngase presente lo que ya advertimos al hablar de los otros verbos modelos, a saber: *para la recta conjugación de los derivados del pretérito perfecto (plusc. del indicativo y futuro anterior) es necesario conocer la derivación del verbo.*

Indicaremos aquí algunas de las derivaciones más comunes. El alumno preste atención a la forma del **pretérito perfecto**.

<i>accendo</i>	<i>is</i>	<i>accendi</i>	<i>accensum</i>	<i>accendēre</i>	<i>encender</i>
<i>ago</i>	<i>is</i>	<i>egi</i>	<i>actum</i>	<i>agēre</i>	<i>obrar, hacer</i>
<i>bibo</i>	<i>is</i>	<i>bibi</i>	<i>bibitum</i>	<i>bibēre</i>	<i>beber</i>
<i>cano</i>	<i>is</i>	<i>cecini</i>	<i>cantum</i>	<i>canēre</i>	<i>cantar</i>
<i>defendo</i>	<i>is</i>	<i>defendi</i>	<i>defensum</i>	<i>defendēre</i>	<i>defender</i>
<i>dico</i>	<i>is</i>	<i>dixi</i>	<i>dictum</i>	<i>dicēre</i>	<i>decir</i>
<i>duco</i>	<i>is</i>	<i>duxi</i>	<i>ductum</i>	<i>ducēre</i>	<i>guiar, conducir</i>
<i>emo</i>	<i>is</i>	<i>emi</i>	<i>emptum</i>	<i>emēre</i>	<i>comprar</i>
<i>facio</i>	<i>is</i>	<i>feci</i>	<i>factum</i>	<i>facēre</i>	<i>hacer</i>

<i>ludo</i>	<i>is</i>	<i>lusi</i>	<i>lusum</i>	<i>ludēre</i>	<i>fugar</i>
<i>rumpo</i>	<i>is</i>	<i>rupi</i>	<i>ruptum</i>	<i>rumpēre</i>	<i>romper</i>
<i>tego</i>	<i>is</i>	<i>texi</i>	<i>tectum</i>	<i>tegēre</i>	<i>cubrir</i>
<i>frango</i>	<i>is</i>	<i>fregi</i>	<i>fractum</i>	<i>frangēre</i>	<i>quebrar, romper</i>
<i>diligo</i>	<i>is</i>	<i>dilexi</i>	<i>dilectum</i>	<i>diligēre</i>	<i>amar</i>
<i>pono</i>	<i>is</i>	<i>posui</i>	<i>positum</i>	<i>ponēre</i>	<i>poner, colocar</i>

N. B. — Recuerde: Otros prefieren derivar así:

accendo - *is* - *ēre* - *accendi* - *accensum*
ago - *is* - *ēre* - *egi* - *actum*
dico - *is* - *ēre* - *dixi* - *dictum*, etcétera.

REPASO

¿A qué género pertenecen los nombres de la cuarta declinación? - ¿Cómo sabemos que una determinada palabra pertenece a la cuarta declinación? - ¿Cómo terminan los neutros de la cuarta declinación? - ¿Qué casos tiene iguales? - ¿Qué particularidad tienen los nombres bisílabos terminados en *cus*? - ¿Cómo se declina *domus*? - ¿Cómo se declina *Iesus*? - ¿Qué particularidad tiene la palabra *tónitrus*?

EJERCICIOS

I. — Como *fructus* declinar:

<i>exercitus</i>	- <i>us</i>	el ejército
<i>equitatus</i>	- <i>us</i>	la caballería
<i>senatus</i>	- <i>us</i>	el senado
<i>manus</i>	- <i>us</i>	la mano
<i>currus</i>	- <i>us</i>	el carro
<i>metus</i>	- <i>us</i>	el temor
<i>fluctus</i>	- <i>us</i>	la marea, el oleaje
<i>cursus</i>	- <i>us</i>	la carrera
<i>specus</i>	- <i>us</i>	la caverna, la cueva
<i>auditus</i>	- <i>us</i>	el oído

II. — Como *genu* declinar:

<i>gelu</i>	- <i>us</i>	el hielo
<i>pecu</i>	- <i>us</i>	el ganado
<i>cornu</i>	- <i>us</i>	el cuerno
<i>veru</i>	- <i>us</i>	el asado

III. — Declinar conjuntamente:

<i>cantus suavis</i>	el canto suave
<i>cursus velox</i>	la carrera veloz
<i>conatus difficilis</i>	esfuerzo difícil

<i>lacus profundus</i>	el lago profundo
<i>visus acutus</i>	vista aguda
<i>genu debile</i>	la rodilla débil
<i>pecu docile</i>	el ganado dócil
<i>cornu acutum</i>	el cuerno agudo

IV. — Colocar a los siguientes términos algún adjetivo calificativo:

<i>metus</i>	el temor
<i>portus</i>	el puerto
<i>auditus</i>	el oído
<i>luctus</i>	el llanto
<i>occasus</i>	el ocaso
<i>aestus</i>	el calor
<i>morsus</i>	la mordedura
<i>ornatus</i>	el adorno
<i>decessus</i>	la muerte
<i>ímpetus</i>	el ataque
<i>sónitus</i>	el ruido
<i>mercatus</i>	el mercado

V. — De las siguientes palabras indicar: 1º el caso o los casos en que se en-

cuentran; 2º el correspondiente nominativo y genitivo singular:

Manuum, manus, manu, gelu, gelus, genua, genibus, genu, sensui, sensibus, arcus, arcubus, arcui, arcu, specus, specu, specubus, portubus, portibus, domos, domo, dómuum, Iesu, Iesum, tonítruum, tónitrus, tonítrua, senatus, senatum, senatuum, senatu, visu, visui, visuum, cornu, cornus, cornua, lacubus, lacuum, ictus, ictu, adventu, currus, curru.

VI. — De los siguientes verbos: 1º Indicar el pretérito perfecto; 2º Conjugarlos en los derivados del perfecto:

Emo, dico, frango, bibo, pono, tego, ludo, cano, duco, diligo, rumpo, ago, defendo, facio, accendo.

VII. — Al dar la correspondiente traducción indicar antes el tiempo:

Defénderas, defendisti, defendístis, defénderis, deféndero, defenderátis, éginus, egerátis, égeris, egi, égerat, egerítis, dúxerant, dúxero, duxerátis, dúximus, duxérunt, lusi, luserátis, lúserant, lusístis, lúsero, lusérítis, emísti, émerat, émimus, émerant, emérítis, emi, feci, fecerátis, fecístis, fecérimus, fécimur, fecérunt, féceras, díxero, díximus, dixit, díxeras, díxerátis, díxerunt, díxerint, cecínimus, cecíneras, cecínero, posúeram, posuístis, posúerint, posúimus, posuerámus.

VIII. — Conjugar el pretérito perfecto de los siguientes verbos con su correspondiente complemento:

Fundo (pret. perf. *fudi*), derramar: *Fudi vinum et aquam.*

Figo (pret. perf. *fixi*), plantar: *Fixeram arborem.*

Emo (pret. perf. *emi*), comprar: *Emaro aedificia firma.*

Metuo (pret. perf. *metui*), temer: *Ego metui mortem sororis.*

Mitto (pret. perf. *misi*), enviar: *Miseram servum meum.*

Pono (pret. perf. *posui*), poner, colocar: *Posui nomen Vergilii.*

Vinco (pret. perf. *vici*), vencer: *Viceram inimicos tuos.*

IX. — Indique el alumno (si es necesario con ayuda del diccionario) cuál es el presente correspondiente a los siguientes pretéritos perfectos:

Accusavi, adduxi, admonui, adolevi, adoravi, affigi, cecini, celebravi, clausi, collegi, collocavi, credidi, crevi, curavi, cucurri, deleui, terrui, dixi, dilexi, evitavi, erexi, habui, habitavi, iudicavi, lusi, luxi, mansi, misi, pugnavi, parui.

X. — Coloque el alumno a los pretéritos perfectos anteriores algún complemento: v. gr.: *Iusi cum cómite* (jugué con el compañero); *dilexi magistros meos* (amé a mis maestros); *credidi verba tua* (creí en tus palabras), etc.

A) Del latín al castellano

XI. — Traducir previo análisis:

1. *Visus canum atque olfactus sunt acuti.* - 2. *Domus mea est domus orationis dicit Dominus.* - 3. *Manus hominis habet quinque digitos.* - 4. *Sónitus verborum fuerat acutus.* - 5. *Anus et senes sæpe habent genua debilia.* - 6.

O bone Iesu, verba tua pacem donant animæ meæ. - 7. *Réditus matris nostræ lætificabit patrem.* - 8. *Vires exercitus nostri repellent ímpetum hostium.* - 9. *Cursus omnium animalium est varius.* - 10. *Cornua taurorum et boum sunt robusta.*

XII. — De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el **nominativo singular y plural**; 2º el **genitivo singular y plural**.

XIII. — Traducir previo análisis:

1. *Boni cives exercitum patriæ diligunt atque diligent.* - 2. *Consules in senatu dixerunt verba hostilia.* - 3. *In lacubus, aquæ sunt sæpe turbidæ.* - 4. *Specus montium tegunt animalia ferocia.* - 5. *Pueri scholæ cantum suavem cecinerant.* - 6. *Adventus filii gratus erit parentibus.* - 7. *Domus bibemus aquam et vinum.* - 8. *Pluvia et tempestas fregerunt arbores et fructus diruerunt.* - 9. *Nomen Iesu defendet animas nostras.* - 10. *Currus exercitus magni erant.*

XIV. — De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el **genitivo plural**; 2º el **ablativo singular y plural**.

De todos los verbos usados en las oraciones anteriores indicar, del **modo indicativo**: 1º el **futuro**; 2º el **presente**.

XV. — Completar las siguientes oraciones con un sujeto (adecuado) de los aquí indicados: **Acus, portus, vultus, domus, genua, cornua, metus, fluctus, senatus, vestitus.**

B) Del castellano al latín

XVII. — Traducir previo análisis:

1. El color de las manos no agradó (*placuit y dativo*) al médico. - 2. En casa jugaremos con nuestros amigos (*Compl. de compañía - cum y ablativo*). - 3. La marea impidió salir (*exire*). - 4. El sabor del fruto fué amargo. - 5. Las carreras de caballos son hermosas. - 6. El orden de la carrera todavía (*adhuc*) es dudoso. - 7. En los lagos y en los puertos hay naves hermosas. - 8. El color de los pórticos es blanco y negro. - 9.

1. . . . *puerorum placet matribus.* - 2. . . . *aquarum maris turbat nautam.* - 3. . . . *matris meæ sunt acuti et multi.* - 4. . . . *hominum atque mulierum sunt varii.* - 5. . . . *multas leges decreverat.* - 6. . . . *hostium magnus erat.* - 7. . . . *nostra ampla et magnifica erit.* - 8. . . . *et . . . variorum animalium sunt robusta.* - 9. . . . *civilatis sunt ampli.* - 10. . . . *sororis meæ fuerat albus.*

XVI. — Completar con algún complemento de especificación las siguientes oraciones (se tomarán los complementos de los términos aquí señalados):

Exercitus, manus, fructus, cantus, domus, porticus, cursus, adventus, equitatus, specus.

1. *Finis . . . fuit admirabilis.* - 2. *Digitus . . . meæ multam vim habent.* - 3. *Color, odor et sapor . . . horti mei omnes amicos delectabunt.* - 4. *Suavitas . . . merulæ et omnium avium silvarum omnibus valde placet.* - 5. *Dux . . . milites nostros ad victoriam (al triunfo) ducet.* - 6. *Vires . . . nostrorum impetum facient.* - 7. *Lætitia . . . fratris mei brevis fuit.* - 8. *Firmitas . . . Antonii parva erat.* - 9. *Aspectus . . . scholæ nostræ est magnificus.* - 10. *Ténébræ sunt . . . densæ.*

La autoridad del senado ayudará y salvará a los jefes de nuestros ejércitos. - 10. El temor de las ancianas había sido grande.

XVIII. — Traducir previo análisis:

1. La rapidez de la caballería y de la infantería superó las fuerzas del ejército enemigo. - 2. Las agujas de nuestras madres son largas y fuertes. - 3. Los cuernos de muchos animales son agudos. - 4. La llegada de las flores y de los

pájaros alegre a los niños y a los hombres. - 5. La vuelta del soldado a casa alegrará a los padres. - 6. Tenemos cinco sentidos: el gusto, el tacto, el olfato, la vista y el oído. - 7. El movimiento de los árboles en la noche aterra a los niños. - 8. El precio de los frutos de nuestra huerta será óptimo. - 9. Nuestra casa está en el campo. - 10. En casa tenemos frutos hermosos y sabrosos.

XIX. — De **amicitia**. (1)

Amicitia amicorum magnam lætitiā nobis (a nosotros) parat. Si amici nostri vere fideles sunt, magnum solatium habemus. Omnes homines, amicitiam tamquam donum divinum considerant. Nos amicos nostros diligimus; amici diligunt nos. Vera amicitia in periculis et adversitatibus cognoscitur (se conoce). Amici veri et fidi in periculis semper nobiscum (con nosotros) sunt. Fructus amoris est amicitia.

XX. — Del trozo anterior colocar: 1º Todos los verbos en futuro de indicativo; 2º En plural las partes que se hallan en singular; 3º En singular las partes que se encuentran en plural; 4º Sustituir siempre el término **amicitia** por el término **amor**; 5º Sustituir el término **amicus** por el término **frater**.

XXI. — De **Mundo**. (1)

Nos omnes consideramus mundum divisum in duas partes. Unam, terram vocamus; alteram (la segunda) cælum.

In terra videmus animalia varia, magna et parva; videmus etiam plantas et arbores cum foliis, floribus et fructibus. Aspiciamus etiam aquas marium, fluminum et fontium.

In terra etiam sunt montes alti et vales amœni.

Conspicimus in cœlo lunam, stellas et sidera lucida.

Mundus est opus Dei creatoris.

XXII. — Indicar del trozo anterior: 1º Las **declinaciones** a que pertenecen los distintos sustantivos encontrados; 2º Si tienen alguna particularidad; 3º Colocar los verbos en pretérito perfecto del indicativo.

XXIII. — Para aprender de memoria. Elementos para la conversación latina.

Marcus. — *Unde venis, Cárole mi?* ¿De dónde vienes, Carlos?

Cárolus. — *Venio ex aula mea.* Vengo de mi clase (aula).

Marcus. — *Quo vadis, Sempronius?* ¿Hacia dónde vas (te diriges), Sempronio?

Sempronius. — *Eo in aulam.* Voy a la clase (aula).

Marcus. — *Hæc ubi fuistis?* ¿Dónde estuvisteis ayer?

Sempronius. — *Fuimus una cum magistro nostro.* Estuvimos junto con el maestro.

Marcus. — *Qui (qualis) vir est iste?* ¿Cómo es? ¿Qué clase de hombre es?

Cárolus. — *Estne doctus? Quomodo docet?* ¿Es sabio? ¿Cómo enseña?

Sempronius. — *Utique! non tantum doctus sed doctissimus.* Sí, no solamente sabio, sino sapientísimo.

Cárolus. — *Ille optime docet nos.* Él nos enseña muy bien.

Sempronius. — *Cur et tu nobiscum non venis?* ¿Por qué tú también no vienes con nosotros?

Marcus. — *Dicam hoc patri meo.* Diré esto a mi padre.

Cárolus. — *Utinam pater tibi hoc concedat!* ¡Ojalá tu padre te conceda esto!

(1) El complemento de argumento (*aquel que indica sobre qué trata una cosa*) se traduce en latín con la preposición **de** y el caso **ablativo**.

LECCIÓN XVIII

QUINTA DECLINACIÓN

Genitivo — ei

109. — La quinta declinación comprende *solamente nombres femeninos. Se declinan sólo en singular.*

N. B. — 1º Según lo expresado en el Nº 70 será de la quinta declinación toda palabra latina que tenga su *genitivo singular en ei*.

2º Recuerde que el diccionario le dará siempre el nominativo y genitivo singular de toda palabra.

109 (bis). — **Regla práctica para declinar:** Para declinar cualquier palabra de la quinta declinación se tomará el *radical (el caso genitivo singular privado de su desinencia propia ei)* y se irán añadiendo las diversas desinencias correspondientes a los distintos casos.

He aquí la desinencia de la quinta declinación:

CASOS	SINGULAR	PLURAL
	Terminaciones	Terminaciones
Nominativo	es	es
Vocativo	es	es
Acusativo	em	es
Genitivo	ei	erum
Dativo	ei	ebus
Ablativo	ē	ebus

Observe el alumno la cantidad del ablativo singular de los nombres de la quinta declinación. Es larga (").

Tomaremos como modelo la palabra **fides** (*la fe*).

SINGULAR

Nominativo	fid - es
Vocativo	fid - es
Acusativo	fid - em
Genitivo	fid - ei
Dativo	fid - ei
Ablativo	fid - e

N. B. — 1º El nombre **dies**, **diei** (*el día*) y **res**, **rei** (*la cosa*) tienen **todos los casos del plural**:

SINGULAR

PLURAL

	dies	res	dies	res
Nominativo	dies	res	dies	res
Vocativo	dies	res	dies	res
Acusativo	diem	rem	dies	res
Genitivo	diei	rei	dierum	rerum
Dativo	diei	rei	diebus	rebus
Ablativo	diē	rē	diebus	rebus

2º **Dies** en plural es siempre de género masculino. En singular puede ser masculino o femenino.

3º El sustantivo **res** en la lengua latino tiene un uso y significación muy amplia. Corresponde a diversos sustantivos castellanos, como ser: *negocio, acontecimiento, argumento, sustancia*, etc.

4º Admiten algunos casos del plural (*nominativo, acusativo, vocativo*) los siguientes sustantivos: **acies** (*el combate, la lucha*), **effigies** (*la imagen, la efigie*), **facies** (*la faz, la cara, el rostro*), **glacies** (*el glaciar*), **species** (*la apariencia, la figura*), **spes** (*la esperanza*).

110. — Damos aquí la conjugación del modo indicativo de **otro verbo modelo**. Será del verbo **áudio** (*yo oigo*).

MODO INDICATIVO

PRESENTE

SINGULAR

(yo oigo, etc.)

Ego	áud - io
Tu	áud - is
Ille	áud - it

PLURAL

(nosotros oímos, etc.)

Nos	aud - ímus
Vos	aud - ítis
Illi	áud - iunt

IMPERFECTO

SINGULAR	PLURAL
(yo oía, etc.)	(nosotros oíamos, etc.)
Ego aud - iébam	Nos aud - iebámus
Tu aud - iébas	Vos aud - iebátis
Ille aud - iébat	Illi aud - iébant

FUTURO

SINGULAR	PLURAL
(yo oiré, etc.)	(nosotros oiremos, etc.)
Ego áud - iam	Nos aud - iémus
Tu áud - ies	Vos aud - iétis
Ille áud - iet	Illi áud - ient

110 (bis). — Recuerde el alumno la particularidad de estos diez verbos:

capio	<i>tomar, prender</i>	quatio	<i>sacudir</i>
cupio	<i>desear</i>	rapio	<i>arrebatar</i>
facio	<i>hacer</i>	(lacio) allicio	<i>inducir dulcemente</i>
fodio	<i>cavar</i>	(specio) aspicio	<i>mirar, contemplar</i>
fúgio	<i>huir</i>	sapio	<i>saber a, tener gusto a</i>

Estos verbos (y sus *compuestos*) se llaman **mixtos**. Se conjugan en el **presente del indicativo** y en las formas que de éste se derivan (ver Nos. 219 - 224, etc.) como **audio**.

Así:

MODO INDICATIVO

PRESENTE

SINGULAR

Ego	facio	capio	cupio	fugio
Tu	facis	capis	cupis	fugis
Ille	facit	capit	cupit	fugit

PLURAL

Nos	fácimus	cápmus	cúpmus	fúgmus
Vos	fácitis	cápitís	cúpitís	fúgitís
Illi	faciunt	cápiunt	cupiunt	fugiant

N. B. — 1º Observe el alumno cómo ha cambiado el acento en las primeras personas del plural. El verbo *audio* hacía *audímus*. Éstos hacen: *fácimus*, *cápmus*, *fúgmus*, etc., como *légimus* de la 3ª conjugación.

2º Observe bien la tercera persona del indicativo presente en el plural: **iunt**.

SINGULAR

Ego	faciebam	capiebam	cupiebam	fugiebam
Tu	faciebas	capiebas	cupiebas	fugiebas
Ille	faciebat	capiebat	cupiebat	fugiebat

PLURAL

Nos	faciebamus	capiebamus	cupiebamus	fugiebamus
Vos	faciebatis	capiebatis	cupiebatis	fugiebatis
Illi	faciebant	capiebant	cupiebant	fugiebant

FUTURO

SINGULAR

Ego	faciam	capiam	cupiam	fugiam
Tu	facies	capies	cupies	fugies
Ille	faciet	capiet	cupiet	fugiet

PLURAL

Nos	faciemus	capiemus	cupiemus	fugiemus
Vos	facietis	capietis	cupietis	fugietis
Illi	facient	capient	cupient	fugient

111. — Recuerde: El complemento llamado *de movimiento o dirección hacia un lugar* (¿hacia dónde?, ¿hacia qué lugar?), se traduce con la preposición **in** y caso acusativo. Ejemplo:

hacia el campo in agrum
hacia la ciudad in civitatem

112. — El complemento *de compañía* (¿con quién?, ¿en compañía de quién?, o ¿de qué cosa?) se traduce con la preposición **cum** y el caso ablativo. Ejemplo:

con mi hermano cum fratre meo
con los amigos cum amicis

REPASO

¿A qué género pertenecen los sustantivos de la quinta declinación? - ¿Cómo sabemos que una determinada palabra pertenece a la quinta declinación? - ¿Se declinan en plural los nombres de la quinta declinación? - ¿Qué particularidad tienen el nombre *dies* y *res*? - ¿Recuerda algunos significados del nombre *res*?

EJERCICIOS

I. — Como *fides* se declinarán:

planities	ei	la llanura
perniciēs	ei	el daño, la ruina
facies	ei	el rostro, la cara
mollities	ei	la molicie, el lujo
spes	ei	la esperanza
progenies	ei	la descendencia
rabies	ei	la rabia
species	ei	la apariencia

II. — Declinar:

spes optima	esperanza óptima
omnis species	toda apariencia
facies venusta	rostro hermoso
clara progenies	ilustre descendencia
planities fertilis	llanura fértil
res difficilis	asunto difícil

III. — Como el verbo modelo *áudio* se conjugará el modo indicativo (*presente, imperfecto y futuro*) de los siguientes verbos:

aperio	yo abro
custodio	yo custodio, guardo
dormio	yo duermo
munio	yo defiando
nutrio	yo alimento
obœdio	yo obedezco
punio	yo castigo
reperio	yo encuentro
scio	yo sé, conozco
sentio	yo siento
servio	yo sirvo
venio	yo vengo

IV. — Al dar la correspondiente traducción indicar antes el tiempo.

Aperis, aperiemus, aperimus, aperient, scis, sciam, sciebamus, scit, scies, mu-

nies, munimus, muniam, muniebat, sentiam, sentis, senties, sentimus, sentiemus, sentit, venis, venimus, venies, veniebamus, veniam, venitis, punio, punient, puniebatis, puniunt, punit, obœdies, obœdiunt, obœdiebatis, obœdis, obœdītis, dormimus, dormiunt, dormiebamus, dormiemus.

V. — Conjugar el presente, imperfecto y futuro del modo indicativo de los siguientes verbos con su correspondiente complemento:

Lenio dolorem.
Mitigo el dolor.
Custodio latrones.
Vigilo a los ladrones.
Nutrio animalia ferocia.
Alimento animales feroces.
Venio ex Hispania.
Vengo de España.
Reperio librum meum.
Encuentro mi libro.
Punio scelera furis.
Castigo los crímenes del ladrón.

VI. — Conjugar el presente, imperfecto y futuro del modo indicativo de los siguientes verbos compuestos:

accipio	(de capio)	tomar, recibir
incipio	(de capio)	comenzar
conficio	(de facio)	hacer, cumplir
perficio	(de facio)	concluir, terminar
effugio	(de fugio)	escapar, huir
conspicio	(de specio)	mirar
percutio	(de quatio)	golpear
diripio	(de rapio)	saquear
eripio	(de rapio)	quitar
confodio	(de fodio)	cavar

A) Del latín al castellano

VII. — Traducir previo análisis:

1. Omnis spes matrum et patrum

erat in virtute filiorum. - 2. Homines vident faciem, Deus autem corda hominum. - 3. Dies senectutis patris mei

felices sunt. - 4. Nomina multarum rerum cognoscimus. - 5. In fide apostolorum omnes fideles credunt. - 6. Oculi et nasus partes sunt faciei humanæ. - 7. Amici veri fidem servabunt etiam in periculis. - 8. In glacie montium nostrorum multam nivem reperies. - 9. Exercitus nostri milites in planitie dormiebant. - 10. In rebus humanis fides semper iuvabit homines.

VIII. — De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el **genitivo singular**; 2º el **ablativo singular**.

IX. — Traducir previo análisis:

1. **Exercitus punit et puniet barbariem inimicorum.** - 2. **Vos omnes, spem posuistis in vana specie.** - 3. **Claro me-**

ridie veniet pater. - 4. Multi homines in mollitie vivunt. - 5. Mensis est series longa dierum et noctium. - 6. Homines et nos omnes nescimus diem mortis nostræ. - 7. Spes puerorum nostrorum vana non fuit. - 8. Facies venusta non semper cor optimum indicat. - 9. Facies rerum sæpe decipiunt. - 10. Die quinto Deus creavit aves et pisces.

X. — De los nombres en letra **negrita** indicar: 1º el **nominativo y genitivo singular**; 2º el **acusativo singular** y el **genitivo plural**.XI. — De los verbos que se encuentran en las oraciones del ejercicio número VI, indicar el **presente** y el **futuro** del indicativo.

B) Del castellano al latín

XII. — Traducir previo análisis:

1. A veces (*sæpe*) los apóstoles de nuestro Señor Jesucristo tuvieron poca fe. - 2. Los días de primavera son agradables. - 3. La extensión de la llanura servía para el combate de nuestro ejército. - 4. El aspecto de los acontecimientos humanos no siempre es alegre. - 5. La rabia de los perros es contagiosa y peligrosa para los hombres. - 6. En la esperanza del premio está la victoria. - 7. Dios es el creador y gobernador de todas las cosas. - 8. Muchos jóvenes aman y viven en la molicie. - 9. Las nubes a menudo tienen la apariencia de montaña. - 10. La fe con la esperanza nutren el corazón de los hombres.

XIII. — Traducir previo análisis:

1. Grande es el número de los días. - 2. Nuestros padres vendrán con nues-

tros amigos hacia el campo. - 3. Los acontecimientos humanos están en las manos de Dios. - 4. La juventud ama y busca los días alegres. - 5. Los ojos y los oídos son partes del rostro humano. - 6. Conoceremos la barbarie de algunos pueblos antiguos. - 7. El calor del sol a mediodía a veces es terrible. - 8. ¡Oh niños, en todas las cosas es necesaria la moderación! - 9. La muerte es el fin y término de todas las cosas. - 10. Vienen veloces los días de la ancianidad.

XIV. — Lectura, análisis y traducción.

Homo præditus est quinque sensibus: sensu (1) visus percipit colores; sensu (1) gustatus (percipit) dapum saporem; sensu tactus (percipit) omnes corporum asperitates, frigus atque æstum; sensu (1) auditus (percipit) varias vocis flexiones, tibiarum ac fidium sonum, tonitruum

tener

Nomin.	tener	tenerā	tenerum	teneri	teneræ	tenerā
Vocat.	tener	tenera	tenerum	teneri	teneræ	tenerā
Acusat.	tenerum	teneram	tenerum	teneros	teneras	tenerā
Genit.	teneri	teneræ	teneri	tenerorum	tenerarum	tenerorum
Dat.	tenero	teneræ	tenero	teneris	teneris	teneris
Ablat.	tenero	tenerā	tenero	teneris	teneris	teneris

N. B. — Recuerde: Todo adjetivo que se decline según estos modelos, será un adjetivo de **primera clase**.

ADJETIVOS DE TERCERA DECLINACIÓN

De tres terminaciones: acer, acris, acre

CASOS	SINGULAR			PLURAL		
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.	Neutro
Nomin.	acer	acr - is	acr - e	acr - es	acr - es	acr - ia
Vocat.	acer	acr - is	acr - e	acr - es	acr - es	acr - ia
Acusat.	acr - em	acr - em	acr - e	acr - es	acr - es	acr - ia
Genit.	acr - is	acr - is	acr - is	acr - ium	acr - ium	acr - ium
Dat.	acr - i	acr - i	acr - i	acr - ibus	acr - ibus	acr - ibus
Ablat.	acr - i	acr - i	acr - i	acr - ibus	acr - ibus	acr - ibus

De dos terminaciones: brevis, breve

Nomin.	brev - is	brev - is	brev - e	brev - es	brev - es	brev - ia
Vocat.	brev - is	brev - is	brev - e	brev - es	brev - es	brev - ia
Acusat.	brev - em	brev - em	brev - e	brev - es	brev - es	brev - ia
Genit.	brev - is	brev - is	brev - is	brev - ium	brev - ium	brev - ium
Dat.	brev - i	brev - i	brev - i	brev - ibus	brev - ibus	brev - ibus
Ablat.	brev - i	brev - i	brev - i	brev - ibus	brev - ibus	brev - ibus

De una terminación: velox

Nomin.	velox	veloc - es	veloc - ia
Vocat.	velox	veloc - es	veloc - ia
Acusat.	veloc - em	veloc - es	veloc - ia
Genit.	veloc - is	veloc - ium	
Dat.	veloc - i	veloc - ibus	
Ablat.	veloc - i	veloc - ibus	

Observaciones: 1ª El *ablativo singular* siempre lo hacen en **i**.
2ª El *nominativo, acusativo y vocativo neutro* siempre en **ia**.

3ª El *genitivo plural* lo hacen siempre en **ium**.

4ª Los adjetivos de una terminación toman *una segunda para el neutro en el acusativo singular y en nominativo, vocativo y acusativo plural*.

114. — Estudiaremos ahora los derivados (en el modo indicativo) del *pretérito perfecto* del verbo modelo **audio**.

Recuerde siempre la necesidad de conocer la derivación.

PRETÉRITO PERFECTO

SINGULAR	PLURAL
(Yo oí, he oído, hube oído, etc.)	(Nos. oímos, hemos, hubimos oído)
Ego audiv - i	Nos audiv - imus
Tu audiv - isti	Vos audiv - istis
Ille audiv - it	Illi audiv - erunt (audívere)

PLUSCUAMPERFECTO

SINGULAR	PLURAL
(Yo había oído, etc.)	(Nosotros habíamos oído, etc.)
Ego audiv - eram	Nos audiv - erámus
Tu audiv - eras	Vos audiv - erátis
Ille audiv - erat	Illi audiv - erant

FUTURO ANTERIOR

SINGULAR	PLURAL
(Yo habré oído, etc.)	(Yo habré oído, etc.)
Ego audiv - ero	Nos audiv - érimus
Tu audiv - eris	Vos audiv - éritis
Ille audiv - erit	Illi audiv - erint

Recuerde: el complemento llamado **movimiento desde un lugar** (*origen*), responde a la pregunta: ¿desde dónde? - ¿desde qué lugar?; se traduce en latín con las preposiciones **e, ex, de** y el **caso ablativo**.

El complemento de **modo o manera** (responde a la pregunta: ¿de qué modo? - ¿de qué manera?) tiene varias formas de traducción en latín. Por ahora diremos que se traduce en **ablativo solo**.

EJERCICIOS

I. — Repaso.

a) Como **bonus, bona, bonum, de-**

clinar: **Parvus, a, um - magnus, a, um - clarus, a, um - multus, a, um - albus, a, um.**

b) Como **niger, nigra, nigrum**, declinar: *pulcher, a, um - teter, a, um - ruber, a, um*.

c) Como **tener, tenera, tenerum**, declinar: *miser, a, um - liber, a, um - asper, a, um*.

d) Como **acer, acris, acre**, declinar: *celeber, is, e - saluber, is, e - celer, is, e*.

e) Como **brevis** declinar: *dulcis, e - gravis, e - omnis, e - facilis, e - utilis, e*.

f) Como **velox** declinar: *audax - felix - ferox - clemens - diligens*.

II. — Conjugar los derivados del pretérito perfecto de los siguientes verbos. Modelo el verbo **audio**.

aperio (pret. perf. *aperui*) - *custodio* (pret. perf. *custodivi*) - *dormio* (pret.

perf. *dormivi*) - *munio* (pret. perf. *munivi*) - *nutrio* (pret. perf. *nutrivi*) - *scio* (pret. perf. *scivi*) - *sentio* (pret. perf. *sensi*) - *venio* (pret. perf. *veni*).

III. — Al dar la traducción indicar antes: 1º el tiempo; 2º la primera persona del pret. perf.:

aperúerat, aperúimus, aperuírémus, apérímus, aperuérunt, scivísti, scíveras, scívero, scivérunt, scívimus, sciverámus, scivísti, munívimus, muníverat, muníverint, munivístis, munivísti, sénsero, sénseras, sensísti, sensi, senserámus, vénímus, venerátis, venérítis, vénero, venérunt, venístis, venerámus.

Del latín al castellano

IV. — Traducir previo análisis:

1. **Neapolis, Venetiæ sunt civitates celebres.** - 2. **Sæpe homines non sunt prudentes.** - 3. **Emimus multos boves potentes et robustos atque patientes.** - 4. **Romani celebrem equitatum habebant.** - 5. **Omnia animalia mortalia sunt.** - 6. **In celebri ac antiquo templo Romano multæ statuæ aureæ sunt.** - 7. **Corvi sunt rapaces.** - 8. **Non omnibus hominibus placet mors.**

V. — a) De los nombres en letra negrita indicar: 1º el nominativo singular y plural; 2º el ablativo singular; 3º el genitivo plural. b) De los adjetivos decir a qué clase pertenecen, por qué y qué particularidades tienen en su declinación.

VI. — Con algunos de los términos aquí señalados (**immortalis, velox, saluber, audax, alba, pulcher, similis, fortis, céleber, brevis**), completar

las siguientes oraciones con un complemento directo o atributo:

1. **Vita est** ... - 2. **Cognoveramus homines** ... - 3. **Canes sunt** ... et magnam celeritatem habent. - 4. **Latrones fuerant** ... - 5. **Somnus est** ... morti. - 6. **In Asia olim erant templa** ... - 7. **Vinum Caii** ... fuit Petro. - 8. **Vidimus in montibus flores** ... - 9. **Nix montium semper est** ... - 10. **Legemus carmina** ... Ovidii et Horatii.

VII. — Leer, analizar, construir y traducir.

Multi poëtæ omnium populorum corpora sana, somnum suavem, mores puros, industriam, diligentiam, patientiam, probitatem, pietatem agriculturalum celebrant. Sed vita in agris non semper homines laboriosos delectat; nam æstate calor, hieme frigus, molesta sunt; imbres, tempestates, ceteræ res adversæ, frumento et fructibus nocent atque sæpe causa sunt calamitatis et inopiæ.

(De Dea Roma de Lipparini)

VIII. — Indicar: 1º a qué declinación pertenecen y de qué género son los siguientes términos del trozo anterior:

Multi, poëtæ, omnium, corpora, somnum, mores, probitatem, pietatem, agris, homines, æstate, calor, hieme frigus, imbres, tempestates, frumento, fructibus.

2º Indicar el nominativo y genitivo singular de los términos anteriores.

3º Indicar en qué caso están y qué oficio desempeñan los siguientes términos:

Corpora sana - in agris - homines laboriosos - æstate - calor - hieme frigus - frumento et fructibus - calamitatis et inopiæ.

4º Colocar todos los verbos del trozo anterior en pluscuamperfecto del modo indicativo.

IX. — De Pado fluvio.

Padus fluvius ornamentum Italiæ est. Initia Padi parva sunt. In lato fluvio multi nautæ sunt. Nautis Padus sæpe pericula parat. Oppida magna et opulenta ripas ornant. In claris oppidis Padi templa magnifica sunt, signa industriæ Italicorum. Multi poëtæ Italicorum ripas fluvii laudant. Incolæ riparum læti et in-

dustrii sunt. Copia magna oppidorum gaudium et divitiæ Italiæ parant.

(De Ejercicios Latinos de F. Schultz)

X. — Ejercicio de composición por imitación.

Procure el alumno imitar el trozo anterior como tema: *De Paranensi fluvio* (Sobre el río Paraná).

XI. — Tema de conversación:

Quid (qué cosa) est Padus?

Ubi (dónde) est Padus fluvius (Paranensis fluvius)?

Quomodo sunt initia Padi (fluvii Paranensis)?

Ubi sunt nautæ?

Quid parat Padus (Paranensis fluvius) nautis?

Quæ (qué cosas) ornant ripas Padi (Paranensis fluminis)?

Qui (quiénes) laudant ripas Padi (Paranensis fluvii)?

Quomodo sunt incolæ Padi (Paranensis fluvii)?

Copia magna oppidorum Italiæ (Reipublicæ Argentinæ) quid parat incolis?

LECCIÓN XX

GRADOS DEL ADJETIVO

POSITIVO Y COMPARATIVO

115. — Llámense *grados del adjetivo* los modos con que éste expresa la mayor o menor porción de la cualidad; v. gr.: *estudioso, más estudioso, estudiosísimo*.

116. — Los grados del adjetivo son tres.

positivo, comparativo, superlativo

117. — El adjetivo está en *grado positivo* cuando expresa simplemente la cualidad, sin establecer ninguna comparación; v. gr.: calle *ancha*, magistrado *recto*, orador *elocuente*, etc.

118. — El adjetivo está en *grado comparativo* cuando, expresando la cualidad, indica al mismo tiempo que el ser nombrado la posee en cantidad mayor, menor o igual que otro ser con el cual se compara; v. gr.: una calle *más ancha* que otra; este magistrado *menos recto* que aquél; orador *tan elocuente* como tú.

119. — Los comparativos pueden ser de tres clases, a saber:

1º de *superioridad* que se forma anteponiendo *más* al adjetivo, y posponiendo *que*; v. gr.: yo soy *más pobre que tú*;

2º de *inferioridad*, que se obtiene anteponiendo *menos* y posponiendo *que*; v. gr.: Tú eres *menos pobre que yo*;

3º de *igualdad*, que se obtiene anteponiendo *tan* y posponiendo *como*; v. gr.: Yo soy *tan pobre como Esteban*.

120. — El comparativo de un adjetivo latino se forma quitando al caso genitivo singular del grado positivo su desinencia (*i - is*) y añadiendo:

ior para el masculino y femenino,
ius para el neutro.

Ejemplo:

	POSITIVO	GENITIVO	COMPARATIVO
clarus	<i>glorioso</i>	clari	clar - <i>ior (ius)</i> <i>más glorioso</i>
miser	<i>miserable</i>	miseri	miser - <i>ior (ius)</i> <i>más miserable</i>
felix	<i>feliz</i>	felicis	felic - <i>ior (ius)</i> <i>más feliz</i>
pulcher	<i>hermoso</i>	pulchri	pulchr - <i>ior (ius)</i> <i>más hermoso</i>

121. — Los comparativos *se declinan* como nombres impari-sílabos regulares de la tercera declinación (*ablativo singular en e; nominativo, acusativo, vocativo, neutros plural en a; genitivo en um*).

Ejemplo:

	SINGULAR	PLURAL
Nominativo	clar - <i>ior (ius)</i>	clar - <i>iores</i> clar - <i>iora</i>
Vocativo	clar - <i>ior (ius)</i>	clar - <i>iores</i> clar - <i>iora</i>
Acusativo	clar - <i>ioem (ius)</i>	clar - <i>iores</i> clar - <i>iora</i>
Genitivo	clar - <i>ioris</i>	clar - <i>iorum</i>
Dativo	clar - <i>iori</i>	clar - <i>ioribus</i>
Ablativo	clar - <i>iore</i>	clar - <i>ioribus</i>

122. — El segundo término de la comparación que nosotros expresamos anteponiendo *más* y posponiendo *que*, puede en latín traducirse de *dos modos*:

a) con *quam* y el segundo término de la comparación *en el mismo caso* del primero.

b) sin el *quam* y el segundo término de la comparación *en ablativo solo*.

V. gr.: a) El león *es más fuerte que el lobo*.

Leo est fortior quam lupus.

b) Leo *est fortior lupo*.

a) El oro *es más precioso que la plata*.

Aurum est pretiosius quam argentum.

b) Aurum *est pretiosius argento*.

123. — Recuerde que el complemento llamado *de movimiento por un lugar* (¿por dónde?) se traduce en latín con la preposición *per* y el caso *acusativo*. V. gr.

por los montes = *per montes*; *por las selvas* = *per silvas*

124. — Recuerde también que el complemento de *causa* (¿por qué? - ¿por qué causa? - ¿por qué motivo?) se suele traducir con las preposiciones *ob* o *propter* y el caso *acusativo*.

125. — Veremos ahora el *modo imperativo* del verbo *ser, esse*.

MODO IMPERATIVO

SINGULAR (Sé tú, etc.)	PLURAL (Seamos nosotros, etc.)
<i>Es esto tu</i> (1)	<i>Simus nos</i>
<i>Esto ille</i>	<i>Este estote vos</i>
	<i>Sunto illi</i>

126. — El modo imperativo del verbo *modelo amo*.

MODO IMPERATIVO

SINGULAR (Ame él, etc.)	PLURAL (Amemos nosotros, etc.)
<i>am - a tu</i> (1)	<i>am - emus nos</i>
<i>am - ato ille</i>	<i>am - ate am - atote vos</i>
	<i>am - anto illi</i>

EJERCICIOS

I. — Formar el *comparativo* de los siguientes adjetivos:

Niger (negro), *delicatus* (delicado), *abundans* (abundante), *acutus* (agudo), *facilis* (fácil), *asper* (áspero), *ferox* (feroz), *integer* (íntegro), *aridus* (árido), *difficilis* (difícil), *æger* (enfermo), *dulcis* (dulce), *lucidus* (luciente), *sanctus* (santo), *utilis* (útil), *firmus* (firme, seguro), *teter* (tétrico, espantoso), *brevis* (breve).

II. — Declinar los siguientes comparativos:

<i>sincerior - ius</i>	<i>más sincero</i>
<i>iucundior - ius</i>	<i>más alegre</i>
<i>clarior - ius</i>	<i>más ilustre</i>
<i>aridior - ius</i>	<i>más árido</i>
<i>elegantior - ius</i>	<i>más elegante</i>
<i>nigrior - ius</i>	<i>más negro</i>

<i>vehementior - ius</i>	<i>más vehemente</i>
<i>prudentialior - ius</i>	<i>más prudente</i>
<i>fortior - ius</i>	<i>más fuerte</i>
<i>acrior - ius</i>	<i>más agudo</i>
<i>communior - ius</i>	<i>más común</i>
<i>fragilior - ius</i>	<i>más frágil</i>

III. — De los comparativos anteriores indicar el **grado positivo** de cada uno de ellos.

IV. — Traducir:

Árbol más alto.
Palabra más suave.
Vinos más dulces.
Madres más tiernas.
Padre más severo.
Palomas más hermosas.
Animales más feroces.
Del niño más dócil.

(1) Unimos y uniremos las dos formas (*imperativo presente e imperativo futuro*) porque creemos facilite al alumno su aprendizaje.

Para el toro más robusto.
Alumno más diligente.
Aguas más salobres.
Al maestro más sabio.

V. — Traducir:

Templum altius.
Canes velociores.
Itinera difficiliora.
Nautæ sapientiores.
Lépores timidiore.
Servi fideliores.
Aves rapaciores.
Equus robustior.
Lilium pulchrius.
Violæ odorosiores.
Verbum dulcius ac suavius.
Poëta celebrior.
Verba communiora.
Animalia rapaciora.

VI. — Declinar conjuntamente:

<i>cervus velocior</i>	ciervo más veloz
<i>flumen turbidius</i>	río más turbio
<i>semen feracius</i>	semilla más fértil
<i>lilium odorosius</i>	lirio más perfumado

poëta clarior poeta más célebre
pirata audacior pirata más audaz

VII. — Complete el alumno el **comparativo** de acuerdo con el género y caso del correspondiente sustantivo:

nomen glorios... *cymba veloc...*
puero diligent... *magister sapient...*
magistra sever... *puer docil...*
puella docil... *cor amabil...*
animalia feroc... *pueri diligent...*
equis robust... *maria clar...*
tauro nigr... *lépores veloc...*

VIII. — Conjugar el **modo imperativo** de los siguientes verbos (modelo, verbo *amo*):

hábito	<i>habitar</i>
vito	<i>evitar</i>
servo	<i>conservar</i>
paro	<i>preparar</i>
curo	<i>cuidar</i>
libero servos	<i>doy libertad a los esclavos</i>
saluto patrem	<i>saludo al padre</i>
vito periculum	<i>evito el peligro</i>
neco muscas	<i>mato moscas</i>
honoro parentes	<i>honro a los padres</i>

A) Del latín al castellano

IX. — Traducir previo análisis:

1. *Aurum est pretiosum, sed ferrum est utilius.* - 2. *Canes sunt velociores quam feles.* - 3. *Tauri Francisci erant tardiores quam equi Severi.* - 4. *Pueri sunt fortes; homines sunt fortiores.* - 5. *Lilia horti amici mei sunt pulchriora et odorosiora quam flores Ieronimi.* - 6. *Hieme dies sunt breviores quam dies veris.* - 7. *Emimus canem sagaciorum quam oves.* - 8. *Æmilius semper fuerat audacior quam Antonius.* - 9. *Aquilæ sunt velociores quam columbæ.* - 10. *Milites exercitus nostri sunt fortiores quam hostes nostri.*

X. — Traducir los comparativos de las oraciones anteriores en la segunda forma. De las palabras en **negrita** indicar: 1º el **nominativo singular completo**; 2º el **genitivo singular y plural**; 3º el **ablativo singular**.

XI. — Traducir previo análisis:

1. *Vita hominum in agris est iucundior vita hominum in civitatibus.* - 2. *Lux velocior est sono.* - 3. *Homines sæpe sunt fortiores mulieribus et pueris.* - 4. *Dux hostium fuerat audacior duce nostro.* - 5. *Corvi rapaciores sunt co-*

lumbis. - 6. *Angeli perfectiores sunt hominibus.* - 7. *Vitia perniciosiora sunt bellis.* - 8. *Vidimus canem fideliorē fele.* - 9. *Equus noster erit tardior asino Iulii sed est robustior.* - 10. *Credimus virtutem æstimabiliorem atque utiliorem auro et argento.*

XII. — De las oraciones anteriores colocar: a) todos los comparativos en la primera forma; b) de los términos en negrita indicar: 1º el nominativo y genitivo singular; 2º el genitivo plural; 3º el ablativo singular.

XIII. — Completar los siguientes comparativos:

1. *Bella maritima terribil... sunt*

quam terrena. - 2. *Salus hominum delicat... est quam salus animalium.* - 3. *Equus est util... quam asinus.* - 4. *Templa Romana pulchr... sunt quam ædificia civitatis.* - 5. *Turres templi alt... sunt quam domus.* - 6. *Morbi voluntatis pernicios... sunt quam infirmitates corporis.* - 7. *Exempla magistri et patrum efficac... sunt pueris quam verba.* - 8. *Exercitia latina libri Ioannis facil... sunt quam exercitia mea.* - 9. *Cornelius doct... est quam Paulus.* - 10. *Violæ horti Iustini odoros... et pulchr... sunt quam rosæ et lilia mea.*

XIV. — Traducir los segundos términos de la comparación de las oraciones anteriores con la segunda forma.

B) Del castellano al latín

XV. — Traducir previo análisis (el segundo término con ambas formas):

1. Nuestras gallinas son más voraces que los patos y las palomas. - 2. Alejandro Magno fué más astuto que César. - 3. Dijeron palabras más suaves. - 4. Oiremos una sentencia más justa. - 5. Los frutos de los árboles estaban (eran) más seguros que las hojas. - 6. El agua para los hombres es más necesaria que el vino. - 7. La virtud es más hermosa que la ciencia. - 8. Él había visto un león más robusto y más fuerte que un toro. - 9. Las liebres son más veloces que los perros. - 10. En la primavera y en el verano los días son más alegres que los días del invierno.

XVI. — Traducir previo análisis:

1. Las palomas son hermosas, pero las águilas de nuestras montañas son más bellas. - 2. Las lechuzas tienen las alas más largas y más robustas que las alas de las golondrinas. - 3. El agua de los

ríos es más turbia que el agua de los mares. - 4. Platón en sus discursos es más profundo que Cicerón. - 5. Plantamos árboles más altos que las casas. - 6. En el mar bebimos agua más saludable que el agua de la ciudad. - 7. Homero es un poeta más célebre que Horacio y Ovidio. - 8. Los niños vieron ranas más tímidas que las liebres. - 9. Honramos al anciano más prudente que el joven. - 10. El mártir es más fuerte que el tirano.

XVII. — Leer, analizar, construir y traducir:

Deus creavit cælum et terram intra (1) sex dies. Primo die fecit lucem. Secundo die fecit firmamentum, quod (al cual) vocavit cælum. Tertio die coëgit aquas in unum locum et eduxit e terra plantas et arbores. Quarto die fecit solem et lunam et stellas. Quinto die, aves quæ (las cuales) volitant in aëre et pisces qui (los cuales) natant in aquis. Sexto die fecit

omnia animantia, postremo (finalmente) fecit hominem et quievit die septimo.

(1) *Intra*: preposición. Rige caso acusativo.

XVIII. — Del trozo anterior indicar:

1º Qué complementos son: *primo die, segundo die*, etc.; 2º Indique en qué tiempo están todos los verbos; 3º Coloque el trozo anterior en futuro.

XIX. — Ejercicio de conversación:

Quis (¿quién) fecit cælum et terram? Quid (¿qué, qué cosa?) fecit Deus primo die? Et secundo... tertio... etc.? Ubi coëgit Deus aquas? Undenam (¿de dónde?) eduxit Deus plantas et arbores? Ubi volitant aves? Ubi sunt pisces? Quid agunt?

LECCIÓN XXI

COMPARATIVOS IRREGULARES — SUPERLATIVO

127. — Así como hay en castellano algunos adjetivos que tienen forma propia para el comparativo de superioridad, así también en latín hay adjetivos que tienen su forma propia.

POSITIVOS		COMPARATIVOS		
Castellano	Latín	Castellano	Latín	Latín
bueno	bonus	mejor que...	melior	melius
grande	malus	peor que...	peior	peius
malo	magnus	mayor que...	maior	maius
pequeño	parvus	menor que...	minor	minus
mucho	multus	mucho más que...	plus	

SUPERLATIVO

128. — El adjetivo está en grado superlativo cuando expresa la cualidad en sumo grado. V. gr.: Dios *justísimo*; madre *muy amorosa*; el *más ilustre* de los artistas, etc.

129. — El adjetivo que atribuye a un sér que se ha comparado con otros, el grado sumo o ínfimo de una cualidad, denominase *superlativo relativo*. V. gr.: José es el *más activo de su gremio*, es decir, con relación a los de su gremio.

130. — El adjetivo que aplica a un sér una cualidad en sumo grado, sin haber establecido ninguna comparación, se llama *superlativo absoluto*. V. gr.: David era *piadosísimo*; El Neuquén es *muy hermoso*.

131. — El superlativo (castellano) se forma de varias maneras

1º Anteponiendo al positivo algunas de estas palabras: *muy*, *sumamente*, *intensamente*, *en extremo*, *en gran manera*, etc. V. gr.:

Planta *muy elegante*. Oído *sumamente sensible*. Mar *en extremo agitado*.

2º Aplicando al positivo el sufijo *ísimo*. V. gr.:

Guía *expert-ísimo*; luz *debil-ísima*. Viento *calid-ísimo*, etc.

3º Anteponiendo al positivo el *más* o el *menos*, y posponiéndole *de* o *entre*. V. gr.:

Buenos Aires es la *más adelantada de las provincias argentinas*.

Gonzalo fué el *menos afortunado entre los exploradores*.

132. — En latín el superlativo se forma quitando la desinencia al caso genitivo (i, is) del grado positivo, y añadiendo:

issimus, a, um

Ejemplo:

POSITIVO	GENITIVO	SUPERLATIVO	
clarus	clari	clar	- <i>issimus - a - um</i>
felix	felicis	felic	- <i>issimus - a - um</i>
altus	alti	alt	- <i>issimus - a - um</i>
potens	potentis	potent	- <i>issimus - a - um</i>

OBSERVACIONES

133. — Así como en castellano en vez de *ísimo*, reciben *érrimo* algunos adjetivos terminados en *re* o *ro*, v. gr. *celebérrimo*, de célebre; *misérrimo*, de mísero; *salubérrimo*, de salubre, etc., así también los adjetivos latinos terminados en *er* añaden *rimus - a - um* a su nominativo singular. V. gr.:

POSITIVO	SUPERLATIVO
acer	acer - <i>rimus - a - um</i>
miser	miser - <i>rimus - a - um</i>
pulcher	pulcher - <i>rimus - a - um</i>

134. — Así como otros, en castellano, terminados en *fico* y *volo* reciben la terminación *entísimo*, v. gr.: de magnífico, *magnificentísimo*; de benévolo, *benivolentísimo*, etc.; así en latín algunos adjetivos terminados en *dicus*, *ficus*, *volus*, reciben la terminación *entissimus - a - um*; v. gr.: *maledicus* hará *maledicentissimus*; *benevolus* hará *benevolentissimus*; *magnificus* hará *magnificentissimus*.

135. — En latín hay otros adjetivos que para el superlativo tienen una forma propia (heredada luego por el castellano).

POSITIVO		SUPERLATIVO	
Castellano	Latín	Castellano	Latín
bueno	bonus	óptimo	optimus - <i>a - um</i>
malo	malus	pésimo	pessimus - <i>a - um</i>
grande	magnus	máximo	maximus - <i>a - um</i>
pequeño	parvus	mínimo	minimus - <i>a - um</i>
mucho	multus	muchísimo	plurimus - <i>a - um</i>

Cuando se estudian en latín suelen unirse los tres grados en la siguiente forma:

POSITIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
bonus bueno	melior - <i>ius</i> mejor	optimus - <i>a - um</i> óptimo
malus malo	peior - <i>ius</i> peor	pessimus - <i>a - um</i> pésimo
magnus grande	maior - <i>ius</i> mayor	maximus - <i>a - um</i> máximo
parvus pequeño	minor - <i>us</i> menor	minimus - <i>a - um</i> mínimo
multus mucho	plus mucho más	plurimus - <i>a - um</i> muchísimo

136. — Seis adjetivos de la *tercera declinación* terminados en *ilis* forman el superlativo añadiendo al radical el sufijo *limus - a - um*.

POSITIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO
<i>facilis</i>	<i>facilior ius</i>	<i>facil - limus a um</i>
<i>difficilis</i>	<i>difficilior ius</i>	<i>difficil - limus a um</i>
<i>similis</i>	<i>similior ius</i>	<i>simil - limus a um</i>
<i>dissimilis</i>	<i>dissimilior ius</i>	<i>dissimil - limus a um</i>
<i>gracilis</i>	<i>gracilior ius</i>	<i>gracil - limus a um</i>
<i>humilis</i>	<i>humilior ius</i>	<i>humil - limus a um</i>

137. — Todos los superlativos se declinan como *adjetivos* de la primera clase.

138. — El *modo imperativo* del verbo *modelo taceo*.

MODO IMPERATIVO

SINGULAR (Calla tú, etc.)	PLURAL (Callemos nosotros, etc.)
<i>tac - e</i> <i>tac - eto</i> <i>tu</i> (1)	<i>tac - eámus</i> <i>nos</i>
<i>tac - eto</i> <i>ille</i>	<i>tac - éte</i> <i>tac - etote</i> <i>vos</i>
	<i>tac - énto</i> <i>illi</i>

139. — Recuerde: el complemento de *argumento* (sobre que trata una cosa o tema) se traduce con la preposición *de* y el caso *ablativo*.

EJERCICIOS

I. — Formar el comparativo y superlativo de los siguientes adjetivos:

Niger, nigra, nigrum (negro); *æger, ægra, ægrum* (enfermo); *tener, tenera, tenerum* (tierno); *tæter, tætra, tætrum* (tétrico); *liber, libera, liberum* (libre); *asper, aspera, asperum* (áspero); *creber, crebra, crebrum* (frecuente); *acer, acris, acre* (agudo); *celer, celeris, celere* (ligero, veloz); *saluber, salubris, salubre* (saludable).

II. — Declinar los siguientes comparativos:

<i>melior - ius</i>	<i>mejor</i>
<i>peior - ius</i>	<i>peor</i>
<i>maior - ius</i>	<i>mayor</i>
<i>minor - us</i>	<i>menor</i>
<i>celerior - ius</i>	<i>más veloz, ligero</i>
<i>salubrior - ius</i>	<i>más saludable</i>
<i>liberior - ius</i>	<i>más libre</i>
<i>ægrior - ius</i>	<i>más enfermo</i>

(1) Véase la nota de la página 124.

III. — De los comparativos anteriores indicar el correspondiente grado positivo.

IV. — Traducir:

Árbol muy alto y muy grande.
Hombre muy libre.
Palabras pésimas.
Poesías muy difíciles.
Maestro muy pobre.
Hijos muy semejantes.
Lirios muy hermosos y perfumados.
Perro muy veloz y hermoso.
Niño muy humilde y muy bueno.
Tarea muy fácil y agradable.
Templos máximos.
Hombres muy negros y muy malos.

V. — Traducir:

Aquila celerrima.
Aguila velocísima, muy veloz.
Poëta maximus.
Poeta máximo, el más grande poeta.
Discipulus simillimus.
Alumno muy semejante.
Liber utilissimus.
Libro muy útil, utilísimo.
Carmen facillimum.
Poesía muy fácil, facilísima.
Flos pulcherrimus.
Flor hermosísima, muy hermosa.
Vitium pessimum.
Vicio pésimo.
Homo benevolentissimus.
Hombre muy benévolo.
Ovis tenerrima.
Oveja mansísima, muy mansa, tierna.

VI. — De los superlativos usados en el N° V indicar el grado positivo y comparativo correspondiente.

VII. — Indicar el correspondiente positivo de los siguientes comparativos o superlativos:
Liberrimus, plus, peior, benevolentis-

simus, maius, melior, saluberrimus, peius, altissimus, maledicentissimus, maior, optimus, acerrimus, maximus, facillimus, minimus, brevissimus, pessimus, magnificentissimus, simillimus.

VIII. — Coloque el alumno las siguientes expresiones en grado superlativo:

<i>animal bonum</i>	<i>animal bueno</i>
<i>mare pulchrum</i>	<i>mar hermoso</i>
<i>navis celeris</i>	<i>nave ligera</i>
<i>ager fertilis</i>	<i>campo fértil</i>
<i>semen parvum</i>	<i>semilla pequeña</i>
<i>homo miser</i>	<i>hombre miserable</i>
<i>puer pauper</i>	<i>niño pobre</i>
<i>verbum difficile</i>	<i>palabra difícil</i>
<i>filius similis</i>	<i>hijo semejante</i>
<i>pectus generosum</i>	<i>pecho generoso</i>
<i>pirata audax</i>	<i>pirata audaz</i>
<i>gallus magnus</i>	<i>gallo grande</i>
<i>serva mala</i>	<i>esclava mala</i>
<i>puella humilis</i>	<i>niña humilde</i>

IX. — Coloque el alumno las siguientes expresiones en grado positivo y comparativo:

Nox pessima = *noche pésima*.
Vergilius optimus = *Virgilio óptimo*.
Formica nigerrima = *hormiga muy negra*.
Mater simillima = *Madre muy semejante*.
Dux integerrimus = *jefe integérrimo*.
Poëta maximus = *poeta máximo*.
Liber utilissimus = *libro utilísimo*.
Montes altissimi = *Montes altísimos*.
Orator brevissimus = *orador muy breve*.
Miles audacissimus = *soldado audacísimo*.
Gallina pulcherrima = *gallina muy hermosa*.
Bellum asperrimum = *Guerra muy fiera*.

Virgo prudentissima = doncella prudentísima.

Mons saluberrimus = Monte muy saludable.

X. — Conjugar el modo imperativo de los siguientes verbos (modelo el verbo *taceo*):

vídeo	<i>ver</i>
floreo	<i>florece</i>
noceo	<i>dañar</i>

respondeo	<i>responder</i>
voveo	<i>prometer</i>
doceo	<i>enseñar</i>
deleo	<i>destruir</i>
habeo	<i>tener</i>
moveo	<i>mover</i>
lugeo	<i>llorar</i>
fleo mortem	<i>lloro la muerte</i>
terreo puerum	<i>atemorizo al niño</i>
maneo domi	<i>quedo en casa</i>
noceo arbori	<i>daño al árbol</i>
habeo librum	<i>tengo un libro</i>

A) Del latín al castellano

XI. — Traducir previo análisis:

1. Non semper homines pauperrimi infellicissimi sunt. - 2. Scientia est decus pulcherrimum puerorum. - 3. Discipulis pigerrimis labor semper molestissimus est et erit. - 4. Peccatum est pessimum omnium malorum. - 5. Transitus montium Reipublicæ Argentinæ difficillimus est. - 6. Naves erant in portu nostro celeberrimo. - 7. Somnus simillimus est morti. - 8. Leo est maximus animalium. - 9. Legemus Horatium et Vergilium maximos et celeberrimos poetas. - 10. Studuimus orationem clarissimam Ciceronis oratoris eloquentissimi.

XII. — Indicar de los superlativos encontrados en las oraciones anteriores: 1º el grado positivo correspondiente; 2º el grado comparativo.

XIII. — Traducir previo análisis:

1. Europa minor est Asia: Asia est

maior Europa. - 2. Pueri humillimi semper optimi sunt et erunt, etenim humilitas gratissima est Deo optimo et maximo. - 3. Nemo (ninguno) fuit et est beneficentior quam Deus. - 4. Mores nostri dissimillimi sunt. - 5. Animalia sæpe maiora sunt hominibus. - 6. Sæpe res minimæ difficillimæ sunt. - 7. Luna minor est terra; sol est maior terra lunæque (et luna). - 8. Magister amabit discipulos meliores et optimos; puniet peiores et pessimos. - 9. Montes nostri sunt magnificentissimi. - 10. Vitium peius est quam morbus.

XIV. — Indicar de los superlativos encontrados en las oraciones anteriores:

- el grado comparativo y positivo.
- De los comparativos que están traducidos según la primera forma, traducirlos con la segunda (ablativo solo).

B) Del castellano al latín

XV. — Traducir previo análisis:

1. Hombres muy célebres cayeron en la guerra. - 2. La hormiga es un animal muy laborioso. - 3. No siempre los niños y hombres más pobres son los más

desgraciados. - 4. Las casas de los reyes habían sido magníficas. - 5. El águila es la reina de las aves; tiene ojos agudísimos y alas robustísimas. - 6. Las rosas florecerán en casa. Vosotros veréis su hermosísimo color y aspiraréis su gra-

tísimo perfume. - 7. Juan es mayor que Pedro y Pablo. - 8. Homero fué y es el más célebre de los poetas griegos. - 9. A menudo los alumnos son muy semejantes a los maestros; y los hijos a los padres. - 10. Los caballos de los árabes son los más veloces.

XVI. — Traducir previo análisis:

1. San Juan Bosco, padre de los niños más abandonados, fué siempre en su vida muy humilde. - 2. América es mayor que la Argentina; la Argentina es menor que América. - 3. Los jefes premiarán a los soldados más valientes. - 4. Compramos ovejas mejores. - 5. El vicio es una calamidad mayor que la enfermedad. - 6. Las riquezas son buenas; la salud es mejor, la virtud es óptima. - 7. No conozco a un hombre más docto que tu maestro. - 8. Platón fué docto en sus escritos; Cicerón fué elocuentísimo en sus discursos. - 9. Hemos conocido los versos celeberrimos de Virgilio. - 10. Las palabras de muchos hombres son mejores que sus obras.

XVII. — Ejercicio de lectura.

EL TIGRE

Tigris, belua omnium crudelissima, non fere nascitur nisi in calidissimis Asiæ regionibus. Forma feli similis est, magnitudine vero omnibus fere bestiis rapacibus antecellit. Pellem habet pulcherrime

virgatam, quæ magni æstimatur. Velocitas eius pæne est incredibilis. Omnium animalium sanguinem sitit.

(De Ejercicios latinos, de F. Schultz.)

XVIII. — Responda el alumno a las siguientes preguntas: 1º ¿Encuentra algún adjetivo en grado positivo? ¿y en grado superlativo? 2º ¿En qué caso están las siguientes palabras: omnium, regiónibus, feli, similis, magnitudine, omnibus, bestiis rapacibus, pellem, velocitas, incredibilis, animalium, sanguinem? 3º ¿Cuál es el correspondiente nominativo y genitivo singular de las palabras anteriormente citadas?

XIX. — Leer, analizar, construir y traducir:

Musculus olim cum rana magnum bellum gerebat. Dum certant summa iracundia, ciconia ex alta populo advolat et musculum cum rana cito devorat.

Sæpe iracundia est causa discordiæ.

XX. — Para conversar:

Quis (¿quién?) bellum gerebat?
Quocum (¿con quién?) musculus bellum gerebat?

Ubi erat ciconia? quid est ciconia? quomodo est ciconia?

Quid agebat ex alta populo? quid est populus? quomodo est populus?

Quid postea (luego) fecit?

145. —

CARDINALES

ORDINALES

1. I.	Unus, a, um = uno	Primus, a, um = primero
2. II.	duo, æ, o = dos	Secundus, o alter = segundo
3. III.	Tres, tria = tres, etc.	Tertius = tercero
4. IV.	Quattuor	Quartus
5. V.	Quinque	Quintus
6. VI.	Sex	Sextus
7. VII.	Septem	Septimus
8. VIII.	Octo	Octavus
9. IX.	Novem	Nonus
10. X.	Decem	Decimus
11. XI.	Undëcim	Undecimus
12. XII.	Duodëcim	Duodecimus
13. XIII.	Tredëcim	Tertius decimus
14. XIV.	Quattuordëcim	Quartus decimus
15. XV.	Quindëcim	Quintus decimus
16. XVI.	Sedëcim (sexdecim)	Sextus decimus
17. XVII.	Septendëcim	Septimus decimus
18. XVIII.	Duodeviginti	Duodevicesimus
19. XIX.	Undeviginti	Undevicesimus
20. XX.	Viginti	Vicesimus
21. XXI.	Unus et viginti o vig. unus	Unus et vicesimus o vic. primus
22. XXII.	Duo et viginti o vig. duo	Alter et vicesimus o vic. alter
28. XVIII.	Duodetriginta	Duodetricesimus
29. XXIX.	Undetriginta	Undetricesimus
30. XXX.	Triginta	Tricesimus
40. XL.	Quadráginta	Quadragesimus
50. L.	Quinquáginta	Quinquagesimus
60. LX.	Sexáginta	Sexagesimus
70. LXX.	Septuáginta	Septuagesimus
80. LXXX.	Octóginta	Octogesimus
90. XC.	Nonáginta	Nonagesimus
100. C.	Centum	Centesimus
200. CC.	Ducenti, æ, a	Ducentesimus
300. CCC.	Trecenti, æ, a	Trecentesimus
400. CD.	Quadríngenti, æ, a	Quadríngentesimus
500. D.	Quíngenti, æ, a	Quíngentesimus
600. DC.	Sexcenti, æ, a	Sexcentesimus
700. DCC.	Septíngenti, æ, a	Septíngentesimus
800. DCCC.	Octíngenti, æ, a	Octíngentesimus
900. CM.	Nongenti, æ, a	Nongentesimus
1.000. M.	Mille	Millesimus
5.000. ICCC	Quinque milia	Quinques millesimus
100.000. CCCICCCC	Centum milia	Centies millesimus
1.000.000. CCCICCCCC	Decies centena milia	Decies centies millesimus

DISTRIBUTIVOS

ADVERBIOS NUMERALES

Singuli, æ, a = de uno en uno
 Bini, æ, a = de dos en dos
 Terni (trini) = de tres en tres, etc.
 Quaterni
 Quini
 Seni
 Septeni
 Octoni
 Noveni
 Deni

Undeni
 Duodeni
 Terni deni
 Quaterni deni
 Quini deni
 Seni deni
 Septeni deni
 Duodevicensi
 Undevicensi
 Vicensi

Singuli et vicensi o vicensi singuli
 Bini et vicensi o vicensi bini
 Duodetricensi
 Undetricensi

Tricensi
 Quadrágeni
 Quinquágeni
 Sexágeni
 Septuágeni
 Octógeni
 Nonágeni
 Centeni

Duceni
 Treceni
 Quadríngeni
 Quíngeni
 Sexceni
 Septíngeni
 Octíngeni
 Nongeni
 Singula milia

Quina milia
 Centena milia
 Decies centena milia

Semel = una vez sola
 Bis = dos veces
 Ter = tres veces, etc.
 Quater
 Quinquies
 Sexies
 Septies
 Octies
 Novies
 Decies

Undecies
 Duodecies
 Ter decies
 Quater decies
 Quinquies decies
 Sexies decies
 Septies decies
 Duodevicies
 Undevicies
 Vicies

Semel et vicies o vicies semel
 Bis et vicies o vicies bis
 Duodetricies
 Undetricies

Tricies
 Quadrágies
 Quinquágies
 Sexágies
 Septuágies
 Octógies
 Nonágies
 Centies

Ducenties
 Trecenties
 Quadríngenties
 Quíngenties
 Sexcenties
 Septíngenties
 Octíngenties
 Nongenties
 Milies

Quinquies milies
 Centies milies
 Decies centies milies

LECCIÓN XXII

ADJETIVOS NUMERALES

140. — Adjetivos numerales son las palabras que determinan el nombre indicando cuántos son los seres que se nombran o qué número de orden ocupan; v. gr.: los *diez* mandamientos; el *séptimo* mandamiento es no hurtar.

141. — En latín los numerales se dividen en:

1º **Adjetivos numerales:**

a) *cardinales*

b) *ordinales*

c) *distributivos*

2º **Numerales adverbiales** (*adverbios numerales*).

142. — Los numerales que expresan el número exacto de los objetos nombrados (¿cuántos son?) se denominan **cardinales**; v. gr.: **cinco** pesos, **nueve** ministros, **un** Dios en tres personas, etc.

143. — Los que expresan el número que, en un orden establecido, ocupan los seres nombrados, se llaman **ordinales**; v. gr.: Siéntese usted en el **sexto** banco de la tercera fila; Pío **Duodécimo** es el actual Pontífice, etc.

144. — **Distributivos** son los que responden a la pregunta: ¿cuántos a cada uno? ¿cuántos cada vez? ¿cuántos por vez? Indican repartición. V. gr.: los cinco traen sendos bultos (*un bulto cada uno*); los ministros iban en sendos carruajes (*cada ministro en un carruaje*), etc.

145. — Véase el cuadro de los adjetivos cardinales, ordinales y distributivos, que por razones de índole tipográfica hemos debido pasar a las páginas 134 y 135.

LECCIÓN XXIII

ADJETIVOS NUMERALES

(Continuación)

OBSERVACIONES

I. — GENERALES

146. — En la numeración de 21 a 99 el número menor sigue al mayor siempre que no se una con la conjunción *et*. V. gr.: 42 *quadraginta duo*; 79 *septuaginta novem*. En ordinal: *quadragimus secundus*; *septuagesimus nonus*.

Si se coloca la conjunción *et* entre ambos números, entonces el número menor se coloca antes. V. gr.: *duo et quadraginta*; *novem et septuaginta*. En ordinal: *secundus et quadragimus*; *nonus et septuagesimus*.

Nótese la forma especial que el latín usa para los siguientes números: 18, 19, 28, 29, 38, 39, etc.

dieciocho = *dos de veinte* = *duodeviginti*

diecinueve = *uno de veinte* = *undeviginti*

veintiocho = *dos de treinta* = *duodetriginta*

Es decir, se expresan mediante una sustracción o resta. Exceptúase 98.

II. — PARTICULARES

A) LOS CARDINALES

147. — 1º De ellos se declinan: **unus**, *una*, *unum*; **duo**, *duæ*, *duo*; **tres**, *tria*; las centenas (*ducenti*, *ducentæ*, *ducenta*, hasta *nongenti*, *nongentæ*, *nongenta*) y milia.

Observe:

Nomin.	unus	una	unum	duo	duæ	duo	tres	tria
Vocat.	—	—	—	duo	duæ	duo	tres	tria
Acusat.	unum	unam	unum	duos	duas	duo	tres	tria
Genit.	unius			duorum	duarum	duorum	trium	
Dat.	uni			duobus	duabus	duobus	tribus	
Ablat.	uno	una	uno	duobus	duabus	duobus	tribus	

2º **Ducenti** - æ - a y las demás decenas hasta **nongenti** - æ - a se declinan como el plural de *bonus* - a - um.

3º **Unus** pide después de sí *ex* o *de* y caso ablativo. V. gr.: *unus ex servis*, uno de los esclavos; *unus ex militibus*, uno de los soldados.

4º *Milia* (también *millia*) *rige después de sí el caso genitivo*. V. gr.: *Tria milia navium* = tres mil naves; *sex milia peditum* = seis mil soldados de infantería.

La razón de esto estriba en que *milia* en latín es un sustantivo cuya traducción es: un millar. *Tria milia navium* = tres millares de naves, etc.

5º *Milia* es declinable.

Nominativo	<i>milia</i>
Vocativo	<i>milia</i>
Acusativo	<i>milia</i>
Genitivo	<i>milium</i>
Dativo	<i>milibus</i>
Ablativo	<i>milibus</i>

6º *Mille* es indeclinable. V. gr.: *mille retia*, mil redes; *mille militum*, de mil soldados; etc.

B) LOS ORDINALES

148. — 1º Son adjetivos y como tales todos declinables. Modelo de declinación, los adjetivos de primera clase.

2º (Importantísimo para el complemento de tiempo determinado). Recuerde desde ahora: en el complemento de tiempo determinado (pregunta: ¿cuándo?) mientras en castellano nosotros usamos los cardinales, el latín usará siempre el ordinal. V. gr.: el año 1948 = *anno millesimo nongentesimo quadragesimo octavo*.

3º Observe: ¿Qué hora es? *Quot (quota) hora est?*
Son las siete = *Est hora septima*.

C) DISTRIBUTIVOS

149. — 1º Se declinan en plural. Todos en el genitivo hacen *um* en lugar de *orum*. Se exceptúa *singuli*, genit. plur. *singulorum*, etc. V. gr.: *senum* (de seis), *denum* (de diez).

2º La traducción de los distributivos puede ser: *cada dos... de dos en dos...*; o también *dos (sendos) para cada uno*, etc.

3º Se usan también para la multiplicación. El multiplicando se traduce siempre por el distributivo. V. gr.: *quot sunt bis bina?* sunt quatuor. ¿Cuántos son dos por dos? (¿cuántos son dos veces dos?).

D) ADVERBIALES

150. — 1º Son indeclinables.

2º Se usan para la multiplicación. Para el multiplicando se usan los distributivos, para el multiplicador el adverbio numeral. V. gr.: 5×4 = *quater quini sunt viginti*; 6×8 = *sunt duodequadraginta*.

3º Observe cómo se dice un millón: *decies centena milia* (diez veces cien mil); tres millones: *tricies centena milia* (treinta veces cien mil).

4º Para los ordinales de 2000 en adelante se usan los adverbiales. V. gr.: 2000 = *bis millesimus*; 10.000 = *decies millesimus*.

151. — El modo imperativo del verbo modelo *lego*.

MODO IMPERATIVO

SINGULAR (Lee tú, etc.)	PLURAL (Leamos nosotros, etc.)
<i>leg - e</i>	<i>leg - ámus nos</i>
<i>lég - ito tu (1)</i>	<i>lég - ite leg - itóte vos</i>
<i>lég - ito ille</i>	<i>lég - únto illi</i>

REPASO

¿Qué son adjetivos numerales? - ¿Cómo se dividen? - ¿Qué son o indican los numerales cardinales? - ¿Y los ordinales? - ¿Los distributivos? - ¿Cómo se leen los números en latín? - ¿Son los cardinales declinables? - ¿Qué particularidad tiene *unus* en su declinación? - ¿Y tres? - ¿Qué particularidad tienen *mille* y *millia*? - ¿Qué diferencia hay en la traducción del complemento de tiempo determinado? - ¿Qué particularidad conoce con respecto a la declinación de los distributivos? - ¿Cómo pueden traducirse los distributivos? - ¿Cómo se efectúa la multiplicación en latín? - ¿Cómo se pregunta y contesta la hora en latín? - ¿Qué forma particular tiene el latín para los siguientes números: 58, 59, 78, 79, 88, 89, etc.?

EJERCICIOS

I. — Declinar:

unus exercitus
una insula
unum templum
duo amici
duæ mensæ
duo ædificia
tres hostes
tria corpora
decem flores
trecenta oppida
quingenta arbores
trecenti homines
duæ et viginti nubes
novem milia librorum
quingenta animalia

II. — Traducir:

7, 9, 11, 16, 18, 19, 21, 22, 27, 28,
29, 33, 35, 39, 41, 48, 49, 50, 59, 64,

68, 70, 81, 89, 91, 98, 99, 100, 600,
700, 900, 1.000, 3.000, 7.000, 10.000.

III. — Traducir:

24, 36, 82, 79, 65, 88, 23, 32, 76,
73, 93, 46, 96, 101, 102, 103, 112, 118,
123, 125, 134, 136, 147, 149, 182, 195,
216, 327, 438, 580, 625, 731, 842, 996,
1.001, 1.010, 1.053, 1.101, 1.384, 1.652,
1.912, 2.089, 3.814, 4.516, 5.005, 7.811,
9.704, 10.811, 15.914.

IV. — Traducir:

Una et triginta arbores (*triginta et una arbor*) - *unius et viginti arborum* (*viginti et unius arborum*) - *undeviginti discipuli* - *undeviginti insulæ* - *duodetriginta corpora* - *triginta quinque arbores* - *triginta quinque magistrorum* - *quingenta*

(1) Véase la nota de la página 124.

ginta tribus magistris - nonaginta et octo oves - nonaginta et novem gladii - unus et centum milites - trecenti homines - trecentæ rosæ - quadringentæ duodecim naves - sexcenta animalium capita - mille piratæ - cum millibus plantis - cædes duorum millium civium - duobus captivorum - quatuor milia et centum duo equi.

V. — Traducir:

Dieciocho gallos - veintiuna gallinas - veintidós perros - de veinticinco alumnos - diecinueve naves - sesenta y siete marinos - para doscientos ochenta navegantes - una majada de cuatrocientas dos ovejas - con cincuenta vacas y ochenta y tres caballos - de ochenta y un pastores - un solo capitán - de un solo ejército - un ejército de cuatro mil hombres - seis mil árboles - cuarenta y dos carros - tres mil doscientas cabezas de animales - catorce mil uno.

VI. — Traducir:

N. B. — Recuerde (importantísimo para el complemento de tiempo determinado): en el complemento de tiempo determinado (pregunta: ¿cuándo?)

A) Del latín al castellano

IX. — Traducir previo análisis:

1. Vidimus sex milia militum. - 2. Duo milia hostium urbem obsidebant. - 3. Omnes homines habent: duos oculos, duas aures, unum os et unum cor. - 4. In mari nostro pugnabant mille et trecentæ naves. - 5. Annus quinquaginta hebdomadas habet. - 6. Sexcenti equites Romani bellum gerent cum octingentibus hostibus et vincent. - 7. Regnum patris mei fuit triginta annorum. - 8. Magister docet: partes orbis terrarum sunt quinque. - 9. Hebdomada habet dies septem.

mientras en castellano nosotros usamos los cardinales, el latín usará siempre el ordinal. V. gr. el año 1948 = anno millesimo nongentesimo quadragesimo octavo.

En el año 1492 - en el quinto mes - en la cuarta semana - en el primer día - en el año 1935 - el año 1492 - del año 1786 - tres veces - nueve veces - en el año 1545 - una vez - diez a cada uno - doce por vez - de dos en dos - en el año 765 - del año 987 - el segundo día - veinte veces - cien para cada alumno - de mil en mil - en el año 98 - del año 74.

VII. — Traducir:

3 x 6; 5 x 4; 7 x 3; 4 x 4; 9 x 8;
2 x 2; 3 x 8; 5 x 5; 4 x 7; 5 x 2;
9 x 9.

VIII. — Conjugar el modo imperativo de los siguientes verbos (modelo el verbo lego):

tego (cubro) - diligo (amo) - frango (quiebro) - bibo (bebo) - scribo (escribo) - mitto (envío) - emo (compro) - disco (aprendo) - ludo (juego) - claudio (cierro) - sumo (tomo) - rego (gobierno, domino) - vivo (vivo).

- 10. Homo octoginta annorum iam senex est.

X. — Traducir previo análisis:

1. Cenabimus hora octava. - 2. Primi consules urbis Romæ optimi fuerant. - 3. In biblioteca nostra septuaginta quinque millia librorum habemus. - 4. Maior est vis centum equorum quam mille hominum. - 5. Antonius in castra venerat cum mille equitibus ægrotis et tribus milibus peditum. - 6. Hora quinta et di-

midia pater noster atque magister Titii in aulam nostram venient. - 7. Bis bini sunt quatuor; bis terni sunt sex. - 8. Semel ac decies amici nostri venerunt et non nos invenerunt domi. - 9. Anno millesimo homines multi vixerunt inter calamitates magnas. - 10. Cæsar septies Imperator fuit.

XI. — Traducir previo análisis:

1. Caius I Cæsar quinas et interdum (a veces) septenas litteras dictabat. -

B) Del castellano al latín

XII. — Traducir previo análisis:

1. Mi hermano había comprado dos cuadernos, tres libros nuevos y una goma. - 2. El año tiene doce meses; los meses treinta días. - 3. Los meses del año son doce, los días de la semana son siete. - 4. Cuatro son las estaciones (tempus - oris, n.) del año. - 5. Aquí (hic) en la escuela hay niños de once, doce y trece años. - 6. El hombre tiene dos manos y dos pies. Las manos tienen diez dedos. Los pies también. Luego el hombre tiene veinte dedos. - 7. ¿Qué hora es? Son las cuatro. Ahora (nunc) vendrá el maestro del aula. - 8. Las aves tienen dos alas, dos patas y un pico. - 9. Visitaremos los tres templos de la ciudad. - 10. El año tiene trescientos sesenta y cinco días.

XIII. — Traducir previo análisis:

1. Las plazas de la ciudad son veinticinco. - 2. La República Argentina dictó su Constitución el año 1853. - 3. La República Argentina tiene ahora (nunc) dieciséis provincias y siete gobernaciones. - 4. La hora tiene sesenta minutos. - 5. La

2. Bellum Americanum per multos annos duravit. - 3. Quinque milia equitum cum tribus milibus peditum sexdecim horas pugnauerunt. - 4. Primus præses Reipublicæ Argentinæ fuit Rivadavia. - 5. Quota hora est? Est hora decima. - 6. Aulæ habent duodena sedilia et binæ tabulæ nigræ. - 7. Bis quina, quot sunt? - 8. Bello maritimo ceciderunt viginti et quadringenti homines. - 9. Frater meus habet in gallinatio suo gallinas triginta, anseres centum, columbas nonaginta. - 10. Mundus est opus unius Dei creatoris atque gubernatoris.

reorganización de nuestra patria duró 40 años. - 6. Tres mil soldados de infantería vinieron desde Europa a América. - 7. Rómulo gobernó por treinta años. - 8. El invierno y el verano son dos de las cuatro estaciones del año. - 9. Nuestro jefe mandaba un ejército de cien mil hombres. - 10. La flota de los enemigos era de doscientas cuarenta y cuatro naves.

XIV. — Para leer, construir y traducir:

De nonnullis bestiis quæ agricolis noxiæ sunt

Sunt bestię nonnullæ quæ agricolis nocent (1). Locustæ migrant sæpe in nostras terras et herbas et plantas cupidissime vorant. Advolant plurimæ et quasi puvix ingentissimæ terras inundant. Talpa quoque maléfica est; namque terram latissime cavat in eaque habitat. Sed bona quoque est, quia erucas devorat aliasque bestiolas quæ radículas vastant. Sævæ denique sunt et formidolosæ mustelæ, quæ noctu audacissime errant inter rusticas casas et trucidant inter-

(1) Recuerde: noceo, rige dativo.

dum quadraginta vel quinquaginta gallinas.

(De Magna Parens, de L. DALMAZZO.)

XV. — Conversando:

—Surge, Quinte mi, et mihi commémora bestias nonnullas, quæ agricolis nocent.

—Mustela, locusta, talpa.

—Nunc dicat Flavius, cur mustelæ formidolosæ sint?

—Paucis (1) respondeo, magister. Mustelæ formidolosæ sunt quia...

—Multas gallinas trucidant mustelæ?

—Una (2) mustela trucidare potest (3)...

—Sede, Flavi; surge tu quoque Petre,

et répete omnia quæ diximus de talpa.

—Talpa malefica est..., sed bona quoque est...

—Intellexisti, tu quoque, Francisce, cur talpa bona sit?

—Talpa bona est quia...

—Sede. Marcus postremo (4) omnia quæ sciat de locusta repetere debet.

—Locustæ migrant... Advolant...

—Optime, discipuli mei; gaudeo quia diligenter atténditis.

(De Magna Parens, de L. DALMAZZO.)

(1) Suplido *verbis*: Brevemente, en pocas palabras. (2) Una = una sola.

(3) Pres. 3ª p. del verbo *possum* = puede. (4) Adv. finalmente; por último.

LECCIÓN XXIV

EL PRONOMBRE

1º GENERALIDADES — 2º LOS PERSONALES

1º GENERALIDADES

152. — Pronombre es una palabra que designa persona, animal o cosa sin nombrarla. Su empleo evita la repetición de unos mismos nombres.

153. — Concierta en género y número con el nombre al cual se refiere.

154. — Considéranse seis clases de pronombres:

personales, posesivos, demostrativos,
relativos, indefinidos, interrogativos

155. — En latín

PERSONALES	de primera persona	singular	ego	yo
		plural	nos	nosotros
	de segunda persona	singular	tu	tú
		plural	vos	vosotros
	de tercera persona	singular	ille (sui: refl.)	él (se)
		plural	illi (sui: refl.)	ellos (se)
POSESIVOS	de primera persona	un solo poseedor	meus, a, um	mío, mía, mío
		varios poseedores	noster, tra, trum	nuestro, a
	de segunda persona	un solo poseedor	tuus, a, um	tuyo, tuya, tuyo
		varios poseedores	vester, tra, trum	vuestro, a
	de tercera persona	un solo poseedor	suus, a, um	suyo, suya, suyo
		varios poseedores	suus, a, um	suyo, suya, suyo
DEMOSTRATIVOS	hic - hæc, hoc		éste, ésta, esto	
	ille - illa, illud		aquél, aquélla, aquello	
	iste - ista, istud		ése, ésa, eso	
	is - ea - id		él, ella, lo; aquél, etc.	
	idem - eādem - idem		el mismo, la misma, lo mismo	
RELATIVOS	qui - quæ - quod		el cual, la cual, lo cual (que)	

INDEFINIDOS	álíquis, áliqua, áliquid	alguno, alguna, algo
	quidam, quædam, quiddam	cierto, uno, un tal, alguno
	quisquam, quæquam, quidquam	cada cual, cada uno, alguno
	quivis, quævis, quidvis	quienquiera, cualquiera
INTERROGATIVOS:	uterque, utrâque, utrumque	el uno y el otro
	neuter, neutra, neutrum	ni el uno ni el otro
	quis - quæ - quid	¿quién?

2º LOS PERSONALES

156. — Pronombres personales son los que representan, sin nombrarlas, las personas gramaticales, a saber, las que intervienen en el discurso.

157. — Éstas son tres: Primera, Segunda y Tercera; y, según ellas, son los pronombres personales, a saber:

PERSONAS	SINGULAR	PLURAL
de 1ª persona	yo (variaciones: <i>me</i> , <i>mí</i>)	nosotros, nosotras (<i>nos</i>)
de 2ª persona	tú (variaciones: <i>te</i> , <i>ti</i>), usted	vosotros, vosotras (<i>vos</i> , <i>os</i>) ustedes
de 3ª persona	él (<i>m</i>), ella (<i>f</i>), ello (<i>n</i>) (var.: <i>lo</i> , <i>la</i> , <i>le</i> , <i>se</i> , <i>sí</i>)	ellos, ellas (<i>les</i> , <i>los</i> , <i>las</i> , <i>se</i> , <i>sí</i>)

158. — En latín ya hemos visto que son los siguientes: **ego**, **nos**, **tu**, **vos**, **sui**. Damos aquí su declinación.

Caso	Primera persona	Segunda persona	Tercera persona
	SINGULAR		
Nom.	ego: yo	tu: tú	—
Voc.	—	—	—
Acus.	me: a mí (<i>me</i>)	te: a ti (<i>te</i>)	se: se, a sí
Gen.	mei: de mí	tui: de ti	sui: de él, de su
Dat.	mihi: a, para mí (<i>me</i>)	tibi: a, para ti (<i>te</i>)	sibi: para sí
Ablat.	me: por, sin, etc., mí	te: por, sin, etc., ti	se: por, sin sí, etc.
	PLURAL		
Nom.	nos: nosotros	vos: vosotros	—
Voc.	—	—	—
Acus.	nos: a nosotros (<i>nos</i>)	vos: a vosotros (<i>vos</i> , <i>os</i>)	—
Gen.	nostri, nostrum: de nosotros	vestri, vestrum: de vosotros	—
Dat.	nobis: a, para nosotros (<i>nos</i>)	vobis: a, para vosotros (<i>os</i>)	(igual al singular)
Ablat.	nobis: por, sin, etc., nosotros	vobis: por, sin, etc., vosotros.	—

159. — Observaciones: 1º Recuerde que el genitivo plural de primera y segunda persona, tiene dos formas (*nostri* - *nostrum*; *vestri* - *vestrum*). La segunda forma suele usarse en el llamado *genitivo partitivo*: *nemo nostrum*, *nemo vestrum*, ninguno de nosotros, ninguno de vosotros. También suele usarse cuando acompaña a *omnibus*: *nostrum omnium*, *omnium vestrum*, de todos nosotros, de todos vosotros.

2º El pronombre de tercera persona no tiene nominativo y su plural es igual al singular.

3º El pronombre de tercera persona (llamado *reflexivo*) se usa sólo cuando se refiere al sujeto de la oración. En otros casos se usa *is*, *ea*, *id*. (Dios se ama: *Deus amat se*).

4º Así como en castellano decimos *conmigo*, *contigo*, *consigo*, así en latín tenemos *mecum* (*nobiscum*), *tecum* (*vobiscum*), *secum*. Observe que la preposición *cum* va pospuesta al pronombre.

5º Los latinos no conocían el uso del *vos* (plural mayestático) y mucho menos el uso de *usted* o *ustedes*. Hablando entre ellos usaban siempre el *tu*. El último de los esclavos se dirigía al emperador usando este pronombre.

160. — El modo imperativo del verbo modelo **audio**.

MODO IMPERATIVO

SINGULAR	PLURAL
(Oye tú, etc.)	(Oigamos nosotros, etc.)
aud - i	aud - iámus nos
aud - ítō tu	aud - ítē aud - ítōte vos
aud - ítō ille	aud - iúntō illi

161. — Recuerde: el complemento llamado *de cercanía a un lugar* el latín lo traduce con la preposición *apud* (*ad*) y el caso acusativo. V. gr.: *junto al río* = *apud flumen*.

REPASO

¿Qué son pronombres? - ¿Cómo concierta el pronombre con el nombre al cual se refiere? - ¿Cuántas clases de pronombres conoce? - ¿Qué son pronombres personales? - ¿Qué particularidad tiene el genitivo plural de los pronombres personales de primera y segunda persona? - ¿Qué particularidades tiene el pronombre reflexivo? - ¿Qué particularidad se observa en el uso del *cum* y el caso ablativo con los pronombres personales?

EJERCICIOS

I. — Al dar la traducción correspondiente, indicar: 1º el caso; 2º el nominativo singular; 3º a qué persona corresponde:

Se - *ego* - *vos* - *tu* - *me* - *a me* - *nobis* - *tui* - *mihi* - *te* - *tecum* - *a te* - *vos* - *vobis* - *sibi* - *mecum* - *in nobis* - *secum* - *vobiscum* - *mei* - *nos* - *sui* - *nobiscum*.

II. — Al dar la traducción correspondiente, indicar: 1º el caso; 2º el nominativo singular y plural; 3º la persona a que corresponde:

Yo - a ti - para ti - de ti - desde ti - contigo - en nosotros - con vosotros - consigo - por vosotros - por mí - de sí - tú - vosotros - ustedes - a vosotros - con nosotros - de vosotros - de nosotros - conmigo - me - os - así - por mí.

III. — Dígase en lugar de qué persona, en qué género y número están los pronombres de las expresiones siguientes:

Ego cano - nos dicimus - nobis dixerunt - tu fuisti - nos legeramus - videbunt nos - vos nobis omnia donavistis - dicite vos - mihi premium donabunt - tu mecum venies - eratis nobiscum - ego tibi et vobis omnia dicam - ego faciam vos piscatores hominum.

IV. — Sustituir los puntos por pronombres personales:

... dixero ...; ... emisti; ... dixisti ...; ... sumpseratis panem meum; ...; ... dabis aquam; ... fuimus ...; ... scribetis ...; amici tui ... viderunt in platea; Pater veniet ...; ... diligo ... omnes; Deus prior dilexit ...; taceto ... in schola; ... dicam omnia ...

A) Del latín al castellano

VIII. — Traducir previo análisis:

1. Omnes homines se benigne iudicant. - 2. Omnia mecum porto. - 3. Nos legimus, vos scribitis, ego deinde audiam verba vestra. - 4. Ego diligo fratres tuos; illi me diligunt. - 5. Tu semper etiam in periculis et rebus adversis nobiscum

V. — Colocar en plural las siguientes expresiones:

1. Ego credam tibi. - 2. Tu fueras mecum in ecclesia. - 3. Ille veniet tecum. - 4. Tu mihi dixeras. - 5. Ille sumpsit secum decem camellos. - 6. Ego ad te veniam. - 7. Ille tibi omnia dixerat. - 8. Mihi non respondes? - 9. Ille omnia ignorabat. - 10. Se angustiaverunt. - 11. Me viderant tecum. - 12. Ille se interemit. - 13. Ego te cognosco. - 14. Mihi donaverunt pecuniam tibi. - 15. Tu tibi omnia sumpsisti.

VI. — Colocar en singular las siguientes expresiones:

1. Nos vobiscum erimus omnibus diebus. - 2. Illi nobis dixerunt omnia. - 3. Vos nobiscum fuistis domi. - 4. Nos vos cognovimus. - 5. Vos dabitis nobis. - 6. Illi erunt secum. - 7. Se viderunt in speculo. - 8. Illi se occiderunt. - 9. Nos vobis ememus flores odorosos. - 10. Nos Deum diligimus; vos diligitis vestros.

VII. — Conjugar el modo imperativo de los siguientes verbos (modelo audio):

erudio (enseño) - dormio (duermo) - obcedio (obedezco) - lenio (mitigo, endulzo) - punio (castigo) - servio (sirvo, me someto) - custodio (custodio, guardo) - munio (defiendo, fortifico) - vestio (visto).

fuisti et eris. - 6. Illi semper nos dilexerunt et adiuvarunt. - 7. Gallinæ gallinarii mei sunt tibi et fratri tuo. - 8. Amici mei omnia verba magistri mihi narraverunt. - 9. Tu me non amaveras; ego semper te dilexi. - 10. Deus creavit nos sine nobis; sed non salvabit nos sine nobis.

IX. — De las oraciones anteriores indicar: 1º los pronombres personales; 2º decir a qué persona se refieren; 3º el respectivo nominativo, dativo, singular; 4º colocar las oraciones que están en plural, en singular y viceversa.

X. — Traducir previo análisis:

1. Tu quoque, fili mi? - 2. Me delectat vita rustica, vos (delectat) vita urbana. - 3. Hostes nobiscum suma acritudine pugnaverant tres horas. - 4. Semper ego memor ero vestrum. - 5. Si vos valetis ego quidem valeo. - 6. Melior

pars nostri est immortalis. - 7. Tua verba mihi utilissima fuerant. - 8. Te vidimus in horto sub fico. - 9. Petrus mecum erat in schola sed nunc est tecum. - 10. Unus ex vobis me decépit.

XI. — De las oraciones anteriores: 1º indicar los pronombres personales; 2º decir a qué persona se refieren; 3º indicar el nominativo, genitivo y ablativo singular; 4º trasladar al plural las oraciones que están en singular y las que están en singular volverlas al plural.

B) Del castellano al latín

XII. — Traducir previo análisis.

1. Mis libros te servirán para la escuela. - 2. Juan permaneció contigo en casa. - 3. Os hemos traído todo. - 4. Os hemos visto en la plaza. - 5. Se dijeron las palabras del padre. - 6. El hombre se juzga siempre con bondad. - 7. Muchos de vosotros me agradaron en la clase del maestro. - 8. Si Dios está con nosotros ninguno (nemo) nos dañará (noceo, rige caso dativo). - 9. Ninguno de nosotros vendrá contigo. - 10. Nos agradan las cosas dulces.

XIII. — Traducir previo análisis.

1. Muchos de vosotros estuvieron en las orillas del mar conmigo. - 2. Todos os aman porque sois buenos y piadosos. - 3. Tú eres un niño; Julio y yo somos jóvenes. - 4. Todo hombre se cuida. - 5. Aquel joven guardó para sí las palabras del santo Evangelio. - 6. El sabio y el santo llevan todas las cosas consigo. - 7. Te llevarán al mar y te sanarás. - 8. Tus oraciones me fueron muy útiles. - 9. Yo soy más feliz que tú. - 10. Os doy gracias, Señor, porque me habéis creado.

XIV. — Ejercicio de lectura.

Dixit ergo eis Iesus: Amen, amen dico

vobis: Nisi manducaveritis carnem Filii hominis, et biberitis eius sanguinem, non habebitis vitam in vobis. Qui manducat meam carnem et bibit meum sanguinem, habet vitam æternam; et ego resuscitabo eum in novissimo die... Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem; et qui manducat me et ipse vivet propter me.

(Evangelio de San Juan, Cap. VI)

Señale el alumno en el trozo anterior:

1º Los pronombres personales.

2º Diga en qué caso se encuentran y por qué.

3º Indique en qué caso se encuentran las siguientes palabras: Iesus, carnem, Filii, hominis, sanguinem, carnem, die, Pater, novissimo.

4º Señale el alumno los correspondientes nominativos y genitivos singulares de los términos nombrados.

5º Diga el alumno en qué tiempo se encuentran los siguientes verbos: dico, habebitis, manducat, bibit, habet, misit, vivo, vivet.

6º ¿Sabría el alumno indicar según qué modelo se conjugan?

LECCIÓN XXV

PRONOMBRES POSESIVOS

162. — Pronombres posesivos son los que indican a quién pertenecen los seres que representan; v. gr.: Mira los sombreros: *el mío* es negro; *el tuyo*, plumizo, y *el suyo*, blanco.

Son los siguientes:

Para un solo poseedor:

	DE UNA SOLA COSA			DE VARIAS COSAS	
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.
De 1ª persona	el mío	la mía	lo mío	los míos	las mías
" 2ª "	el tuyo	la tuya	lo tuyo	los tuyos	las tuyas
" 3ª "	el suyo	la suya	lo suyo	los suyos	las suyas

Para varios poseedores:

	DE UNA SOLA COSA			DE VARIAS COSAS	
	Masc.	Fem.	Neutro	Masc.	Fem.
De 1ª persona	el nuestro	la nuestra	lo nuestro	los nuestros	las nuestras
" 2ª "	el vuestro	la vuestra	lo vuestro	los vuestros	las vuestras
" 3ª "	el suyo	la suya	lo suyo	los suyos	las suyas

NOTA. — Estos vocablos, como pronombres, no acompañan al nombre (dígase lo mismo de los pronombres); y, además, van siempre precedidos del artículo; v. gr.: Cada uno tiene sus sinsabores, y nosotros, *los* nuestros; ¿no tendrás tú *los* tuyos?

163. — En latín son:

meus	-	mea	-	meum
tuus	-	tua	-	tuum
suus	-	sua	-	suum
noster	-	nostra	-	nostrum
vester	-	vestra	-	vestrum

Observaciones:

- 1ª Recuerde que en latín (como en castellano) se pueden considerar como adjetivos. V. gr.: *Mi* libro (libro *mío*); *su* guardapolvo; *nuestro* automóvil, etc.
- 2ª Se declinan como adjetivos de primera clase (primera y segunda declinación).
- 3ª El vocativo singular masculino de **meus** es **mi**.

164. — La voz pasiva de los verbos modelos **amo** y **taceo**.

MODO INDICATIVO

PRESENTE

amor		taceor	
SINGULAR	PLURAL	SINGULAR	PLURAL
(yo soy amado, etc.)	(nosotros somos amados, etc.)	(yo soy callado, etc.)	(nosotros somos callados, etc.)
Ego <i>ám - or</i>	Nos <i>am - ámur</i>	Ego <i>tác - eor</i>	Nos <i>tac - émur</i>
Tu <i>am - áris</i>	Vos <i>am - ámini</i>	Tu <i>tac - éris</i>	Vos <i>tac - émini</i>
Ille <i>am - átur</i>	Illi <i>am - ántur</i>	Ille <i>tac - étur</i>	Illi <i>tac - éntur</i>

Amátur, amántur; tacétur, tacéntur pueden traducirse por: *es amado o se ama, son amados o se aman; es callado o se calla, son callados o se callan.*

Recuerde: el complemento *agente*. En la voz pasiva, el agente o autor de la acción, es un complemento precedido por las palabras *por* o *de* y se llama complemento agente; v. gr.: Alejandro *fué* vencido *por* la destemplanza (¿quién lo venció? ¿por quién *fué* vencido?). En latín dicho complemento se traduce con la preposición **a, ab** y el caso **ablativo**. (A veces *ablativo solo*). V. gr.: el hombre es amado *por* Dios = homo **a** Deo *amatur*.

EJERCICIOS

I. — Conjugue en latín el presente del modo indicativo de la voz pasiva de los siguientes verbos:

a) Modelo amor:

appellor (soy llamado) - *narror* (soy narrado) - *cóllor* (soy colocado) - *delector* (soy deleitado) - *iúdicor* (soy juzgado) - *laudor* (soy alabado) - *ornor*

(soy adornado) - *servor* (soy conservado, salvado) - *pugnor* (soy combatido) - *speror* (soy esperado) - *damnor* (soy condenado) - *oror* (soy rogado).

b) Modelo taceor:

deleor (soy destruido) - *doceor* (soy enseñado) - *videor* (soy visto) - *respondeor* (soy respondido) - *moneor* (soy

avisado, advertido) - *moveor* (soy movido, conmovido) - *fleo* (soy llorado) - *lugeor* (soy llorado) - *faveor* (soy favorecido).

c) Conjugar el presente de indicativo: *ego vocor a patre meo, ego laudor a magistris meis - ego pugnor ab inimicis tuis - ego célebror a viro óptimo - ego*

A) Del latín al castellano

II. — Traducir previo análisis:

a) Traducir: mi libro, tu paloma, nuestro maestro, su cuerpo, mi corazón, nuestras palabras, mi palabra, de vuestras maestras, para mi padre, ¡oh hijo mío!, vuestro mar, nuestros animales, mi crimen, de tu madre, para nuestro hermano, para tus hermanos, tu casa, de nuestro padre, para nuestras ovejas, nuestros jóvenes, vuestro libro, de vuestros niños, mis joyas, tus consejos.

b) Traducir: *discipulus vester, uva mea, templum nostrum, iudex tuus, carmen meum, frater vester, pirus nostra, medicorum vestrorum, animalibus tuis, semina tua, ovium tuarum, homines vestri, nomen tuum, maris mei, Domine mi!, patres nostri, pater mi!, magistro tuo, corda nostra, pectus tuum.*

c) Completar los siguientes adjetivos posesivos: *domus tu...*, *amicus nost...*, *magistra vest...*, *templum nost...*, *maria vest...*, *liber tu...*, *Deus me...*, *animalium nostr...*, *medicus me...*, *patris vest...*, *duces nost...*, *avis vest...*, *cymba tu...*, *somnia vest...*, *oculus tu...*, *donum nost...*, *verborum tu...*, *munus nost...*

1. *Boni parentes a filii amantur.* - 2. *Ioseph in Evangeliiis ab evangelista appellatur iustus.* - 3. *Laudamini a magistris et discipulis.* - 4. *Galli superantur a Romanis in maritimis bellis.* - 5. *Templa deorum celebrantur a poetis.* - 6. *Uva nostra maturatur a sole.* - 7. *Vos pueri servamini medicinis.* - 8. *Nos damnamur*

sanor a medico perito - ego liberor a fratre nostro - ego honoror a filiis meis.

d) Conjugar el presente de indicativo: *ego doceor a magistro docto - ego fleor a matre mea - ego timeor a pueris tuis - ego tondeor a tonsoribus nostris - ego moneor a moderatoribus tuis - ego lugeor a parentibus meis.*

a iudicis improbo. - 9. *Pericula marium evitantur a nautis peritis.* - 10. *A Romanis Romae consules creantur.*

III. — Volver (en latín) todas las oraciones anteriores de pasivas en activas.

IV. — Traducir previo análisis:

1. *Si a magistris et patre tuo laudaris, optimus es.* - 2. *Corpora nostra ieiunio et labore firmantur.* - 3. *Laudamini, milites, a duce vestro.* - 4. *Retia venatorum a volucribus evitantur.* - 5. *Columbae Mamerti devorantur ab aquilis magnis.* - 6. *Sancti ab omnibus hominibus piis orantur.* - 7. *Vos celebramini ab omnibus poetis.* - 8. *Filii a parentibus educantur.* - 9. *Vos iudicamini et condemnamini a iudicibus pravis.* - 10. *Tu appellaris a moderatore.*

V. — Volver (en latín) todas las oraciones anteriores de pasivas en activas.

VI. — Traducir previo análisis:

1. *Minæ improborum non timentur a viro forti et probo.* - 2. *In schola docemur a magistro et etiam a discipulis sedulis.* - 3. *Mors patris defletur a filiis.* - 4. *Mater et pater non moventur lacrimis fratris mei.* - 5. *Dolor non timetur a nobis.* - 6. *Vos non terremini a feris et bestiis.* - 7. *Vires nostrae a medico augentur.* - 8. *Illi monentur a iudice; tu*

moneris a moderatore; nos monemur a patre. - 9. *Quotidie exercemur.* - 10. *Nero timetur ab omnibus hominibus.*

VII. — Volver (en latín) todas las oraciones anteriores de pasivas en activas.

B) Del castellano al latín

VIII. — Traducir previo análisis:

1. Todas las almas son creadas por Dios. - 2. Nosotros somos amados por nuestros amigos. - 3. Hoy no se inmola (es inmolado) a los dioses falsos. - 4. No todos son aprobados por los superiores. - 5. Tú eres avisado por tu superior. - 6. Él es temido por todos. - 7. La tierra y la luna son iluminados por el sol. - 8. La devoción se aumenta con la oración. - 9. Mi padre no se conmueve por tus lágrimas (ablativo solo). - 10. Las ovejas se esquilan dos veces.

IX. — Volver (en latín) todas las oraciones anteriores de pasivas en activas.

X. — Traducir previo análisis:

1. Tú eres llorado por tu madre. - 2. La muerte de los hombres malvados no es llorada por los hombres. - 3. Dios es temido y amado. - 4. Tú eres condenado por tus obras malas. - 5. Las riquezas se aumentan con el trabajo. - 6. Vosotros sois avisados por mi hermano. - 7. Las mujeres y los niños son atemorizados por las fieras. - 8. Sois enseñados por un maestro muy bueno y sabio. - 9. Los malos son siempre castigados por Dios o (vel) en el tiempo o en la eternidad. - 10. Cicerón es llamado por los historiadores padre de la patria.

XI. — Volver (en latín) todas las oraciones anteriores de pasivas en activas.

XII. — Para leer, analizar y traducir:

De schola

A parentibus, ludimagistris (1) com-

mendamur, qui (los cuales) nos educant et litteras docent. Magistros nos amamus et nos amamur ab illis (ellos). Ii (ellos) nostram institutionem (educación) curant ut (a fin de que) probi et integri simus (seamos). Domi praecepta, quæ (los cuales) nobis magistri tradunt, memoriae mandamus; libros, qui (que) ab eisdem (por ellos mismos) indicantur, legimus, ita ut (de tal modo que) cotidie aliquid (algo) discamus (aprendamos). Si diligentes erimus, laudabimur (seremos alabados), si pigri castigabimur (seremos castigados).

(De EJERCICIOS LATINOS,
de Nardella-Magni)

XIII. — Del trozo anterior indicar: 1º los verbos que están en voz pasiva; 2º conjugar el indicativo presente; 3º los complementos de agente.

XIV. — Para conversar:

Qui educant nos?
Ubi educamur? A quibus? (¿por quiénes?)
Quibus (¿a quiénes?) commendamur a parentibus nostris?
Quid (¿qué, qué cosa?) docent nos ludimagistri?
Amamus nos magistros nostros?
Amamur ab illis?
Quid agimus domi?
Quid mandamus memoriae? (2)
Quid legimus? Quid discimus cotidie?
Quando laudabimur? Quando castigabimur?
A quibus laudabimur? A quibus castigabimur?

(1) *Ludimagister*: maestro, profesor.

(2) *Mandare memoriae*, literalmente: mandar, confiar, entregar a la memoria, recordar.

LECCIÓN XXVI

PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

165. — Pronombres demostrativos son los *que muestran dónde están los objetos que representan*; v. gr.: hay tres sillars: *ésta* es para ti, *ésa* para Alberto y *aquélla* para mí.

Para indicar

		CERCA DEL QUE HABLA		CERCA DEL QUE ESCUCHA		LEJOS DE AMBOS	
Número	Género	Castellano	Latín	Castellano	Latín	Castellano	Latín
Sing.	Masc.	éste	hic	ése	iste	aqué	ille (is)
	Fem.	ésta	hæc	ésa	ista	aquélla	illa (ea)
	Neutro	esto	hoc	eso	istud	aquello	illud (id)
Plur.	Masc.	éstos		ésos		aquéllas	
	Fem.	éstas		ésas			

166. — Hay además en latín:

ipse, ipsa, ipsum *el mismo, la misma, lo mismo*
idem, eadem, idem *el mismo, la misma, lo mismo*

167. — NOTA: Todos estos pronombres se usan también como adjetivos demostrativos.

168. — Declinación de hic, hæc, hoc (*éste, ésta, esto*):

	PLURAL			SINGULAR		
Nominativo	hic	hæc	hoc	hi	hæ	hæc
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	hunc	hanc	hoc	hos	has	hæc
Genitivo	húius			horum	harum	horum
Dativo	húic			his		
Ablativo	hoc	hac	hoc	his		

N. B. — Observe el valor de hæc neutro plural = estas cosas; hæc omnia = todo esto; todas estas cosas.

169. — Declinación de ille, illa, illud:

	SINGULAR			PLURAL		
Nominativo	ille	illa	illud	illi	illæ	illa
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	illum	illam	illud	illos	illas	illa
Genitivo	illius			illorum	illarum	illorum
Dativo	illi			illis		
Ablativo	illo	illa	illo	illis		

170. — El imperfecto y el futuro del modo indicativo de la voz pasiva de los verbos modelos amor y taceor.

MODO INDICATIVO

IMPERFECTO

amor

SINGULAR	PLURAL
(Yo era amado, etc.)	(Nosotros éramos amados, etc.)
Ego am - ábar	Nos am - abámur
Tu am - abáris	Vos am - abámini
Ille am - abátur	Illi am - abántur

taceor

SINGULAR	PLURAL
(Yo era callado, etc.)	(Nosotros éramos callados, etc.)
Ego tac - ébar	Nos tac - ebámur
Tu tac - ebáris	Vos tac - ebámini
Ille tac - ebátur	Illi tac - ebántur

FUTURO

amor

SINGULAR	PLURAL
(Yo seré amado, etc.)	(Nosotros seremos amados, etc.)
Ego am - ábor	Nos am - ábimur
Tu am - áberis	Vos am - abímini
Ille am - ábitur	Illi am - abúntur

taceor

SINGULAR	PLURAL
(Yo seré callado, etc.)	(Nosotros seremos callados, etc.)
Ego tac - ébor	Nos tac - ébimur
Tu tac - éberis	Vos tac - ebímini
Ille tac - ébitur	Illi tac - ebúntur

EJERCICIOS

I. — Declinar:

a) <i>hic nauta</i>	este navegante
<i>hoc mare</i>	este mar
<i>hæc insula</i>	esta isla
<i>hic puer</i>	este niño
<i>hoc verbum</i>	esta palabra
<i>hæc arbor</i>	este árbol

b) <i>ille vir</i>	aquel hombre
<i>illud bellum</i>	aquella batalla
<i>illa mulier</i>	aquella mujer
<i>ille homo</i>	aquel hombre
<i>illa regio</i>	aquella región
<i>illud flumen</i>	aquel río

c) Traducir indicando antes el caso:

Hic miles - horum militum - his militibus - huius militis - his cervis - huic cervo - huius cervi - hanc matrem - huic matri - in hoc mari - ex hac arbore - hæc mater - hoc flumen - hæc flumina - horum fluminum - in his fluminibus - his pauperibus - hic puer - huic puero.

II. — Traducir indicando antes el caso:

Este hijo - a este hijo - de estos hijos - a estos hijos - de esta puerta - en esta puerta - a estas puertas - de esta casa - esta casa - este edificio - en este edificio - de estos edificios - para este edificio - en este río - en estos ríos - estos mares - en este mar - de estos mares - para estos mares - para este mar.

A) Del latín al castellano

V. — Sustituir la rayita por un adjetivo o pronombre demostrativo (de los hasta aquí estudiados). Recordar las reglas de la concordancia.

1. — amo — hominem. - 2. Emisti — rete. - 3. Fructus — horti, gustabitur a patre meo. - 4. Virtus —

III. — Traducir indicando antes el caso o los casos:

Ille nauta - illius nautæ - illorum nautarum - illis nautis - illi nautæ - illa arbor - illis arboribus - illi arbori - illas arbores - illud altare - illi altari - in illo altari - illorum altarium - illa altaria.

IV. — Traducir:

a) Indicando antes el caso o los casos:

Aquel enemigo - a aquel enemigo - de aquel enemigo - de aquellos enemigos - aquella nave - con aquella nave - de aquellas naves - a aquella nave - a aquellas naves - aquella estrella - de aquella estrella - en aquella estrella - en aquel mar - en aquellos ríos - aquel mar - aquel río - de aquellos mares - de aquellos ríos - aquellos mares - aquellos ríos - para aquel mar - para aquel río.

b) Colocar a los siguientes términos un adjetivo demostrativo (*hic*, etc.; *ille*, etc.):

... flos - ... discipulus - ... magistra - ... calix, ... dies - ... sermo - ... caput - ... monile - ... nox - ... exercitus - ... domus - ... vox - ... ager - ... dux - ... aquila - ... templum - ... fructus - ... lupus - ... canis - ... ovis - ... scelus - ... laus - ... calamitas - ... vitium - ... servus - ... beneficium - ... vespra - ... voluptas - ... senatus - ... virtus - ... gaudium.

militis fuit admirabilis. - 5. Aqua — marium non erat potabilis. - 6. Videbimus canem — domus. - 7. Dux — exercituum strenue pugnauerat in — bello. - 8. — templa sunt formosissima. - 9. Odor — florum erit gratus — pueris. - 10. Dabimus panem et carnem — pauperi.

VI. — Variar los términos en letra **negrita**, de las oraciones anteriores (comprendiendo la sustitución de la rayita) colocándolos en plural o singular según lo requiera el caso. Recordar las reglas de la concordancia.

VII. — Sustituir la rayita por un pronombre o adjetivo demostrativo (de los estudiados):

1. — **dabit** lac — **puero**. - 2. Magister docebat — **pueros**. - 3. In — **silvis** multa animalia habitant. - 4. — **horti** sunt pulcherrimi, — **domus** sunt pulcherrimæ, — **prædia** sunt pulcherrima. - 5. — **labor molestus** est et erit — **discipulo** pigro. - 6. — **discipuli** diligentiam laudo, — **negligentiam** vitupero. - 7. Flores — **arborem** ornant. - 8. — **ædificia** — **urbis** cognoscimus. - 9. — **divitiæ** — **viri** erunt

— **pauperibus**. - 10. — **magistro** semper benevolentiam habebimus.

VIII. — Variar los términos en letra **negrita**, de las oraciones anteriores (comprendiendo la sustitución de la rayita) colocándolos en plural o singular según lo requiera el caso. Recordar las reglas de la concordancia.

IX. — Traducir previo análisis:

1. *Discipuli tui prudentiam horum hominum laudaverant.* - 2. *Fructus huius horti erunt patri tuo.* - 3. *In hac planitie duces horum exercituum ceciderunt.* - 4. *Dabimus hæc animalia huic pauperi.* - 5. *Ille dixit hæc.* - 6. *Hæc puellæ hanc magistram vocaverunt.* - 7. *Hoc templum ædificabitur ab illo fabro.* - 8. *Hæc semina optima seminabuntur ab hoc agricola.* - 9. *Illi donaverunt horologia hæc illi scholæ.* - 10. *Hi flores gratum odorem non habent.*

B) Del castellano al latín

X. — Traducir previo análisis:

1. Estos templos eran contruídos por los hombres de aquella región. - 2. Esta nave partirá mañana y llevará aquellos libros a tu padre. - 3. Esta casa con este jardín es muy hermosa. - 4. Compraremos aquellos libros y venderemos éstos. - 5. La diligencia de este niño será alabada por el maestro. - 6. Nosotros vivimos con estos amigos desde Italia. - 7. Esto dijo nuestro padre. - 8. Os decimos todas estas cosas. - 9. La madre preparó estos alimentos para sus hijos. - 10. Estos edificios son más altos que aquellas casas.

XI. — Traducir previo análisis:

1. Vimos aquellos árboles y ahora vemos estas casas. - 2. Este reloj será para ti. - 3. Los padres y superiores serán alabados por estos hijos y alumnos. - 4.

Estos tiempos, estas discordias y estas costumbres dañarán a esta república. - 5. El color de estas flores agradó a aquel poeta. - 6. Las aguas de este mar eran muy salobres. - 7. Las paredes de esta casa serán edificadas por aquellos obreros expertos. - 8. Estas palabras son dichas por los enviados (*legatus*). - 9. Yo amo estos libros; mi padre, aquéllos. - 10. Aquéllos no conocieron a Dios.

XII. — Para leer, analizar y traducir:

Olim animalia multa societatem cum leone fecerunt. Inter animalia illa, erant vacca, capella et ovis. Cervum magnum ceperunt. Tunc leo partes tres fecit et sic locutus est (habló): Ego primam partem sumam, quia leo sum. Alteram (la segunda) mihi dabitis quia potentior sum omnibus vobis. Manet tertia pars, hanc nemo tangere debet.

XIII. — Para conversar:

Quot et quæ (*cuáles*) animalia sunt
in hac fabella?

Quid animalia illa fecerunt?

Qualis (*cómo*) erat cervus?

Quot partes fecit leo?

Quot partes sibi postulavit?

Cur leo sumpsit sibi primam partem?

Cur secundam?

Quid dixit de tertia parte?

LECCIÓN XXVII

PRONOMBRES — LOS DEMOSTRATIVOS

(Continuación)

171. — La declinación del pronombre (*adjetivo*) **ipse, ipsa, ipsum** (*el mismo, la misma, lo mismo; él, ella, lo*) suele usarse para hacer resaltar una persona o cosa.

	SINGULAR				PLURAL	
Nominativo	ipse	ipsa	ipsum	ipsi	ipsæ	ipsa
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	ipsum	ipsam	ipsum	ipsos	ipsas	ipsa
Genitivo	ipsius			ipsorum	ipsarum	ipsorum
Dativo	ipsi			ipsis		
Ablativo	ipso	ipsa	ipso	ipsis		

N. B. — *Ipsa, a, um*, puede referirse también a pronombres de segunda y primera persona. V. gr.:

magister ipse venit = el maestro mismo (*en persona, él mismo*) vino;

(*ego*) *ipse hoc scripsi* = yo mismo he escrito esto;

(*tu*) *ipse hæc omnia dixisti* = tú mismo dijiste estas cosas.

Observe: *ipsa* en plural neutro = *las mismas cosas*.

172. — La declinación del pronombre (*adjetivo*) **iste, ista, istud** (*ése, ésa, eso*).

	SINGULAR				PLURAL	
Nominativo	iste	ista	istud	isti	istæ	ista
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	istum	istam	istud	istos	istas	ista
Genitivo	istius			istorum	istarum	istorum
Dativo	isti			istis		
Ablativo	isto	ista	isto	istis		

Observe: *ista* en plural neutro = *esas cosas*.

173. — El *presente, imperfecto y futuro* del modo indicativo de la voz pasiva de los verbos modelos: **lëgor** (*yo soy leído*) y **áudior** (*yo soy oído*).

MODO INDICATIVO

PRESENTE

legor

SINGULAR	PLURAL
(Yo soy leído, etc.)	(Nosotros somos leídos, etc.)
Ego <i>lég - or</i>	Nos <i>lég - imur</i>
Tu <i>lég - éris</i>	Vos <i>leg - ímini</i>
Ille <i>lég - itur</i>	Illi <i>leg - úntur</i>

audior

SINGULAR	PLURAL
(Yo soy oído, etc.)	(Nosotros somos oídos, etc.)
Ego <i>áud - ior</i>	Nos <i>aud - ímur</i>
Tu <i>aud - íris</i>	Vos <i>aud - ímini</i>
Ille <i>aud - ítur</i>	Illi <i>aud - iúntur</i>

IMPERFECTO

legor

SINGULAR	PLURAL
(Yo era leído, etc.)	(Nosotros éramos leídos, etc.)
Ego <i>leg - ébar</i>	Nos <i>leg - ebámur</i>
Tu <i>leg - ebáris</i>	Vos <i>leg - ebámini</i>
Ille <i>leg - ebátur</i>	Illi <i>leg - ebántur</i>

audior

SINGULAR	PLURAL
(Yo era oído, etc.)	(Nosotros éramos oídos, etc.)
Ego <i>aud - iébar</i>	Nos <i>aud - iebámur</i>
Tu <i>aud - iebáris</i>	Vos <i>aud - iebámini</i>
Ille <i>aud - iebátur</i>	Illi <i>aud - iebántur</i>

FUTURO

legor

SINGULAR	PLURAL
(Yo seré leído, etc.)	(Nosotros seremos leídos, etc.)
Ego <i>lég - ar</i>	Nos <i>leg - émur</i>
Tu <i>leg - éris</i>	Vos <i>leg - émini</i>
Ille <i>leg - étur</i>	Illi <i>leg - éntur</i>

audior

SINGULAR	PLURAL
(Yo seré oído, etc.)	(Nosotros seremos oídos, etc.)
Ego <i>áud - iar</i>	Nos <i>aud - iémur</i>
Tu <i>aud - iéris</i>	Vos <i>aud - iémini</i>
Ille <i>aud - iétur</i>	Illi <i>aud - iéntur</i>

N. B. — Recuerde que las terceras personas de la voz pasiva, tanto del singular como del plural (*légitur, leguntur; auditur, audiuntur, etc.*), además de la traducción: *es leído, era leído, será leído*, admite la siguiente muy común: *se lee, se leía, se leerá*; dígase lo mismo de la traducción de *auditur*: *es oído, se oye; audiebatur: era oído, se oía; audietur: será oído, se oirá, etc.*

EJERCICIOS

I. — Al dar la traducción, indicar antes el caso o casos:

a) *Iste portus - isti portui - in istis portubus - istorum portuum - ista urbs - istius urbis - istarum urbium - istas urbes - ista urbe - istis urbibus - istud scelus - istis sceleribus - istorum scelerum - ista scelera - isto scelere.*

b) Esa ley - esas leyes - de esas leyes - por esa ley - para esa ley - a ese joven - ese joven - de esos jóvenes - para ese joven - con esos jóvenes - ese animal - de esos animales - en esos animales - para ese animal.

c) *Dux ipse - duci ipsi - duces ipsi - ducum ipsorum - soror ipsa - sororum ipsarum - sororibus ipsis - sororis ipsius - exercitu ipso - exercitus ipsius - exercitus ipsi - horologium ipsum - ipsa horologia - horologii ipsius.*

d) El mismo anciano - al mismo anciano - de los mismos ancianos - a los mismos ancianos - de la misma anciana - las mismas ancianas - la misma anciana - con la misma anciana - de las mismas ancianas - la misma cabeza - para la misma cabeza - con la misma cabeza - las mismas cabezas.

e) Declinar:

<i>ipse leo</i>	el mismo león
<i>ipsum animal</i>	el mismo animal
<i>ipsa caro</i>	la misma carne
<i>ipsum semen</i>	la misma semilla
<i>ipsa pugna</i>	la misma lucha
<i>ipse serpens</i>	la misma víbora

f) Declinar:

<i>ista avis</i>	ese pájaro
<i>iste consul</i>	ese cónsul
<i>istud donum</i>	ese regalo
<i>iste pastor</i>	ese pastor
<i>ista formica</i>	esa hormiga
<i>istud exemplum</i>	ese ejemplo

g) Colocar a los siguientes términos un adjetivo demostrativo (*ipse, etc.; iste, etc.*):

... *soror* - ... *amor* - ... *res* - ...
bestia - ... *urbs* - ... *rete* - ... *somnium* - ... *amicus* - ... *amica* - ...
miles - ... *mare* - ... *digitus* - ...
alauda - ... *color* - ... *anser* - ... *pes* - ...
corpus - ... *planta* - ... *piscis* - ...
cibus - ... *apis* - ... *regina* - ...
mílités - ... *templa* - ... *arbores* - ...
flores - ... *aves* - ... *papilio* - ... *pecatum* - ... *nix*.

II. — Conjugar del modo indicativo de la voz pasiva, el presente, imperfecto y futuro de los siguientes verbos:

Modelo *legor*.

dicor (soy dicho); *ducor* (soy conducido, guiado); *mittor* (soy enviado); *ponor* (soy colocado); *color* (soy cultivado, soy honrado, venerado); *alor* (soy alimentado); *regor* (soy gobernado); *tegor* (soy cubierto); *vincor* (soy vencido); *geror* (soy llevado, conducido); *ungor* (soy ungido); *scribor* (soy escrito); *emor* (soy comprado); *credor* (soy creído).

Modelo audior.

Scior (soy sabido, conocido); *sepelior* (soy sepultado); *munior* (soy defendido); *erudior* (soy instruido, enseñado);

aperior (soy abierto); *reperior* (soy encontrado); *sentior* (soy sentido); *custodior* (soy custodiado); *punior* (soy castigado); *lenior* (soy consolado).

A) Del latín al castellano

III. — Traducir previo análisis:

1. *Gloria inanis a sanctis contemnitur.*
- 2. *Virtutes omnes a nobis coluntur.*
- 3. *Pueri negligentes puniuntur atque puniuntur a parentibus.*
- 4. *Templum istud a militibus custodietur et custoditur.*
- 5. *Corpus nostrum in terra sepelietur.*
- 6. *Isti libri scribebantur a magistro docto.*
- 7. *Nubes, ventis trahuntur.*
- 8. *Ferum consumitur usu.*
- 9. *Boni impelluntur in omnibus operibus suis amore Dei.*
- 10. *Respublica bene geritur a præsidente.*

IV. — Volver (en latín) las oraciones anteriores de pasivas en activas.

V. — Traducir previo análisis:

1. *Pueri a parentibus et magistris erudiuntur.*
- 2. *Equi reguntur virgis et minis.*
- 3. *Nos a Deo vestimur et alimur, etiam aves a Deo vestiuntur et aluntur.*
- 4. *Præcepta et exempla parentum numquam a nobis spernentur.*
- 5. *Fœdera ab inimicis franguntur.*
- 6. *Omnia vitia fugiebantur a nobis.*
- 7. *Morbi leniuntur medicinis.*
- 8. *Iuvenes nostri erudiuntur a magistris optimis.*
- 9. *Etiam durissimi lapides vi ignis molliuntur.*
- 10. *Improbi homines a Deo puniuntur.*

VI. — Convertir (en latín) las oraciones anteriores de pasivas en activas.

B) Del castellano al latín

VII. — Traducir previo análisis:

1. No todas las flores son cultivadas con el mismo cuidado por el jardinero.
- 2. Las riquezas y los honores son despreciados por los sabios.
- 3. La tierra será ablandada por la lluvia.
- 4. En el invierno los campos se cubren de nieve (son cubiertos por la nieve).
- 5. La inteligencia humana se alimenta con la ciencia.
- 6. Hoy se cierran las puertas.
- 7. Las fábulas de Fedro son leídas y serán siempre leídas con placer por los jóvenes.
- 8. El canto de las aves se escucha (*audio*) con gusto por todos.
- 9. A menudo las buenas costumbres son corrompidas por las malas conversaciones.
- 10. No se sabe la hora de la muerte.

VIII. — Traducir previo análisis:

1. Tu dolor con el tiempo se suavizará.

IX. — Traducir previo análisis:

Las flores

Las flores crecen en los prados y jardines en la primavera. Ellas son muy hermosas y variadas. Ellas indican la

llegada del tiempo agradable. Ellas son amadas y buscadas por todos. Con flores adornamos nuestros altares y los sepulcros de nuestros antepasados. Las flores siempre han sido celebradas por los poetas de todos los tiempos. Ellas también son el símbolo de las diversas virtudes. La pureza es representada por el lirio, la humildad por la violeta, la caridad por la rosa.

X. — Para leer y traducir (previo análisis):

Hæc porro sunt verba quæ (que, las cuales) *dixit Deus: Ego sum Dominus qui* (el cual) *eduxit vos e servitute Ægyptiorum. Non habebitis deos alienos;*

ego unus Deus et non est alius. Non usurpabitis nomen Dei vestri sine causa. Sabato nullum opus facietis; colite patrem vestrum et matrem vestram; non occidetis, non adulterabitis. Non facietis furtum; non dicetis falsum testimonium adversus (contra; rige acusativo) *proximum vestrum; non concupiscetis rem alterius.*

XI. — Para conversar:

Quæ (¿cuáles?) *sunt verba Dei?*

Undenam (¿de dónde?) *eduxit Dominus Hæbreos?*

Quæ (¿cuáles?) *sunt præcepta Domini Dei?*

LECCIÓN XXVIII

PRONOMBRES — LOS DEMOSTRATIVOS

(Continuación)

174. — La declinación del pronombre (*adjetivo*) **is, ea, id** (*aquél, aquélla, aquello; él, ella, lo*).

	SINGULAR				PLURAL	
Nominativo	is	ea	id	ii	eæ	ea
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	eum	eam	id	eos	eas	ea
Genitivo	eius			eorum	earum	eorum
Dativo	ei			eis (iis)		
Ablativo	eo	ea	eo	eis (iis)		

175. — Declinación del pronombre (*adjetivo*), **idem, éadem, ídem** (*el mismo, la misma, lo mismo*).

	SINGULAR			PLURAL		
Nom.	idem	éadem	idem	iidem	eædem	éadem
Voc.	—	—	—	eosdem	easdem	éadem
Acus.	eundem	eandem	idem	—	—	—
Gen.	eiusdem			eorundem	earundem	eorundem
Dat.	eidem			eisdem (iisdem)		
Ablat.	eódem	eádem	eódem	eisdem (iisdem)		

176. — Observaciones: 1ª Este último está compuesto del pronombre (*adjetivo*) **is, ea, id**, y la partícula **dem**.

2ª Nótese la diferencia que existe entre **ipse** e **idem** a pesar de que la traducción parezca y sea la misma. **Ipse** se usa cuando se quiere hacer resaltar en modo particular el nombre a quien acompaña.

Idem suele usarse para expresar la identidad. V. gr.:

Ipse magister hæc dixit = el maestro mismo (*en persona*) dijo esto.

Idem magister hoc fecit = el mismo maestro (*y no otro*) hizo esto.

3ª Recuerde **ea; éadem** en *neutro plural* quiere decir: *las mismas cosas*.

4ª En el acusativo singular (*eundem*, etc.) y en el genitivo plural (*eorundem*, etc.) prefiere la **n** a la **m** (*eorundem, eundem*, etc.).

177. — El pretérito perfecto, pluscuamperfecto y futuro anterior del modo indicativo de la voz pasiva de los cuatro verbos modelos.

MODO INDICATIVO

PRETÉRITO PERFECTO

SINGULAR			PLURAL		
(Yo fuí, he sido, hube sido amado, llamado, leído, oído, etc.)			(Nosotros fuimos, hemos sido, hubimos sido amados, llamados, leídos, oídos, etc.)		
<i>am</i> - atus	<i>a</i> um		<i>am</i> - ati	<i>æ</i> a	
<i>tác</i> - itus	<i>a</i> um	sum, es, est	<i>tác</i> - iti	<i>æ</i> a	sumus, estis, sunt
<i>lec</i> - tus	<i>a</i> um	(fui, fuisti, fuit)	<i>lec</i> - ti	<i>æ</i> a	(fuimus, fuistis, fuerunt)
<i>aud</i> - itus	<i>a</i> um		<i>aud</i> - iti	<i>æ</i> a	

PLUSCUAMPERFECTO

SINGULAR			PLURAL		
(Yo había sido amado, llamado, leído, oído, etc.)			(Nosotros habíamos sido amados, llamados, leídos, oídos, etc.)		
<i>am</i> - atus	<i>a</i> um		<i>am</i> - ati	<i>æ</i> a	
<i>tác</i> - itus	<i>a</i> um	eram, eras, erat	<i>tác</i> - iti	<i>æ</i> a	eramus, eratis, erant
<i>lec</i> - tus	<i>a</i> um	(fueram, fueras, fuerat)	<i>lec</i> - ti	<i>æ</i> a	(fueramus, fueratis, fuerant)
<i>aud</i> - itus	<i>a</i> um		<i>aud</i> - iti	<i>æ</i> a	

FUTURO ANTERIOR

SINGULAR			PLURAL		
(Yo habré sido amado, llamado, leído, oído, etc.)			(Nosotros habremos sido amados, llamados, leídos, oídos, etc.)		
<i>am</i> - atus	<i>a</i> um		<i>am</i> - ati	<i>æ</i> a	
<i>tác</i> - itus	<i>a</i> um	ero, eris, erit	<i>tác</i> - iti	<i>æ</i> a	érimus, éritis, erunt
<i>lec</i> - tus	<i>a</i> um	(fuero, fueris, fuerit)	<i>lec</i> - ti	<i>æ</i> a	(fuérimus, fuéritis, fuerint)
<i>aud</i> - itus	<i>a</i> um		<i>aud</i> - iti	<i>æ</i> a	

EJERCICIOS

I. — Traducir, indicando el caso:

a) *eorum exercituum* - in his exercitiis - *ea manus* - *ea manu* - *earum manuum* - *eas arbores* - *iis arboribus* - *eam arborem* - *ea arbore* - *ea arbor* - *is sacerdos* - *ei sacerdoti* - *ii sacerdotes* - *eos sacerdotes* - *is sacerdos* - *eius sacerdotis* - *id iter* - *ea itinera* - *in iis itineribus* - *eius itineris* - *eorum itinerum* - *ei itineri* - *eo itinere*.

b) Aquel enemigo - a aquel enemigo - de aquel enemigo - de aquellos enemigos - aquella nave - con aquella nave - de aquellas naves - a aquella nave - a aquellas naves - aquella estrella - de aquella estrella - en aquella estrella - en este mar - este mar - aquel mar - en aquel mar - de aquellos mares - aquellos mares - de aquel mar - para aquel mar.

c) *Idem cantus* - *eidem cantui* - *eo-*

dem cantu - iisdem cantibus - eadem res - eiusdem rei - eadem re - iidem rebus - earundem rerum - idem altare - eorundem altarium - eadem altaria - eodem altari.

d) El mismo día - en el mismo día - de los mismos días - del mismo día - la misma noche - de las mismas noches - a la misma noche - en la misma noche - el mismo regalo - de los mismos regalos - con los mismos regalos - del mismo regalo - al mismo regalo.

II. — Conjugar el pretérito perfecto, el pluscuamperfecto y futuro anterior del modo indicativo de la voz pasiva de los siguientes verbos:

a) modelo **amor**: *creor* (creatus sum); *ædificor* (ædificatus sum); *laudor* (laudatus sum); *utor* (utatus sum); *ornor*

(ornatus sum); *dor* (datus sum); *vocor* (vocatus sum); *appellor* (appellatus sum).

b) modelo **taceor**: *doceor* (doctus sum, fui enseñado); *videor* (visus sum, fui visto); *deleor* (deletus sum, fui destruido); *moveor* (motus sum, fui movido, conmovido); *respondeor* (responsus sum, fui respondido); *habeor* (habitus sum, fui tenido, estimado); *fleor* (fletus sum, fui llorado).

c) modelo **legor**: *dicor* (dictus sum, fui dicho); *ducor* (ductus sum, fui guiado, conducido); *emor* (emptus sum, fui comprado); *diligor* (dilectus sum, fui amado); *tegor* (tectus sum, fui cubierto); *regor* (rectus sum, fui gobernado).

d) modelo **audior**: *punior* (punitus sum, fui castigado); *erudior* (eruditus sum, fui enseñado); *reperior* (reperitus sum, fui encontrado); *munior* (munitus sum, fui defendido); *lenior* (lenitus sum, fui consolado, mitigado); *blandior* (blanditus sum, fui ablandado).

A) Del latín al castellano

III. — Sustituir con un pronombre adecuado los sustantivos repetidos en las oraciones siguientes:

1. Si matrem videro, **matri** hæc omnia dicam. - 2. **Julium** inveni et **Julio** narravi omnia. - 3. **Magistri** multum me diligunt: quomodo **magistris** gratus ero? - 4. Si horologium utile mihi erit, **horologium** emam. - 5. **Libros** et **crepundia** mihi donavit avunculus: **libri** me erudiant, **crepundia** delectabunt.

IV. — Traducir previo análisis:

1. **Aurelius** filius sororis meæ educatus erat a parentibus in Gallia. - 2. **Primi** parentes nostri a Deo creati sunt. - 3. **Iis** præliis omnes milites et exercitus deleti sunt ab inimicis. - 4. **Horum** malorum hominum mors a nullo defleta erat. - 5. **Antiquis** temporibus domus cinctæ

erant fossis et mœnibus. - 6. **Ille** juvenis afflictus erat calamitatibus et periculis amicorum. - 7. **Hannibal** coactus est ex Italia exire a militibus Scipionis. - 8. **Latrones** capti sunt a canibus et deducti sunt in carcerem a custodibus. - 9. **Hæc** castra optime munita erant a ducibus. - 10. **Filius** nutritus est a parentibus.

V. — Volver en latín las oraciones anteriores de pasivas en activas.

VI. — Traducir previo análisis:

1. **Omnia** verba ducis audita erant ab omnibus militibus. - 2. **Iter** meum maritimum impeditum est tempestate magna. - 3. **Leges** huius civitatis custoditæ erant a iudicibus probis. - 4. **Antiquissimis** temporibus duces exercituum in pugnis, curribus vehecti erant. - 5. **Hæc** litteræ

scriptæ sunt ab avo meo. - 6. **Multa** bella gesta sunt a magistratibus illis. - 7. **Civitas** deleta fuit igni et vi hostium. - 8. **Puella** dilecta erat a matre. - 9. **Omnes** mulieres territæ erant fulgure rubro. - 10. **Propter** pericula castra nostra mota sunt a duce.

VII. — Volver (en latín) las oraciones anteriores, de pasivas en activas.

VIII. — Completar las siguientes oraciones con un complemento agente:

1. **Divitiæ** et laudes contemnuntur ... - 2. **Boni** discipuli ... laudabuntur. - 3. **Parentes** obediuntur ... - 4. **Respublica** bene geritur ... - 5. **Exercitus** noster victus est ... - 6. **Virtus** semper ... coletur. - 7. **Catilina** ex urbe expul-

sus est ... - 8. **Leges** in civitate custodiebantur ... - 9. **Bellum** hoc finitum est ... - 10. **Omnes** amici furis custoditi erant ...

IX. — Completar las siguientes oraciones con un verbo en voz pasiva (voco, sepelio, audio, laudo, educo, moveo, timeo, deleo, lenio):

1. **A Romanis** Carthago ... - 2. **Carmina** antiquorum Græcorum ... ab omnibus. - 3. **Apostoli** ... a Domino Nostro Jesu Christo. - 4. **Numquam** ... memoria magnorum virorum patriæ nostræ. - 5. **Tuis** verbis pater non ... - 6. **Nero** ... ab omnibus Romanis. - 7. **Verba** adulatorum a nobis non ... - 8. **Corpora** gloriosa militum nostrorum a ducibus ... - 9. **Dolores** multi, tempore ... - 10. **Hannibal** ... inter arma a patre suo.

B) Del castellano al latín

X. — Traducir previo análisis:

1. Las leyes de la república no son observadas por todos los habitantes. - 2. El niño aplicado había sido alabado por todos sus maestros. - 3. Jesús fué crucificado por los judíos. - 4. Ya se firmó la paz por los legados. - 5. Los avaros fueron despreciados y serán castigados. - 6. Los campos fértiles habían sido cultivados por el agricultor diligente. - 7. Los romanos fueron vencidos en Canas por los cartagineses. - 8. La casa fué destruída por el fuego. - 9. Los viñedos eran arruinados por los animales. - 10. Los consejos y las palabras de los superiores fueron oídos por los jóvenes de nuestra aula.

XI. — Convertir (en latín) las oraciones anteriores, de pasivas en activas.

XII. — Traducir previo análisis:

1. Los peligros de la guerra fueron

revelados por los jefes. - 2. La tierra y la luna habían sido iluminadas por una luz vivísima. - 3. Los árboles y los frutos de aquel huerto fueron destruídos por la tempestad. - 4. La patria y la nación fueron defendidas por los habitantes fieles. - 5. Fueron escritas muchas cartas para vosotros. - 6. Los vencedores fueron llamados y alabados por los superiores. - 7. El Señor fué, es y será alabado por sus criaturas. - 8. Estos juegos fueron prohibidos por la autoridad de los magistrados. - 9. Los alumnos de esa escuela fueron instruídos por aquel maestro. - 10. Fueron y serán alumnos de aquella escuela.

XIII. — Convertir (en latín) las oraciones anteriores, de pasivas en activas.

XIV. — Para leer, analizar y traducir:

Formica sitiens ad ripam fluminis des-

cendit ut biberet (para beber). Sed statim in aquas incidit. Columba sedens (que estaba) in arbore eam vidit et auxilium porrigit. Ramam inmittit in aquas et sic formica salvatur. Paulo post (poco después) advenit venator et columbæ insidias parat. Tunc formica ad venatorem accedit et eum tam vehementer momórdit ut ille strépitu faceret (que él hizo ruido). Quo (por el cual) strépitu territa columba ávolat ac sic periculum fugit.

XV. — Para conversar:

—Quo (¿hacia dónde?) descendit columba?

—Ad quid (¿para qué?) descendit columba ad ripas fluminis?

—Quid accidit columbæ? (¿qué le sucedió?).

—Quis (¿quién?) eam vidit? Ubi erat columba?

—Quid egit columba?

—Quid accidit paulo post? Quis venit?

—Quid egit venator? Quomodo fugit columba?

PRONOMBRES — LOS RELATIVOS

LECCIÓN XXIX

178. — *Pronombres relativos* son los que se refieren a un sustantivo expresado anteriormente, lo que se va a decir; v. gr.: Es feliz el joven **que** guarda puro su corazón. Ése es el hombre de **quien** te hablaron. ¿No prometiste evitar la falta en la **cual** has recaído? Pídesela a Carlos, **cuyos** son esos libros.

179. — El sustantivo al cual se refiere este pronombre se llama **antecedente**, porque por lo común va delante del pronombre. En los ejemplos de más arriba el antecedente de **que** es **joven**; el de **quien**, **hombre**; el de la **cual**, **falta**, y el de **cuyos**, **Carlos**.

180. — Los pronombres relativos son los cuatro siguientes:

que, quien, cual, cuyo

181. — Observaciones: **Que relativo**, no debe confundirse con **que, conjunción**. Cuando es relativo se lo puede sustituir por **el cual** o **quien**; v. gr.: el libro de **que** (**del cual**) te hablo; el chico **que** (**a quien**) ves; sustitución que no puede realizarse en: digo **que** está; deseo **que** venga; por lo que en este último caso no es relativo, sino conjunción.

182. — Concordancia del relativo y su antecedente.

Los accidentes comunes a relativo y antecedente son el género y el número; de donde:

Regla general: *El relativo concierta con su antecedente en género y número*; v. gr.: Fué citado el reo (antecedente, masc., sing.), el cual (relativo, masc., sing.) se presentó; Examina las obras (antec., fem., plur.) de las cuales (rel., fem., plur.) te hablé.

183. — En latín el pronombre (*adjetivo*) relativo es:

qui, quæ, quid (quod)

He aquí su declinación:

	SINGULAR			PLURAL		
Nominativo	qui	quæ	quod	qui	quæ	quæ
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	quem	quam	quod	quos	quas	quæ
Genitivo	cuius			quorum	quarum	quorum
Dativo	cui			quibus (queis)		
Ablativo	quo	qua	quo	quibus (queis)		

N. B. — Qui en principio de oración equivale a: **aquel que.**

Que castellano, sin cambiar su terminación, sirve para ambos géneros y números; v. gr.: el niño **que** vino; los niños **que** vinieron; la niña **que** vino; las niñas **que** vinieron.

184. — PRONOMBRES INTERROGATIVOS

Son pronombres interrogativos las palabras **qué, quién, cuál, cuyo, cuánto**, con todas sus variaciones de género y número empleadas en interrogación: ¿qué quieren?; ¿quiénes entran?; ¿quién vino?; ¿de cuál se habla?; ¿cuyo es aquel caballo?, etc.

185. — En latín el pronombre (*adjetivo*) interrogativo es:

quis, quæ, quid (quod)

186. — Tiene declinación idéntica a la del pronombre (*adjetivo*) relativo.

187. — En latín existe también el pronombre (*adjetivo*) interrogativo **uter, utra, utrum**, cuyo significado es: ¿cuál de los dos?

	SINGULAR			PLURAL		
Nominativo	uter	utra	utrum	utri	utræ	utra
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	utrum	utram	utrum	utros	utras	utra
Genitivo	utrius			utrorum	utrarum	utrorum
Dativo	utri			utris		
Ablativo	utro	utra	utro	utris		

188. — N. B.: Uterque, utræque, utrumque (compuesto de *uter, utra, utrum* y *que*) es un pronombre indefinido. Su declinación es idéntica a la del anterior y su traducción es **el uno y el otro.**

EJERCICIOS

I. — Traducir indicando antes el caso:

a) Cuius corporis - quam causam - cui magistro - quo tempore - quibus temporibus - quibuscum - quarum arborum - quibus arboribus - cui arbori - quæ stella? - quarum calamitatum - cuius rei? - quis erit? - quod ædificium - quæ maria? - cui poëtæ? - quorum civium? - quæ virtus? - quo milite - quæ verba - utri fratri? - quibus auxiliis? - quas litteras - utrum exercitum? - uter magister?

b) Traducir previo análisis:

Los cuales frutos - de las cuales cosas - por la cual causa - en el cual momento - al cual hombre - del cual regalo - con lo cual - en el cual tiempo - los cuales alumnos - ¿de quién? - ¿a quién? - ¿a qué hombre? - ¿de qué maestro? - ¿qué guerras? - ¿qué cosa? - ¿para cual de las dos cosas? - ¿a cuál de los dos libros? - ¿a cuál de las dos hojas? - ¿de cuál de los dos hermanos? - ¿por cuál de los dos crímenes? - ¿a qué niño? - ¿de qué capitán? - ¿de qué modo?

c) Declinar:

quæ mors	la cual muerte
qui homo	el cual hombre
quod mare	el cual mar
quæ virtus	la cual virtud, valor
qui timor	el cual temor
quod litus	la cual orilla

d) Declinar:

qui puer?	¿qué niño? (¿cuál?)
quæ causa?	¿qué (cuál) causa?
quod verbum?	¿qué (cuál) palabra?
quæ navis?	¿qué (cuál) nave?
qui vir?	¿qué (cuál) hombre?
quod iter?	¿qué (cuál) camino?

e) Colocar un adjetivo relativo a los siguientes términos:

... hostis - ... lex - ... utilitas -
... iudex - ... altare - ... altaria -

... civitas - ... civis - ... civitates -
... cives - ... dentes - ... dentium -
... sacerdos - ... aquarum - ... piscis -
... piscibus - ... hortorum - ... tempus -
... temporibus - ... agricola -
... sedilia - ... proverbium - ... caput -
... grex - ... senex - ... vallis -
... voluntas.

f) Colocar un adjetivo interrogativo a los siguientes términos:

... cor? - ... sanguinem? - ... conscientia? - ... timor? - ... fructus? -
... fructum? - ... gloriam? - ... manus? - ... manibus? - ... poëta? - ... nox? - ... verbum? - ... marium? - ... tempore? - ... filius? - ... matre? -
... mendacium? - ... medicus? - ... cupiditas? - ... vita? - ... amicus? -
... amica? - ... nauta? - ... filia?

II. — Traducir previo análisis:

¡Mis buenos alumnos! Os narraré hoy una fábula: Cierta ciervo contemplaba (*aspicio*) su imagen en las aguas de un hermoso lago. Veía sus hermosos cuernos y los alababa despreciando (*contemnens*) sus patas y sus rodillas porque (*quia*) eran frágiles y débiles. Pero debe huir rápidamente (*súbito*) pues oyó los ladridos de los perros. Se salva por la velocidad (*velocitate*) de sus piernas en una selva umbrosa. Pero los cuernos le impiden avanzar. Llegan entonces los perros y matan al ciervo. No siempre aquello que se alaba es útil. N. B. — El alumno analice bien el oficio de los términos en letra **negrita.**

III. — Para conversar:

—De quanam re ágitur (1) in hac fabella?

—Quid cervus agebat?

—Ubi (2) erat cervus?

—Cur (3) debuit fugere?

- Quómodo salvatur cervus?
- Quid canes fecerunt?
- Quid nos docet hæc fabella?

(1) *trátase, háblase.* (2) *¿Dónde?*
(3) *¿For qué?*

IV. — Para leer, analizar y traducir:

Lupus capream errantem in alta rupe viderat (*conspexerat*). "Cur, inquit (*ait, dixit*), non relinquis (*non desseris*) ista nuda ac sterilia prata (*loca*)? Huc (*aquí*) descende (*veni*) in viridia prata, quæ tibi optimum (*pingue*) pabulum (*cibum*) dabunt (*præbebunt*). Tum illa (*inquit*) dixit (*ait*) non sum tam stulta, ut (*que*) anteponam dulce (*lo dulce*) salutari (*a lo saludable*).

V. — Para leer, analizar, construir y traducir:

Culex in cornu tauri consédérat (*séderat*). "Si nimis (*adv. demasiado, muy*) gravis tibi ero, inquit (*dixit, ait*) tauro, statim (*adv. al punto, inmediatamente*) avolabo". At ille (*taurus*) "Ubi (*dónde*) es, inquit, nihil (*nada*) sentio". Ita sæpe (*adv. a menudo*) homines fútiles ac leves putant se magnos esse (*se juzgan..., creen ser...*).

VI. — Para conversar:

—Quot et quæ animalia in una et altera fabella sunt, invenis?

- Quod animal conspéxerat lupus?
- Ubi conspéxerat?
- Quid dixit capreæ lupus?
- Quæ præbebunt capreæ prata viridia?
- Quid caprea respondit lupo?
- Cur sic respondit?
- Ubi consédérat culex? Quid tauro dixit?
- Quid taurus respondit?
- Quæ nos hæc fabellæ docent?

VII. — Para ejercicio de lectura:

Cóndita civitate, quam ex nómine suo Romam vocavit, Rómulus hæc egit. Multitudinem finitimorum in civitatem recepit, centum ex seníoribus elegit, quorum consilio omnia ágeret, quos senatores nominavit propter senectutem. (EUTROPIO).

VIII. — 1º Indique el alumno en el trozo anterior los **pronombres relativos** señalando el caso en que se encuentran.

2º Diga en qué tiempo están los siguientes verbos: **vocabit, egit, recepit, legit** (*de elegit*), **nominavit**.

3º Cuál es el **nominativo** de las siguientes palabras y su significado: **civitate, nómine, hæc, multitudinem, consilio, omnia, senatores, senectutem**.

LECCIÓN XXX

PRONOMBRES RELATIVOS

OBSERVACIONES

MODO PRÁCTICO DE TRADUCCIÓN

189. — Al traducir los pronombres (adjetivos) demostrativos relativos tengamos presentes las siguientes observaciones:

1. Así como decimos **mecum - tecum**, etc., así también se dice:

quocum	con el que
quacum	con la cual
quibuscum	con los cuales

2. El pronombre *relativo* puede tener relación con el *demostrativo* **is, ea, id** y también con **ille, illa, illud**; debe entonces tenerse en cuenta lo siguiente:

a) Si el pronombre *relativo* y el *demostrativo* están en el mismo caso, es mejor omitir el *demostrativo*. Ej.:

aquel que	qui	(no <i>is qui</i>)
aquella que	quæ	(no <i>ea quæ</i>)
aquello que	quod	(no <i>id quod</i>)
aquellos que	qui	(no <i>ii qui</i>)

b) Si el pronombre y el *demostrativo* se encuentran en caso distinto, entonces se traducen los dos. Ej.:

Aquellos cuya (*de los cuales*) diligencia alabo...
Ii, **quorum** diligentiam laudo...

3. Los pronombres relativos **qui, quæ, quod**, pueden ser también *adjetivos* (en este caso siempre *antecedén* al nombre). Ej.:

qui	pater	el cual padre
quæ	spes	la cual esperanza
quod	iter	el cual camino

4. Procúrese no confundir **qui** con **quis** y **quod** con **quid**. **Quis** y **quid** son *verdaderos pronombres*, pudiendo usarse solos. **Qui** y **quod** son *adjetivos* y se usan en unión con el sustantivo.

MODO PRÁCTICO PARA TRADUCIR EL RELATIVO

190. — Recuerde: Cuando deba traducirse al latín algunas de las formas del relativo debe previamente efectuarse un **atento análisis**. El relativo puede estar oficiando de *sujeto* o *complemento*; puede estar en *singular* o *plural* y puede ser *masculino*, *femenino* o *neutro*.

Tenga siempre presente esta regla sencilla:

El relativo (consecuente) concierda con su antecedente siempre en género y número; en cuanto al caso, siempre que la función gramatical lo permita.

191. — En la práctica proceda efectuando los siguientes pasos:

- Separe** (encerrando en un paréntesis) la oración u oraciones relativas.
- Proceda al **análisis** y **traducción** de la oración **principal** o **principales**.
- Dirija ahora su atención a la oración relativa y **sustituya** el relativo (*que, cuyo, etc.*) por sus equivalentes: *el cual, la cual, los cuales, las cuales, etc.*
- Analice ahora el relativo (*¿qué oficio desempeña?*), juntamente con todo lo encerrado en el paréntesis.
- Efectúe ahora la traducción de la oración relativa.

Ejemplos:

1º Tengamos que traducir la siguiente oración:

Los niños **que** vinieron son mis hermanos

De acuerdo con lo establecido tendré:

- Los niños (que vinieron) son mis hermanos**
- los niños **son** mis hermanos
suj. nom. plur. masc. V. c. I. Pr. 3º plur. atr. nom. masc. plur.
pueri **sunt** fratres mei
- (que = los cuales vinieron)
- que** vinieron
suj. nom. masc. plur. v. pret. perf. 3ª p. plur.
qui venerunt

La oración traducida será:

Pueri **qui** venerunt sunt fratres mei

2º Traducir la siguiente oración:

Las rosas **que** recibí son para mi madre

De acuerdo con lo establecido tendré:

- Las rosas (que recibí) son para mi madre**
- las rosas **son** para mi madre
s. n. f. p. v. c. i. p. 3ª p. c. de t. dat. f. s.
rosæ **sunt** matri meæ
- (que = las cuales recibí)
- las cuales **recibí**
c. dir. ac. f. p. v. t. p. p. 1ª s.
quas accepi

La oración traducida será:

Rosæ **quas** accepi sunt matri meæ

3º Traducir la siguiente oración:

El maestro **cuya** ciencia conocemos es docto

De acuerdo con lo establecido tendré:

- El maestro (cuya ciencia conocemos) es docto**
- el maestro **es** docto
s. n. m. s. v. c. i. p. 3ª p. s. atr. nom. m. s.
magister **est** doctus
- (cuya = del cual conocemos la ciencia)
- del cual **conocemos** la ciencia
compl. esp. g. m. s. v. t. i. 1ª p. pl. c. dir. ac. f. s.
cuius cognoscimus scientiam

La oración traducida será:

Magister **cuius** scientiam cognoscimus es doctus

4º Tengamos la siguiente oración:

Los lirios **cuyo** perfume percibimos son de Luis

De acuerdo con lo establecido tendré:

- Los lirios (cuyo perfume percibimos) son de Luis**
- Los lirios **son** de Luis
s. n. m. plur. v. c. i. p. 3ª p. compl. esp. g. m. s.
lilia **sunt** Aloysii

c) (cuyo = de los cuales el perfume percibimos)

d)	de los cuales	el perfume	percibimos
	compl. esp. g. n. p.	c. dir. ac. m. s.	v. t. i. 1ª p. p.
	quorum	odorem	percipimus

La oración traducida será:

Lilia quorum odorem percipimus sunt Aloysii

EJERCICIOS

A) Del latín al castellano

I. — Traducir previo análisis:

1. Non omnia ædificia quæ vidisti firma sunt. - 2. Agri quos émimus fertiles sunt. - 3. Puer, cui magister hæc verba dixit, est fidelis ac probus. - 4. Age quod agis. - 5. Eum amo qui me amat. - 6. Celebre templum vidimus, quod Romæ erat. - 7. Barbari, quorum numerus ingens erat, oppidum nostrum oppugnaverunt. - 8. Felices parentes, quorum liberi dociles sunt. - 9. Animalia, quæ sunt in horto, celerrima et rapacissima sunt. - 10. Liber, quem legis, non est meus.

II. — Traducir previo análisis:

1. Quem vocas, amice? - 2. Uter consul cecidit in bello? - 3. Quis est sicut Deus noster? - 4. O dii immortales! in qua urbe vivimus? quam rem publicam habemus? - 5. Quæ animalia et in cælo, et in terra, et in mari sunt? - 6. Utri puero donum dabimus? - 7. Cuius est hic equus? - 8. Quem timebis si cum patre eris? - 9. Quis es tu? - 10. Si boni fueritis, quis vos non laudabit?

III. — Sustituir la rayita con un pronombre (o adjetivo) relativo correspondiente:

1. Flos, — odor est gratissimus omnibus, est rosa. - 2. Avarus non possidet

omnes divitias, — dixerat. - 3. Libri, — magister vobis donavit, pulcherrimi et utilissimi sunt. - 4. Gaudia, — stulti amant, nobis molesta sunt. - 5. Puer, — ambulabat mecum est filius Tiburtii. - 6. Ædificia, — videbamus, erant altiora turribus ecclesiæ. - 7. Liber, — tu legisti non est meus; meus est hic, — supra tabula vides. - 8. Miles, — virtutem dux laudaverat, est pater noster. - 9. Arbores, — fructus gustabimus, sunt in horto amœnissimo. - 10. Amamus eum — nobis carus est.

IV. — Colocar en plural los relativos (consecuentes) de las oraciones anteriores. Recordar las modificaciones que sufrirá el antecedente.

V. — Sustituir la rayita por un pronombre (adjetivo) interrogativo conveniente:

1. — es tu? - 2. — vir est hic? - 3. — speras? - 4. — fuit ultimus rex Romanorum? - 5. — die veniet pater tuus? - 6. — vestrum hæc fecit? - 7. — fecisti heri domi. - 8. In — regione hoc accidit? - 9. — eum puniet? - 10. — est hæc imago?

VI. — Trasformar las oraciones anteriores de singular en plural.

B) Del castellano al latín

VII. — Traducir previo análisis:

1. El libro que tengo no es mío. - 2. Las flores que compré son hermosísimas. - 3. La tinta que me dieron es negra. - 4. La lechuza que vimos no era grande. - 5. Mis padres, que vinieron de aquella región, no conocen estas cosas. - 6. Las joyas que regaló a mi madre son preciosas. - 7. El cuaderno que me dió Antonio tenía pocas hojas. - 8. Las palabras que dijo el maestro fueron para Jacinto y su hermano. - 9. Las ciruelas que ves en ese árbol no están todavía maduras. - 10. Las abejas que están en este campo dan una miel sabrosísima.

VIII. — Traducir previo análisis:

1. Luis, que es diligente, estuvo conmigo. - 2. El joven con quien yo paseaba es mi hermano, quien ayer vino de Córdoba. - 3. ¿Con quién estuviste ayer? - 4. Juan castigó al perro que vimos en el camino. - 5. La ciudad de Atenas, que fué fundada por hombres desconocidos, recibirá los cuerpos de aquellos marineros que murieron en el mar. - 6. El vicio que domina a aquel joven es la ira. - 7. Ese buen superior merece todos los honores que sus buenos súbditos le ofrecen. - 8. En la guerra que consideramos cayeron muchos inocentes. - 9. En el certamen que preparó el maestro y que fué muy hermoso sólo vencieron tres alumnos. - 10. El temor que tengo es muy grande.

IX. — Traducir previo análisis:

1. El libro que me agrada es el que te regalaré. - 2. En esta aula que tú ves, el maestro nos contó lo que te dije. - 3. Un jefe que domina a muchos hombres y no se domina a sí mismo no es un gran hombre. - 4. Los animales que mi padre compra para el trabajo del campo

son fuertes y robustos. - 5. El fundamento que sostiene toda virtud es el sacrificio. - 6. Te traigo el caballo que pediste. - 7. Las palabras que pronuncié con mi padre son las mismas que me dijo Ticio en clase. - 8. El juego que me agradaba fué prohibido por los maestros. - 9. En la casa en que vivimos murieron nuestros padres. - 10. ¿Qué harás mañana con aquellos libros que te regalaron?

X. — Traducir previo análisis:

1. El árbol cuyas hojas pediste y cuyas flores te envié era de nuestro jardín. - 2. He comprado algunos animales cuyo color es muy hermoso. - 3. En una isla cuyos habitantes eran más laboriosos que nosotros Juan hizo estos trabajos que vosotros veis. - 4. La iglesia que conoces y en cuyo bautisterio fuiste bautizado, fué edificada el año 1939. - 5. Las peras cuyo sabor tanto (adv.) te agradó, me las dió tu hermano Pompeyo. - 6. Mi vista, cuyo poder es admirable, no sufrió allí ningún peligro. - 7. Conocemos algunos niños cuya voz es realmente maravillosa. - 8. El niño que no ama el sacrificio y cuya voluntad no es firme, no llegará a cumplir sus deseos. - 9. El lápiz que encontraste, y cuyo color admirabas, era de Santiago, aquel joven que nos visitó aquella mañana. - 10. Las aguas que ves y cuya claridad admiras, descienden de aquellos montes que vimos y visitamos el año pasado.

XI. — Traducir previo análisis:

1. Triste es la vida del hombre que no teme a Dios. - 2. El joven que nos habló es amigo de mi padre. - 3. La voz de aquellos marineros que vimos en las orillas del mar era potente. - 4. El padre, cuya bondad experimentamos, vino de España. - 5. Felices son los maestros cu-

yos alumnos aprenden y saben las lecciones que ellos enseñan. - 6. No siempre amamos aquello que nos es útil. - 7. La ciudad que visitamos era muy bella. - 8. El soldado con quien yo paseaba estuvo conmigo en Italia. - 9. Alabamos y alabaremos siempre la diligencia de aquellos alumnos que cumplen sus obligaciones. - 10. Esta tierra que habitamos, este cielo que contemplamos, estas flores que vemos y cuyo perfume gustamos, son obra de un solo Dios.

XII. — Traducir previo análisis:

1. ¿Quién es tu maestro? - 2. ¿Cuál es tu patria, y cuál es la de tus padres? - 3. Tú, ¿a quién habías alabado? - 4. ¿Quién de vosotros vió a mi padre? - 5. ¿Qué libro y qué premio darás al alumno que supo la lección? - 6. ¿Qué deseas, hijo mío? - 7. ¿Qué enfermedad habías tenido? - 8. ¿Qué padre no amará a sus hijos? - 9. ¿Qué caballo corrió en la carrera que viste? - 10. ¿Cuál de los dos jefes cayó en la batalla?

XIII. — Traducir previo análisis:

Amor a la patria

Amo a la República Argentina porque

mi madre es argentina, porque la sangre que corre por mis venas es argentina, porque es argentina la tierra donde están sepultados los muertos que mi madre llora y mi padre venera; porque la ciudad en que he nacido, la lengua que hablo (*loquor*), los libros que me educan, porque el pueblo con el cual vivo y la naturaleza que contemplo y todo lo que veo, estudio y admiro, es argentino.

(Adaptación de E. DE AMICIS)

XIV. — Para leer, analizar, construir y traducir:

La parábola del hijo pródigo

Homo quidam (adj. indef. cierto) *habuit duos filios et dixit adolescentior patri: "Pater, da mihi portionem substantiæ quæ mihi contingit". Et pater divisit illis substantiam. Non post multos dies adolescentior filius abiit in regionem longinquam et dissipavit substantiam quam pater ei dederat. Tunc cæpit (comenzó a) egere et ivit ad civem quemdam* (indef. un) *illius regionis qui eum misit in villam suam ut custodiret (para que custodiase) porcos.*

LECCIÓN XXXI

PRONOMBRES — LOS INDEFINIDOS

192. — Pronombres indefinidos son los que señalan personas, animales o cosas, de una manera vaga, indeterminada; v. gr.: Van *unos* en pos de *otros*. Estas palabras *unos* y *otros*, señalan cierta cantidad de seres u objetos, sin precisar su número: son pronombres indefinidos.

Son los siguientes (siempre que no acompañen al sustantivo):

a) Invariables y usados sólo en singular:

algo	nada
alguien	nadie
cada cual	

b) Con todas las variaciones de género y número:

alguno	otro
alguno que otro	poco
cuanto	todo
mismo	uno
mucho	uno que otro
ninguno	

c) Con solas variaciones de número:

bastante	cuanto... quien
cualquiera	quienquiera
cual... cual	tal

d) Con sólo plural en ambos géneros:

varios
unos cuantos

e) Con sólo singular en ambos géneros:

cada uno

f) Invariables y usados también en plural:

más
menos
demás

193. — En latín tenemos: *a)* Pronombres (*adjetivos*) indefinidos compuestos de **quis**; *b)* Adjetivos pronominales con su *genitivo* en **ius** y *dativo* en **i**.

a) Pronombres (*adjetivos*) compuestos de **quis**:

1º <i>áliquis</i> (<i>áliquis</i> <i>áliqua</i>)	<i>áliquid</i> <i>áliquod</i>)	{	<i>cierto, un tal, alguna</i>
2º <i>quidam</i> (<i>quidam</i> <i>quædam</i>)	<i>quiddam</i> <i>quoddam</i>)		
3º <i>quicumque</i> (<i>quicumque</i> <i>quæcumque</i>)	<i>quidcumque</i> <i>quodcumque</i>)	{	<i>quienquiera, cualquiera</i>
4º <i>quisquam</i>	<i>quidquam</i>		
5º <i>quisque</i> (<i>quisque</i> <i>quæque</i>)	<i>quidque</i> <i>quodque</i>)	{	<i>cada uno, cada cual</i>
6º <i>quisquis</i>	<i>quidquid</i>		
7º <i>quivis</i> (<i>quivis</i> <i>quævis</i>)	<i>quidvis</i> <i>quodvis</i>)	{	<i>quienquiera, cualquiera</i>

194. — Observaciones: 1º De estos pronombres (*adjetivos*) indefinidos se declina sólo la primera parte. Las partículas: *ali-*, *-quam*, *-dam*, *-cumque*, *-que*, *-vis* permanecen invariables.

2º El neutro plural de *áliquis* es *áliqua*.

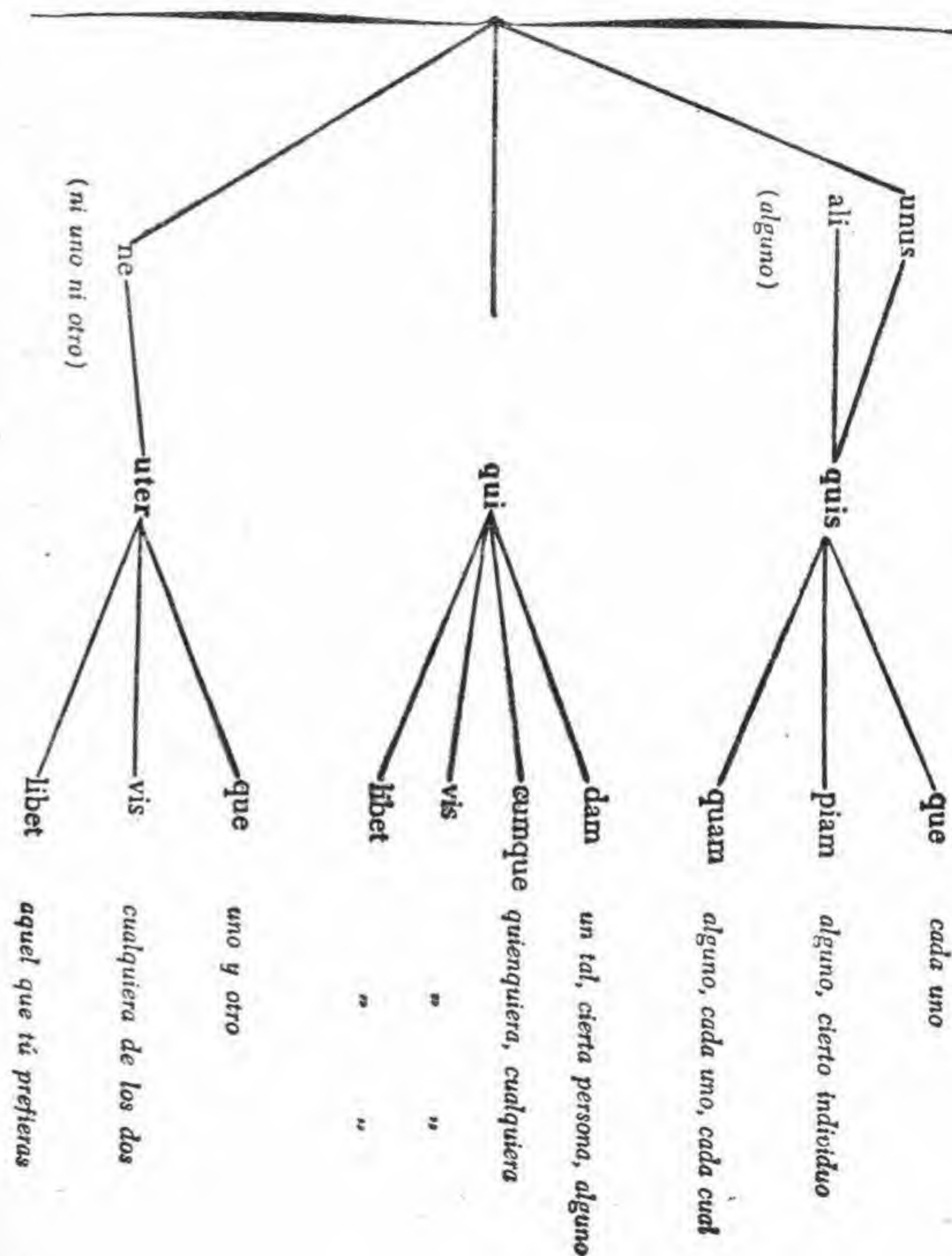
b) Adjetivos pronominales con el gen. en **ius** y el dativo en **i**:

195. — Ellos son:

<i>álius</i> - a - ud	<i>otro</i> (el segundo)
<i>álder</i> - a - um	<i>otro</i> (el segundo)
<i>néuter</i> - tra - trum	<i>ni el uno, ni el otro</i>
<i>nullus</i> - a - um	<i>ninguno</i>
<i>nonnúllus</i> - a - um	<i>alguno</i>
<i>solus</i> - a - um	<i>solo</i>
<i>totus</i> - a - um	<i>todo, entero</i>
<i>unus</i> - a - um	<i>uno</i>
<i>úter</i> - tra - trum	<i>¿cuál?</i>
<i>ullus</i> - a - um	<i>alguno</i>

193 (bis). — Pronombres (Adjetivos)

Indefinidos



Todos se declinan como:

	SINGULAR			PLURAL		
	m.	f.	n.	m.	f.	n.
Nominativo	totus	tota	totum	toti	totæ	tota
Vocativo	—	—	—	—	—	—
Acusativo	totum	totam	totum	totos	totas	tota
Genitivo	totius	totius	totius	totorum	totarum	totorum
Dativo	toti	toti	toti	totis	totis	totis
Ablativo	toto	tota	toto	totis	totis	totis

196. — Observaciones: 1º *alter* - *a* - *um*; *uter* - *tra* - *trum*; *néuter* - *tra* - *trum* se suelen usar hablando de dos personas o cosas.

2º Se usa *alius* - *a* - *ud* hablando de más de dos personas o cosas.

3º De los pronombres (adjetivos) simples se derivan los siguientes compuestos:

<i>utérque</i>	<i>útráque</i>	<i>utrúmque</i>	<i>el uno y el otro</i>
<i>utérvis</i>	<i>útrávis</i>	<i>utrumvis</i>	<i>cualquiera de los dos</i>
<i>utérlibet</i>	<i>utrálíbet</i>	<i>utrúmlibet</i>	<i>aquel que tú prefieras</i>
<i>unusquisque</i>	<i>unaquæque</i>	<i>unumquidque</i>	<i>cada uno</i>
(<i>unusquisque</i>)	(<i>unaquæque</i>)	(<i>unumquodque</i>)	

N. B. — De *unusquisque* se declinan ambos elementos conjuntamente: gen. *uniuscuiusque*, dat. *unicuique*, etc.

197. — A los pronombres anteriores añádense los dos llamados defectivos: *nemo* (*nadie*), *nihil* (*nada*). *Nemo* (con valor de sustantivo) tiene solamente los siguientes casos:

Nominativo	<i>nemo</i>
Acusativo	<i>neminem</i>
Dativo	<i>nemini</i>

Los otros casos los suple con *nullus*.

Nihil (*nada*, *ninguna cosa*) se considera como *neutro indeclinable*.

REPASO

¿Qué diferencia hay entre *aliquid* y *aliquod*? - ¿Entre *quiddam* y *quoddam*? - ¿Qué cambio ocurre en el acusativo singular y en el genitivo plural con el pronombre *quidam*, *quædam*, *quiddam*? - ¿Cómo se declinan los pronombres y adjetivos indefinidos? - ¿Qué particularidad tienen en su declinación *unus*, *a*, *um*; *solus*, *a*, *um*? - ¿Existen, además de éstos, algunos más que tengan las mismas particularidades? - ¿Qué particularidad tienen *nemo* y *nihil*?

EJERCICIOS

I. — Al indicar el caso y la traducción, señalar el nominativo singular:

Aliquis - *aliquid*, *alicui* - *aliqua* - *aliquod* - *aliquo* - *aliquem* - *alicuius ani-*

malis - *quisquam* - *cuiquam* - *quidquam* - *cum quoquam* - *quisque* - *cuiusque* - *quæque* - *cuique* - *quemque* - *quoque* - *quamque* - *quisque nostrum* - *unumquodque* - *unusquisque* - *unumquemque*

unumquidque - *quidam* - *cuiusdam* - *ingenii* - *quædam* - *moderatione* - *quoddam* - *onus* - *quodam* - *tempore*.

II. — Al indicar el caso y la traducción, señalar el nominativo singular:

Alguno - alguien - a alguno - cualquier cosa - cualquier vicio - de algún joven - alguno de nosotros y de vosotros - quienquiera - alguna cosa - a quienquiera - de alguno - de alguna cosa - para algún hombre - a cada uno - a cada uno de vosotros - de cada uno de estos niños - cada tiempo - en cada causa - de cada uno - a cada uno lo suyo - cierto individuo - un tal - cierto día - en cierta palabra - cierta cosa - cualquier animal - a cualquier juez - en cualquier tiempo.

III. — Al indicar el caso y la traducción, señalar el nominativo singular:

Ullus - *ullius rei* - *sine ulla difficultate* - *ullo modo* - *sine ulla pietate* - *ullum*

ulli - *nullus* - *nullius rei* - *nulli militi* - *nullum mare* - *nullæ arbores* - *totius regionis* - *solo homini* - *nulli animalium* - *nullo pacto* - *nulla fides* - *sine ulla fide* - *unicuique* - *unoquoque hoste* - *neuter puer* - *neutorum sententiam* - *audivi* - *in neutram partem* - *soli poëtæ* - *utrique* - *in utraque fortuna*.

IV. — Al indicar el caso y la traducción, señalar el nominativo singular:

Alguno (*ullus*) - a alguna cosa - alguna cosa - de algún puerto - a alguna nave - sin ningún motivo - por alguna causa - ninguno - en ningún modo (*nullus*) - a ningún edificio - de ninguna señora - ninguna cosa - a ningún discípulo - o uno u otro - o a uno o a otro de los dos hombres - a uno u otro de los dos animales - en uno u otro modo - ninguno de los dos - para ninguno de los dos - de ninguno de los dos - de éste solo - para todo - con ninguno - de uno y de otro - para cada uno - uno y otro.

A) Del latín al castellano

V. — Traducir previo análisis:

1. *Totus hic mundus unus Dei opus est.* - 2. *Quicumque verum non dicit, hic mendax est.* - 3. *Quædam plantæ sub aquis vivunt.* - 4. *Aliquis vestrum hoc mihi manifestavit.* - 5. *Quidam flores nullum odorem habent.* - 6. *Erat in iudice aliqua suspicio iniustitiæ.* - 7. *Quod mihi et tibi utile est forsitan (a lo mejor) illi non erit.* - 8. *Quidquid possidemus a Deo est.* - 9. *Nemo hæc verba dixit; neminem vidimus.* - 10. *Quisquis pius et bonus est, gratus erit Deo et hominibus.*

VI. — De las palabras en letra **negrita** indicar: 1º en qué caso están y a qué género pertenecen; 2º cuál es su no-

minativo completo; 3º si es adjetivo o pronombre.

VII. — Traducir previo análisis:

1. *Quidquid utile est non semper honestum est.* - 2. *Cuique suum.* - 3. *A nullo nostrum quidquam contra moderatores factum est.* - 4. *Duos amicos habeo, uterque mihi carissimus est.* - 5. *Aliqui nostrum nullam pietatem habent.* - 6. *Uter discipulus tibi carus est?* - 7. *Classis hostium nonnullos milites habebat.* - 8. *Neminem vidi in horto tecum.* - 9. *Duos magistros habeo qui me erudiunt, uterque mihi gratus est, utrumque diligo.* - 10. *Unusquisque quæ sua sunt amat.*

VIII. — De las palabras en letra **negrita**, indicar: 1º *en qué caso están y a qué género pertenecen*; 2º *cuál es su nominativo completo*; 3º *si es adjetivo o pronombre*.

IX. — *Sustituir la rayita por un pronombre o adjetivo indefinido de los aquí señalados. Colocarlos en su caso, género y número.* (Aliquis -

quidam - nemo - nihil - quisquis - quicumque):

1. — *bestiæ sunt similia hominibus.* -
2. — *vestrum auctor fuit huius operis.* -
3. — *genera avium nidos suos collocant in rupibus.* -
4. *Magister noster semper agit.* -
5. — *vestrum me vocabit.* -
6. — *te condemnabit?* -
7. *Ille — dixerat.* -
8. — *discipulorum laudabamus.* -
9. — *habemus est beneficium Dei.* -
10. — *vitium invenitur etiam in viro perfecto.*

B) Del castellano al latín

X. — Traducir previo análisis:

1. Cada cual trabaja su campo y con sus animales. - 2. Cierta gente preparó una gran cena. - 3. Daremos a cada uno lo suyo. - 4. En una y otra aula hay alumnos diligentes y perezosos. - 5. Algunos jóvenes no aman el estudio. - 6. No he encontrado a nadie. - 7. Compraremos los dos perros que vimos; uno y otro lo daremos al cazador. - 8. Ninguno de vosotros irá a casa. - 9. Esto es difícil, ninguno lo hará. - 10. Cierta individuo tenía dos hijos: el primero bueno, malo el segundo.

XI. — Traducir previo análisis:

1. Tenía dos libros y a alguno los he prestado. - 2. Quienquiera dijo esto es un mentiroso. - 3. El alumno diligente todos los días aprende algo. - 4. Todo aquel que (quienquiera) practica la virtud es feliz. - 5. Cada cual dirá su opinión y nadie será despreciado. - 6. En todas las cosas humanas siempre hay algo imperfecto. - 7. Tenía dos gatos, uno y otro eran muy dóciles. - 8. Dios ama a cada uno de los hombres. - 9. Si en la vida hay algo malo, eso es el pecado. - 10. La justicia da a cada uno lo suyo.

XII. —

La parábola del hijo pródigo

Sed filius alter qui cum patre semper fuerat, cum ruri redisset (habiendo vuelto del campo) et symphoniā audivisset (y habiendo oído), quæsit a servis: "Quid est hoc?" Et servus respondit: "Frater tuus rediit (volvió) et occidit pater tuus vitulum saginatum propter gaudium". Frater indignatus domum introire nolebat (no quería) et dixit patri: "Ecce tot annis servio tibi et nunquam mandatum tuum præterivi (descuidé), nunquam tamen mihi hædum dedisti ut cum amicis manducarem (para que lo comiese)". Cui pater: "Mi fili, tu semper mecum es et omnia mea tua sunt".

XIII. — Para conversar:

Ubi erat alter frater?
Quid audivit? Quem interrogavit?
Quomodo interrogavit?
Quis ei respondit? Quid dixit servus?
Quis rediit? Quid fecit tunc pater?
Cur fecit id?
Quid fecit tunc frater? Ubi nolebat introire?
Quæ dixit ille patri suo? Quid respondit pater?

LECCIÓN XXXII

EL VERBO

198. — **Verbo** es la palabra con la cual se afirma que existe, es, se hace o padece algo la persona, animal o cosa de la cual se habla.

El verbo es, pues, una palabra que expresa la *existencia, estado, acción o pasión* de algún ser, señalando casi siempre tiempo y persona.

CLASIFICACIÓN

199. — El verbo se clasifica en **copulativo** y **adjetivo**, denominaciones que corresponden a las antiguas de sustantivo y atributivo.

200. — Verbo **copulativo** (de *cópula, unión*) es el que sirve para juntar un atributo al sujeto. Tales son: **ser** y **estar**; v. gr.: Juan es pintor; Eso no **era** verdad; Pedro **está** libre.

201. — Verbos **adjetivos** son los demás verbos, que, como los adjetivos, expresan alguna cualidad del sujeto; v. gr.: Jorge **viaja**, equivalente a Jorge es viajero; José **trabaja** = José es trabajador; Alfredo **lee** = Alfredo es lector.

202. — Verbos **transitivos** e **intransitivos**.

Los verbos que llevan *complemento directo* se llaman **transitivos**; los que no, **intransitivos**.

203. — Llámense **transitivos** (voz afín de *transitar, pasar*) los verbos cuya acción pasa a otra persona o cosa (expresa o tácita).

204. — Verbos **intransitivos** (o *neutros*) son aquellos cuya acción no pasa a otra persona o cosa; queda en el sujeto que la realiza.

No admiten, por lo tanto, *complemento directo*.

El verbo copulativo no denota acción, que pueda pasar o no a otro objeto y, por lo tanto, *nunca tendrá complemento directo*.

ACCIDENTES DEL VERBO

205. — **Conjugación** es la serie ordenada de todas las variaciones que sufre el verbo, para indicar los diferentes modos, tiempos, números y personas de la acción.

206. — **Radical** de un verbo es la parte de éste, que, comúnmente, se conserva sin alteración alguna y denota la idea general del verbo.

207. — **Desinencias** del verbo son las letras que en cada persona se añaden al radical para determinar el significado del verbo, o sea, expresar el modo, tiempo, número, persona. Llámense también *inflexiones*.

208. — La conjugación de los verbos abraza cuatro clases de accidentes:

Modo, tiempo, número, persona

209. — Las conjugaciones **castellanas** son tres:

- 1º De los verbos terminados en **ar**; v. gr.: *pasar, retar, temblar*;
- 2º De los verbos terminados en **er**; v. gr.: *correr, poner, saber*;
- 3º De los verbos terminados en **ir**; v. gr.: *partir, venir, cumplir*.

210. — El radical de un verbo se obtiene fácilmente, con sólo separar la terminación *ar, er o ir*.

MODOS DEL VERBO

211. — Las diversas maneras de expresar el verbo su significado se llaman *modos del verbo*.

Los modos del verbo son cinco:

el indicativo, el imperativo, el potencial,
el subjuntivo, el infinitivo.

212. — El **indicativo** denota *realidad*, efectividad en la acción.

El **potencial** señala *posibilidad* de una acción.

El **imperativo** expresa *orden directa* (ruego o exhortación) de ejecutar una acción.

El **subjuntivo** indica *dependencia* de una acción incierta.

El **infinitivo** denota *vaguedad*, abstracción.

PERSONAS Y NÚMEROS DEL VERBO

213. — **Persona** es el accidente gramatical del verbo, por el cual éste acomoda su terminación a la persona (1ª, 2ª, 3ª) del sujeto.

214. — **Número** del verbo es el accidente gramatical por el cual acomoda a su terminación al número (*singular o plural*) del sujeto.

215. — Las *personas* del verbo son *tres*: primera, segunda y tercera.

216. — Los *números* son *dos*: singular y plural.

217. — En latín las conjugaciones son **cuatro** y se distinguen por las *desinencias del infinitivo*.

La 1ª termina su infinitivo en **āre**: *amāre, laudāre, vocāre*.

„ 2ª „ „ „ „ **ēre**: *tacēre, monēre, vidēre*.

„ 3ª „ „ „ „ **ěre**: *legěre, poněre, regěre*.

„ 4ª „ „ „ „ **īre**: *audire, punire, sentire*.

218. — Para conjugar rectamente un verbo latino es necesario conocer las siguientes cuatro formas:

el presente, el pretérito perfecto, el supino, el infinitivo

Al enunciado de estas cuatro formas se denomina *derivación* de un verbo.

Así la derivación de los cuatro verbos modelos será:

1ª conjugación:	<i>amo</i>	<i>amas</i>	<i>amāvi</i>	<i>amātum</i>	<i>amāre</i>
2ª „	<i>taceo</i>	<i>taces</i>	<i>tacui</i>	<i>tacitum</i>	<i>tacēre</i>
3ª „	<i>lego</i>	<i>legis</i>	<i>legi</i>	<i>lectum</i>	<i>legěre</i>
4ª „	<i>audio</i>	<i>audis</i>	<i>audivi</i>	<i>auditum</i>	<i>audire</i>

Otros prefieren enunciar o derivar de la siguiente manera:

<i>amo</i>	<i>amas</i>	<i>amāre</i>	<i>amavi</i>	<i>amātum</i>
<i>taceo</i>	<i>taces</i>	<i>tacēre</i>	<i>tacui</i>	<i>tacitum</i>
<i>lego</i>	<i>legis</i>	<i>legěre</i>	<i>legi</i>	<i>lectum</i>
<i>audio</i>	<i>audis</i>	<i>audire</i>	<i>audivi</i>	<i>auditum</i>

N. B. — Ordinariamente el diccionario ya da la derivación de los verbos.

DERIVACIÓN Y FORMACIÓN DE LOS TIEMPOS

219. — Conocidas estas cuatro formas, es fácil derivar de ellas todos los otros tiempos. Para ello es conveniente conocer el **tema verbal**.

220. — Tema es aquella parte del verbo que nunca cambia en la conjugación de éste.

Para obtener el tema de cada una de las cuatro formas antes enunciadas debe procederse de la siguiente manera:

221. — Para obtener el tema del presente se quita la desinencia o al presente del modo indicativo de los verbos de primera y tercera conjugación; la desinencia *eo* a los de segunda, y la desinencia *io* a los de cuarta:

<i>amo</i>	tema	<i>am</i>
<i>taceo</i>	"	<i>tac</i>
<i>lego</i>	"	<i>leg</i>
<i>audivi</i>	"	<i>aud</i>

N. B. — Otros autores aconsejan recurrir al imperativo y quitar la desinencia.

222. — Para obtener el tema del pretérito perfecto se quita la desinencia *i* a la primera persona del pretérito perfecto del modo indicativo:

<i>amavi</i>	tema	<i>amav</i>
<i>tacui</i>	"	<i>tacu</i>
<i>legi</i>	"	<i>leg</i>
<i>audivi</i>	"	<i>audiv</i>

223. — Para obtener el tema del supino se quita la desinencia *um* al supino:

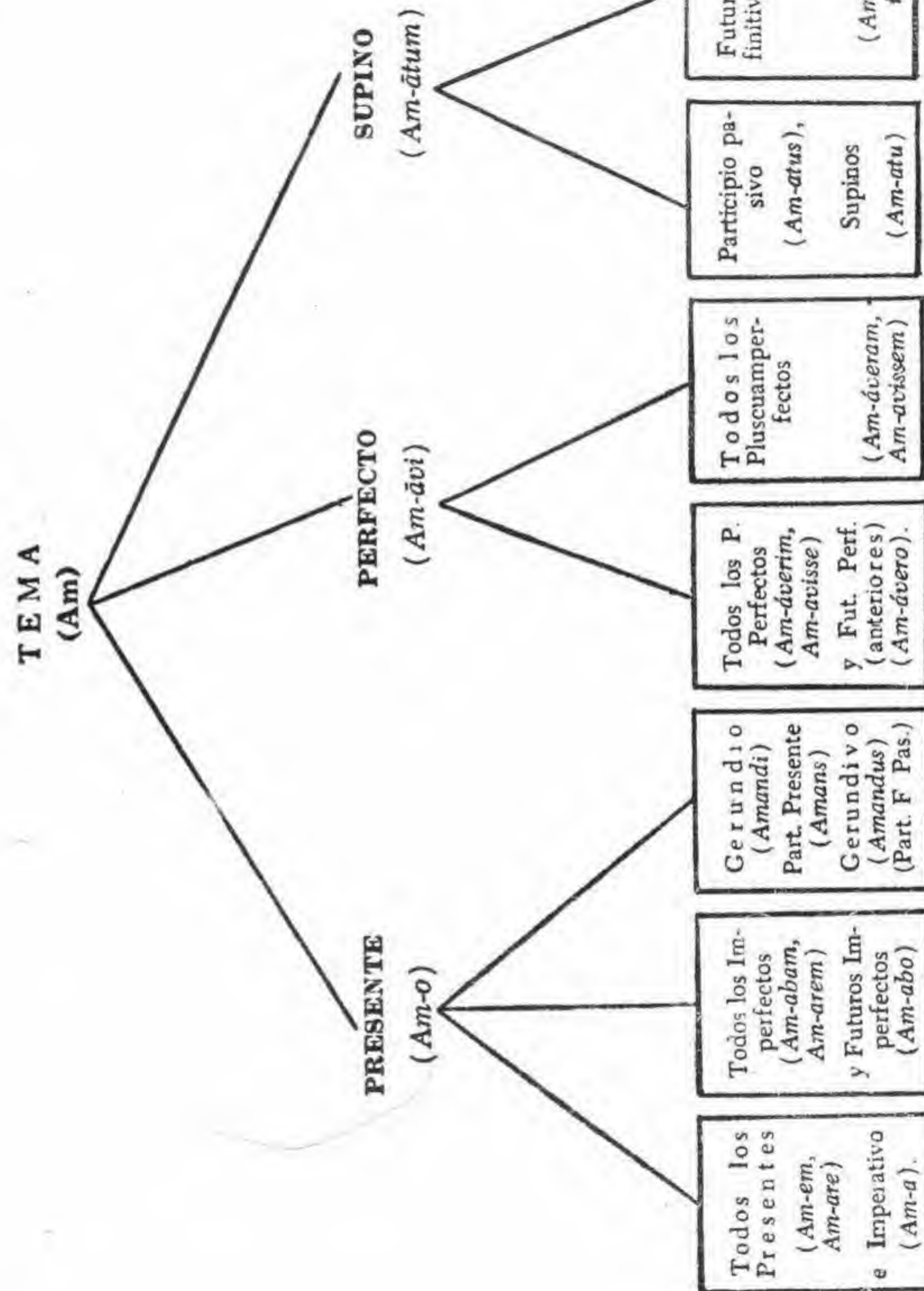
<i>amatum</i>	tema	<i>amat</i>
<i>tacitum</i>	"	<i>tacit</i>
<i>lectum</i>	"	<i>lect</i>
<i>auditum</i>	"	<i>audit</i>

DERIVACIÓN DE LOS TIEMPOS

224. — Del tema del presente se derivan:

en el modo indicativo	el presente	<i>am - o</i>
	el imperfecto	<i>am - abam</i>
	el futuro	<i>am - abo</i>
en el modo subjuntivo	el presente	<i>am - em</i>
	el imperfecto	<i>am - arem</i>
en el modo infinitivo	el partic. presente	<i>am - ans</i>
	el gerundio	<i>am - andi - o - um - o</i>
	el gerundivo	<i>am - andus - a - um</i>
	(fut. de infinit. pas.)	

TEMA (Am)



EL VERBO SER (ESSE)

225. — Del tema del **pretérito perfecto** se derivan:

en el modo indicativo	el pretérito perfecto	amav - i
	el pluscuamperfecto	amav - eram
	el futuro anterior	amav - ero
en el modo subjuntivo	el pretérito perfecto	amav - erim
	el pluscuamperf.	amav - issem
en el modo infinitivo	el pret. perf. plusc.	amav - isse

226. — Del tema del **supino** se derivan:

el futuro de infinitivo activo	amat - urum
el participio futuro activo	amat - urus
el participio pasivo	amat - us
el supino pasivo	amat - u

227. — Regla práctica: Observe el alumno cómo del modo infinitivo de la voz activa puede formar:

- el imperativo (quitándole **re**): **ama**.
- el imperfecto de subjuntivo (añadiéndole **m**): **amare - m**.
- el infinitivo (presente e imperfecto) pasivo cambiando para la 1ª, 2ª y 4ª el **re** en **ri**: **amari, taceri, audiri**.

FORMA DE LOS VERBOS LATINOS

228. — Téngase siempre presente que en latín: un verbo **transitivo** puede ser de **forma activa**; v. gr.: **amo** (yo amo); **pasiva**, v. gr.: **amor** (soy amado); **deponente** (1), v. gr.: **hortor** (exhorto).

Un verbo **intransitivo** puede ser de **forma activa**, v. gr.: **venio** (vengo), o de **forma deponente**, v. gr.: **morior** (muero).

I. — Verbos transitivos

ACTIVO	PASIVO	DEPONENTE
voco llamo	vocor soy llamado	hortor exhorto

II. — Verbos intransitivos

ACTIVO	DEPONENTE
maneo permanezco	morior muero

(1) Llámense **deponentes** aquellos verbos que tienen **forma pasiva** pero **significación activa**. Regirán, pues, complementos directos.

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	S. sum (yo soy) es est P. sumus estis sunt	sim (que yo sea) sis sit sīmus sītis sint	2ª p.: es (sé tú) 2ª p.: este sed vos	esse (ser)
	S. eram (yo era) eras erat P. erāmus erātis erant	essem (que yo fue- ra, sería o fuese) esses esset essēmus essētis essent		esse (ser)
Futuro Imperfecto	S. ero (yo seré) eris erit P. erīmus erītis erunt		esto (sé tú) esto (sea él) estōte (sed vos.) sunto (sean ellos)	futūrum - am - um esse o fuisse o sólo fore (haber o tener que ser o estar por ser) futūros - as - a, esse o fuisse o sólo fore (haber o tener que ser o estar por ser)
Pretérito Perfecto	S. fui (yo fui, he o hube sido) fuīsti fuit P. fuīmus fuīstis fuērunt - fuēre	fuērim (yo haya sido) fuēris fuērit fuērīmus fuērītis fuērīnt		fuisse (haber sido)
	S. fuēram (yo ha- bía sido) fuēras fuērat P. fuerāmus fuerātis fuērant	fuīsem (que yo habría, hubiera o hubiese sido) fuīses fuīset fuīssēmus fuīssētis fuīssent		fuisse (haber sido)
Fut. Perf. (Anterior)	S. fuēro (yo habré sido) fuēris fuērit P. fuerīmus fuerītis fuērīnt		PARTICIPIO FUTURO Futūrus - a - um (el que será o ha de ser o debe ser o está por ser). (El verbo <i>ser</i> no tiene participio presente.)	

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo amo) S. am-o am-as am-at P. am-āmus am-ātis am-ant	(que yo ame) am-em am-es am-et am-ēmus am-ētis am-ent	S. 2ª p. am-a tu (ama tú) P. 2ª p. am-āte vos (amad vosotros)	am-āre (amar)
Pret. Imperf.	(yo amaba) S. am-ābam am-ābas am-ābat P. am-abāmus am-abātis am-ābant	(que yo amara, amaría o amase) am-ārem am-āres am-āret am-arēmus am-arētis am-ārent		am-āre (amar)
Futuro	(yo amaré) S. am-ābo am-ābis am-ābit P. am-abīmus am-abītis am-ābunt		S. 2ª p. am-āto tu (ama tú) 3ª p. am-āto ille (ame él) P. 2ª p. am-atōte vos (amad vosotros) 3ª p. am-ānto illi (amen ellos)	amat-ūrum, am, um, esse amat-ūros, as, a, esse (tener que amar, deber amar, es- tar por amar)
Pret. Perfecto	(yo amé, he, hube amado) S. amāv-i amav-īsti amāv-it P. amav-īmus amav-īstis amav-ērunt ēre	(que yo haya amado) amav-ērim amav-ēris amav-ērit amav-erīmus amav-erītis amav-ērunt amav-ērunt		amav-isse (haber amado)
Pret. Plusc.	(yo había amado) S. amav-ēram amav-ēras amav-ērat P. amav-erāmus amav-erātis amav-erant	(que yo hubiera, habría, hubiese amado) amav-īsem amav-īses amav-īset amav-īssēmus amav-īssētis amav-īssent		amav-isse (haber amado)
Fut. anterior	(yo habré amado, yo amare) S. amav-ēro amav-ēris amav-ērit P. amav-erīmus amav-erītis amav-ērunt		PARTICIPIO Pres. am-ans-āntis (amando, el que ama) Fut. amat-urus-a-um (el que ama- rá; estará por, tendrá que, deberá amar). GERUNDIO Gen. am-āndi de amar Dat. am-āndo para amar Ac. am-āndum a, para amar Abl. am-āndo con, por, sin amar SUPINO amāt-um para amar	

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo callo) S. tac-ēo tac-es tac-et P. tac-ēmus tac-ētis tac-ent	(que yo calle) tac-ēam tac-ēas tac-ēat tac-eāmus tac-eātis tac-ēant	S. 2ª p. tac-ē tu (calla tú) P. 2ª p. tac-ēte vos (callad vosotros)	tac-ēre callar
Pret. Imperf.	(yo callaba) S. tac-ēbam tac-ēbas tac-ēbat P. tac-ebāmus tac-ebātis tac-ēbant	(que yo callare, ca- llaria o callase) tac-ērem tac-ēres tac-ēret tac-erēmus tac-erētis tac-ērent		tac-ēre callar
Futuro	(yo callaré) S. tac-ēbo tac-ēbis tac-ēbit P. tac-ebīmus tac-ebītis tac-ēbunt		S. 2ª p. tac-ēto tu (calla tú) 3ª p. tac-ēto ille (calle él) P. 2ª p. tac-etōte vos (callad vosotros) 3ª p. tac-ēnto illi (callen ellos)	tacit-ūrum, am, um, esse. tacit-ūros, as, a, esse. (tener que callar, deber callar, estar por callar)
Pret. Perfecto	(yo callé, he, hube callado) S. tacū-i tacu-īsti tacū-it P. tacu-īmus tacu-īstis tacu-ērunt (ēre)	(que yo haya ca- llado) tacu-ērim tacu-ēris tacu-ērit tacu-erīmus tacu-erītis tacu-ērunt tacu-ērunt		tacu-isse (haber callado)
Pret. Plusc.	(yo había callado) S. tacu-ēram tacu-ēras tacu-ērat P. tacu-erāmus tacu-erātis tacu-erant	(que yo hubiera, habría, hubiese ca- llado) tacu-īsem tacu-īses tacu-īset tacu-īssēmus tacu-īssētis tacu-īssent		tacu-isse (haber callado)
Fut. anterior	(yo habré callado, yo callare) S. tacu-ēro tacu-ēris tacu-ērit P. tacu-erīmus tacu-erītis tacu-ērunt		PARTICIPIO Pres. tac-ens-ēntis (callando, el que calla) Fut. tacit-urus-a-um (el que calla- rá; estará por, tendrá que, deberá callar). GERUNDIO Gen. tac-ēndi de callar Dat. tac-ēndo para callar Ac. tac-ēndum a, para callar Abl. tac-ēndo con, por, sin callar SUPINO tacit-um para callar	

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo leo) S. leg-o leg-is leg-it P. leg-īmus leg-ītis leg-unt	(que yo lea) leg-am leg-as leg-at leg-āmus leg-ātis leg-ant	S. 2ª p. leg-e tu (lee tú) P. 2ª p. leg-ite vos (leed vosotros)	leg-ere leer
Pret. Imperf.	(yo leía) S. leg-ēbam leg-ēbas leg-ēbat P. leg-ebāmus leg-ebātis leg-ebant	(que yo leyera, leería o leyese) leg-ērem leg-ēres leg-ēret leg-erēmus leg-erētis leg-erent		leg-ere leer
Futuro	(yo leeré) S. leg-am leg-es leg-et P. leg-ēmus leg-ētis leg-ent		S. 2ª p. leg-ito tu (lee tú) 3ª p. leg-ito ille (lea él) P. 2ª p. leg-itōte vos (leed vosotros) 3ª p. leg-ūnto illi (lean ellos)	lect-ūrum, am, um, esse lect-ūros, as, a, esse (tener que leer, de- ber leer, estar por leer)
Pret. Perfecto	(yo leí, he, hube leído) S. leg-i leg-īsti leg-it P. leg-īmus leg-īstis leg-ērunt (ēre)	(que yo haya leído) leg-ērim leg-ēris leg-ērit leg-erīmus leg-erītis leg-ērunt		leg-isse haber leído
Pret. Plusc.	(yo había leído) S. leg-ēram leg-ēras leg-ērat P. leg-erāmus leg-erātis leg-erant	(que yo hubiera, habría, hubiese leído) leg-īsem leg-īsses leg-īssēt leg-īssēmus leg-īssētis leg-īssent		leg-isse haber leído
<p style="text-align: center;">PARTICIPIO Pres. leg-ens-ēntis (leyendo, el que lee). Fut. lect-ūrus-a-um (el que leerá, estará por, tendrá que, deberá leer).</p>				
<p style="text-align: center;">GERUNDIO Gen. leg-ēndi de leer Dat. leg-ēndo para leer Ac. leg-ēndum a, para leer Abl. leg-ēndo con, por, sin leer</p>				
<p style="text-align: center;">SUPINO lect-um para leer</p>				
Fut. anterior	(yo habré leído, yo leyere) S. leg-ēro leg-ēris leg-ērit P. leg-erīmus leg-erītis leg-ērunt			

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo oigo) S. aud-īo aud-is aud-it P. aud-īmus aud-ītis aud-īunt	(que yo oiga) aud-īam aud-īas aud-īat aud-īāmus aud-īātis aud-īant	S. 2ª p. aud-i tu (oye tú) P. 2ª p. aud-īte vos (oíd vosotros)	aud-ire oír
Pret. Imperf.	(yo oía) S. aud-iēbam aud-iēbas aud-iēbat P. aud-iebāmus aud-iebātis aud-iēbant	(que yo oyera, oiría u oyese) aud-īrem aud-īres aud-īret aud-irēmus aud-irētis aud-irent		aud-ire oír
Futuro	(yo oiré) S. aud-īam aud-īes aud-iet P. aud-īēmus aud-īētis aud-ient		S. 2ª p. aud-ito tú (oye tú) 3ª p. aud-ito ille (oiga él) P. 2ª p. aud-itōte vos (oíd vosotros) 3ª p. aud-iūnto illi (oigan ellos)	audit-ūrum, am, um esse audit-ūros, as, a esse (tener que oír, de- ber oír, estar por oír)
Pret. Perfecto	(yo oí, he, hube oído) S. audiv-i audiv-īsti audiv-it P. audiv-īmus audiv-īstis audiv-ērunt (ēre)	(que yo haya oído) audiv-ērim audiv-ēris audiv-ērit audiv-erīmus audiv-erītis audiv-ērunt		audiv-isse haber oído
Pret. Plusc.	(yo había oído) S. audiv-ēram audiv-ēras audiv-ērat P. audiv-erāmus audiv-erātis audiv-erant	(que yo hubiera, habría, hubiese oído) audiv-īsem audiv-īsses audiv-īssēt audiv-īssēmus audiv-īssētis audiv-īssent		audiv-isse haber oído
<p style="text-align: center;">PARTICIPIO Pres. aud-iens-ēntis (oyendo, el que oye) Fut. audit-ūrus-a-um (el que oirá; estará por, tendrá que, deberá oír)</p>				
<p style="text-align: center;">GERUNDIO Gen. aud-iēndi de oír Dat. aud-iēndo para oír Ac. aud-iēndum a, para oír Abl. aud-iēndo con, por, sin oír</p>				
<p style="text-align: center;">SUPINO audit-um para oír</p>				
Fut. anterior	(yo habré oído, yo oyere) S. audiv-ēro audiv-ēris audiv-ērit P. audiv-erīmus audiv-erītis audiv-ērunt			

VOZ PASIVA: amāri — ser amado

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo soy amado) S. am-or am-āris-āre am-ātūr P. am-āmūr am-amīni am-āntūr	(que yo sea amado) am-ēr am-ēris-ēre am-ētūr am-ēmūr am-emīni am-ēntūr	S. 2ª p. am-āre (sé tú amado) P. 2ª p. am-amīni (sed vosotros amados)	am-āri ser amado
Pret. Imperf.	(yo era amado) S. am-ābar am-abāris-abā- am-abātūr [re P. am-abāmūr am-abamīni am-abāntūr	(que yo fuera, se- ría o fuese amado) am-ārēr am-arēris am-arētūr am-arēmūr am-aremīni am-arēntūr		am-āri ser amado
Futuro	(yo será amado) S. am-ābor am-abēris-abē- am-abītūr [re P. am-abīmūr am-abimīni am-abūntūr		S. 2ª p. am-ātor (sé tú amado) 3ª p. am-ātor (sea él amado) P. 2ª p. am-amīnor (sed vosotros amados) 3ª p. am-āntor (sean ellos amados)	amāt-um iri (haber de ser, te- ner que ser, estar por ser amado)
Pret. Perfecto	(yo fui, he sido, hube sido amado) S. amāt-us, a, um sum o fui P. amāt-i, æ, a sumus o fuimus	(que yo haya sido amado) amāt-us, a, um sim o fuerim amāt-i, æ, a simus o fuerimus		amāt-um, am, um esse o fuisse amāt-os, as, a esse o fuisse (haber sido amado)
Pret. Plusc.	(yo había sido amado) S. amāt-us, a, um eram o fueram P. amāt-i, æ, a eramus o fueramus	(que yo hubiera, habría, hubiese si- do amado) amāt-us, a, um essem o fuissem amāt-i, æ, a essemus o fuissemus		amāt-um, am, um esse o fuisse amāt-os, as, a esse o fuisse (haber sido amado)
Fut. anterior	(yo habré sido amado) S. amāt-us, a, um ero o fuero P. amāt-i, æ, a erimus o fuerimus		<p>PARTICIPIO</p> <p>Perf. amāt-us, a, um (amado, si- do amado) Fut. am-āndus, a, um (el que de- be ser, está por ser, tiene que ser amado)</p> <p>SUPINO</p> <p>amāt-u para ser amado</p>	

VOZ PASIVA: tacēri — ser callado

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo soy callado) S. tac-ēor tac-ēris tac-ētūr P. tac-ēmūr tac-emīni tac-ēntūr	(que yo sea callado) tac-ēar tac-eāris tac-eātūr tac-eāmūr tac-eamīni tac-eāntūr	S. 2ª p. tac-ēre (sé tú callado) P. 2ª p. tac-emīni (sed vosotros callados)	tac-ēri ser callado
Pret. Imperf.	(yo era callado) S. tac-ēbar tac-ebāris tac-ebātūr P. tac-ebāmūr tac-ebamīni tac-ebāntūr	(que yo fuera, se- ría o fuese callado) tac-ērer tac-erēris tac-erētūr tac-erēmūr tac-eremīni tac-erēntūr		tac-ēri ser callado
Futuro	(yo será callado) S. tac-ēbor tac-ebēris tac-ebītūr P. tac-ebīmūr tac-ebimīni tac-ebūntūr		S. 2ª p. tac-ētor (sé tú callado) S. 3ª p. tac-ētor (sea él callado) P. 2ª p. tac-emīnor (sed vosotros callados) 3ª p. tac-ēntor (sean ellos ca- llados)	tacīt-um iri (haber de ser, tener que ser, estar por ser callado)
Pret. Perf.	(yo fui, he sido, hube sido callado) S. tacīt-us, a, um sum o fui P. tacīt-i, æ, a sumus o fuimus	(que yo haya sido callado) tacīt-us, a, um sim o fuerim tacīt-i, æ, a simus o fuerimus		tacīt-um, am, um esse o fuisse tacīt-os, as, a esse o fuisse (haber sido ca- llado)
Pret. Plusc.	(yo había sido callado) S. tacīt-us, a, um eram o fueram P. tacīt-i, æ, a eramus o fueramus	(que yo hubiera, habría, hubiese si- do callado) tacīt-us, a, um essem o fuissem tacīt-i, æ, a essemus o fuissemus		tacīt-um, am, um esse o fuisse tacīt-os, as, a esse o fuisse (haber sido ca- llado)
Fut. anterior	(yo habré sido callado) S. tacīt-us, a, um ero o fuero P. tacīt-i, æ, a erimus o fuerimus		<p>PARTICIPIO</p> <p>Perf. tacīt-us, a, um (callado, sido callado) Fut. tac-ēndus, a, um (el que de- be ser, está por ser, tiene que ser callado)</p> <p>SUPINO</p> <p>tacīt-u (para ser callado)</p>	

VOZ PASIVA: legi — ser leído

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo soy leído) S. leg-or leg-ēris leg-itur P. leg-imur leg-imini leg-untur	(que yo sea leído) leg-ar leg-āris leg-atur leg-āmur leg-amini leg-antur	S. 2ª p. leg-ere (sé tú leído) P. 2ª p. leg-imini (sed vosotros leídos)	leg-i ser leído
Pret. Imperf.	(yo era leído) S. leg-ēbar leg-ebāris leg-ebatur P. leg-ebāmur leg-ebamini leg-ebantur	(que yo fuera, se- ría o fuese leído) leg-er leg-erēris leg-eretur leg-erēmur leg-eremini leg-erentur		leg-i ser leído
Futuro	(yo será leído) S. leg-ar leg-ēris leg-etur P. leg-emur leg-emini leg-entur		S. 2ª p. leg-itor (sé tú leído) 3ª p. leg-itor (sea él leído) P. 2ª p. leg-iminor (sed vosotros leídos) 3ª p. leg-untor (sean ellos leídos)	lect-um iri (haber de ser, tener que ser, estar por ser leído)
Pret. Perf.	(yo fui, he sido, hube sido leído) S. lect-us, a, um sum o fui P. lect-i, æ, a sumus o fuimus	(que yo haya sido leído) lect-us, a, um sim o fuerim lect-i, æ, a simus o fuerimus		lect-um, am, um esse o fuisse lect-os, as, a esse o fuisse (haber sido leído)
Pret. Plusc.	(yo había sido leído) S. lect-us, a, um eram o fueram P. lect-i, æ, a eramus o fueramus	(que yo hubiera, habría, hubiese si- do leído) lect-us, a, um essem o fuissem lect-i, æ, a essemus o fuissemus		lect-um, am, um esse o fuisse lect-os, as, a esse o fuisse (haber sido leído)
Fut. anterior	(yo habré sido leído) S. lect-us, a, um ero o fuero P. lect-i, æ, a erimus o fuerimus		PARTICIPIO Perf. lect-us, a, um (leído, sido leído) Fut. leg-endus, a, um (el que debe ser, está por ser, tiene que ser leído) SUPINO lect-u para ser leído	

VOZ PASIVA: audiri — ser oído

T.	INDICATIVO	SUBJUNTIVO	IMPERATIVO	INFINITIVO
Presente	(yo soy oído) S. aud-ior aud-iris aud-itur P. aud-imur aud-imini aud-iuntur	(que yo sea oído) aud-iar aud-iāris aud-iatur aud-iāmur aud-iamini aud-iantur	S. 2ª p. aud-ire (sé tú oído) P. 2ª p. aud-imini (sed vosotros oídos)	aud-iri ser oído
Pret. Imperf.	(yo era oído) S. aud-iēbar aud-iebāris aud-iebatur P. aud-iebāmur aud-iebamini aud-iebantur	(que yo fuera, se- ría o fuese oído) aud-irer aud-irēris aud-iretur aud-irēmur aud-iremmini aud-irentur		aud-iri ser oído
Futuro	(yo será oído) S. aud-iar aud-iēris aud-ietur P. aud-iēmur aud-iemini aud-iēntur		S. 2ª p. aud-itor (sé tú oído) 3ª p. aud-itor (sea él oído) P. 2ª p. aud-iminor (sed vos. oíd.) 3ª p. aud-iuntor (sean ellos oídos)	audīt-um iri (haber de ser, tener que ser, estar por ser oído)
Pret. Perf.	(yo fui, he sido, hube sido oído) S. audit-us, a, um sum o fui P. audit-i, æ, a sumus o fuimus	(que yo haya sido oído) audit-us, a, um sim o fuerim audit-i, æ, a simus o fuerimus		audīt-um, am, um esse o fuisse audīt-os, as, a esse o fuisse (haber sido oído)
Pret. Plusc.	(yo había sido oído) S. audit-us, a, um eram o fueram P. audit-i, æ, a eramus o fueramus	(que yo hubiera, habría, hubiese si- do oído) audit-us, a, um essem o fuissem audit-i, æ, a essemus o fuissemus		audīt-um, am, um esse o fuisse audīt-os, as, a esse o fuisse (haber sido oído)
Fut. anterior	(yo habré sido oído) S. audit-us, a, um ero o fuero P. audit-i, æ, a erimus o fuerimus		PARTICIPIO Perf. audit-us, a, um (oído, sido oído) Fut. audi-endus, a, um (el que debe ser, está por ser, tiene que ser oído) SUPINO audit-u para ser oído	

CUADRO COMPARATIVO DE LAS CONJUGA

A C T I V O

	Presente	Imperf.	Futuro I	Perfecto	Pluscuamp.	Futuro II
IMPERATIVO	amo tacēo lego audio	amabam tacebam legebam audiebam	amabo tacebo legam, es audiam, es	amavi tacūi legi audīvi	amavēram tacuēram legēram audivēram	amavēro tacuēro legēro audivēro
SUBJUNTIVO	amen tacēam legam, as audiam, ias	amarem tacērem legērem audīrem		amavērim tacuērim legērim audivērim	amavissem tacuissem legissem audivissem	
INFINITIVO	amā tacēre legere audire		amato tacēto legito audito			
INDICATIVO	amāre tacēre legere audire		amaturum esse tacitum „ lectum „ auditum „	amavisse tacuisse legisse audivisse		
PARTICIPIO	amans tacens legens audiens		amaturus taciturus lecturus auditurus			

Gerundio

amandi
tacendi
legendi
audiendi

Supino en -um

amatum
tacitum
lectum
auditum

CIONES REGULARES ACTIVAS Y PASIVAS

P A S I V O

Presente	Imperf.	Futuro I	Perfecto	Pluscuamp.	Futuro II
amor tacēor legor, ēris audior, īris	amabar tacebar legebar audiebar	amabor tacebor legar, ēris audiar, iēris	amatus tacitus lectus auditus	amatus tacitus lectus auditus	amatus tacitus lectus auditus
			sum, es, etc.	eram, eras, etc.	ero, eris, etc.
amer tacēar legar, āris audiar, iāris	amārer tacērer legērer audīrer		amatus tacitus lectus auditus	amatus tacitus lectus auditus	
			sim, sis, etc.	essem, esses, etc.	
amāre tacēre legere audire		amator tacētor legitor auditor			
amari tacēri legi audiri		amatum iri tacitum „ lectum „ auditum „	amatum esse tacitum „ lectum „ auditum „		
		amandus tacendus legendus audiendus	amatus tacitus lectus auditus		

Supino en -u

amatu
tacitu
lectu
auditu

LECCIÓN
ALGUNOS

XXXIII
COMPLEMENTOS

Oficio - Complemento	Qué indica	Responde a las preguntas
Sujeto	Palabra que indica el sér del cual se habla en la oración.	¿quién es el que...? ¿qué es lo que...?
Atributo	Cualidad o propiedad que se aplica al sujeto por medio del verbo ser u otros copulativ.	¿cómo es...?, ¿qué es...?
Especificación	Aquel que determina a un nombre.	¿de quién?, ¿de qué cosa?
Término (indirecto)	La palabra que designa el sér en quien termina o se cumple una acción.	¿a quién?, ¿para quién?, ¿para qué cosa?
Directo	La palabra sobre la cual recae directamente la acción del verbo (<i>activo transitivo</i>).	¿qué es lo que? (<i>después del verbo</i>)
Agente	Indica la persona que ejecuta la acción. <i>Verbos en voz pasiva. Si indica cosa = c. causa eficiente.</i>	¿por quién?, ¿por qué cosa?
Argumento	El argumento del cual se habla, se escribe o se trata.	¿de quién o de qué cosa se trata?
Causa	La razón, causa por la cual sucede algo.	¿por qué?, ¿por qué causa?, ¿por qué motivo?
Cercanía	Junto a qué lugar sucede algo.	¿cerca de dónde?
Compañía	La compañía de la persona o de la cosa con quien uno se encuentra.	¿con quién?, ¿con qué cosa?
Instrumento o medio	El medio mediante el cual se hace o ejecuta algo. Cosa o persona.	¿con qué? ¿con qué cosa? ¿por medio de qué?
Modo o manera	El modo o la manera con que se hace una acción o cosa.	¿cómo?, ¿de qué modo?, ¿de qué manera?
Estado en un lugar	El lugar donde se hace algo.	¿dónde?, ¿en qué lugar?
Mov. hacia un lugar	El lugar adonde uno se dirige.	¿hacia dónde?
Mov. desde un lugar	El lugar de donde uno viene.	¿de dónde?, ¿de qué lugar?
Mov. por un lugar	El lugar por donde uno va.	¿por dónde?
Tiempo determinado	El tiempo en que se hace o sucede algo.	¿cuándo?
Tiempo continuado	El tiempo en que continúa una acción.	¿por cuánto tiempo?

Se traduce al latín	Ejemplos
Nominativo (acusativo)	Deus creavit coelum et terram; fructus sunt suaves. (Dicunt me fuisse ægrotum.)
Nominativo (acusativo)	Iudex est rectus ; homines sunt mortales . (Dixit iudicem fuisse rectum ; affirmo homines esse mortales .)
Genitivo	Domus huius pueri est pulchra. Lux solis est alba.
Dativo	Dabamus panem huic pauperi . Ille mihi hæc omnia manifestavit.
Acusativo	Diligimus Deum creatorem mundi. Vocabimus amicos nostros .
Ablativo a o ab (ablative solo)	Hæc omnia a Deo creata sunt. Mulieres fulguribus terrentur.
Ablativo con de	Cicero scripsit libros tres de amicitia . Loquemur de patre tuo .
Ablativo solo (acusat. con ob o propter)	Diligentia tua te laudo. Deum amamus propter suam bonitatem .
Acusativo con apud (ad)	Hæc omnia apud flumen acciderunt.
Ablativo con cum	Vidi te cum amico tuo deambulantem. Tecum ero hodie.
Ablativo solo (acusativo con per)	Hostes vi et igni civitatem deleverunt. Tauri cornibus pugnant. Cæsar pacem per legatos petiit.
Ablativo solo (ablative con cum)	Hæc verba cum amore protulerunt. Hoc miro ordine (miro cum ordine) fecerunt.
Ablativo con in	Cognovimus illum in Gallia . Viderunt te in horto .
Acusat. con ad o in	Ibimus in (ad) litora maris. Profectus est in regionem suam .
Ablat. con a, ab, e, ex, de	Pater tuus veniet ex Hispania . Profectus est ex urbe .
Acusat. con per (ablat. solo)	Transibimus per montes et flumina . Per Alpes iter fecit.
Ablativo solo (ordinal)	Die quinto veniam. Anno quadragesimo hæc acciderunt.
Acusativo con per (acusativo solo)	Fui tecum tredecim dies . Regnavit sexaginta annos . Civitatem rexit per duos annos et tres menses .

EJERCICIOS

Buscar los temas y formar la correspondiente derivación de tiempos de los siguientes verbos:

De la primera conjugación:

láudo	páro
láudas	páras
laudávi	parávi
laudátum	parátum
laudāre	parāre
órno	óro
órnas	óras
ornávi	orávi
ornátum	orátum
ornāre	orāre

De la segunda conjugación:

táceo	plácitum
táces	placēre
tácuí	fáveo
tácitum	fáves
tacēre	fávi
déleo	fáutum
déles	favēre
delévi	áugeo
delétum	áuges
delēre	áuxi
pláceo	áuctum
pláces	augēre
plácuí	

De la tercera conjugación:

dico	ductum
dicis	dúcere
dixi	tego
dictum	tegis
dícere	texi
bibo	tectum
bibis	tégere
hibi	emo
bíbitum	emis
bíbere	emi
duco	éemptum
ducis	émere
duxi	

De la cuarta conjugación:

apéro	cóndio
áperis	cóndis
apérui	cóndivi
apértum	condítum
aperíre	condíre
custódio	dórmio
custódís	dórmis
custodívi	dormívi
custodítum	dormítum
custodíre	dormíre
séntio	vénio
séntis	vénis
sénsi	véni
sénsus	véntum
sentíre	veníre

LECCIÓN XXXIV

LA ORACIÓN OBJETIVA

229. — Llámase **oración objetiva** a aquella oración que sirve de **complemento directo** a los verbos activos transitivos.

En castellano va unida al verbo del cual depende, generalmente, *mediante la conjunción que*.

1º Digo **que tú eres bueno**.

Digo (¿qué cosa?) que tú eres bueno (*compl. dir.*).

2º Creía **que hubieses estado enfermo**.

Creía (¿qué cosa?) que hubieses (*compl. dir.*).

3º Sé **que el enemigo nos hará guerra**.

Sé (¿qué cosa?) que el enemigo (*compl. dir.*).

230. — ¿Cómo traduciremos al latín estas formas de expresión? Teniendo en cuenta las siguientes reglas:

1ª La conjunción castellana **que no se traduce**.

2ª El sujeto de la oración objetiva (como su aposición, si la hubiere, y el atributo también con su aposición si la hubiere) se traduce en caso **acusativo**.

Recuerde que aunque en castellano *no esté expresado el sujeto* (de la oración objetiva), en latín **siempre es necesario traducirlo y expresarlo**. V. gr.: *Creía que hubieses estado enfermo*; en latín, al traducir, dirá: *creía que tú hubieses estado enfermo*.

3ª El verbo se coloca **en modo infinitivo y en el mismo tiempo en que se encontraba**.

Aplicando estas reglas tendremos las siguientes traducciones de las oraciones antes analizadas:

1ª Dico **te esse bonum**.

2ª Credebam **te ægrotum fuisse**.

3ª Scio **hostes nos aggressuros (esse)**.

EJERCICIOS

A) Del latín al castellano

I. — Traducir previo análisis:

1. *Magister dixit nos bonos non fuisse.*
- 2. *Ego affirmo fratrem meum pium esse.*
- 3. *Latro negavit se furtum fecisse heri.*
- 4. *Dominus respondit servum suum gallinam necavisse.*
- 5. *Mater dicet filios suos optimos futuros (esse).*
- 6. *Leo dixerat ovi se minime necaturum esse eam.*
- 7. *Filii dixerunt patri se ituros esse in Hispaniam.*
- 8. *Sempronius negavit se hæc verba dixisse.*
- 9. *Credo Iustinum fore bonum ac diligentem.*
- 10. *Speramus patrem nostrum mane venturum ex Italia.*

II. — Traducir previo análisis:

1. *Credebam vos esse bonos.*
- 2. *Cognoscimus olim apud Græcos multa templa fuisse.*
- 3. *Quidam dicunt Homerum fuisse cæcum.*
- 4. *Spero crastino die amicos meos venturos esse apud me.*
- 5. *Nego me hæc verba dixisse.*
- 6. *Confirmo me auctorem fuisse huius sceleris.*
- 7. *Cicero dicebat spiritum hominum immortalem esse.*
- 8. *Magister dixerat te meliorem vocem habuisse voce Antonii.*
- 9. *Veteres homines credebant plurimos deos esse.*
- 10. *Apud omnes constat virtutem summum bonum esse.*

B) Del castellano al latín

III. — Traducir previo análisis:

1. Juan dijo que tú eres débil.
- 2. El médico afirma que el niño es fuerte.
- 3. Los soldados negaron que ellos hayan sido culpables.
- 4. Cornelio había dicho que el maestro no fué justo.
- 5. El libro dice que tú no tienes razón.
- 6. El juez afirmará que los ladrones han robado.
- 7. El padre negó que su hijo hubiese roto el árbol.
- 8. Virgilio afirma que los hombres serán mejores.
- 9. Sabíamos que tu hermano no vendría.
- 10. Creo que Dios te ayudará y protegerá.

IV. — Traducir previo análisis:

1. Los niños que vinieron dijeron que el maestro estaba enfermo.
- 2. El libro que compraste asegura que los animales aquéllos no son feroces.
- 3. Los jóvenes que encontramos en el camino nos dijeron que tu padre no vendrá hoy.
- 4. Los hombres que aman a Dios son

V. — Traducir previo análisis:

1. El maestro dice que yo no soy diligente.
- 2. Sé que tú eres bueno y lo seguirás siendo (lo serás siempre).
- 3. Algunos discípulos creían que nosotros estábamos enfermos.
- 4. Los astrónomos afirman que la tierra es más pequeña que el sol.
- 5. Algunos creye-

ron que Sócrates había corrompido a la juventud. - 6. En cambio (*at contra*) Sócrates afirmaba que hay un solo Dios, creador de todas las cosas. - 7. Yo creo que hombres óptimos han existido siempre, que existen ahora y que existirán.

- 8. Preveo que llorará cuando (*ubi*) sepa la noticia. - 9. Espero que vosotros mañana vendréis para saludarme (*ad me salutandum*). - 10. Yo creo que tú escribiendo (partic. pres.) muchos libros, alcanzarás grandes alabanzas.

LECCIÓN XXXV

LAS CONJUNCIONES CUM Y UT

231. — Cuando el alumno encuentre en oraciones latinas o en trozos latinos la conjunción **cum** unida al modo subjuntivo, ¿cómo ha de traducirla?

Diremos 1º: Si se encuentra la conjunción **cum** unida al **subjuntivo presente** dependiendo (la oración de subjuntivo) de una oración principal con un verbo en *presente o futuro* entonces el alumno traducirá el **cum** y subjuntivo por **gerundio castellano simple**. V. gr.:

Cum simus pueri omnes nos *amant*
Siendo niños todos nos aman

Cum Deum amemus omnia *habemus*
Amando a Dios tenemos todas las cosas

2º: Si se encuentra la conjunción **cum** unida al **subjuntivo pretérito perfecto** (dependiendo la oración de subjuntivo) de una oración principal con un verbo en *presente o futuro*, entonces el alumno traducirá el **cum** y subjuntivo por **gerundio castellano compuesto**. V. gr.:

Cum fuerimus pueri omnes nos *amant*
Habiendo sido niños todos nos aman

Cum Deum amaverimus omnia *habebimus*
Habiendo amado a Dios tendremos todas las cosas.

3º: Si se encuentra la conjunción **cum** unida al **subjuntivo imperfecto** dependiendo (la oración de subjuntivo) de una oración principal en otros tiempos (*imperfecto, perfecto, pluscuamperfecto*), entonces el alumno traducirá el **cum** y subjuntivo por **gerundio castellano simple**. V. gr.:

Cum essemus pueri omnes nos *amaverunt*
Siendo niños todos nos amaron

Cum Deum amaremus omnia *habuimus*
Amando a Dios tuvimos todas las cosas

4º: Si se encuentra la conjunción **cum** unida al **subjuntivo pluscuamperfecto**, dependiendo (la oración de subjuntivo) de una oración principal en otros

tiempos, entonces el alumno traducirá el **cum** y subjuntivo por **gerundio castellano compuesto**. V. gr.:

Cum fuisset pueri omnes nos *amaverunt*
Habiendo sido niños todos nos amaron

Cum Deum amavisset omnia *habuimus*
Habiendo amado a Dios tuvimos todas las cosas.

Se podría resumir lo dicho en el siguiente cuadro:

Verbo de la oración principal <i>presente o futuro</i>	cum y subj.	Presente	gerundio	cast.	simple
		Pret. Perf.	gerundio	cast.	compuesto
Verbo de la oración principal en otros tiempos	cum y subj.	Imperfecto	gerundio	cast.	simple
		Pluscuamp.	gerundio	cast.	compuesto

N. B. — Vea el cuadro de la página siguiente.

LA CONJUNCIÓN UT

232. — Cuando el alumno encuentre en una oración o trozo latino la conjunción **ut** con el modo subjuntivo, la encontrará con estos dos tiempos (siempre del subjuntivo) o *presente o imperfecto*.

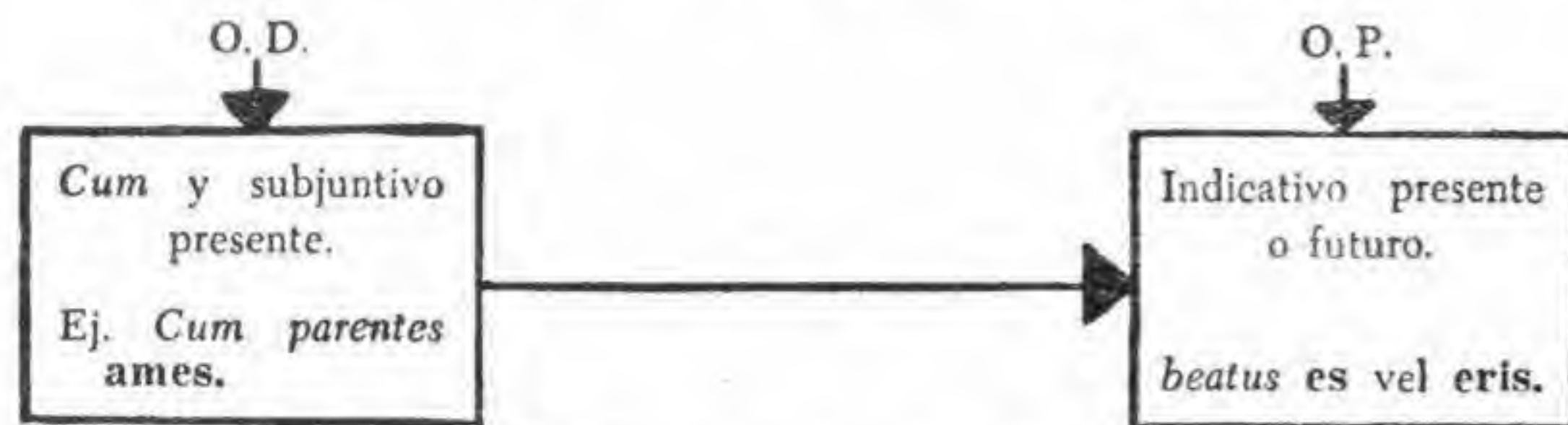
En cualquiera de los dos casos traduzca el **ut** y subjuntivo por **para**, y el infinitivo castellano, o bien con: **a fin de que**, o si no, **a fin de y el infinitivo**.

Pater tuus venit ut te vidéret
Tu padre vino *para verte, a fin de verte*.

Omnes in stadio currunt ut præmia accipiant
Todos corren en el estadio *para recibir (a fin de recibir)* los premios.

La forma negativa: **a fin de que no**, **para que no**, **para no**, etc., el alumno la encontrará con **ne** y subjuntivo.

Pater tuum exiit ne te vidéret.
Tu padre partió *para no verte*.



GERUNDIO SIMPLE

Ejemplo: **Amado** a tus padres, **eres** o **serás** feliz.



GERUNDIO COMPUESTO

Ejemplo: **Habiendo amado** a tus padres, **eres...**



GERUNDIO SIMPLE

Ejemplo: **Amado** a tus padres, **eras**, **fuiste** o **habías...**



GERUNDIO COMPUESTO

Ejemplo: **Habiendo amado** a tus padres, **eras** feliz, **fuiste**

APÉNDICE 1º

ADVERBIOS DE MODO O MANERA

Los **adverbios latinos de modo o manera** derivan de los adjetivos calificativos.

Se forman generalmente:

a) Si son adjetivos de la **segunda declinación** se les cambia la **i** del **genitivo singular** por **e**.

doctus	gen.	docti	adv. =	docte
liber	gen.	liberi	adv. =	libere

b) Si son adjetivos de la **tercera declinación** se sustituye la terminación **is** del **genitivo singular** por las siguientes terminaciones: **iter, ter, er**.

féliz	genit. felic	- is	adv. felic	- iter
audax	„ audac	- is	„ audáct	- er
prudens	„ prudent	- is	„ prudént	- er

Estos adverbios *pueden admitir grados*; comparativo y superlativo.

El comparativo termina en **ius** y es *indeclinable*.

dóctius	más doctamente
felícus	más felizmente

El **superlativo** *formase cambiando la terminación del grado superlativo del adjetivo por e*.

Ejemplo.

de doctísimus	=	doctissime
de liberrimus	=	liberrime

EJERCICIOS

I. — Indicar el adverbio correspondiente de los siguientes adjetivos:

justus
miser
acer
levis
sapiens

justo
miserable
agudo, agrio
ligero
sabio

similis
simplex
sagax
molestus
felix
amabilis
humilis

semejante
sencillo
sagaz
molesto
feliz
amable
humilde

II. — Formar el comparativo y superlativo de los siguientes adverbios en grado positivo:

iucunde	alegremente
ægre	fastidiosamente
feróclter	ferozmente
præstanter	excelentemente
pulchre	hermosamente
clare	claramente
fórtiter	fuertemente
celériter	rápidamente
simpliciter	sencillamente
amanter	amablemente
honeste	honestamente
gráviter	gravemente

III. — Indicar de qué adjetivos provienen los adverbios señalados en el N° II.

IV. — Traducir e indicar de qué adjetivos provienen los distintos adverbios:

1. *Expone simpliciter quid feceras.* - 2. *Sapiens honestius et prudentius erit ac se geret quam stultus.* - 3. *Miles, fortiter esto in pugnâ* - 4. *Lucerna clare lucet, clarius luna, clarissime sol.* - 5. *Antonius pulchre, causas in foro dicebat Cæsar pulchrius, Cicero pul-*

cherrime. - 6. *De immortalitate animorum Seneca docte sagaciterque scripsit; doctius et sagacius Cicero, doctissime et sagacissime Plato.* - 7. *Molestè inopiam toleramus, molestius iniurias, molestissime mortem.* - 8. *Canis celeriter, lepus celerius, equus celerime currit.*

V. — Traducir:

1. Decid, amigos, sencillamente, la verdad. - 2. Pedro vive honestamente, su padre vive felizmente. - 3. Muchos jóvenes romanos iban a Grecia para aprender la literatura griega. - 4. Te hemos escrito todas estas cosas para que conozcas la verdad. - 5. El estudio del latín es muy útil para aprender varios idiomas modernos. - 6. El enemigo se acercó audazmente a los muros de la ciudad para tomarlos. - 7. Tú, amigo, no nos recibes amablemente. - 8. El maestro está con vosotros para que seáis buenos, diligentes y aprendáis vuestras lecciones. - 9. Soportad con fortaleza y paciencia las adversidades que el Señor os envía. - 10. ¿Qué estrella brilla más espléndidamente que el sol?

APÉNDICE 2º

CONSTRUCCIÓN DIRECTA

1º Observar cuántos verbos expresados o sobrentendidos posee el período.

2º La **cantidad de verbos** nos da la **cantidad de oraciones**.

3º En seguida se busca el verbo de cada oración para deducir el sujeto, teniendo en cuenta la **concordancia**. (Verbo en plural, sujeto en plural; verbo en singular, sujeto en singular).

4º Al sujeto se le agregan sus complementos.

ORDEN EN LA CONSTRUCCIÓN

Primero: Conjunciones y vocativos.

Segundo: Sujeto con sus complementos.

Tercero: Verbo.

Cuarto: Adverbio (el de negación generalmente va antes del verbo).

Quinto: Atributo con sus complementos.

Sexto: Los demás complementos en este orden:

- a) Complemento directo.
- b) Complemento indirecto.
- c) Complementos circunstanciales.

NOTAS. — 1ª Lo regido va siempre después del regente. (El adjetivo es regido por el sustantivo, luego va detrás; los complementos son regidos, luego después de su regente, sea sujeto, verbo, el complemento de especificación es regido por el sustantivo, luego deberá ir después del sustantivo).

2ª El pronombre relativo se coloca al principio de la oración relativa.

3ª Los adjetivos negativos o interrogativos se colocan antes del regente, concordando con el antecedente.

4ª La preposición se coloca antes de la palabra que rige. Excepto las dos palabras *versus*, *tenus*.

EJERCICIO MODELO

Cur nobis, Domine, in hac vita, Angelorum lætitiā veram, mundus pravus et noxius, certe non dat:
Un solo verbo: *dat* y en singular; luego, sujeto en singular.

Construcción	Explicación	Traducción literal	Traducción según Sintaxis castellana
1º Cur Domine	Conjunción y vocativo.	¿Por qué, Señor,	Señor, ¿por qué
mundus	Núcleo del sujeto.	el mundo	el mundo
2º pravus et noxius	Adjetivo; complemento de <i>mundus</i> .	malvado y perverso	malvado y perverso
non	Adverbio de negación	no	no nos
3º dat	Verbo.	da	da
4º certe	Adverbio.	ciertamente	ciertamente
5º lætitiā	Núcleo del complemento directo.	la alegría	la alegría
veram	Adjetivo. Compl. de <i>lætitiā</i> .	verdadera	verdadera
Angelorum	Complemento de especificación.	de los ángeles	de los ángeles
nobis	Complemento indirecto.	a nosotros	—
in vita	Núcleo del compl. circunstancial.	en vida	en esta
6º hac?	Adjetivo. Complemento de <i>vita</i> .	ésta?	vida?

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

SELECTA EX "EPITOME" HISTORIÆ SACRÆ

I. — Deus creavit cœlum et terram intra sex dies. Primo die fecit lucem. Secundo die fecit firmamentum, quod vocavit cœlum. Tertio die coëgit aquas in unum locum et eduxit e terra plantas et arbores. Quarto die, fecit solem et lunam et stellas. Quinto die, aves quæ volitant in aëre et pisces qui natant in aquis. Sexto die, fecit omnia animantia, postremo hominem, et quievit die septimo.

* * *

II. — Serpens, qui erat callidissimum omnium animantium dixit mulieri: Cur non comedis fructum istius arboris? Mulier, respondit: Deus id prohibuit. Si tetigerimus (1) illum, moriemur (2). Minime, inquit (3) serpens; non moriemini (2) sed eritis similes (4) Deo scientes (5) bonum et malum. Mulier, decepta (6) his verbis (7) decerpsit (8) fructum et comedit; deinde obtulit (9) viro qui pariter comedit.

(1) *Tango*. (2) del verbo *morior*. (3) Verbo defectivo = *dijo*. (4) Rige dativo. (5) Partic. presente del verbo *scio* = *conocedores*. (6) Partic. del verbo *decipio* = *engañada*. (7) Compl. de causa. (8) del verbo *decerpo*. (9) Pret. perf. del verbo *offero*.

* * *

III. — Deus dixit Caino: Caine, quid fecisti? Sanguis fratris tui, quem ipse (1) fudisti (2) manu tua, clamat ad me. Infesta tibi erit terra quæ bibit sanguinem Abelis; cum colueris eam longo et duro labore nullos feret fructus; eris vagus in orbe terrarum. Cainus, desperans (3) veniam, fugit.

(1) Cfr. N° 171. N. B. (2) del verbo *fundo*. (3) Part. pres. del verbo *despero*. Traduzca por gerundio simple = *desesperando*.

* * *

IV. — Deus immisit ventum vehementem, et sensim aquæ imminutæ sunt. Tandem mense undecimo, postquam diluvium cœperat (1), Noë-

mus aperuit fenestram arcæ, et emisit corvum qui non est reversus (2). Deinde emisit columbam: cum (3) ea non invenisset locum ubi poneret pedem, reversa est (2) ad Noënum, qui extendit manum et intulit (4) eam in arcam. Columba rursum emissa attulit (5) in ore suum ramum olivæ virentis, quo (6) finis diluvii significabatur.

- (1) Del verbo *cæpi*, defectivo = *había comenzado*. (2) Del verbo *revertor*. (3) Unir *cum*... *non invenisset* = gerundio compuesto: *no habiendo encontrado*. (4) Del verbo *infero*. (5) Del verbo *affero*. (6) *con lo que*.

* * *

V. — Omnes gentes propagatæ sunt a filiis Noëmi. Semus incoluit Asiam, Chamus Africam, Japhetus Europam. Pœna diluvii non deterruit homines a vitiis (1), sed brevi (2) facti sunt peiores quam prius. Obliti sunt (3) Dei creatoris; adorabant solem et lunam; non verebantur (4) parentes; dicebant mendacium; faciebant fraudem furtum, homicidium: uno verbo (5) se contaminabant omnibus flagitiis.

- (1) Compl. de alejamiento o movim. desde un lugar. Rég. del verbo *deterreo* = *apartar*. (2) Adv. *en breve*. (3) Del verbo *obliviscor*. Rige genit. *Olvidarse de uno*. (4) Note: *vereor*, a pesar de su forma pasiva está rigiendo un complemento directo. Es decir, tiene forma pasiva y significado activo. En latín hay muchos de estos verbos; se los llama *verbos deponentes*. (5) *en una palabra*.

* * *

VI. — Ubi pervenerunt ambo in locum designatum, Abrahamus extruxit aram, disposuit ligna, alligavit Isaacum super struem lignorum, deinde arripuit gladium. Tum angelus clamavit de cœlo. Abrahame, cõtine manum tuam; ne (1) noceas (2) puero; jam fides tua mihi perspecta est (3) cum non peperceris (4) filio tuo unico. Et ego favebo tibi (5); remunerabo splendide fidem tuam. Abrahamus respexit, et vidit arietem hærentem (6) cornibus inter vepres quem immolavit loco (1) filii.

- (1) *no*. (2) *Noceo* rige dativo. (3) *me es conocida* (*me fué...*) *conoci*. (4) Del verbo *parco*, rige dativo. (5) Dativo regido por *faveo*. (6) *adherido, enclavado*. (7) *en lugar del...*

* * *

VII. — Postea Abrahamus misit servum suum Eliezerem ad cognatos suos qui erant in Mesopotamiam, ut (1) inde adduceret uxorem filio suo Isaaco. Eliezer sumpsit (2) decem camelos domini sui et profectus est (3) portans (4) secum munera magnifica, quibus donaret puellam

destinatam Isaaco et ejus parentes. Ubi pervenit in Mesopotamiam, constitit (5) cum camelis prope (6) puteum aquæ ad vesperum (7) quo tempore (8) mulieres solebant convenire ad hauriendam (9) aquam.

- (1) Oración final. (2) del verbo *sumo*. (3) del verbo *proficiscor*, *partir*. (4) Partic. pres. del verbo *porto*. Traducir: *llevando*, gerundio simple. (5) Del verbo *consisto*. (6) Prepos. que rige caso acusativo. (7) *al atardecer*. (8) Compl. de tiempo determinado. (9) Forma de traducir la oración final: *hauriendam* = partic. futuro de la voz pasiva.

* * *

VIII. — Eliezer oravit Deum his verbis: Domine Deus Abrahami, fac (1) puella quæ dabit potum mihi petenti (2) ea sit quam Isaaco dēstinas. Ecce, statim Rebecca, virgo eximia pulchritudine (3) prodit (4) gerens (5) urnam humeris (6); quæ descendit ad puteum, et implevit urnam. Tunc Eliezer, progressus (7) obviam (8) puellæ: Da, inquit potum mihi. Cui Rebecca: bibe, ait (9) domine mi; et simul demisit urnam. Cum ille bibisset (10) Rebecca obtulit (11) etiam aquas camelis. Hoc indicio cognovit Eliezer quod scire cupiebat.

- (1) *Haz que...* (2) Part. pres. del verbo *peto*. Traducir: *a mí que pido*. (3) Ablat. compl. de cualidad. (4) Del verbo *prodeo*. Compuesto de *eo*. *Aparecer*. (5) Part. pres. de *gero*. Traducir: gerundio simple castellano, *llevando*. (6) Ablat. de medio. Traducimos por compl. de lugar = *en los hombros*. (7) *avanzando*. Partic. de *progredior*. (8) Adv. *ir al encuentro de...* (9) Verbo defectivo = *dijo*. (10) *Cum bibisset* = gerundio compuesto. (11) *De offero*.

* * *

IX. — Dum (1) Jacobus loqueretur (2) cum pastoribus, Rachel, filia Labani, venit cum pecore paterno; nam ipsa pascebat gregem. Ego sum, inquit, filius Rebeckæ, et osculatus est (5) eam. Rachel festinans (3) id nuntiavit patri suo, qui agnovit filium sororis suæ, deditque (4) ei Rachelem in matrimonium.

- (1) *Mientras...* (2) Del verbo *loquor*. (3) Part. pres. del verbo *festino*. Traducimos por gerundio simple castellano. (4) Pret. perf. del verbo *do, das, dedi, datum, dare*. (5) Pret. perf. del verbo *osculor, aris, etc. Deponente*.

* * *

X. — Quodam die cum fratres Josephi pascere (1) greges procul (2), ipse (Joseph) remanserat domi. Jacobus misit eum ad fratres ut sciret (3) quomodo se haberent (4). Qui videntes (5) Josephum venientem (6) consilium ceperunt (7) illius occidendi (8); dicemus

patri: Fera devoravit Josephum. Tunc apparebit quid sua illi prosint somnia (9).

- (1) Unir, cum... *pascere*. (2) Adv. = *lejos*. (3) Orac. final. (4) *cómo se comportasen*. (5) Part. pres. Traducimos por gerundio simple = *viendo*. (6) Idem. Traducimos: *viniendo, que venía*. (7) Del verbo *cipio*. Tomar una resolución. (8) Gerundio latino del verbo *occido* (*matar*). Tomaron la resolución de matarlo. (9) El verbo *prosum* (compuesto de *sum*) rige dativo (*illi*).

* * *

XI. — Tunc fratres Josephi tinxerunt (1) togam eius in sanguine hædi quem occiderant, et miserunt eam ad patrem cum his verbis: invenimus hanc togam: vide an (2) toga filii tui sit. Quam cum agnovisset (3), pater exclamavit: Toga filii mei est! Fera pessima devoravit Josephum! Deinde scidit (4) vestem, et induit cilicium. Omnes liberi eius convenerunt ut lenirent (5) dolorem patris, sed Jacobus noluit (6) accipere consolationem, dixitque: Ego descendam mœrens cum filio meo in sepulchrum.

- (1) Del verbo *tingo*. (2) *si por acaso*. (3) Gerundio comp. Traducimos *habiéndola reconocido*. (4) Del verbo *scindo*. (5) Orac. fin. (6) Pret. perf. del verbo *nolo* = *no quiso*.

* * *

XII. — Tunc prior sic exposuit Josepho somnium suum: Vidi in quiete vitem in qua erant tres palmites: ea paulatim protulit (1) gemmas; deinde flores eruperunt (2) ac denique uvæ maturescebant. Ego exprimebam uvas in scyphum Pharaonis, eique porrigeram. Esto bono animo (3) inquit Josephus; post tres dies Pharao te restituet in gradum pristinum te rogo (4) ut memineris (5) mei.

- (1) Del verbo *profero* = *producir*. (2) Del verbo *erumpo*. (3) Compl. de modo. (4) *te pido que...*, *te ruego a fin de que...* Orac. final. (5) Del verbo *memini*. Rige genitivo de la persona de quien se acuerda uno.

* * *

XIII. — Alter quoque (1) narravit somnium suum Josepho. Gestabam in capite tria canistra in quibus erant cibi quos pistorum solent conficere. Ecce autem aves circumvolitabant et cibos illos comedebant. Cui Josephus: Hæc est interpretatio istius somnii: tria canistra sunt tres dies, quibus elapsis (2) Pharao te feriet securi, et affiget ad palum ubi aves pascentur carne tua (3).

- (1) También el segundo. Alter, hablando de dos = *el segundo*. (2) *pasados los cuales* en ablativo absoluto. (3) Ablat. de *medio*. Régimen de *pascor*.

* * *

XIV. — Ubi illuxit (1) Pharao perturbatus convocavit omnes conjectores Ægypti, et narravit illis somnium; at nemo poterat (2) illud interpretari (3). Tunc præfectus pincernarum dixit: Confiteor peccatum meum (4), cum ego et præfectus pistorum essemus (5) in carcere uterque somniavimus eadem nocte. Erat ibi puer habræus, qui nobis sapienter interpretatus est (3): res (6) enim interpretationem comprobavit.

- (1) Apenas amaneció. Del verbo *illucesco*. (2) Imperf. ind. del verbo *possum*. (3) Verbo deponente. (4) *Confiteor*, ídem. (5) *Cum... essemus* = gerundio. (6) *lo sucedido*.

* * *

XV. — Josephus perlustravit omnes Ægypti regiones et per septem annos ubertatis congegit (1) maximam frumenti copiam. Secuta est (2) inopia septem annorum et in orbe universo fames ingravescebat (3). Tunc Ægyptii, quos premebat egestas, adierunt (4) regem, postulant (5) cibum. Quos Pharao remittebat ad Josephum. Hic autem aperuit horrea, et Ægyptiis frumenta vendidit.

- (1) Del verbo *congero*. (2) Del verbo *sequor*. (3) Del verbo *ingravesco*. (4) Pret. perf. del verbo *adeo* = *ir, presentarse*. Note que la preposición del verbo se omite en *regem*, compl. de mov. (5) Part. pres. de *postulo*. Traducimos por gerundio simple = *pidiendo*.

* * *

XVI. — Mense tertio, postquam Hebræi egressi sunt ex Ægypto, pervenerunt ad montem (1) Sinai. Ibi Deus dedit (2) eis legem cum apparatu terrifico. Cœperunt (3) exaudiri tonitrua, micare fulgura; nubes densa operiebat montem, et clangor buccinæ vehementius perstrepebat. Stabat populus præ metu (4) trepidus ad radices (1) montis fumantis (5). Deus autem in monte loquebatur e media nube inter fulgura et tonitrua.

- (1) Compl. de cercanía. Junto a... (2) Pret. perf. del verbo *do* = *dió*. (3) Pret. perf. del verbo defectivo *cœpi* = *comenzaron*. (4) Compl. de causa. (5) Part. pres. Traducimos: *del monte que humeaba, que arrojaba humo*.

* * *

XVII. — Adamus, fugiens conspectum Dei, se abscondit. Deus vocavit illum: Adame, Adame! Qui respondit: Timui conspectum tuum, et abscondi me. Cur times, inquit (1) Deus, nisi quia comedisti fructum

vetitum? Adamus respondit: Mulier, quam dedisti (2) mihi sociam (3) porrexit (4) mihi fructum istum ut ederem (5). Dominus dixit mulieri: cur fecisti hoc? Quæ respondit: Serpens me decepit.

- (1) Verbo defectivo = *dijo*. (2) *dedisti* = pret. perf. del verbo *do*. (3) *Sociam* = *compañera*. (4) Pret. perf. de *porrigo*, *ere*. (5) *Ut ederem* = oración final: *Para que yo comiese*. Verbo *edo*.

* * *

XVIII. — Postquam numerus hominum crevit (1), omnia vitia invaluere (2). Quare offensus Deus statuit perdere hominum genus diluvio (3). Attamen pepercit (4) Noëmo et liberis ejus, quia colebant virtutem. Noëmus admonitus a Deo, extruxit ingentem arcam in modum navis; linivit eam bitumine et in eam induxit par unum omnium avium et animantium.

- (1) De *cresco*. (2) Pret. perf. 3ª pers. plur. Verbo *invaleo*. (3) Compl. de medio = ablat. solo. (4) De *parco*. Rige dativo.

* * *

XIX. — Deus finxit corpus hominis e limo terræ; dedit (1) illi animam viventem; fecit illum ad similitudinem suam, et nominavit illum Adamum. Deinde immisit soporem in Adamum et detraxit unam e costis ejus dormientis. Ex ea formavit mulierem quam dedit sociam Adamo; sicque instituit matrimonium. Nomen primæ mulieris fuit Eva.

- (1) Pret. perf. del verbo *do*.

* * *

XX. — Adamus habuit multos liberos, inter quos Cainus et Abel numerantur; hic fuit pastor; ille, agricola. Uterque obtulit (1) dona Domino: Cainus quidem (obtulit) fructus terræ; Abel autem oves egregias. Dona Abelis placuerunt Deo (2), non autem dona Caini; quod (3) Cainus ægre tulit (4). Dominus dixit Caino: Cur invides (5) fratri? Si recte facies, recipies mercedem, sin (6) autem male lues pœnam peccati.

- (1) Del verbo *offero*. (2) *placeo* rige dat. (3) Compl. dir. de *tulit* = *lo que*. (4) Del verbo *fero* = *soportar*. (5) *invideo* rige caso dativo. (6) *si por el contrario*.

* * *

XXI. — Postquam Isaacus adolevit, Deus tentans fidem Abrahami, dixit illi: Abrahame, tolle filium tuum unicum quem amas, et immola

mihi in monte quem ostendam tibi. Abrahamus non dubitavit parere (1) Deo jubenti (2); imposuit ligna Isaaco; ipse vero portabat ignem et gladium. Cum (3) iter facerent simul, Isaacus dixit patri: Mi pater, ecce ligna et ignis; sed ubinam est hostia immolanda (4)? Cui Abrahamus: Deus, inquit (5), sibi providebit hostiam, fili mi.

- (1) *Pareo* rige caso dativo. (2) Del verbo *jubeo*. Part. presente. Dativo regido por *parere*: *Que le ordenaba*. (3) *Cum* con el subjuntivo (*facerent*) se traduce por el gerundio simple. *Iter facere* = *caminar*; *caminando*. (4) Partic. futuro de la voz pasiva = *que ha de ser inmolada*. (5) Defectivo = *dijo*.

TROZOS EVANGÉLICOS

I. — In illo tempore: Dixit Jesus turbis Judæorum: Caro mea vere est cibus et sanguis meus vere est potus. Qui manducat meam carnem et bibit meum sanguinem, in me manet et ego in illo. Sicut misit me vivens Pater, et ego vivo propter Patrem: et qui manducat me, et ipse vivet propter me. Hic est panis, qui de cœlo descendit. Non sicut manducaverunt patres vestri manna, et mortui sunt. Qui manducat hunc panem, vivet in æternum.

* * *

II. — In illo tempore: Dum (1) iret (2) Jesus in Jerusalem, transibat per mediam Samariam et Galilæam. Et cum ingrederetur (3) quoddam castellum, occurrerunt ei decem viri leprosi, que steterunt (4) a longe (5); et levaverunt vocem dicentes (6): Jesu præceptor, misere-re (7) nostri. Quos ut (8) vidit dixit: Ite, ostendite vos sacerdotibus.

- (1) *Mientras*. (2) Imperf. de subj. del verbo *eo* = *ir*, *dirigirse*. (3) Gerundio simple castellano = *entrando*; también: *como entrase*. (4) Del verbo *sto* = *detenerse*. (5) *lejos*. (6) Part. pres. Traducimos por gerundio simple castellano = *diciendo*. (7) Imperf. del verbo *misereor* = *tener piedad*, *compasión*. Rige genitivo. (8) *Cuando*.

* * *

III. — In illo tempore: Ibat Jesus in civitatem, quæ vocatur Naim: et ibant cum eo discipuli ejus et turba copiosa. Cum autem appropinquaret (1) portæ civitatis, ecce, defunctus efferebatur (2) filius unicus matris suæ: et hæc vidua erat: et turba civitatis muta cum illa. Quam cum vidisset (3) Dominus, misericordia (4) motus super eam, dixit illi: Noli (5) flere. Et accessit et tetigit (6) loculum. (Hi autem, qui

portabant, steterunt.) Et ait (7): Adulescens, tibi dico, surge. Et resedit, qui erat mortuus, et cœpit (8) loqui. Et dedit (9) illum matri suæ.

- (1) *Cum appropinquaret*, gerundio simple castellano = *acercándose*. *Appropinquo* rige dativo. (2) Imperf. del indic. voz pasiva del verbo *effero* = *era llevado, conducido*. (3) Gerundio compuesto = *habiendo visto*... (4) Ablativo causal regido por *motus* = *tocado, movido, por*... (5) Imper. del verbo *nolo* = *no quieras*. (6) Del verbo *tango* = *tocar*. (7) Verbo defectivo = *dijo*. (8) Pret. perf. del verbo defectivo *cœpi* = *comenzó*. (9) Pret. perf. del verbo *do* = *dió*.

* * *

IV. — In illo tempore: Dicebat Jesus turbis hanc similitudinem: Arborem fici habebat quidam (1) plantatam in vinea sua, et venit quærens (2) fructum in illa, et non invenit. Dixit autem ad cultorem vineæ: Ecce, anni tres sunt, ex quo (3) venio quærens (2) fructum in ficulnea hac, et non invenio: succide illam: ut quid (4) etiam terram occupat? At ille respondens (5), dicit illi: Domine, dimitte illam (6) et hoc anno (7) usque dum (8) fodiam circa illam et mittam stercora: et si quidem fecerit fructum: sin (9) autem, in futurum succides eam.

- (1) *Cierta persona; un tal*. (2) Part. pres. del verbo *quæro* = *buscar*. Traducimos por gerundio simple castellano. (3) *desde que*. (4) *¿para qué?* (5) Participio pres. de *respondeo*. Traducimos por gerundio simple castellano. (6) *déjala... perdónala*... (7) *durante este año*. (8) *hasta tanto*... (9) *si por el contrario, si no fructificare*...

* * *

V. — In illo tempore: Ascendens Jesus in naviculam, transfretavit et venit in civitatem suam. Et ecce, offerebant ei paralyticum jacentem (1) in lecto. Et videns (2) Jesus fidem illorum, dixit paralytico: Confide, fili, remittuntur peccata tua. Et ecce, quidam de scribis (3) dixerunt intra se: Hic blasphematur. Et cum vidisset (4) Jesus cogitationes eorum, dixit: Ut quid (5) cogitatis mala (6) in cordibus vestris? Quid est facilius dicere: Dimittuntur tibi peccata tua; an (7) dicere: Surge et ambula? Ut autem sciatis (8), quia (9) Filius hominis habet potestatem in terra dimittendi (10) peccata tunc ait paralytico: Surge, tolle lectum tuum, et vade in domum tuam. Et surrexit (11) et abiit (12) in domum suam.

- (1) Part. pres. del verbo *jaceo* = *yacer, estar postrado*. Traducimos: *que yacía*. (2) Part. pres. del verbo *video*. Traducimos: *viendo*. (3) *de entre, de los* = partitivo. (4) Gerundio compuesto = *habiendo visto*. (5) *¿Por qué?* (6) Adj. neutro sustantivado. (7) *o*. (8) Orac. final. (9) *que*. (10) Gerundio latino = *de perdonar*. (11) Del verbo *surgo* = *levantarse*. (12) Pret. perf. del verbo *abeo* = *alejarse, partir, retirarse*.

* * *

VI. — In illo tempore: Ascendente Jesu (1) in naviculam, secuti sunt (2) eum discipuli eius et ecce, motus magnus factus est in mari, ita ut navicula operiretur (3) fluctibus, ipse vero dormiebat. Et accesserunt ad eum discipuli eius, et suscitaverunt eum, dicentes (4): Domine, salva nos, perimus. Et dicit eis Jesus: Quid (5) timidi estis, modicæ fidei? Tunc surgens (6) imperavit (7) ventis et mari, et facta est tranquillitas magna. Porro homines mirati sunt (8), dicentes: Qualis est hic, quia venti et mare obœdiunt ei?

- (1) *Subiendo*. (2) Pret. perf. *sequor* = *seguir*, depon. (3) *Ita... ut* = *de tal modo que*... (4) Part. pres. Traducimos: *diciendo*. (5) *¿Por qué?* (6) Part. pres. del verbo *surgo* = *levantarse*. Traducimos: *levantándose*. (7) Rige dativo. (8) *Miror* = *admirar*, deponente.

* * *

VII. — In illo tempore: Thomas, unus ex duodecim, qui dicitur (1) Didymus, non erat cum eis quando venit Jesus. Dixerunt ergo ei alii discipuli: Vidimus Dominum. Ille autem dixit eis: Nisi (2) videro in manibus ejus fixuram clavorum, et mittam digitum meum in locum clavorum, et mittam manum meam in latus ejus, non credam. Et post dies octo, iterum erant discipuli ejus intus (3) et Thomas cum eis. Venit Jesus, ianuis clausis (4) et stetit (5) in medio et dixit: Pax vobis.

- (1) *... se llama*. (2) *Si no*... (3) Adv.: *dentro*. (4) Ablat. absol. = *estando las puertas cerradas*. (5) Pret. perf. del verbo *sto* = *apareció*.

* * *

VIII. — In illo tempore: venit Jesus in partes Cæsareæ Philippi, et interrogabat discipulos suos, dicens: Quem dicunt homines esse Filium hominis? At illi dixerunt: Alii (dicunt) Joannem Baptistam, alii autem Eliam, alii vero Jeremiam, aut unum ex Prophetis. Dicit illis Jesus: Vos autem quem me esse dicitis? Respondit Simon Petrus, dixit: Tu es Christus, Filius Dei vivi. Respondens autem Jesus, dixit ei: Beatus es Simon Bar Jona; quia caro et sanguis non revelavit tibi, sed Pater meus qui in cœlis est.

* * *

IX. — Aliam parabolam proposuit illis, dicens: Simile factum est regnum cœlorum homini (1), qui seminavit bonum semen in agro suo. Cum autem dormirent (2) homines, venit inimicus eius, et superseminavit zizania in medio tritici, et abiit. Cum autem crevisset (3) herba, et

fructum fecisset (4) tunc apparuerunt et zizania. Accedentes (5) autem servi patrisfamilias (6) dixerunt ei: Domine, nonne (7) bonum semen seminasti (8) in agro tuo? Unde (9) ergo habet zizania? Et ait illis: Inimicus homo hoc fecit.

- (1) Dativo regido por *similis*. (2) *Cum dormirent...*, gerundio simple castellano = *durmiendo, estando dormidos*. (3) Gerundio compuesto castellano = *habiendo crecido*. Del verbo *cresco*. (4) Idem, ger. comp. (5) Part. pres. del verbo *accedo* = *acercarse*. Traducimos: *acercándose*. (6) Genitivo. (7) *acaso...* (8) Por *seminavisti*. (9) *¿De dónde?*

* * *

X. — Et egredientibus illis (1) ab Iericho, secuta est (2) eum turba multa, et ecce duo cæci sedentes (3) secus (4) viam, audierunt (5) quia Jesus transiret: et clamaverunt, dicentes: Domine, miserere nostri (6), fili David. Turba autem increpabat eos ut tacerent (7). At illi magis clamabant, dicentes: Domine, miserere nostri, fili David. Et stetit (8) Jesus, et vocavit eos, et ait: Quid vultis (9) ut faciam vobis? Dicunt illi: Domine, ut aperiantur oculi nostri. Misertus (10) autem eorum Jesus, tetigit (11) oculos eorum. Et confestim viderunt, et secuti sunt eum.

- (1) Ablat. absol. = *Saliendo ellos*. (2) *sequor*, deponente. (3) Part. pres. Traducimos: *que estaban sentados*. (4) Prep. rige acusativo = *junto a*. (5) Por *audierunt*. (6) Imper. de *misereor*. Rige genitivo. (7) Orac. fin. (8) Pret. perf. del verbo *sto* = *se detuvo*. (9) Pres. de indicat. 2ª pers. del plural del verbo *volo* = *queréis*. (10) Partic. del verbo *misereor* = *compadecido*. (11) Verbo *tango* = *tocó*.

ALGUNAS FÁBULAS

I. — Canis dum (*mientras*) per flumen carnem ore portat, in aquis suam imaginem cónspicit, et aliam prædam esse credens, voluit eam arripere. Sed cum hoc fáceret, quem tenebat cibum demisit.

* * *

II. — Corvus olim in alta arbore sedens, édere (*comer*) volebat (*volo, querer*) raptum caseum. Vulpes eum videns sic cœpit (*comenzó a*) loqui: "O corve, quantus est nitor pennarum tuarum. Si vocem habéres, nulla avis prior te (*ablativo, segundo tiempo de la comparación*) esset!" At ille stultus dum vult (*mientras quiere*) vocem osténdere emisit ex ore cáseum, quem celériter dolosa vulpes ávidis rapuit dentibus.

* * *

III. — Nóctua olim in quercu dormiebat, sed cicāda ei molestias multas afferabat (*daba*) cantu suo et e somno eam excitabat. Tum sic locuta est cicādæ nóctua: "Rogo te ut hinc ávoles, nam cantus tuus valde mihi molestus est". At illa neque tacuit nec avolavit. Tum noctua cicādæ dixit: "cur in domum meam non venis? Habeo enim optimum nectar a diis mihi tráditum. Veni et ergo illud tibi dabo ut gustes". Noctua insidias cicādæ paravit nam hæc his verbis mota ad quercum avolat sed statim noctua eam árripit et necat.

* * *

IV. — Duo qui íter simul faciebant, asinum in prato conspexerunt. Eum possidére desíderant. Sed statim conténdere incipiunt uter asinum domum conducet. Dum sic rixantur ásinus aufúgit et néuter eum habere potui (*pudo*).

* * *

V. — Vulpes esuriens in víneam venit. Ibi, cum conspíceret uvam pulcherrimam, summis viribus saliens (*saltando*) eam appetebat. Cum vero eam attingere non posset (*no pudiendo*), descendens: "nondum matura est, inquit; nolo (*no quiero*) acerbam sumere".

* * *

VI. — Quidam pastores olim ovem saginatam necáverant et convivium paráverant. Cum lupo hoc vidéret a longe (*desde lejos*) ita locutus est: "Si ego agnum súmerem isti quid non dicerent ac ágerent? At illi sine timore áliquo ovem manducant!" Audiens, hoc, unus ex pastoribus: "nos enim, inquit, ovem nostram comédimus non raptam et alienam".

* * *

VII. — Formica híemis tempore e cavo suo spicas et grana trahebat et siccabat. Tempore æstatis prudenter collégerat et serváverat. Cicāda mota (*del verbo moveo, movida*) fame sic eam rogat ut áliquid sibi donaret. Tunc respondit formica: "æstate quid fecisti?" Tum illa (*cicāda*): "tempus meum degebam (*pasaba*) errans et canens (*verbo cano, cantar*) per viridia prata et altos arbores". Cui formica sic respondit: "Cur non etiam nunc cantas et erras?"

* * *

VIII. — Pugna anceps gerebatur inter equum et cervum. Cum iam equus amplius impetum cervi sustinere non posset, adivit (del verbo adeo, *acudir*) hominem et auxilium ei imploravit. Rediit (del verbo redeo - *volver*) equus cum homine ac sic cervus superatus est. Sed iam equus liber non fuit. Etenim homo videns quam (adv. *cuánto*) utilis sibi esset, eum amplius non dimisit et retinuit.

* * *

IX. — Cædebat quidam agricola ligna iuxta fluvium. Sic laborans excidit de manibus securis et in fluminis aquas cecidit. Tum angustia motus, sedens apud ripas sic lamentari cœpit (*comenzó*): "Infelix ego, quid nunc agam?" Mercurius cum lamentationes audivisset in flumen descendit et securim invenit, non tamen eam quam agricola amiserat sed auream. Interrogavit Mercurius agricolam num (si *por acaso*) hæc esset securis ab illo amissa. Negavit agricola. Iterum Mercurius aliam eduxit securim sed nunc argenteam. Sed cum iterum agricola negaret et nollet (*no quisiese*) eam accipere, postremo eduxit ferream quam agricola lætus agnovit (*reconoció*). Tum Mercurius probitate agricolæ motus omnes illas tres secures ei dedit.

* * *

X. — Mulier quædam, gallinam habebat optimam, quæ omnibus diebus unum ovum ei faciebat. Sed mulier contenta non erat uno ovo et sic statuit cibum largiorem gallinæ præbere ut plura ova faceret. Sed gallina pinguior facta est et iam nullum ovum fecit.

* * *

XI. — In tecto stábuli vivebat gallus cum gallinis. Quodam die venit vulpes et "iucundum nuntium, inquit, vobis do. Ex iam (*desde ahora*) omnes inimici quæ inter animalia omnia existebant, amplius non erunt. Ambulabunt leones cum cervis, nunc simul habitat lupo cum ove, mures cum felibus. Ergo et vos mecum venite ut amici simus". Tum gallus: "optime quidem (*muy bien*), sed sit canis, testis amicitiae nostræ". Vulpes exterrita est et "fortasse (*a lo mejor*), inquit, pax quæ est inter animalia, canibus nondum (*todavía*) nuntiata est".

* * *

XII. — Mures præsentiam felis vitare volebant. Consilium magnum habuerunt ut considerarent quomodo hoc possibile esset. Re deliberata

(*habiendo sido considerado el asunto*) unus postremo sic locutus est: "Tintinnábulum feli collocáimus. Sónitu tintinnábuli sciemus felem adesse (*estar presente*) et sic eum vitare poterimus" (*podremos*). Omnibus hæc sententia placuit. Sed cum propositum perficere vellent (*queriendo*), neminem invenerunt qui hoc facere vellet (*quisiese*).

* * *

XIII. — Cum Socrates sibi fundavisset (1) parvam domum, quidam ex vulgo eum interrogavit: quare, inquit, tu cum sis (2) talis (3) vir tam angustam domum ædificavisti tibi? At ille respondit: Utinam (4) hanc veris amicis impleam (5). Amici veri fidelesque rari sunt.

- 1) Cum fundavisset: tradúcese por gerundio compuesto = *habiendo edificado*.
 (2) Tradúcese por gerundio simple = *siendo*. (3) *tan grande, importante*.
 (4) ¡Ojalá! ordinariamente con subjuntivo (*impleam*). (5) *Implere* rige ablat. (*amicis veris*).

* * *

XIV. — Cicāda convicium faciebat noctuæ molestissimum. Noctua iterum atque iterum (1) eam rogavit ut taceret. At illa validius clamabat. Tandem patientiam noctua perdidit, irruit in gárrulam et eam necavit. Sic cicāda quæ viva se silere negáverat, mortua omnino tãuit. Inurbanis molestique viris mala eveniunt atque evenient.

- (1) *repetidas veces*. Adv.

* * *

XV. — Muli duo idem iter faciebant; unus sarcinas cum pecunia baiulabat; alter (1) saccos hordei plenos. Mulus dives páuperem cómitem spernebat. At súbito superveniunt latrones, diripiunt pecuniam, mulum qui eam portabat sauciant; vile hórdeum neglégunt. Inopia aliquando tutela et præsidium est.

- (1) *alter*: hablando de dos, *el segundo*.

VOCABULARIOS

ABREVIATURAS

abl.	ablativo
acus.	acusativo
adj.	adjetivo
adv.	adverbio
card.	cardinal
comp.	comparativo
conj.	conjunción
depon.	deponente
distr.	distributivo
f.	femenino
indecl.	indeclinable
indef.	indefinido
m.	masculino
n.	neutro
num.	numeral
ord.	ordinal
prep.	preposición
1ª c. etc. ...	primera conjugación
1ª cl. etc. ..	primera clase
s.	sustantivo
semid.	semideponente
superl.	superlativo
v.	verbo
v. n.	verbo neutro
v. tr.	verbo transitivo

N. B. — 1º En este vocabulario están comprendidas solamente las palabras que se usan en el texto.

2º Acentuamos las palabras y no colocamos la cantidad correspondiente por razones muy obvias: se trata de alumnos que recién comienzan.

A

A, ab, abs (prep. de ablat.) de, por, desde

Abel, lis (s. m.) Abel

ábeo, is iui, itum, ire (v. n.), salir, partir

Abraham (s. m. indeclin.) Abrahán

abscóndo, is, abscóndidi, itum, ěre (v. tr. 3ª c.) esconder

absum, es, abfui, abesse (v. irr.) estar ausente

abundans, antis (adj. 2ª cl.) abundante
ac (conj.) y

accédo, is, éssi, éssum, ěre (v. n.) acercarse

accéndo, accéndi, accensum, ěre (v. tr. 3ª cl.) encender, inflamar

accipio, áccipis, accévi, accéptum, accipere (v. tr. 3ª cl.) recibir

accúso, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) acusar

acer, acris, acre (adj. 2ª cl.) agrio, acre
acerba, æ (adj.) agria

acritúdo, inis (s. f.) acidez

actio, onis (s. f.) acción, obra

activus, a, um (adj. 1ª cl.) activo, diligente

acus, us (s. f.) aguja

acútus, a, um (adj. 1ª cl.) agudo

ad (prep. de acus.) a, hacia, junto a.

Adamus, i (s. m.) Adán

ádeo, is, adívi, adítum, adire (v. n.) ir, dirigirse

addúco, is, xi, ctum, ěre (v. tr. 3ª c.) llevar a, conducir, transportar

adfirmo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) afirmar

adhuc (adv.) todavía, aún

ádiuvo, as, adiúvi, adiútum, adiuvāre (v. tr. 1ª c.) ayudar

admirabilis, e (adj. 2ª cl.) admirable

admīror, aris, atus sum, āri (v. dep.) admirar

admóneo, es, ui, itum, ěre (v. tr. 2ª c.) amonestar, avisar

adolesco, is, adolēvi, adolēscere (v. n. 3ª c.) crecer, aumentar

adoro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) adorar

adsum, ades, adfui (affui), adesse (v. irr.) estar presente

adulátor, óris (s. m.) adulador

adulescens, tis (s. m.) adolescente, jovencito

adultérium, ii (s. n.) adulterio

advénio, is, advéni, advéntum, advenire (v. n. 4ª c.) venir, llegar

adventus, us (s. m.) llegada

advérsitas, atis (s. f.) adversidad

advérsus, advérsus (prep. acus.) contra

advérsus, a, um (adj. 1ª cl.) adverso, contrario

ádvolo, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.) volar

ædificium, ii (s. n.) edificio

ædifico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) edificar, construir

æger, gra, grum (adj. 1ª cl.) enfermo

ægre (adv.) de mala gana

ægrótus, a, um (adj. 1ª cl.) enfermo

Ægyptus, i (s. f.) Egipto

Ægyptius, ii (s. m.) egipcio, egipcio

Æmilius, ii (s. m.) Emilio

ær, æris (s. m.) aire

æs, æris (s. m.) bronce

æstas, ætis (s. f.) verano

æstimábilis, e (adj. 2ª c. l.) estimable

æstímo, as, ávi, átum, áre (v. tr.) estimar, apreciar, juzgar

æstus, us (s. m.) calor

ætatis, ætis (s. f.) edad

ætérnus, a, um (adj. 1ª cl.) eterno

áfpero, áffers, áttuli, allátum, afférre (v. tr.) traer

affligo, is, xi, ictum, ěre (v. tr. 3ª c.) afligir, entristecer

affirmo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) afirmar

Africa, æ (s. f.) África

ager, agri (s. m.) campo

ágito, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) agitar, conmover

agitátus, a, um (adj. 1ª cl.) agitado

agnósco, is, agnóvi, ágnitum, agnóscere (v. tr. 3ª c.) conocer, perdonar

agnus, i (s. m.) cordero
 ago, agis, egi, actum, ágēre (v. tr. 3ª c.)
 hacer
 agrícola, æ (s. m.) agricultor
 ait (v. irregular) dice, dijo
 ala, æ (s. f.) ala
 aláuda, æ (s. f.) alondra
 albus, a, um (adj. 1ª cl.) blanco, albo
 Alexánder, dri (s. m.) Alejandro
 aliénus, a, um (adj. 1ª cl.) ajeno, extra-
 ño
 alligo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 ligar, obligar, atar
 aliquándo (adv.) alguna vez
 aliquis, a, id (pron.) alguien, alguno, a.
 alius, a, ud (pron.) otro, a.
 alo, is, ālui, altum, ēre (v. tr. 3ª c.) nu-
 trir, alimentar.
 Aloysius, ii (s. m.) Luis.
 Alpes, ium (s. m.) Alpes
 altáre, is (s. n.) altar
 alter, a, um (pron.) otro, el segundo
 altus, a, um (adj. 1ª cl.) alto, a
 amárus, a, um (adj. 1ª cl.) amargo, a
 ambo, æ, o (adj.) ambos
 ámbulo, as, āvi, ātum, āre (v. n.) ca-
 minar
 America, æ (s. f.) América.
 amicitia, æ (s. f.) amistad
 amicus, i (s. m.) amigo
 amicus, a, um (adj.) amigo, a
 amo, as, āvi, ātum, āre (v. n.) amar
 amēnus, a, um (adj. 1ª cl.) ameno
 amor, óris (s. m.) amor.
 ámplius, a, um (adj. 1ª cl.) amplio
 amplius (adv.) más aún...
 amplus, a, um (adj. 1ª cl.) espacioso,
 amplio
 an (conj.) o, o bien
 ánceps, ancípitís (adj.) dudoso
 ancilla, æ (s. f.) sirvienta, esclava
 ángelus, i (s. m.) ángel
 angústia, æ (s. f.) angustia
 ánima, æ (s. f.) alma
 animans, tis (adj. 2ª cl.) animador
 animal, lis (s. n.) animal
 ánimus, i (s. m.) alma, ánimo
 anulús, i (s. m.) anillo
 annus, i (s. m.) año

anser, ánseris (s. m.) ganso
 ante (prep. de acus.) delante
 ántea (adv.) antes
 antiquus, a, um (adj. 1ª cl.) antiguo
 Antonius, ii (s. m.) Antonio
 anus, anus (s. f.) vieja
 aper, apri (s. m.) jabalí
 appello, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 llamar
 apério, is, ui, ērtum, ire (v. tr. 4ª c.)
 abrir
 apis, is (s. f.) abeja
 apóstolus, i (s. m.) apóstol
 appáreo, es, ui, itum, ēre (v. n.) aparecer
 appeto, is, ivi, itum, ēre (v. tr. 3ª c.)
 desear, querer
 appropínquo, as, āvi, ātum, āre (v. n.
 1ª c.) acercarse
 aptus, a, um (adj. 1ª cl.), apto, conve-
 niente
 apud (prep. de acus.) junto a
 aqua, æ (s. f.) agua
 áquila, æ (s. f.) águila
 ara, æ (s. f.) altar
 aránea, æ (s. f.) araña
 arátrum, i (s. n.) arado
 árbor, is (s. f.) árbol
 arcus, us (s. f.) arco
 árdeo, es, arsi, sum, ēre (v. n. 2ª c.)
 arder
 árdor, óris (s. m.) ardor
 argénteus, a, um (adj. 1ª cl.) argénteo,
 de plata
 Argentina, æ (f.) Argentina
 argéntum, i (s. n.) plata
 áridus, a, um (adj. 1ª cl.) árido, de-
 sierto
 arma, armórum (s. n.) las armas
 aro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) arar
 arrípío, is, arrípui, arréptum, ēre (v. tr.
 3ª c.) tomar, quitar, arrebatarse
 ars, artis (s. f.) fortaleza, roca
 ascéndo, is, di sum, ēre (v. n. 3ª c.)
 subir, ascender
 Asia, æ (s. f.) Asia
 ásinus, i (s. m.) asno
 aspéctus, us (s. m.) aspecto
 áspér, a, um (adj. 1ª cl.) áspero
 aspéritas, tátis (s. f.) aspereza

aspicio, is, aspéxi, aspéctum, ēre (v. tr.
 3ª c.) contemplar, mirar
 asiduus, a, um (adj. 1ª cl.) asiduo
 astrum, i (s. n.) astro
 astútia, æ (s. f.) astucia
 at (conj.) pero
 Athenæ, arum (s. f.) Atenas
 atque (conj.) y
 áttamen (adv.) sin embargo, con todo
 atténdo, is, i, ditum, ēre (v. tr. 3ª c.)
 esperar
 auctor, oris (s. m.) autor
 auctoritas, átis (f. s.) autoridad
 áudax, cis (adj. 2ª cl.) audaz
 audacissime (adv.) audazmente
 áudio, i, ivi, itum, ire (v. tr. 4ª c.) oír
 auditus, us (s. m.) oído
 aufúgio, is, ivi, itum, ēre (v. tr. 3ª c.)
 huir
 áugeo, es, áuxi, áuctum, ēre (v. tr. 2ª c.)
 aumentar.
 Augustus, i (s. m.) Augusto
 aula, æ (s. f.) aula, clase
 Aurélius, ii (s. m.) Aurelio
 áureus, a, um (adj. 1ª cl.) áureo, de oro
 áuris, is (s. f.) oído
 auriga, æ (s. m.) cochero, conductor
 aurora, æ (s. f.) aurora
 áurum, i (s. n.) oro
 aut (conj.) o
 autem (conj.) pero
 autúmnus, i (s. m.) otoño
 auxilium, ii (s. n.) auxilio, ayuda, so-
 corro
 avarus, a, um (adj. 1ª cl.) avaro
 avarus, i (s. m.) avaro
 avis, is (s. f.) ave, pájaro
 ávidus, a, um, (adj. 1ª cl.) ávido
 avínculus, i (s. m.) abuelo
 avus, i (s. m.) abuelo

B

Bájulo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 llevar, cargar
 barbáries, éi (s. f.) barbarie, ferocidad
 bárbarus, a, um (adj. 1ª cl.) bárbaro, a

beatus, a, um (adj. 1ª cl.) feliz, bien-
 aventurado
 bellum, i (s. n.) guerra
 bene (adv.) bien
 beneficium, ii (s. m.) beneficio
 benevoléntia, æ (s. f.) benevolencia
 benévulus, a, um (adj. 1ª cl.) benévolo
 benigne (adv.) benignamente
 bestia, æ (s. f.) bestia
 bestiola, æ (s. f.) bestezuela
 bibliothéca, æ (s. f.) biblioteca
 bibo, is, bíbi, itum, ēre (v. tr. 2ª c.)
 beber
 bini (num. distr.) de dos en dos (sendos)
 bis (num. adv.) dos veces
 bitúmen, is (s. n.) betún, pez
 blandio, is, ivi, itum, ire (v. tr. 4ª c.)
 ablandar
 blasphémo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª
 c.) blasfemar.
 bónitas, tátis (s. f.) bondad
 bonus, a, um (adj. 1ª cl.) bueno, a
 bonum, i (s. n.) el bien (lo bueno)
 bos, bovis (s. m.) buey
 brevis, e (adj. 2ª cl.) breve
 buccína, æ (s. f.) trompeta, bocina

C

Cado, is, cécidi, casum, cádere (v. n. 3ª
 c.) caer
 cæcus, a, um (adj. 1ª cl.) ciego
 cæcus, i (s. m.) ciego
 cædes, is (s. f.) matanza
 cædo, is, cæcidi, cæsum, ēre (v. tr. 3ª
 c.) cortar
 Cæsar, aris (s. m.) César
 Cæsaréa, æ (s. f.) Cesarea
 Cainus, i (s. m.) Caín
 calámitas, átis (s. f.) calamidad, des-
 gracia
 cálcár, áris (s. n.) espuela
 cálix, cis (s. m.) cáliz
 calor, oris (s. m.) calor
 camélus, i (s. m.) camello
 campus, i (s. m.) campo
 cáncer, cancri (s. m.) cangrejo
 canis, is (s. m.) perro, can

canístra, æ (s. f.) cesta, canasta
cano, is, *cécini*, *cántum*, *cánere* (v. tr. 3ª c.) cantar
cantus, us (s. m.) canto
capélla, æ (s. f.) cabrita
cápio, is, *cepi*, *captum*, *cápere* (v. tr. 3ª c.) tomar
capra, æ (s. f.) cabra
cáprea, æ (s. f.) cabra
captívus, i (s. m.) cautivo, prisionero
cáput, *cápit*is (s. n.) cabeza
cárcer, eris (s. n.) poesía
carmen, *cárminis* (s. n.) poesía
caro, *cárnis* (s. f.) carne
Carthaginiénsis, e (adj.) Cartaginés
Carthágo, inis (s. f.) Cartago
carus, a, um (adj. 1ª cl.) querido
casa, æ (s. f.) cabaña, casa
cáseus, i (s. m.) queso
castígo, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) castigar
castra, orum (s. n.) campamentos
castrum, i (s. n.) castillo
catena, æ (s. f.) cadena
Catilina, æ (s. f.) Catilina
cáuda, æ (s. f.) cola
causa, æ (s. f.) causa
cávea, æ (s. f.) jaula
cavo, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) cavar
céleber, ris, e (adj. 2ª cl.) célebre
célebro, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) celebrar
céler, eris, re (adj. 2ª cl.) ligero, veloz
celéritas, átis (s. f.) rapidez, celeridad
cena, æ (s. f.) cena
ceno, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) cenar
centésimus, a, um (adj. 1ª cl.) centésimo
cénties (adv. num.) cien veces
centum (adj. num. card.) ciento
cérasum, i (s. n.) ciruela
cérasus, i (s. f.) ciruelo
certámen, inis (s. n.) certamen, justa
certe (adv.) ciertamente
certo, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) combatir, pelear
cervus, i (s. n.) ciervo

céterus, a, um (adj.) lo demás, lo restante.
chorus, i (s. n.) coro
Chamus, i (s. m.) Cam
Christus, i (s. m.) Cristo
cibus, i (s. m.) alimento, comida
cicáda, æ (s. f.) cigarra
Cícero, onis (s. m.) Cicerón
cicónia, æ (s. f.) cigüeña
cilícium, ii (s. n.) cilicio
cingo, is, *cinxi*, *cinctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) rodear
cinis, cinis (s. f.) ceniza
circum (prep. acus.) alrededor de
circa (prep. acus.) alrededor de
cito (adv.) pronto, rápidamente
civilis, e (adj. 2ª cl.) civil
civis, civis (s. m.) ciudadano
cívitas, átis (s. f.) ciudad
clades, is (s. f.) desastre, derrota
clamo, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. n. 1ª c.) clamar, gritar
clángor, óris (s. m.) sonido de trompeta
clarus, a, um (adj. 1ª cl.) ilustre, célebre
classis, is (s. f.) flota, armada, escuadra
cláudo, is, *cláusi*, *sum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) cerrar
clavis, is (s. f.) llave
clémens, éntis (adj. 2ª cl.) clemente, bondadoso
cælum, i (s. m.) cielo
cogitátio, onis (s. f.) pensamiento
cógito, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) reflexionar, pensar
cognatus, i (s. m.) pariente
cognósco, is, *cognóvi*, *cógnitum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) conocer
cogo, is, *coëgi*, *coactum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) obligar, reunir, juntar
cólligo, is, *égi*, *éctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) reunir, juntar, recoger
collis, is (s. m.) colina, elevación, collado
cólloco, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) colocar, poner
cóluber, bris (s. m.) serpiente, víbora
colo, is, *cólui*, *cultum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) cultivar, reverenciar, honrar
color, óris (s. m.) color
colúmba, æ (s. f.) paloma

coma, æ (s. f.) cabellera
cómedo, is, *édi*, *éstum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) comer
cómes, itis (s. m. f.) compañero, a
commémoro, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) recordar
comméndo, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) recomendar
commótus, a, um (adj.) conmovido, agitado
commóveo, es, *vi*, *tum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) conmover
commúnis, e (adj. 2ª cl.) común
cómprobo, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) comprobar, confirmar
concédo, is, *essi*, *essum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) conceder, dar
concordia, æ (s. f.) concordia
concupísco, is, *concupívi*, *concupítum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) desear
conféstim (adv.) al punto, inmediatamente
confício, is, *féci*, *féctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) concluir, acabar, finalizar
confído, is, *confísus sum*, *confidere* (v. semidep.) confiar
confirmo, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) confirmar
confíteor, éris, *essus sum*, *ēri* (v. dep. 2ª c.) confesar
cóngero, is, *ési*, *éstum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) acumular, juntar, reunir
cóntux, *cóniugis* (s. m. f.) consorte, esposo
consédeo, es, *édi*, *éssum*, *ēre* (v. n. 2ª c.) sentarse
consídero, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) considerar
consilium, ii (s. n.) consejo
consisto, is, *cónstiti*, *consistēre* (v. n.) detenerse
consolátio, onis (s. f.) consuelo
conspéctus, us (s. m.) presencia
conspício, is, *conspéxi*, *ctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) mirar, contemplar
consuetúdo, inis (s. f.) costumbre
cónsul, *cónsulis* (s. m.) cónsul
consúmo, is, *consúmpsi*, *stum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) consumir

contémno, is, *contémpsi*, *ptum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) despreciar
conténtio, onis (s. f.) lucha, disputa
contíneo, es, *ui*, *éntum*, *ēre* (v. tr. 2ª c.) contener
contámino, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) contaminar
conténdo, is, *di*, *ditum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) tender hacia, dirigirse a, discutir
contentus, a, um (adj. 1ª cl.) contento, alegre
contíngo, is, *cóntigi*, *contáctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) tocar, alcanzar
contra (prep. acus.) contra
contrárius, a, um (adj. 1ª cl.) contrario, a
convénio, is, *éni*, *ntum*, *īre* (v. n. 4ª c.) reunirse
convíva, æ (s. m. f.) comensal
convívium, ii (s. n.) convite, banquete
cónvoco, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) convocar, llamar, reunir
copia, æ (s. f.) riqueza
copiæ, arum (s. f.) tropas
cor, *cordis* (s. n.) corazón
coram (prep. acus.) delante de, en presencia de
cornu, us (s. n.) cuerno
corona, æ (s. f.) corona
coróno, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) coronar
corpus, oris (s. n.) cuerpo
cotidie (adv.) cotidianamente, todos los días
cras (adv.) mañana
crédo, is, *crédidi*, *itum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) creer
creo, as, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) crear
cresco, is, *crevi*, *cretum*, *ēre* (v. n. 3ª c.) crecer
crímen, inis (s. n.) delito, crimen
crudélis, e (adj. 2ª cl.) cruel
crus, *cruris* (s. n.) rodilla, pierna, pata
cubículum, i (s. n.) dormitorio, aposento
cubíle, is (s. n.) aposento, lecho, cama
cubo, as, *cubui*, *itum*, *āre* (v. n. 1ª c.) acostarse, dormir
cúlex, cis (s. m.) mosquito

culter, tri (s. m.) cuchillo
cultus, us (s. m.) culto, veneración
cum (prep. ablat.) con
cum (conj.) como
cum (adv.) cuando
cumba, æ (s. f.) nave, barca
cymba, æ (ídem al anterior).
cultor, óris (s. m.) cultor
cupidissime (adv.) ávidamente, vorazmente
cúpidus, a, um (adj. 1ª cl.) ansioso, deseoso
cúpio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) desear, apetecer.
cuprèssus, us (s. f.) ciprés
cur (conj.) por que
cura, æ (s. f.) cuidado, afán
curo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) cuidar, preocuparse
curro, is, cucúrri, cursum, ère (v. n. 3ª c.) correr
currus, us (s. m.) carro
cursus, us (s. m.) carrera
custódia, æ (s. f.) guardia, custodia
custodio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) conservar, custodiar

D

Damnátio, ónis (s. f.) condena, castigo
dámno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) condenar
damnum, i (s. n.) daño
dapes, dapium (s. f.) banquetes
de (prep. de ablat.) de, sobre, desde
dea, æ (s. f.) diosa
deámbulo, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.) caminar, pasear
débeo, es, debui, itum, ère (v. tr. 2ª c.) deber
débilis, e (adj. 2ª cl.) débil
decem (num.) diez
decérno, is, decrévi, decrérum, decérnere (v. tr. 3ª c.) decretar, ordenar
decérpo, is, decérpsi, decérptum, ère (v. tr. 3ª c.) arrancar, tomar
decies (num. adv.) diez veces
décimus, a, um (adj. num. ord.) décimo, a

decipio, is, decépi, decéptum, ère (v. tr. 3ª c.) engañar
decus, óris (s. n.) decoro, adorno, gloria
dedúco, is, dedúxi, ctum, ère (v. tr. 3ª c.) defender
defénsor, óris (s. m.) defensor
désleo, es, évi, étum, ère (v. tr. 2ª c.) llorar
defúctus, a, um (adj.) difunto, muerto, a
dego, is, ère (v. tr. 3ª c.) pasar, trascurrir
deinde (adv.) luego, después
delécto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) deleitar, agradar
déleo, es, évi, étum, ère (v. tr. 2ª c.) destruir, borrar
delíbero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) deliberar, considerar
delicátus, a, um (adj. 1ª cl.) delicado, a
deliciæ, arum (s. f.) delicias
demitto, is, demísi, ssum, ère (v. tr. 3ª c.) enviar
deni (num. distr.) de diez en diez
dénique (adv.) finalmente
dens, tis (s. m.) diente
descéndo, is, i, sum, ère (v. n. tr. 3ª c.) bajar, descender
desidérium, ii (s. n.) deseo, voluntad
desídero, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) desear
designatus, a, um (adj. 1ª cl.) designado, señalado
despéro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) desesperar
déssero, is, dessérui, desértum, ère (v. tr. 3ª c.) abandonar, desertar
destinatus, a, um (adj. 1ª cl.) destinado
destino, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) destinar
désúm, dées, defui, deésse (v. n.) faltar, carecer
detérreo, es, ui, itum, ère (v. tr. 2ª c.) atemorizar, aterrar
détraho, is, xi, ctum, ère (v. tr. 3ª c.) quitar, sacar
Deus, i (s. m.) Dios
dévoro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) devorar

devótio, onis (s. f.) devoción, culto
dexter, a, um (adj. 1ª cl.) diestro, del lado derecho
dico, is, xi, ctum, ère (v. tr. 3ª c.) decir, afirmar
Didymus, i (s. m.) el Gemelo, mellizo
dies, ei (s. m. f.) día
difficilis, e (adj. 2ª cl.) difícil
difficúltas, átis (s. f.) dificultad
dígnitas, átis (s. f.) dignidad, honra
digitus, i (s. m.) dedo
dignus, a, um (adj. 1ª cl.) digno
diligens, tis (adj. 2ª cl.) diligente, aplicado
diligénter (adv.) diligentemente
diligentia, æ (s. f.) diligencia, empeño, actividad
díligo, is, éxi, éctum, ère (v. tr. 3ª c.) amar
dilúvium, ii (s. n.) diluvio
dímico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) combatir, pelear
dimidius, a, um (adj. 1ª cl.) mitad, medio
dimitto, is, si, ssum, ère (v. tr. 3ª c.) enviar, mandar
dirípío, is, dirípui, éptum, ère (v. tr. 3ª c.) robar, arrebatarse, quitar
díruo, is, ui, utum, ère (v. tr. 3ª c.) abatir, arruinar, destrozar
disciplina, æ (s. f.) disciplina
discípulus (a), i (æ) (s. m. f.) discípulo, alumno, a
discordia, æ (s. f.) discordia, desunión
dispóno, is, dispósui, dispósitum, ère (v. tr. 3ª c.) disponer, colocar
dissímilis, e (adj. 2ª cl.) desigual, diferente, diverso
díu (adv.) por largo, por mucho tiempo
diutúrnu, a, um (adj. 1ª cl.) diuturno, continuado
diversus, a, um (adj. 1ª cl.) diverso, diferente
dives, dívitis (adj. s. 2ª cl.) rico
dívido, is, divísi, sum, ère (v. tr. 3ª c.) dividir, partir
divisus, a, um (adj.) dividido
divinus, a, um (adj. 1ª cl.) divino

divitiæ, arum (s. f.) riquezas, bienes de fortuna
do, das, dedi, dátum, däre (v. tr. 1ª c.) dar
dóceo, es, dócui, dóctum, ère (v. tr. 2ª c.) enseñar
dócilis, a (adj. 2ª cl.) dócil, obediente
doctus, a, um (adj. 1ª cl.) docto, instruído
dolo (adv.) engañosamente, por engaño
dolosus, a, um (adj. 1ª cl.) engañoso
dómina, æ (s. f.) señora
dóminus, i (s. m.) señor
domus, i, us (s. f.) casa (la patria)
dono, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) donar, regalar
donum, i (s. n.) regalo
dórmio, is, ívi, ítum, íre (v. n. 4ª c.) dormir
dúbito, as, ávi, átum, áre (v. n. 1ª c.) dudar
dúbium, ii (s. n.) duda
ducenti, æ, a (adj. num. card.) doscientos
dúco, is, xi, ctum, ère (v. tr. 3ª c.) guiar, conducir
dulcis, e (adj. 2ª cl.) dulce
dum (adv.) mientras
duódecim (adj. num. card.) doce
duodécimus, a, um (adj. num. ord.) duodécimo
durus, a, um (adj. 1ª cl.) duro, a
dux, ducis (s. m.) jefe, capitán

E

E, ex (prep. de ablat.) de, desde, entre
ebúrneu, a, um (adj. 1ª cl.) marfilino, de marfil
ecce (adv.) he aquí
ecclesia, æ (s. f.) iglesia
édo, is, édidi, éditum, édère (v. tr. 3ª c.) publicar
edúco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) educar
educo, is, xi, ctum, ère (v. tr. 3ª c.) sacar, extraer

effero, effers, éxtuli, elátum, efférre (v. tr.) extraer, sacar fuera
éfficax, cis (adj. 2ª cl.) eficaz
effigies, ei (s. f.) efigie, semblanza
effundo, is, effúdi, effúsum, effúndere (v. tr. 3ª c.) derramar, volcar
égeo, es, égú, egere (v. n.) necesitar, estar falto de..., carecer
egestas, tátis (s. f.) carestía, necesidad
ego (pron. pers.) yo
egrédior, éris, éssus sum, égrēdi (v. dep. 3ª c.) salir, partir
elabor, éris, elápsus sum, élābi (v. n. 3ª c.) desprenderse, bajar
élevo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) elevar, levantar
Eliezer (s. m.) Eliezer
éligo, is, elégi, eléctum, ěre (v. tr. 3ª c.) elegir
éloquens, éntis (adj. 2ª cl.) elocuente
eloquentia, æ (s. f.) elocuencia
emitto, is, emísi, emísum, ěre (v. tr. 3ª c.) enviar, emitir
emo, is, émi, émptum, émēre (v. tr. 3ª c.) comprar
emollio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) ablandar, suavizar
en (adv.) he ahí, allí tenéis
enim (conj.) sí, en verdad, realmente
eo, is, ívi, ítum, íre (v. n.) ir
epístola, æ (s. f.) carta
epístula, æ (s. f.) carta
épulæ, arum (s. f.) banquetes
equa, æ (s. f.) yegua
équus, i (s. m.) caballo
éques, itis (s. m.) caballero
equester, tris, tre (adj. 2ª cl.) ecuestre, de caballería
équidem (adv.) ciertamente
equitatus, us (s. m.) caballería
erga (prep. acusat.) hacia
ergo (conj.) por lo tanto, pues
érigo, is, eréxi, eréctum, erígēre (v. tr. 3ª c.) levantar, erigir
erro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) equivocarse, errar
error, óris (s. m.) error, equivocación

erudio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.)
et (conj.) y
étiam (conj.) también, todavía
étenim (conj.) también, todavía, pues
Europa, æ (s. f.) Europa
evangelista, æ (s. m.) evangelista
evangelium, ii (s. n.) evangelio
Eva, æ (s. f.) Eva
evénio, évenis, evēni, evéntum, íre (v. n. 4ª c.) suceder, acontecer
évito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) evitar
ex (prep. caso ablat.) de, desde, entre
exáudio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) escuchar, oír
excelsus, a, um (adj. 1ª cl.) alto, superior, excelso
éxcido, is, ěre (v. n. 3ª c.) caer
éxcito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) excitar, agitar, despertar
exclámo, as, āvi, ātum, āre (v. n. 1ª c.) exclamar
exémplar, áris (s. n.) modelo, ejemplar
exémplum, i (s. n.) ejemplo
éxeo, is, exívi, éxitum, exíre (v. n.) salir, partir
exérceo, es, exércui, exércitum, ěre (v. tr. 2ª c.) ejercer, ejercitar(se)
exércitus, us (s. m.) ejército
exímus, a, um (adj. 1ª cl.) eximio, excelente
éxitus, us (s. m.) salida, éxito
exísto, is, éxtiti, ěre (v. n.) ser, existir
exílium, ii (s. n.) destierro
extra (prep. acus.) fuera de
expéllo, is, expuli, expúlsum, expéllere (v. tr. 3ª c.) echar, arrojar, expulsar
éxprimo, is, expréssi, expréssum, ěre (v. tr. 3ª c.) exprimir, manifestar
exsequiæ, arum (s. f.) funerales
exténdo, is, i, exténsus, ěre (v. tr. 3ª c.) extender
extérreo, es, ui, itum, ěre (v. tr. 2ª c.) atemorizar, asustar
extérritus, a, um (adj. 1ª cl.) atemorizado, a
extruo, is, extrúxi, extrúctum, ěre (v. tr. 3ª c.) levantar, edificar

F

Fabélla, æ (s. f.) fábula, fabulilla
faber, fabri (s. m.) obrero
fábrico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) fabricar
fácies, éi (s. f.) cara, rostro, semblante
fácilis, e (adj. 2ª cl.) fácil
facíliter (adv.) fácilmente
facílius (adv.) más fácilmente
fácio, facis, feci, factum, fácere (v. tr. 3ª c.) hacer, obrar
fácinus, oris (s. n.) crimen
factus, a, um (adj.) hecho, a
factum, i (s. n.) lo hecho
facúltas, átis (s. f.) poder, facultad
fama, æ (s. f.) fama
fames, is (s. f.) hambre
família, æ (s. f.) familia
familiáris, e (adj. 2ª cl.) familiar
fámula, æ (s. f.) la sirvienta, esclava
fámulus, i (s. m.) el sirviente, servidor
fecúndus, a, um (adj. 1ª cl.) fecundo
felíciter (adv.) felizmente
felis, is (s. m.) gato
felix, cis (adj. 2ª cl.) feliz
Felix, cis (s. m.) Félix
fémína, æ (s. f.) mujer
fenéstra, æ (s. f.) ventana
fera, æ (s. f.) fiera, bestia
ferus, a, um (adj. 1ª cl.) feroz, fiero, a
ferax, cis (adj. 2ª cl.) feraz, fértil
fere (adv.) casi, apenas
fério, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) herir
féro, fers, tuli, latum, ferre (v. tr.) llevar, soportar
feróciter (adv.) ferozmente
ferox, cis (adj. 2ª cl.) feroz
férreus, a, um (adj. 1ª cl.) férreo, a
ferrum, i (s. n.) hierro
fértilis, e (adj. 2ª cl.) fértil
fessus, a, um (adj. 1ª cl.) cansado, a
ficúlnea, æ (s. f.) higuera
ficum, i (s. n.) higuera, higo
ficus, i (us) (s. m.) higuera, higo
fidelis, e (adj. 2ª cl.) fiel
fidélitas, átis (s. f.) fidelidad
fides, ei (s. f.) fe
fidia, æ (s. f.) flauta

fidus, a, um (adj. 1ª cl.) fiel
filia, æ (s. f.) hija
filius, ii (s. m.) hijo
fingo, is, fínxi, fíctum, ěre (v. tr. 3ª c.) fingir, simular
finio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) concluir, terminar, acabar
fio, fis, factus sum, fieri (v. n.) ser hecho, hacerse, suceder
finis, is (s. m.) fin, conclusión
firmaméntum, i (s. n.) firmamento, cielo
Firmína, æ (s. f.) Fermina
firmitas, átis (s. f.) firmeza
firmo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) afirmar, consolidar
firmus, a, um (adj. 1ª cl.) firme
flagítum, ii (s. n.) flagelo, castigo, pena
flágito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) pedir
Flavius, ii (s. m.) Flavio
fléo, es, évi, étum, ěre (v. tr. 2ª c.) llorar
fléxio, onis (s. f.) flexión
florens, tis (adj. 2ª cl.) floreciente
flóreo, es, flórui, ěre (v. n. 2ª c.) florecer
flos, oris (s. m.) flor
flóridus, a, um (adj. 1ª cl.) florido
flósculus, i (s. m.) florecilla
fluctus, us (s. n.) flujo, ola
flúmen, nis (s. n.) río
flúvius, ii (s. m.) río
fódio, is, fodi, fossum, ěre (v. tr. 3ª c.) cavar, agujerear
foedus, ěris (s. n.) pacto, alianza
folium, ii (s. n.) hoja
fons, fontis (s. m.) fuente
formica, æ (s. f.) hormiga
formidolósus, a, um (adj. 1ª cl.) temible
formósus, a, um (adj. 1ª cl.) hermoso, a, bello, a
forsan (adv.) a lo mejor, quizá
fórsitan (adv.) quizá, a lo mejor, tal vez
fortásse (adv.) tal vez, a lo mejor, quizá
fortuna, æ (s. f.) fortuna
fossa, æ (s. f.) fosa, pozo
fortis, e (adj. 2ª cl.) fuerte
Franciscus, i (s. m.) Francisco
frágilis, e (adj. 2ª cl.) frágil

frángo, is, fregi, fractum, frángere (v. tr. 3ª c.) romper, quebrar
frater, tris (s. m.) hermano
fráus, fráudis (s. m.) engaño, fraude
frequénto, as, ávi, átum, āre (v. tr. 1ª c.) frecuentar
fretum, i (s. n.) estrecho de mar
fretus, a, um (part.) confiado, apoyado
frigidus, a, um (adj. 1ª cl.) frío, helado
frigus, oris (s. n.) frío
frons, frontis (s. f.) frente
fructus, us (s. m.) fruto
fruméntum, i (s. n.) trigo
frustra (adv.) inútilmente
fúgio, is, ívi, ítum, ěre (v. n. tr. 3ª c.) huir
fúlgur, uris (s. n.) relámpago
fúlmen, inis (s. n.) rayo
fumans, antis (adj.) que humea
fúndo, is, fudi, fussum, fúndere (v. tr. 3ª c.) derramar
fúnus, eris (s. n.) funeral
fur, furis (s. m.) ladrón
fúror, oris (s. m.) furor
furtum, i (s. n.) hurto
fútilis, e (adj. 2ª cl.) fútil
futúrus, a, um (part.) futuro, porvenir

G

Galilæa, æ (s. f.) Galilea
Gallia, æ (s. f.) Galia (Francia)
gallína, æ (s. f.) gallina
gallinarium, ii (s. n.) gallinero
gallus, i (s. m.) gallo
gáudeo, es, gavisus sum, ěre (v. semi-dep. 2ª c.) gozar, alegrarse
gáudium, ii (s. n.) gozo
gárrula, æ (adj.) parlera, charlatana, habladora
gelu, us (s. n.) hielo
gemma, æ (s. f.) perla, piedra preciosa
generátim (adv.) generalmente
genius, ii (s. m.) genio, índole, carácter
gens, gentis (s. f.) gente, nación
genu, us (s. n.) rodilla
génus, eris (s. n.) género, especie

géro, is, gessi, stum, ěre (v. tr. 3ª c.) llevar, llevar a cabo
géstio, as, ávi, átum, āre (v. tr. 1ª c.) llevar
glácies, ei (s. f.) glaciador
gladiátor, oris (s. m.) gladiador
gládius, ii (s. m.) espada
gloria, æ (s. f.) gloria
gloriósus, a, um (adj. 1ª cl.) glorioso, ilustre
grácilis, e (adj. 2ª cl.) tenue, delicado
gradus, us (s. m.) paso, grada
Græcia, æ (s. f.) Grecia
Græcus, i (s. m.) griego
granum, i (s. n.) grano
gratia, æ (s. f.) gracia, favor
gratus, a, um (adj. 1ª cl.) grato, agradecido
gravis, e (adj. 2ª cl.) pesado, grave
grex, gregis (s. f.) grey, rebaño
grus, gruis (s. f.) grulla, cigüeña
gubernátor, oris (s. m.) gobernador, dirigente
gubérno, as, ávi, átum, āre (v. tr. 1ª c.) gobernar, regir, mandar
gustátus, us (s. m.) gusto
gusto, as, ávi, átum, āre (v. tr. 1ª c.) gustar
gustus, us (s. m.) gusto
gútta, æ (s. f.) gota
gúttur, uris (s. n.) garganta
gymnásium, ii (s. n.) plaza, gimnasio, palestra, estadio

H

Hábeo, es, ui, itum, ěre (v. tr. 2ª c.) tener, poseer
hábito, as, ávi, átum, āre (v. tr. n. 1ª c.) habitar
hædus, i (s. m.) cabrito
Hæbreus, i (s. m.) hebreo
háreo, is, hæsi, hæsum, ěre (v. n.) adherirse, estar unido a
háurio, is, háusi, háustum, ěre (v. tr. 4ª c.) sacar, agotar
hebdómada, æ (s. f.) semana
Hánnibal, is (s. m.) Aníbal

herba, æ (s. f.) hierba
héres, édis (s. m. f.) heredero
heri (adv.) ayer
herus, i (s. m.) señor, amo
hic (adv.) aquí
hic, hæc, hoc (pron.) éste, ésta, esto
hiems, hiemis (s. f.) invierno
hinc (adv.) de aquí
hirúndo, inis (s. f.) golondrina
Hispánia, æ (s. f.) España
história, æ (s. f.) historia
hódie (adv.) hoy
holocástum, i (s. n.) sacrificio, holocausto
Homérus, i (s. m.) Homero
homicídium, ii (s. n.) homicidio
hómo, hóminis (s. m.) hombre
honestus, a, um (adj. 1ª cl.) honesto
hónor, oris (s. m.) honor
honóro, as, ávi, átum, āre (v. tr. 1ª c.) honrar
hora, æ (s. f.) hora
Horátius, ii (s. m.) Horacio
hórdeum, i (s. n.) cebada
horológium, ii (s. n.) reloj
hórreum, ii (s. n.) granero
horribilis, e (adj. 2ª cl.) horrible, espantoso
hortus, i (s. m.) huerto, jardín
hostia, æ (s. f.) hostia, víctima, sacrificio
hostilis, e (adj. 2ª cl.) hostil, enemigo
hóstis, is (s. m.) enemigo, adversario
huc (adv.) aquí
humánitas, tátis (s. f.) humanidad
humanus, a, um (adj. 1ª cl.) humano
húmerus, i (s. m.) hombro
húmilis, e (adj. 2ª cl.) humilde
humilitas, átis (s. f.) humildad
humus, i (s. f.) tierra, suelo

I

Ibi (adv.) allí
íctus, us (s. m.) golpe, herida
ídem, éadem, ídem (pron.) el mismo, etc.
ieiúnium, ii (s. n.) ayuno

ígitur (conj.) así, pues, por lo tanto
ignis, is (s. m.) fuego
ignóro, as, ávi, átum, āre (v. tr. 1ª c.) ignorar
ille, illa, illud (pron.) él, aquél, aquello
illic (adv.) allí
illucéscio, is, illúxi, ěre (v. n.) amanecer, clarear
illúmino, as, ávi, átum, āre (v. tr. 1ª c.) iluminar
illústris, e (adj. 2ª cl.) ilustre, preclaro
imágo, inis (s. f.) imagen, figura
ímber, imbris (s. f.) tormenta, rocío
ímmemor, oris (s. m.) el que olvida
immínuo, is, ui, utum, ěre (v. n. 3ª c.) disminuir
immítto, is, si, ssum, ěre (v. tr. 3ª c.) enviar
ímmolo, as, ávi, átum, āre (v. tr. 1ª c.) inmolar, sacrificar
immortális, e (adj. 2ª cl.) inmortal
impédio, is, ívi, ítum, ěre (v. tr. 4ª c.) impedir
impéllo, is, impuli, impúlsum, ěre (v. tr. 3ª c.) impulsar, arrastrar
imperátor, oris (s. m.) emperador, comandante, generalísimo
impérium, ii (s. n.) imperio
ímpero, as, ávi, átum, āre (v. tr. 1ª c.) ordenar, mandar, imperar
ímpetus, us (s. m.) ataque, ímpetu
impiger, gra, grum (adj. 1ª cl.) laborioso
ímpius, a, um (adj. 1ª cl.) impío, malvado
ímpleo, es, évi, étum, ěre (v. tr. 2ª c.) llenar, cumplir
implóro, as, ávi, átum, āre (v. tr. 1ª c.) implorar, pedir
ímprobis, a, um (adj. 1ª cl.) malvado
imprúdens, éntis (adj. 2ª cl.) imprudente
in (prep. acus. y ablat.) en, a, hacia, entre, contra
inánis, e (adj. 2ª cl.) vacío, estéril, vano
incéndium, ii (s. n.) incendio
íncido, is, di, cásum, ěre (v. n. 3ª c.) caer
incípio, is, épi, éptum, ěre (v. n. 3ª c.) comenzar

incito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) incitar, animar
incola, æ (s. m.) habitante
incolo, is, cōlui, cūlum, ēre (v. tr. 3ª c.) habitar
increpo, as, ui, itum, āre (v. tr. 1ª c.) increpar, recriminar
indico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) indicar, señalar
indiciū, ii (s. n.) señal, indicio
indignātus, a, um (adj. 1ª cl.) indignado
indōmitus, a, um (adj. 1ª cl.) indómito
indūco, is, xi, ctum, ēre (v. tr. 3ª c.) inducir, conducir dentro
induo, is, ui, ūtum, ēre (v. tr. 3ª c.) vestir
industria, æ (s. f.) industria, actividad, laboriosidad
infaustus, a, um (adj. 1ª cl.) infausto, infeliz
infelix, cis (adj. 2ª cl.) infeliz, desgraciado
infero, infers, intuli, illātum, infēre (v. tr.) introducir, guiar hacia
infirmas, tātis (s. f.) enfermedad
infirmus, a, um (adj. 1ª cl.) enfermo, débil
infra (prep. acus.) debajo de
ingénium, ii (s. n.) ingenio, índole, carácter
ingens, entis (adj. 2ª cl.) grande
ingravēco, is, ēre (v. n.) agravarse, empeorar
ingredior, éris, éssus sum, ēdi (v. n. dep.) entrar
inimicitia, æ (s. f.) enemistad
inimicus, a, um (adj. 1ª cl.) enemigo
inīitium, ii (s. n.) comienzo
iniustitia, æ (s. f.) injusticia
inopia, æ (s. f.) pobreza, miseria
inurbānus, a, um (adj. 1ª cl.) mal educado
inquit (v. def.) dijo, dice
insidiæ, arum (s. f.) insidias
insignis, e (adj. 2ª cl.) insigne, ilustre
institutio, onis (s. f.) educación
insula, æ (s. f.) isla
intelligo, is, éxi, éctum, ēre (v. tr. 3ª c.) entender, comprender

intéllego, idem al anterior
integer, gra, um (adj. 1ª cl.) íntegro, completo
inter (prep. acus.) entre
intérea (adv.) entretanto
intérdum (adv.) a veces, a menudo
intérimo, is, émi, éemptum, ēre (v. tr. 3ª c.) matarse, suicidarse
interpretatio, onis (s. f.) interpretación
interpretator, óris (s. m.) intérprete
intérrogo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) interrogar, preguntar
intérsus, es, fui, esse (v. n.) estar dentro, asistir
intolerābilis, e (adj. 2ª cl.) intolerable
intra (prep. acus.) dentro de
intróeo, o, ívi, itum, ire (v. n.) entrar
intus (adv.) dentro
inúndo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) inundar
inváleo, es, ui, ēre (v. n. 2ª c.) robustecerse
invalēco, is, ēre, idem al anterior
invénio, is, éni, éntum, ire (v. tr. 4ª c.) encontrar, hallar
invideo, es, idi, sum, ēre (v. n. 2ª c.) envidiar
invidia, æ (s. f.) envidia
invisibilis, e (adj. 2ª cl.) invisible
invoco, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) invocar, llamar
ipse, a, um (pron.) el mismo, etc.
ira, æ (s. f.) ira, enojo
iracúndia, æ (s. f.) enojo, ira
is, ea, id (pron.) aquél, etc.
Isaacus, i (s. m.) Isaac
iste, a, ud (pron.) ése, etc.
ita (adv.) así
Italia, æ (s. f.) Italia
Ítalus, a, um (adj. 1ª cl.) itálico
ítaque (conj.) por lo tanto
iter, itineris (s. n.) viaje, camino
iterum (adv.) de nuevo, otra vez
iterum, atque iterum, una y otra vez, repetidamente
iucundus, a, um (adj. 1ª cl.) alegre, festivo

iúdico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) juzgar
iudiciū, ii (s. n.) juicio
iuxta (prep. acus.) junto, según

J

Jáceo, es, cui, ēre (v. n.) yacer, estar por tierra
Jacóbus, i (s. m.) Santiago
jam (adv.) ya
jánua, æ (s. f.) puerta
Japhetus, i (s. m.) Jafet
jejúniū, ii (s. n.) ayuno
Jerónimus, i (s. m.) Jerónimo
Jéricho (s. m.) Jericó
Jerúsalem (s. f.) Jerusalén
Jesus, u (s. m.) Jesús
Joáñnes, is (s. m.) Juan
Jóseph (s. m. indeclin.) José
Joséphus, i (s. m.) José
júbeo, es, iússi, iússum, ēre (v. tr. 2ª c.) mandar, ordenar
jucúndus, a, um (adj. 1ª cl.) alegre, festivo
júdex, icis (s. m.) juez
júdico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) juzgar
iudiciū, ii (s. n.) juicio
Julius, ii (s. m.) Julio
Júppiter, Jóvis (s. m.) Júpiter
júro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) jurar
jus, juris (s. n.) juramento, recto, derecho
justus, a, um (adj. 1ª cl.) justo
Justinus, i (s. m.) Justino
justitia, æ (s. f.) justicia
júvenis, is (s. m.) joven
juvéntus, tūtis (s. f.) juventud
júvo, as, júvi, jútum, juvāre (v. tr. 1ª c.) ayudar, auxiliar
júxta (prep. acus.) junto, al lado de

L

Labānus, i (s. m.) Labán
lábor, óris (s. f.) trabajo, labor, tarea

laboriósus, a, um (adj. 1ª cl.) laborioso
labóro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) trabajar
lac, ctis (s. n.) leche
lácrima, æ (s. f.) lágrima
lacus, us (s. m.) lago
lætitia, æ (s. f.) alegría
lætífico, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) alegrar
lætus, a, um (adj. 1ª cl.) alegre
laméntor, áris, átus sum, āri (v. dep.) lamentar
lamentatio, onis (s. f.) lamentación, queja
lápis, lápidis (s. m.) piedra
lárgior, íris, ítus sum, iri (v. dep.) dar en abundancia
late (adv.) ampliamente
láteo, es, ui, ēre (v. n. 2ª c.) esconderse, ocultarse
Latinus, a, um (adj. 1ª cl.) latino
latissime (adv.) muy ampliamente
latro, onis (s. m.) ladrón
latus, éris (n.) costado, lado
latus, a, um (adj. 1ª cl.) ancho
láus, láudis (s. f.) alabanza
láudo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) alabar
léctio, ónis (s. f.) lección, lectura
lectus, us (s. m.) lecho, cama
legátus, i (s. m.) embajador, legado
lector, óris (s. m.) lector
légio, onis (s. f.) legión
légo, is, legi, lectum, ēre (v. tr. 3ª c.) leer
lénio, is, ívi, itum, ire (v. tr. 4ª c.) suavizar, mitigar, calmar
leo, ónis (s. m.) león
leprósus, i (s. m.) leproso
lépus, léporis (s. m.) liebre
levis, e (adj. 2ª cl.) leve, liviano
levo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) levantar, elevar, alzar
lex, legis (s. f.) ley
libénter (adv.) de buena gana
liber, libri (s. m.) libro
liber, a, um (adj. 1ª cl.) libre
liber, orum (s. m.) hijos
líbero, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) libertar, librar

libertas, tātis (s. f.) libertad
lignum, i (s. n.) leño, madera
lilium, ii (s. n.) lirio
limpidus, a, um (adj. 1ª cl.) limpio, límpido
limus, i (s. n.) fango, tierra
lingua, æ (s. f.) lengua, idioma
lis, litis (s. f.) disputa, pleito, litigio
littera, æ (s. f.) letra
litteræ, arum (s. f.) carta
litus, oris (s. n.) orilla, costa
loca, orum (s. n.) lugares
loculus, i (s. m.) litera, lugarcillo
locus, i (s. m.) lugar
locusta, æ (s. f.) langosta
longus, a, um (adj. 1ª cl.) largo
longe (adv.) lejos
longitudo, inis (s. f.) distancia, alejamiento
longinquus, a, um (adj. 1ª cl.) alejado, lejano
loquor, eris, cūtus sum, i (v. dep.) hablar
lūceo, es, xi, ēre (v. n. 2ª c.) brillar, resplandecer
lucidus, a, um (adj. 1ª cl.) luciente, brillante
luctus, us (s. m.) luto, desgracia
ludimagister, tri (s. m.) maestro, profesor
ludo, is, si, sum, ēre (v. n. 3ª c.) jugar
lūgeo, es, exi, ctum, ēre (v. tr. 2ª c.) llorar
ludus, i (s. m.) juego
lūmen, inis (s. n.) luz
luna, æ (s. f.) luna
lupus, i (s. m.) lobo
luscīnia, æ (s. f.) ruiñón
lux, cis (s. f.) luz
luxus, us (s. m.) lujo

M

Macula, æ (s. f.) mancha, culpa
mācer, cra, crum (adj. 1ª cl.) escuálido, magro, macilento
magis (adv.) más
magister, tri (s. m.) maestro

magistra, æ (s. f.) maestra
magistrātus, us (s. m.) magistrado
magnificus, a, um (adj. 1ª cl.) magnífico, excelente
magnitudo, inis (s. f.) grandeza
magnus, a, um (adj. 1ª cl.) grande
māior, us (óris) (adj. comparat.) mayor
male (adv.) malamente
maléficus, a, um (adj. 1ª cl.) maléfico
malignus, a, um (adj. 1ª cl.) maligno
malitia, æ (s. f.) malicia
malum, i (s. m.) manzana
malus, i (s. f.) manzano
malus, a, um (adj. 1ª cl.) malo
Mamertus, i (s. m.) Mamerto
mandātum, i (s. n.) mandato, orden
māndo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) mandar
mandūco, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) comer
mane (adv.) de mañana
māneo, es, mānsi, mānsum, ēre (v. n. 2ª c.) permanecer, quedar
manifēsto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) manifestar
manus, us (s. f.) mano
mansuetudo, inis (s. f.) mansedumbre
mare, is (s. n.) mar
Maria, æ (s. f.) María
mater, tris (s. f.) madre
matrimōnium, ii (s. n.) matrimonio
matūro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. n. 1ª c.) madurar
maturus, a, um (adj. 1ª cl.) maduro
māxime (adv.) sobre todo, sobremanera
māximus, a, um (adj. superl.) máximo
medius, a, um (adv.) medio
medicina, æ (s. f.) medicina
médicus, i (s. m.) médico
mel, mellis (s. n.) miel
mélior, us (óris) (adj. comparat.) mejor
mémor, ōris (adj.) el que recuerda
memorābilis, e (adj. 2ª cl.) memorable, digno de recuerdo
memoria, æ (s. f.) memoria
mendācium, ii (s. n.) mentira
méndax, cis (s. m.) mentiroso

mens, entis (s. f.) razón, mente, inteligencia
mensa, æ (s. f.) mesa
mensis, is (s. m.) mes
mérces, édīs (s. f.) recompensa, paga, salario
Mercurius, ii (s. m.) Mercurio
merídies, ei (s. m.) mediodía
mérula, æ (s. f.) mirlo
merus, a, um (adj. 1ª cl.) puro
Mesopotamia, æ (s. f.) Mesopotamia
mēssis, is (s. f.) mies
metāllum, i (s. n.) metal
metus, us (s. m.) miedo, temor
meus, a, um (pron. pos.) mío
mīco, as, ui, āre (v. tr. 1ª c.) brillar
migro, as, āvi, ātum, āre (v. n. 1ª c.) emigrar
mīles, militis (s. m.) soldado
milia, ium (adj.) miles, millares
millia (ídem al anterior)
mille (adj. num. indeclin.) mil
millies (num. adv.) mil veces
millésimus, a, um (adj. num. ord.) milésimo
mina, æ (s. f.) amenaza
minæ, arum (ídem al anterior)
minime (adv.) de ningún modo, absolutamente
minimum (adv.) muy poco
minimus, a, um (adj. superl.) mínimo
minister, tri (s. m.) ministro
mīnor, us (óris) (comparat.) menor
mirus, a, um (adj. 1ª cl.) admirable, maravilloso
mīror, aris, atus sum, āri (v. n. dep. 1ª c.) maravillarse, admirarse
miser, a, um (adj. 1ª cl.) miserable
miseria, æ (s. f.) miseria, pobreza
mīsere (adv.) miserablemente
miseréor, éris, értus sum, ēre (v. n. 2ª c.) compadecerse
misértus, a, um (adj. 1ª cl.) compadecido
mitis, e (adj. 2ª cl.) afable, tranquilo, manso
mītto, is, si, ssum, ēre (v. tr. 3ª c.) enviar, mandar

moderátor, oris (s. m.) superior, maestro
modéstia, æ (s. f.) modestia
módicus, a, um (adj. 1ª cl.) poco, moderado
modo (adv.) ahora, poco ha
modus, i (s. m.) modo, manera
mœnia, ium (s. n.) muros, fortificaciones
mœreor, éris, mœstus sum, ēri (v. n. dep.) entristecerse, dolerse
mœstītia, æ (s. f.) tristeza
mœstus, a, um (adj. 1ª cl.) acongojado, triste
molestia, æ (s. f.) molestia
molestus, a, um (adj. 1ª cl.) molesto
móllio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) ablandar, suavizar
mollīties, ei (s. f.) molicie, lujo
móneo, es, ui, itum, ēre (v. tr. 2ª c.) avisar, amonestar
monīle, is (s. n.) collar, alhaja
morbus, i (s. m.) enfermedad
mons, tis (s. m.) monte
mórdeo, es, momórdi, morsum, ēre (v. tr. 2ª c.) morder
morior, éris, mortuus sum, mori (v. n. dep.) morir
mors, tis (s. f.) muerte
mortalis, e (adj. 2ª cl.) mortal
mórtuus, a, um (adj.) muerto, difunto
mos, moris (s. m.) costumbre
motus, a, um (adj.) movido, conmovido
motus, us (s. m.) movimiento
móveo, es, móvi, motum, ēre (v. tr. 2ª c.) mover, conmover
mox (adv.) en seguida, luego, al punto
múlier, eris (s. f.) mujer
multitudo, inis (s. f.) multitud, muchedumbre
multum (adv.) mucho
mundus, i (s. m.) mundo
mundus, a, um (adj. 1ª cl.) limpio, aseado
múnio, is, ívi, ítum, íre (v. tr. 4ª c.) defender, fortificar
múnus, eris (s. n.) don, regalo
murus, i (s. m.) muro, muralla
mus, muris (s. m.) ratón

musa, æ (s. f.) musa
musca, æ (s. f.) mosca
músculus, i (s. m.) ratoncillo
mustéla, æ (s. f.) comadreja
mutátio, ónis (s. m.) cambio, mutación

N

Naim (s.) Naím
nam (conj.) puesto que, pues
narrátio, onis (s. f.) narración
narro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 narrar, contar
nativitas, ātis (s. f.) nacimiento
nasus, i (s. m.) nariz
nato, as, āvi, ātum, āre (v. n. 1ª c.) na-
 dar
natus, a, um (adj.) nacido
náuta, æ (s. m.) marinero, marino, na-
 vegante
natio, onis (s. f.) nación
navícula, æ (s. f.) navecilla
návigans, ātis (s. m.) navegante
návigo, as, āvi, ātum, āre (v. n. 1ª c.)
 navegar
navis, is (s. f.) nave, barca
ne (adv.) no, para que
ne (con.) si
Neápolis, is (s. f.) Nápoles
nec (conj.) ni, no
necessárius, a, um (adj. 1ª cl.) nece-
 sario
necéssitas, ātis (s. f.) necesidad
néco, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 matar
néctar, aris (s. n.) néctar, licor
nefárius, a, um (adj. 1ª cl.) malvado
négligens, entis (adj. 2ª cl.) negligente
negligentia, æ (s. f.) negligencia
négligo, is, negléxi, ctum, ěre (v. tr. 3ª
 c.) descuidar
négo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 negar
negótium, ii (s. n.) negocio
némo, inis (pron.) ninguno
némus, oris (s. n.) bosque
negos, tis (s. m.) sobrino
nequáquam (adv.) no, de ningún modo

neque (conj.) ni, no
Néro, ónis (s. m.) Nerón
néscio, néscis, ívi, ítum, ěre (v. tr. 4ª c.)
 ignorar, no saber
néuter, tra, trum (pron.) ni uno ni otro
nidus, i (s. m.) nido
niger, gra, grum (adj. 1ª cl.) negro
níhil (s. n. indeclin.) nada
nimis (adv.) demasiado
nisi (conj.) sino
nítor, óris (s. m.) esplendor, brillo
nix, nivis (s. f.) nieve
nóbilis, e (adj. 2ª cl.) noble
nóceo, es, cui, itum, ěre (v. n. 2ª c.)
 dañar
noctua, æ (s. f.) lechuza
noctu (adv.) de noche
nocte (ídem al anterior)
Noëmus, i (s. m.) Noé
nolo, non vis, nólui, nolle (v. tr.) no
 querer
nómen, inis (s. n.) nombre
nómino, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 nombrar
non (adv.) no
nonagésimus, a, um (adj. num. ordin.)
 nonagésimo
nonagínta (adj. num. card.) noventa
nóndum (adv.) todavía no
nonne (interrogat.) por acaso, acaso
nonnállus, a, um (adj. indef.) alguno
nonus, a, um (adj. num. ord.) noveno
nos (pron. pers.) nosotros
noster, tra, trum (pron. pos.) nuestro
notítia, æ (s. f.) noticia
notus, a, um (adj. 1ª cl.) conocido
novem (adj. num. card.) nueve
nóvies (num. adv.) nueve veces
novus, a, um (adj.) nuevo
nox, noctis (s. f.) noche
nóxius, a, um (adj. 1ª cl.) dañoso, per-
 nicioso
nubes, is (s. f.) nube
nudus, a, um (adj. 1ª cl.) desnudo, des-
 pojado
nullus, a, um (pron. indef.) ninguno
num (interrogat.) acaso
número, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 enumerar, contar

númerus, i (s. m.) número
númquam (adv.) nunca, jamás
nunc (adv.) ahora
núncio, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 anunciar
núnquam (adv.) nunca, jamás
núntium, i (s. n.) noticia, aviso
núper (adv.) ahora, poco ha
núptiæ, arum (s. f.) bodas
nurus, us (s. f.) nuera
núsquam (adv.) en ninguna parte
nútrio, is, ívi, ítum, ěre (v. tr. 1ª c.)
 nutrir, alimentar
nux, cis (s. f.) nuez

O

Ob (prep. acus.) por causa de
obcédiens, entis (s. m.) obediente
oblivíscor, éris, oblítus sum, oblivísci (v.
 n. dep.) olvidar(se)
obœdiéntia, æ (s. f.) obediencia
obcédio, is, ívi, ítum, ěre (v. n. 4ª c.)
 obedecer
obscurus, a, um (adj. 1ª cl.) oscuro
obsérvo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 observar, guardar
obtíneo, es, ui, téntum, ěre (v. tr. 2ª c.)
 obtener, conseguir
óccido, is, ídi, sum, ěre (v. tr. 3ª c.)
 matar
óccido, is, ídi, ásum, ěre (v. n. 3ª c.)
 caer
óccupo, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 ocupar
occúrro, is, occúrri, sum, ěre (v. n. 3ª
 c.) salir al encuentro, salir
octavus, a, um (adj. num. ord.) octavo
ócties (adv. num.) ocho veces
octo (adj. num. card.) ocho
octogínta (adj. num. card.) ochenta
óculus, i (s. m.) ojo
ódium, ii (s. n.) odio
ódor, oris (s. m.) perfume, olor
odorósus, a, um (adj. 1ª cl.) fragante,
 oloroso
offéndo, is, di sum, ěre (v. tr. 3ª c.)
 ofender

offénsus, a, um (adj.) ofendido
officium, ii (s. n.) obligación, deber,
 oficio
offerro, offers, obtuli, oblátum, offérre (v.
 tr.) ofrecer
officína, æ (s. f.) taller, oficina
olfactus, us (s. m.) olfato
ólim (adv.) en otro tiempo, antigua-
 mente
omnípotens, éntis (adj. 2ª cl.) omnipo-
 tente, todopoderoso
omnino (adv.) absolutamente, de nin-
 gún modo
omnis, e (adj. 2ª cl.) todo
ónus, eris (s. n.) peso, carga
opacus, a, um (adj. 1ª cl.) opaco
opério, is, ui, értum, ěre (v. tr. 4ª c.)
 cerrar, cubrir
ópes, um (s. f.) riquezas, bienes, auxi-
 lio, poder
opíno, onis (s. f.) opinión, parecer
óppidum, i (s. n.) fortaleza, ciudad
ópprimo, is, éssi, éssum, ěre (v. tr. 3ª
 c.) oprimir
oppúgno, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 combatir, luchar
opulentus, a, um (adj. 1ª cl.) opulento,
 rico, floreciente
opus, peris (s. n.) obra
óptimus, a, um (adj. superl.) óptimo
óptime (adv.) óptimamente
ora, æ (s. f.) playa, orilla
oratio, ónis (s. f.) oración, discurso
orátor, óris (s. m.) orador
orbis, is (s. m.) orbe, mundo
órdo, inis (s. m.) orden
orígo, inis (s. f.) origen
ornaméntum, i (s. n.) ornato, adorno
órno, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.)
 adornar
óro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) re-
 zar, orar, pedir
os, oris (s. n.) boca
os, ossis (s. n.) hueso
ósculum, i (s. n.) beso
ósculor, áris, átus sum, āri (v. dep. 1ª
 c.) besar
osténdo, is, di, ténsu, ěre (v. tr. 3ª c.)
 mostrar

óstium, ii (s. n.) puerta
ótium, ii (s. n.) descanso, ocio
ovile, is (s. n.) corral de ovejas, redil
ovis, is (s. f.) oveja
ovum, i (s. n.) huevo

P

Pábulum, i (s. n.) alimento, pasto, forraje
Padus, i (s. m.) Po, río de Italia
pálmes, itis (s. m.) sarmiento de la vid, la vid
pálus, palúdis (s. f.) laguna, pantano
panis, is (s. m.) pan
papilio, ónis (s. m.) mariposa
par, paris (adj. 2ª cl.) igual, par
paralyticus, a, um (adj. 1ª cl.) parálitico, a
párens, ntis (s. m. y f.) parientes, padre, madre
páries, etis (s. f.) pared
páreo, es, ui, itum, ère (v. n.) obedecer
páriter (adv.) juntamente, al mismo tiempo
páro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) preparar, disponer
pars, partis (s. f.) parte
parvus, a, um (adj. 1ª cl.) pequeño, a
pásco, is, pávi, pástum, páscere (v. n.) apacentar, llegar al pasto, alimentar
pastor, oris (s. m.) pastor
pater, tris (s. m.) padre
paternus, a, um (adj. 1ª cl.) paterno, perteneciente al padre
patientia, æ (s. f.) paciencia
patria, æ (s. f.) patria
paterfamilias y patrisfamilias (s. m.) padre de familia
páucus, a, um (adj. 1ª cl.) poco
paulátim (adv.) poco a poco, despacio, con sosiego
páulo (adv.) poco, un poco
páulum (adv.) poco
páuper, eris (s. m. f.) pobre, necesitado, menesteroso
paupértas, átis (s. f.) pobreza, miseria
pax, pacis (s. f.) paz

peccátum, i (s. n.) pecado
péctus, oris (s. n.) pecho
pecunia, æ (s. f.) dinero
pecus, pécoris (n.) el ganado
pécus, pécudis (s. m. f.) animal, bestia
péior, ius (óris) (adj. compar.) peor
penna, æ (s. f.) pluma de las alas
per (prep. de ac.) por, a causa de
percipio, is, cépi, céptum, ère (v. tr.) tomar, recoger, recibir
pérdo, is, didi, ditum, ère (v. tr. 3ª c.) arruinar, perder
péreo, is, ívi, itum, ire (v. n.) perecer
perfectus, a, um (adj. 1ª cl.) perfecto
perficio, is, perféci, féctum, ère (v. tr. 3ª c.) llevar a cabo, perfeccionar, terminar, concluir
periculosus, a, um (adj. 1ª cl.) peligroso
periculum, i (s. n.) peligro
perítus, a, um (adj. 1ª cl.) perito, a
perlústro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) recorrer
perniciósus, a, um (adj. 1ª cl.) pernicioso
perspicio, is, péxi, péctum, ère (v. tr. 3ª c.) mirar, ver, contemplar
pérstrepo, is, ui, itum, ère (v. n.) resonar con estruendo
perturbatus, a, um (adj. 1ª cl.) perturbado
pervénio, is, éni, ntum, ire (v. n. 4ª c.) llegar
pes, pedis (s. m.) pie
péssime (adv.) pésimamente
péssimus, a, um (adj. superl.) pésimo, a
péto, is, ívi, itum, ère (v. tr. 3ª c.) pedir
Petrus, i (s. n.) Pedro
Pharao, aónis (s. m.) Faraón
Philippus, i (s. m.) Felipe
pietas, átis (s. f.) piedad, amor
piger, gra, grum (adj. 1ª cl.) perezoso
pincérna, æ (s. m.) panadero
pínguis, e (adj. 2ª cl.) gordo, robusto
pirata, æ (s. m.) pirata
pirum, i (s. n.) pera
pirus, i (s. f.) peral
piscátor, óris (s. m.) pescador
piscis, is (s. m.) pez
píus, a, um (adj. 1ª cl.) piadoso

pláceo, es, ui, itum, ère (v. n. 2ª c.) agradar
pláco, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) aplacar
planities, éi (s. f.) llanura, planicie
planta, æ (s. f.) planta
pláto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) plantar
plató, æ (s. f.) plaza
plébs, plébis (s. f.) plebe
plenus, a, um (adj. 1ª cl.) lleno
plúrimus, a, um (adj. superl.) muchísimo
plus (adv.) más
pluvia, æ (s. f.) lluvia
póculum, i (s. f.) vaso, copa
pæna, æ (s. f.) castigo, pena
poëta, æ (s. m.) poeta
Pompéius, ii (s. m.) Pompeyo
póndus, eris (s. n.) peso, carga
póno, is, sui, situm, ère (v. tr. 3ª c.) poner, colocar
pons, ntis (s. m.) puente
pópulus, i (s. m.) pueblo
pópulus, i (s. f.) álamo
porcus, i (s. m.) cerdo
porta, æ (s. f.) puerta
pórticus, us (s. f.) pórtico
pórtio, ónis (s. f.) porción, parte
pórto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) llevar
portus, us (s. m.) puerto
pórrigo, is, porréxi, porréctum, porrigère (v. tr. 3ª c.) ofrecer
porro (adv.) pues, en verdad, así
possibilis, e (adj. 2ª cl.) posible
possídeo, es, édi, éssum, ère (v. tr. 2ª c.) poseer, tener
possum, potes, potui, posse (v. n.) poder
post (prep. acus.) después
póstea (adv.) después
póstquam (conj.) después
postrémus, a, um (adj. superl.) último
postrémo (adv.) por último
póstulo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) pedir, rogar
potens, éntis (adj. 2ª cl.) poderoso
potéstas, átis (s. f.) poder, potestad

póto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) beber
potus, us (s. m.) bebida
præ (prep. de ablat.) por, debido a, a causa de
præbeo, es, ui, itum, ère (v. tr. 2ª c.) dar, ofrecer
præcéptor, óris (s. m.) preceptor, maestro
præcéptum, i (s. n.) precepto, mandato, orden
præda, æ (s. f.) presa
præditus, a, tum (adj. 1ª cl.) dotado, enriquecido
præpáro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.) preparar
prædium, ii (s. m.) posesión, herencia
præfécus, i (s. m.) gobernador, el que manda
præmium, ii (s. n.) premio
præsens, entis (adj. 2ª cl.) presente
præséntia, æ (s. f.) presencia
præses, idis (s. m.) presidente
præsum, præses, præfui, præsesse (irreg.) presidir, mandar
præsidium, i (s. n.) auxilio, ayuda
præter (prep. acus.) fuera de, excepto
prætereó, is, ívi, itum, ire (v. n.) dejar a un lado, omitir
præteritus, a, um (adj.) pasado
pratum, i (s. n.) pradera, prado
pravus, a, um (adj. 1ª cl.) malvado
pretiosus, a, um (adj. 1ª cl.) precioso
prétium, ii (s. n.) precio
pridie (adv.) el día anterior
primo (adv.) en primer lugar, primeramente
primus, a, um (adj. num. ord.) primero
prior, ius (óris) (adj. comp.) anterior, primero
probus, a, um (adj. 1ª cl.) bueno, fiel
próbitas, átis (s. f.) bondad, probidad
probe (adv.) honestamente, bien
procélla, æ (s. f.) borrasca, tempestad
prócul (adv.) lejos, de lejos
pródeo, is, ívi, itum, ire (v. n.) aparecer
prodígium, ii (s. n.) prodigio, milagro
prælium, ii (s. n.) batalla, lucha, guerra
profécus, us (s. m.) provecho, utilidad

profectus, a, um (adj.) salido
profero, fers, protuli, prolatum, proferre
 (v. tr.) proferir, exclamar
proficiscor, eris, profectus sum, cisci (v. dep.) salir, partir
profundus, a, um (adj. 1ª cl.) profundo
progrédior, éris, éssus sum, édi (dep.) partir, avanzar
pro (prep. ablat.) en favor de, por
prohibeo, es, ui, itum, ere (v. tr. 2ª c.) prohibir, impedir
promitto, is, si, sum, ere (v. tr. 3ª c.) prometer
promptus, a, um (adj. 1ª cl.) pronto, rápido.
pronuntio, as, avi, atum, are (v. tr. 1ª c.) pronunciar, decir
pronus, a, um (adj.) inclinado hacia delante
propago, as, avi, atum, are (v. tr. 1ª c.) propagar
prope (prep. acus.) cerca de, junto a
propono, is, sui, itum, ere (v. tr. 3ª c.) proponer
propositum, i (s. n.) propósito
propter (prep. acus.) a causa de, por
propterea (adv.) por eso
prosper, a, um (adj. 1ª cl.) próspero
prosum, prodes, profui, prodesse (v. irreg.) aprovechar
provideo, es, idi, isum, ere (v. tr. 2ª c.) proveer
proximus, a, um (adj. 1ª cl.) próximo
prudens, éntis (adj. 2ª cl.) prudente, sabio
prudencia, æ (s. f.) prudencia
prudenter (adv.) prudentemente
prunum, i (s. n.) ciruela
prunus, i (s. f.) ciruelo
puella, æ (s. f.) niña, doncella
puer, i (s. m.) niño
pugna, æ (s. f.) combate, pelea
pugno, as, avi, atum, are (v. tr. 1ª c.) combatir, pelear
pulcher, chra, chrum (adj. 1ª cl.) bello, hermoso
pulchritudo, inis (s. f.) belleza
pullus, i (s. m.) pollo
pulvinar, áris (s. n.) almohada

púnio, is, iui, itum, ire (v. tr. 4ª c.) castigar
púlvís, is (s. m.) polvo
purus, a, um (adj. 1ª cl.) puro, limpio
púteus, i (s. m.) pozo
púto, as, avi, atum, are (v. tr. 1ª c.) pensar

Q

Quadragéni, æ, a (num. adv. distr.) de cuarenta en cuarenta
quadragesimus, a, um (adj. 1ª cl.) cuadragésimo
quadrágies (adv.) cuarenta veces
quadráginta (num. adj.) cuarenta
quæro, is, sivi, situm, ere (v. tr. 3ª c.) buscar, pedir
quæso, is, iui, itum, ere (v. tr. 3ª c.) preguntar, pedir
quam (adv.) cuanto, cuan
quando (conj. y adv.) cuando
quantus, a, um (adj.) cuanto, a
quare (conj.) porque
quartus, a, um (adj. num. card.) cuarto
quasi (adv.) casi
quater (num. adv.) cuatro veces
quatuor (num. card.) cuatro
quatuordecim (num. card.) catorce
quærcus, us (s. f.) encina
qui, æ, od (pron. rel.) el que, la que, lo cual
quia (conj.) porque
quicumque (pron.) cualquiera
quidam, quædam, quiddam (*quoddam*) (pron. ind.) uno, alguien, cierto
quidem (adv.) ciertamente, en verdad
quies, étis (s. f.) descanso
quingagesimus, a, um (adj. num. ord.) quincuagésimo
quingaginta (adj. num. card.) cincuenta
quinque (adj. num. card.) cinco
quiquies (adv. num.) cinco veces
quintus, a, um (adj. num. ord.) quinto
quis, æ, quod (pron. int.) quien
quisnam (pron. int.) quien
quispiam (pron. indef.) alguien
quisque (pron. indef.) alguien

quivis (pron. indef.) cualquiera
quod (conj.) porque
quómodo (adv.) cómo, de qué modo
quóndam (adv.) en otro tiempo, antiguamente
quóniam (conj.) porque, puesto que
quoque (conj.) también
quot (adv.) cuanto, a
quotidie (adv.) diariamente
quum (conj.) cuando, si, después que

R

Radícula, æ (s. f.) raicilla
radix, ícis (s. f.) raíz
rama, æ (s. f.) rama
ramus, i (s. m.) rama
rana, æ (s. f.) rana
rápax, cis (adj. 2ª cl.) rapaz
rápio, is, ui, aptum, ere (v. tr. 3ª c.) arrebatarse, quitar
raptus, a, um (adj.) quitado, robado
Ráchel, élis (s. f.) Raquel
raro (adv.) raramente
rarus, a, um (adj. 1ª cl.) raro
rátio, ónis (s. f.) razón, inteligencia
ráucus, a, um (adj. 1ª cl.) ronco
Rebecca, æ (s. f.) Rebeca
recte (adv.) rectamente
recipio, is, épi, éptum, ere (v. tr. 2ª c.) recibir
rectus, a, um (adj. 1ª cl.) recto
reddo, is, reddidi, itum, ere (v. tr. 2ª c.) devolver
redeo, is, iui, itum, ire (v. n.) volver
reditus, us (s. m.) vuelta, regreso
regina, æ (s. f.) reina
regio, ónis (s. f.) región
regno, as, avi, atum, are (v. tr. 1ª c.) reinar
regnum, i (s. n.) reino
régo, is, réxi, réctum, régere (v. tr. 3ª c.) regir, gobernar
régula, æ (s. f.) regla
religio, ónis (s. f.) religión
relinquo, is, reliqui, relictum, ere (v. tr. 3ª c.) abandonar, dejar
reliquæ, arum (s. f.) restos, despojos

remáneo, es, remánsi, sum, ere (v. n. 2ª c.) permanecer
remitto, is, si, ssum, ere (v. tr. 3ª c.) perdonar
renovo, as, avi, atum, are (v. tr. 1ª c.) renovar
remúnero, as, avi, atum, are (v. tr. 1ª c.) remunerar
reppello, is, repuli, repulsum, ere (v. tr. 3ª c.) repeler, rechazar
repéro, is, i, értum, ire (v. tr. 4ª c.) encontrar
réquies, éi (s. f.) descanso
requiesco, is, requievi, étum, ere (v. n. 3ª c.) descansar
répeto, is, iui, itum, ere (v. tr. 3ª c.) repetir
respicio, is, éxi, éctum, ere (v. tr. 3ª c.) mirar, contemplar
resédeo, es, édi, éssum, ere (v. n.) estar sentado
respóndeo, es, di, sum, ere (v. tr. 2ª c.) responder, contestar
respública, reipublicæ (s. f.) república
restituo, is, ui, títum, ere (v. tr. 3ª c.) restituir
rete, is (s. n.) red
retíneo, es, ui, éntum, ere (v. tr. 2ª c.) retener
revertó, is, i, sum, ere (v. n. 3ª c.) volver
rex, regis (s. m.) rey
rídeo, es, si, sum, ere (v. n. tr. 2ª c.) reír, burlar
ridículus, a, um (adj. 1ª cl.) ridículo
ripa, æ (s. f.) orilla, ribera
risus, us (s. m.) sonrisa, risa
rivus, i (s. m.) arroyo
ríxor, áris, átus sum, ári (v. dep. 1ª c.) pelear, discutir
róbur, oris (s. m.) fuerza, vigor
robustus, a, um (adj. 1ª cl.) robusto
rógo, as, avi, atum, are (v. tr. 1ª c.) rogar, pedir
Roma, æ (s. f.) Roma
Romanus, i (s. m.) romano
Romanus, a, um (adj.) romano
róridus, a, um (adj. 1ª cl.) fresco, rociado

ros, roris (s. n.) rocío
 rosa, æ (s. f.) rosa
 Rosa, æ (s. f.) Rosa
 róstrum, i (s. n.) pico
 rotundus, a, um (adj. 1ª cl.) redondo
 rúber, bra, brum (adj. 1ª cl.) rojo
 rúdis, e (adj. 2ª cl.) rudo
 ruina, æ (s. f.) ruina, desgracia
 rúmor, óris (s. m.) rumor
 rúmpo, is, rúpi, ptum, ěre (v. tr. 3ª c.)
 romper
 rúpes, is (s. f.) roca, peñasco
 rúrsus (adv.) de nuevo, nuevamente
 rúrsus (idem al anterior)
 rus, rúris (s. n.) campo
 rústicus, a, um (adj. 1ª cl.) rústico,
 campestre

S

Sábbatum, i (s. n.) sábado
 saccus, i (s. m.) saco
 sacer, cra, crum (adj. 1ª cl.) sagrado
 sacerdos, ótis (s. m.) sacerdote
 sacrificium, ii (s. n.) sacrificio
 séculum, i (s. n.) siglo
 sæpe (adv.) a menudo
 sævus, a, um (adj. 1ª cl.) cruel, mal-
 vado
 ságax, cis (adj. 2ª cl.) sagaz, hábil
 saginátus, a, um (adj.) gordo, pingüe
 sagitta, æ (s. f.) saeta, flecha
 sálío, is, ui, saltum, ire (v. n. 4ª c.)
 saltar, danzar
 salúber, bris, bre (adj. 2ª cl.) salubre,
 saludable
 sálus, útis (s. f.) salvación
 salutáris, e (adj. 2ª cl.) saludable
 salúto, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.)
 saludar
 salve (interjección) salve, salud
 sálvo, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.)
 salvar, conservar
 salvus, a, um (adj. 1ª cl.) salvo, sal-
 vado
 Samaria, æ (s. f.) Samaria
 sanctus, a, um (adj. 1ª cl.) santo
 ságuis, is (s. m.) sangre

sáno, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.)
 sanar
 sanus, a, um (adj. 1ª cl.) sano
 sapiens, entis (adj. 2ª cl.) sabio
 sápidus, a, um (adj. 1ª cl.) sabroso,
 gustoso
 sapientia, æ (s. f.) sabiduría
 sapiénter (adv.) sabiamente
 sápor, oris (s. m.) sabor, gusto
 sárcina, æ (s. f.) saco, bulto
 sáucius, a, um (adj.) herido
 satis (adv.) basta, suficiente
 scélus, eris (s. n.) crimen, maldad
 scientia, æ (s. f.) ciencia
 scío, scis, scívi, ítum, ěre (v. tr. 3ª c.)
 saber
 scíndo, is, scídi, scísum, ěre (v. tr. 3ª c.)
 rasgar
 Scípío, ónis (s. m.) Escipión
 scriba, æ (s. m.) escribano
 scríbo, is, scrípsi, ptum, ěre (v. tr. 3ª c.)
 escribir
 scriptum, i (s. n.) escrito, escritura
 scyphum, i (s. n.) copa
 schola, æ (s. f.) escuela, aula
 secundum (prep. acus.) según
 secundus, a, um (adj.) segundo, favo-
 rable
 secúris (s. f.) hacha
 secúrus, a, um (adj. 1ª cl.) seguro
 secus (adv.) de lo contrario, por otra
 parte
 sed (conj.) pero
 sédeo, es, édi, éssum, ěre (v. n. 2ª c.)
 sentarse
 sédes, is (s. f.) silla, asiento, banco
 sedílis, e (s. n.) ídem al anterior
 sédulus, a, um (adj. 1ª cl.) activo, di-
 ligente
 semel (adv. num.) una vez
 sémen, inis (s. n.) semilla
 sémino, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.)
 sembrar
 semper (adv.) siempre
 Semprónius, ii (s. m.) Sempronio
 senátus, us (s. m.) senado
 senéctus, útis (s. f.) vejez, ancianidad
 sénex, senis (s. m.) anciano
 sénsim (adv.) poco a poco

sensus, us (s. n.) sentido
 sententia, æ (s. f.) sentencia, opinión
 séntio, is, sénsi, sénsu, ěre (v. tr. 4ª c.)
 sentir
 sepélio, is, ívi, sepúltum, ěre (v. tr. 4ª c.)
 sepultar, enterrar
 septem (adj. num.) siete
 septémdecim (num. indeclin.) diecisiete
 sépties (num. adv.) siete veces
 séptimus, a, um (adj. num.) séptimo
 septuaginta (num. card. indecl.) se-
 tenta
 sepulcrum, i (s. n.) sepulcro
 séquor, is, cútus sum, séqui (v. dep.)
 seguir, continuar
 séries, íei (s. f.) enlace, encadenamiento,
 serie
 sermo, ónis (s. m.) sermón, oración, dis-
 curso
 sérpens, éntis (s. f. m.) serpiente, cule-
 bra
 sérvio, is, ívi, ítum, ěre (v. tr. 4ª c.)
 servir
 sérvitus, útis (s. f.) servidumbre, es-
 clavitud
 séro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.)
 salvar, conservar
 servus, i (s. m.) siervo, esclavo
 severus, a, um (adj. 1ª cl.) severo
 sex (adj. num. card. indecl.) seis
 sexaginta (adj. num. card.) sesenta
 séxdecim (adj. num. card. indecl.) die-
 ciséis
 séxies (num. adv.) seis veces
 sextus, a, um (adj. num. ord.) sexto
 si (conj.) si
 sic (adv.) así
 sícque (adv.) y así
 sícut (adv.) como
 sí'us, eris (s. n.) estrella, astro
 signífico, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª
 c.) significar, indicar
 signum, i (s. n.) signo
 síleo, es, ui, ěre (v. n. 2ª c.) callar
 sílva, æ (s. f.) selva
 símilis, e (adj. 2ª cl.) semejante
 sínilitúdo, inis (s. f.) semejanza
 símplex, cis (adj. 2ª cl.) sencillo
 Simplicius, ii (s. m.) Simplicio

símul (adv.) juntamente, a una
 sincérus, a, um (adj. 1ª cl.) sincero
 sin (adv.) por el contrario
 sine (prep. de ablat.) sin
 Sínai (s. m.) Sinaí
 singúltus, us (s. m.) sollozo
 singulus, a, um (adj. num. distr.) ca-
 da uno, cada cual
 sitio, is, ívi, ítum, ěre (v. n. 4ª c.) te-
 ner sed
 sítis, is (s. f.) sed
 sive (conj.) ya, o sea, o
 societas, átis (s. f.) sociedad
 socius, a, um (adj. 1ª cl.) socio, com-
 pañero
 Sócrates, is (s. m.) Sócrates
 sol, lis (s. m.) sol
 solátium, ii (s. n.) consuelo
 sóleo, es, sólitus sum, solēre (v. n. semi-
 dep.) acostumbrar
 solum (adv.) solamente
 solus, a, um (adj.) solo
 solúmmodo (adv.) solamente
 sómnio, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.)
 soñar
 sómniū, ii (s. n.) sueño
 somnus, i (s. m.) sueño
 sónitus, us (s. m.) sonido, ruido
 sonus, i (s. m.) sonido, son
 sópor, óris (s. m.) sopor, sueño
 sóror, óris (s. f.) hermana
 sors, tis (s. f.) suerte, fortuna
 spécies, éi (s. f.) apariencia
 spéculum, i (s. n.) espejo
 spécus, us (s. m.) caverna
 spérno, is, sprévi, spretum, ěre (v. tr.
 3ª c.) despreciar
 spéro, as, ávi, átum, áre (v. tr. 1ª c.)
 esperar
 spes, éi (s. f.) esperanza
 spíritus, us (s. m.) espíritu, alma
 spóndeo, es, spopóndi, sum, ěre (v. tr.
 2ª c.) prometer
 spica, æ (s. f.) espiga
 stábulum, i (s. n.) establo
 státim (adv.) al punto, inmediatamente
 statua, æ (s. f.) estatua
 státuo, is, ui, utum, ěre (v. tr. 3ª c.)
 establecer, ordenar, determinar

stella, æ (s. f.) estrella
stercus, óris (s. n.) estiércol
stérilis, e (adj. 2ª cl.) estéril, inútil
sto, *stas*, *steti*, *statum*, *stare* (v. n.) estar de pie
strénue (adv.) con firmeza, con valor
strépitus, *us* (s. m.) ruido, rumor
strúes, *is* (s. f.) montón
stúdeo, *es*, *ui*, *ēre* (v. n. 2ª c.) estudiar, desear, querer
studium, *ii* (s. n.) estudio, voluntad, deseo
stultitia, æ (s. f.) necedad
stultus, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) necio
suavis, e (adj. 2ª cl.) suave
suáriter (adv.) suavemente
sub (prep. acus. y ablat.) debajo, bajo
súbito (adv.) de improviso, súbitamente
sublímis, e (adj. 2ª cl.) sublime
succido, *is*, *si*, *sum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) cortar, derribar
súlco, *as*, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) surcar
sum, *es*, *fui*, *esse* (v. cop.) ser
súmmus, *a*, *um* (adj.) sumo
super (prep. acus. y ablat.) sobre, en
superbia, æ (s. f.) soberbia
superbus, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) soberbio
súpero, *as*, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) superar, sobresalir
supersémino, *as*, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) sembrar sobre
supra (adv. y prep. acus.) por encima, sobre
supervénio, *is*, *véni*, *véntum*, *īre* (v. n. 4ª c.) sobrevenir, acaecer
súrdus, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) sordo
súrgo, *is*, *surréxi*, *surréctum*, *ēre* (v. n. 3ª c.) levantarse
súscito, *as*, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) suscitar, levantar, despertar
suspicio, *is*, *éxi*, *éctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) sospechar
sustíneo, *es*, *ui*, *éntum*, *ēre* (v. tr. 2ª c.) sostener
suus, *a*, *um* (pron.) suyo
symphónia, æ (s. f.) sinfonía

T

Tábula, æ (s. f.) tabla, mesa
táceo, *es*, *tácuī*, *itum*, *ēre* (v. tr. 2ª c.) callar
tactus, *us* (s. m.) tacto
talpa, æ (s. f.) topo
talís, e (adj. indef.) tal, alguno, cierto
tam (adv.) tanto
támen (conj.) sin embargo
támquam (adv.) como
tándem (adv.) finalmente
tángo, *is*, *tétigi*, *táctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) tocar
tardus, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) lento, tardo
táurus, *i* (s. m.) toro
tectum, *i* (s. n.) techo
tégo, *is*, *xi*, *ctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) cubrir
tempésta, *átis* (s. f.) tempestad, borrasca
templum, *i* (s. n.) templo
témpus, *oris* (s. n.) tiempo, estación
tenébræ, *arum* (s. f.) tinieblas
teneo, *es*, *ui*, *tum*, *ēre* (v. tr. 2ª c.) tener, poseer
téner, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) tierno
ténuis, e (adj. 2ª cl.) tenue, delicado
ténto, *as*, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) tentar, probar
ter (adv. num.) tres veces
terra, æ (s. f.) tierra
terrénu, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) terreno
térreo, *es*, *ui*, *itum*, *ēre* (v. tr. 2ª cl.) atemorizar, espantar
terribilis, e (adj. 2ª cl.) terrible
térror, *oris* (s. m.) miedo, terror
tértius, *a*, *um* (adj. num. ord.) tercero
téter, *tra*, *trum* (adj. 1ª cl.) tétrico, espantoso
testimónium, *ii* (s. n.) testimonio
testis, e (adj. 2ª cl.) testigo
testis, *is* (s. m. f.) testigo
Thebæ, *arum* (s. f.) Tebas
Thomas (s. m.) Tomás
tibia, æ (s. f.) flauta
Tibúrtius, *ii* (s. m.) Tiburcio
tímeo, *es*, *ui*, *ēre* (v. tr. 2ª c.) temer
tímidus, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) tímido

U

tímor, *óris* (s. m.) temor, miedo
tíngo, *is*, *nxi*, *nctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) teñir
tintinnábulum, *i* (s. n.) campanilla
Títius, *ii* (s. m.) Ticio
toga, æ (s. f.) toga, vestido
tóllo, *is*, *sústuli*, *sublátum*, *tóllere* (v. tr. 3ª c.) quitar, llevar, retirar
tónitrus, *us* (s. m.) trueno
tot (indeclin.) tanto, a
totus, *a*, *um* (adj.) todo
trádo, *is*, *didi*, *ditum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) entregar, dar
tráho, *is*, *xi*, *ctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) atraer
tranquillitas, *átis* (s. f.) tranquilidad
tranquillus, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) tranquilo
tránseo, *is*, *ivi*, *itum*, *īre* (v. tr. n.) pasar
transfréto, *as*, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) pasar al otro lado
tránsitus, *us* (s. m.) tránsito
tres, *tria* (adj. num. card.) tres
tribúnal, *lis* (s. n.) tribunal
tricésimus, *a*, *um* (adj. num. ord.) trigésimo
trístis, *a* (adj. 2ª cl.) triste
trépídu, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) tímido, tembloroso
trucido, *as*, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) matar
tu (pron. pers.) tú
tum (adv.) entonces
Túlius, *ii* (s. m.) Tulio
tunc (adv.) entonces
turba, æ (s. f.) turba, multitud
túrbidu, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) turbio
turpis, e (adj. 2ª cl.) torpe
turris, *is* (s. f.) torre
tus, *turis* (s. n.) incienso
tússis, *is* (s. f.) tos
tútus, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) seguro, defendido
tutela, æ (s. f.) tutela, guardia, seguridad
tuus, *a*, *um* (adj. pron. pos.) tuyo
tyránnus, *i* (s. m.) tirano

V

Ubértas, *átis* (s. f.) abundancia
ubi (adv.) donde
úbinam (adv.) en dónde, en qué parte
últimus, *a*, *um* (adj.) último, a
umbra, æ (s. f.) sombra
unda, æ (s. f.) ola
unde (adv.) de dónde, de qué lugar
undécim (adj. num. card. indecl.) once
undécimus, *a*, *um* (adj. num. ord.) undécimo
úngo, *is*, *xi*, *úinctum*, *ēre* (v. tr. 3ª c.) ungir
únicus, *a*, *um* (adj.) único
unus, *a*, *um* (adj. num.) uno, a
unusquisque, *unaquæque*, *unumquidque* (*unumquodque*) (pron.) cada uno
urbánus, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) urbano, a
úrbs, *is* (s. f.) ciudad
urna, æ (s. f.) urna
ursus, *i* (s. m.) oso
usúrpo, *as*, *āvi*, *ātum*, *āre* (v. tr. 1ª c.) usurpar
usus, *us* (s. m.) uso
ut (conj.) para que, a fin de que
úter, *tra*, *trum* (pron. indef.) quién, cuál de los dos
utérque, *útraque*, *utrúmque* (pron. ind.) uno y otro
útilis, e (adj. 2ª cl.) útil
útinam (adv.) ojalá
uva, æ (s. f.) uva
úxor, *óris* (s. f.) esposa

Vacca, æ (s. f.) vaca
vado, *is*, *ere* (v. n. 3ª c.) marchar
vagus, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) vagabundo
várius, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) variado
valde (adv.) mucho, muy
váleo, *es*, *ui*, *itum*, *ēre* (v. n. 2ª c.) estar sano
válidus, *a*, *um* (adj. 1ª cl.) sano, robusto
vallis, *is* (s. f.) valle
valetúdo, *inis* (s. f.) salud

válór, óris (s. m.) valor
vánus, a, um (adj. 1ª cl.) vano, a
varietas, átis (s. f.) variedad
vastus, a, um (adj. 1ª cl.) dilatado
véhemens, tis (adj. 2ª cl.) vehemente
vehementior, ius (oris) (adj. compar.) más vehemente
vého, is, véxi, véctum, véhère (v. n.) llevar, trasportar
vélox, cis (adj. 2ª cl.) veloz
venátor, óris (s. m.) cazador
véndo, is, dīdi, dītum, ère (v. tr. 3ª c.) vender
Venétia, arum (s. f.) Venecia
vénia, æ (s. f.) permiso, perdón
vénio, is, véni, véntum, ire (v. n. 4ª c.) *[venir]*
ventus, i (s. m.) el viento
venústas, tátis (s. f.) belleza, hermosura
vepres, is (s. m. y f.) abrojo
vepres, ium (s. m.) espino, abrojo, pecado
ver, veris (s. n.) primavera
vérbum, i (s. n.) palabra, término
véreor, veréris, itus sum, veréri (dep. tr.) temer
Vergilius, ii (s. m.) Virgilio
vere (adv.) verdaderamente
vero (adv.) en verdad
verus, a, um (adj. 1ª cl.) verdadero, a
verum (adv.) verdaderamente
vespa, æ (s. f.) avispa
véspér, eris (s. m.) la estrella de Venus, la tarde, atardecer
véstio, is, ívi, ítum, ire (v. tr. 4ª c.) vestir, cubrir
véstis, is (s. f.) el vestido
vestitus, a, um (adj. 1ª cl.) vestido, a
vestitus, us (s. m.) el vestido
vétus, eris (adj. 2ª cl.) viejo
via, æ (s. f.) camino, calle
viátor, óris (s. m.) el viajero
vicésimus, a, um (adj. num. ord.) vigésimo
víctima, æ (s. f.) víctima
victoria, æ (s. f.) la victoria
vídeo, es, di, sum, ère (v. tr. 2ª c.) ver
vídua, æ (s. f.) viuda
viginti (adj. num. card.) veinte
vílis, e (adj. 2ª cl.) vil, despreciable

villa, æ (s. f.) villa
vinco, is, víci, víctum, ère (v. tr. 3ª c.) vencer, triunfar
vínea, æ (s. f.) vid, viña
vinum, i (s. n.) vino
víola, æ (s. f.) violeta
vir, viri (s. m.) hombre, varón
virga, æ (s. f.) vara
vírgo, inis (s. f.) virgen, joven, doncella
virtus, tūtis (s. f.) virtud, valor
vis, vis (s. f.) fuerza
visito, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) *[visitar]*
visus, us (s. m.) vista
vita, æ (s. f.) vida
vitis, is (s. f.) vid
vítium, ii (s. n.) vicio
víto, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) *[evitar]*
vítulus, i (s. m.) ternero
vitúpero, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) vituperar, reprender
vívo, is, xi, ctum, ère (v. tr. n. 3ª c.) *[vivir]*
vívus, a, um (adj. 1ª cl.) vivo
vix (adv.) apenas
vocábulum, i (s. n.) palabra, vocablo
vóco, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) llamar
vólito, as, āvi, ātum, āre (v. n. 1ª c.) volar
volo, vis, volui, velle (v. irreg.) querer
vólucer, cris, cre (adj. 2ª cl.) alado, ligero
volúntas, tátis (s. f.) voluntad
volúptas, tátis (s. f.) placer
vórax, cis (adj. 2ª cl.) voraz
vóro, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) devorar
vóveo, es, vovi, votum, ère (v. n. 2ª c.) *[hacer voto]*
vox, cis (s. f.) voz
vulgus, i (s. n.) vulgo, plebe
vúlnero, as, āvi, ātum, āre (v. tr. 1ª c.) *[herir]*
vúlner, eris (s. n.) herida
vúlpes, is (s. f.) zorra
vúltur, ris (s. m.) buitre
vúltus, us (s. m.) rostro, cara

Z

Zizánia, æ (s. f.) cizaña, hierba mala

A

Abandonar (v. tr.) *relinquo, is, reliqui, ctum, ère, 3ª c.*
 abeja (s. f.) *apis, is*
 ablandar (v. tr.) *blándio, 4ª c.; móllo, 4ª c.*
 acontecimiento (s. m.) *res, ei*
 activo (adj.) *actívus, 1ª cl.*
 adornar (v. tr.) *orno, 1ª c.*
 admirable (adj.) *admirábilis, e, 2ª cl.; mírus, 1ª cl.*
 admirar (v. tr.) *miror, 1ª c. dep.*
 afirmar (v. tr.) *affirmo, 1ª c.*
 África (s. f.) *Africa, æ*
 agradable (adj.) *gratus, 1ª cl.*
 agradar (v. tr.) *pláceo, 2ª c.; delécto, 1ª c.*
 agricultura (s. f.) *agricultura, æ*
 agricultor (s. m.) *agrícola, æ*
 agua (s. f.) *aqua, æ*
 agudo (adj.) *acútus, 1ª cl.*
 águila (s. f.) *áquila, æ*
 aguja, (s. f.) *acus, us*
 ahora (adv.) *nunc*
 aire (s. m.) *áer, ris*
 ala (s. f.) *ala, æ*
 alabanza (s. f.) *láus, láudis*
 alabar (v. tr.) *láudo, 1ª c.; célebro, 1ª c.*
 alcanzar (v. tr.) *cónsequor, 2ª c. dep.*
 alegrar (v. tr.) *lætífico, 1ª c.; gáudeo, 2ª c. semid.*
 alegre (adj.) *lætus, iucúndus, 1ª cl.*
 alegría (s. f.) *lætítia, æ; gáudium, ii (n)*
 Alejandro (s. m.) *Alexánder, i*
 alguno, a, *áliquis, úllus, nonnúllus*
 alimentar (v. n.) *alo, 3ª c.; pasco, 3ª c.; nútrio, 4ª c.*
 altar (s. m.) *altáre, is; ara, æ*
 alto, a (adj.) *altus, 1ª cl.*
 alumno, a (s. m. f.) *alumnus, i; discipulus, i*
 amante (adj.) *ámans, ántis, 2ª cl.*
 amar (v. tr.) *amo, 1ª c.; díligo, 3ª c.*
 amargo (adj.) *amárus, acérbus, 1ª cl.*
 a menudo (adv.) *sæpe*

América (s. f.) *América, æ*
 amonestar (v. tr.) *móneo; admóneo, 2ª c.*
 amor (s. m.) *ámor, oris; diléctio, onis (f.)*
 ancho (adj.) *látus, ámplus, 1ª cl.*
 ancianidad (s. f.) *senéctus, tútis*
 anciano, a (adj.) *sénex, is*
 animal (s. m.) *ánimal, is (n)*
 antepasado, a (adj.) *maióres, um (pl.)*
 antiguo, a (adj.) *antíquus, 1ª cl.*
 Antonio (s. m.) *Antónius, ii*
 año (s. m.) *ánnus, i*
 apariencia (s. f.) *spécies, éi; fácies, éi*
 aplicado, a (adj.) *studiósus, 1ª cl.*
 apóstol (s. m.) *apóstolus, i*
 aprender (v. tr.) *díscio, 3ª c.*
 araña (s. f.) *aránea, æ*
 árbol (s. m.) *árbor, ris (f.)*
 Argentina (s. f.) *Argentína, æ*
 argentino, a (adj.) *argentínus, i; argén-teus, 1ª cl.*
 arma (s. f.) *árma, órum (n. pl.)*
 arrojar (v. tr.) *iácio, 3ª c.; impéllo, 3ª c.*
 arruinar (v. tr.) *diruo, 3ª c.; déleo, 2ª c.*
 Asia (s. f.) *Ásia, æ*
 asiento (s. m.) *sedile, is (n.); sédes, is (f.)*
 aspecto (s. m.) *aspéctus, us*
 aspirar (v. tr.) *aspíro, 1ª c.; áppetio, 3ª c.*
 asno (s. m.) *ásinus, i*
 astro (s. m.) *sídus, èris (n.); ástrum, i (n.)*
 astrónomo (s. m.) *astrónomus, i*
 astucia (s. f.) *astútia, æ; sagácitas, átis*
 atemorizar (v. tr.) *térreo, 2ª c.*
 Atenas (s. f.) *Athénæ, árum (pl.)*
 aterrar (v. tr.) *térreo, 2ª c.*
 aula (s. f.) *áula, æ*
 aumentar (v. tr.) *áugeo, 2ª c.*
 autoridad (s. f.) *auctóritas, tátis*
 auxiliar (v. tr.) *ádiuvo, 1ª c.*
 auxilio (s. m.) *auxílium, ii; adjutórium, ii (n. s.)*
 avanzar (v. n.) *progrédior, 3ª c. dep.*
 ave (s. f.) *avis, is, vólucer, cris*
 avisar (v. tr.) *móneo, 2ª c.; núncio, 1ª c.*
 avispa (s. f.) *vésa, æ*
 ayudar (v. tr.) *ádiuvo, 1ª c.*

B

Banquete (s. m.) *épulæ, arum* (plur.)
convivium, ii (n)
 barbarie (s. f.) *barbáries, éi*
 batalla (s. f.) *pugna, æ; prælium, ii* (n)
 beber (v. tr.) *biho, 3ª c.; poto, 1ª c.*
 bello, a (adj.) *pulcher, 1ª cl.; speciosus, 1ª cl.; formosus, 1ª cl.*
 bestia (s. f.) *bestia, æ; fera, æ; bellua, æ*
 blanco, a (adj.) *albus, 1ª cl.; candidus, 1ª cl.*
 blando, a (adj.) *mollis, e, 2ª cl.; lenis, e, 2ª cl.*
 boca (s. f.) *os, oris* (n.)
 bronce (s. m.) *æs, æris*
 bronceado (adj.) *æneus, 1ª cl.*
 bueno, a (adj.) *bonus; probus; aptus, 1ª cl.*
 buey (s. m.) *bos, bovis*
 buscar (v. tr.) *quæro, 3ª c.*

C

Caballería (s. f.) *equitatus, us*
 caballo (s. m.) *equus, i*
 cabeza (s. f.) *caput, capitis* (n.)
 cada cual (pron.) *quisquis*
 cada uno (pron.) *unusquisque*
 cadáver (s. m.) *cadáver, ris* (n)
 cadena (s. f.) *catena, æ; vinculum, i*
 caer (v. n.) *cado, 3ª c.; incido, 3ª c.*
 calamidad (s. f.) *calamitas, tátis; clades, is; damnum, i* (n.)
 calmar (v. tr.) *lenio, 4ª c.*
 calle (s. m.) *via, æ*
 cambio (en) *attamen, sed*
 cambio (s. m.) *mutatio, ónis* (f.)
 camino (s. m.) *via, æ* (f.); *iter, itineris* (n.)
 campo (s. m.) *ager, agri; rus, ruris* (n.); *campus, i*
 Canas (s. f.) *Cannæ, arum*
 canto (s. m.) *cantus, us*
 cantar (v. tr.) *cano, 3ª c.*
 capitán (s. m.) *dux, cis*
 caridad (s. f.) *charitas, átis; amor, óris*

carta (s. f.) *epistula, æ; litteræ, arum*
 cartagines (adj.) *Carthaginiensis, e*
 carrera (s. f.) *cursus, us* (m.)
 casa (s. f.) *domus, us; ædes, is*
 castigar (v. tr.) *punio, 4ª c.; verbero, 1ª c.*
 castigo (s. m.) *pœna, æ* (f.); *supplicium, ii* (n.)
 causa (s. f.) *causa, æ; ratio, ónis*
 causar (v. tr.) *efficio, 3ª c.; causo, 1ª c.*
 catorce (adj. num.) *quatuordecim* (indecl.)
 cazador (s. m.) *venator, óris*
 célebre (adj.) *celeber, bris, bre, 2ª cl.; clarus, 1ª cl.*
 cena (s. f.) *cena, æ*
 cerrar(se) (v. tr.) *cláudo, 3ª c.*
 César (s. m.) *Cæsar, aris*
 Cicerón (s. m.) *Cícero, onis*
 cielo (s. m.) *cælum, i* (n)
 ciencia (s. f.) *sciéntia, æ*
 cierto, a (adj. indef.) *quidam, etc.*
 cierto, a (adj.) *certus, 1ª cl.; securus, 1ª cl.*
 ciruela (s. f.) *prunum, i* (n)
 ciruelo (s. m.) *prunus, i* (f)
 ciudad (s. f.) *civitas, átis; urbs, bis*
 ciudadano (s. m.) *civis, is*
 claro, a (adj.) *clarus, 1ª cl.; lucidus, 1ª cl.*
 clase (s. f.) *aula, æ; schola, æ*
 cochero (s. m.) *auriga, æ*
 cola (s. f.) *cauda, æ*
 colocar (v. tr.) *colloco, 1ª c.; pono, 3ª c.*
 color (s. m.) *cólor, óris*
 combate (s. m.) *pugna, æ; prælium, ii* (n.); *certámen, is* (n.)
 combatir (v. tr.) *pugno, 1ª c.; certo, 1ª c.*
 comenzar (v. tr.) *incipio, 3ª c.*
 cómodo, a (adj.) *commodus, 1ª cl.*
 compañía (s. f.) *societas, átis*
 compañero (s. m.) *comes, ítis*
 comprar (v. tr.) *emo, 3ª c.*
 condenado (adj.) *damnatus, i*
 condenar (v. tr.) *damno, 1ª c.; condemnno, 1ª c.*
 conducir (v. tr.) *duco, 3ª c.; conduco, 3ª c.; veho, 3ª c.*

D

conmover (v. tr.) *conmóveo, 2ª c.; móveo, 2ª c.; excito, 1ª c.*
 conocer (v. tr.) *cognosco, 3ª c.; scio, 4ª c.*
 consejo (s. m.) *consilium, ii* (n.)
 contener (v. tr.) *contíneo, 2ª c.; retíneo, 2ª c.*
 construir (v. tr.) *ædifico, 1ª c.*
 contagioso (adj.) *contagiosus, 1ª cl.*
 contemplar (v. tr.) *video, 2ª c.; aspicio, 3ª c.; contéplor, 1ª c. dep.*
 conversación (s. f.) *sérmo, nis; colloquium, ii* (n.)
 corazón (s. m.) *cor, cordis* (n.)
 Cornelio (s. m.) *Cornélius, ii*
 corona (s. f.) *coróna, æ*
 corromper (v. tr.) *corrumpo, 3ª c.*
 correr (v. n.) *curro, 3ª c.*
 cortar (v. tr.) *seco, 1ª c.; cædo, 3ª c.*
 cosa (s. f.) *res, rei*
 costumbre (s. f.) *mos, moris; consuetudo, inis; usus, us*
 crear (v. tr.) *creo, 1ª c.*
 creador (s. m.) *creátor, óris; conditor, óris*
 crecer (v. n.) *cresco, 3ª c.*
 creer (v. tr.) *credo, 3ª c.; cógito, 1ª c.*
 criatura (s. f.) *creatura, æ*
 crimen (s. m.) *scelus, éris* (n.); *crimen, inis* (n.)
 crucificado (adj.) *crucifixus, 1ª cl.*
 cruz (s. f.) *crux, cis*
 cuaderno (s. m.) *códex, cis*
 cual (el, la) *qui, quæ, quod*
 cuando (adv.) *quando, cum, ubi*
 cualquier, a (adj. pron.) *quivis, quilibet, quispiam*
 cuarenta (adj. num. card.) *quadraginta* (indecl.)
 cuatro (adj. num. card.) *quatuor*
 cubrir (se) (v. tr.) *tego, 3ª c.*
 cuerno (s. m.) *cornu, us* (n.)
 cuerpo (s. m.) *córpus, oris* (n.)
 cuidado (s. m.) *cura, æ; diligéntia, æ*
 cuidar (v. tr.) *curo, 1ª c.*
 cultivar (v. tr.) *colo, 3ª c.*
 cumplir (v. tr.) *impleo, 2ª c.; perficio, 3ª c.*
 custodiar (v. tr.) *custodio, 4ª c.*

Dañar (v. tr.) *nóceo, 2ª c.*
 dar (v. tr.) *do, as, 1ª c.; dono; concédo, 1ª c.*
 deber (s. m.) *munus, éris* (n.); *officium, ii* (n)
 deber (v. tr.) *débeo, 2ª c.*
 débil (adj.) *débilis, e, 2ª cl.; infirmus, 1ª cl.*
 decir (v. tr.) *dico, 3ª c.*
 dedo (s. m.) *dígitus, i*
 defender (v. tr.) *deféndo, 3ª c.*
 deleitar (v. tr.) *delécto, 1ª c.; gáudeo, 2ª c.*
 delito (s. m.) *scélus, éris* (n.); *crimen, inis* (n)
 desconocido (adj.) *ignótus, 1ª cl.*
 desear (v. tr.) *desídero, 1ª c.; áppetito, 3ª c.; cupio, 3ª c.*
 desgraciado, a (adj.) *infélix, cis, 2ª cl.*
 despreciar (v. tr.) *sperno, 3ª c.; contémno, 3ª c.*
 destruir (v. tr.) *détruo, 3ª c.; diruo, 3ª c.; déleo, 2ª c.*
 día (s. m.) *dies, éi*
 dictar (v. tr.) *dicto, 1ª c.*
 diente (s. m.) *dens, éntis*
 diez (adj. num. card.) *decem*
 difícil (adj.) *diffícilis, e; árdus, 1ª cl.*
 difunto, a (adj.) *defúnctus, mórtuus, 1ª cl.*
 diligencia (s. f.) *diligéntia, stúdiu, ii* (n.)
 dinero (s. m.) *pecúnia, æ* (f.)
 Dios (s. m.) *Deus, i; dii, orum*
 disciplina (s. f.) *disciplina, æ*
 discípula (s. f.) *discípula, æ*
 discípulo (s. m.) *discípulus, i*
 discordia (s. f.) *discórdia, æ*
 discurso (s. m.) *sérmo, ónis; oratio, ónis* (f.)
 diverso, a (adj.) *varius, 1ª cl.; divérsus, 1ª cl.*
 divinidad (s. f.) *divínitas, átis*
 doce (adj. num. card.) *duódecim* (indecl.)
 dócil (adj.) *dócilis, e, 2ª cl.*
 docto (adj.) *doctus; eruditus, 1ª cl.*

dolor (s. m.) *dolor, ōris*
 domar (v. tr.) *domo, 1ª c.*
 doméstico, a (adj.) *domesticus, 1ª cl.; familiaris, e, 2ª cl.*
 don (s. m.) *donum, i (n.); munus, ōris (n.)*
 dos (adj. num. card.) *duo, duæ, duo*
 ¿dónde?, *ubi?*
 doscientos (num. card.) *ducenti, æ, a*
 dudoso, a (adj.) *dubius, 1ª cl.; anceps, ipitis*
 dulce (adj.) *dulcis, e; suavis, e; mitis, e 2ª cl.*
 durar (v. n.) *duro; perdūro, 1ª cl.; māneo, 2ª c.*

E

Edad (s. f.) *ætas, tātis*
 edificar (v. tr.) *ædifico, 1ª c.*
 educador (s. m.) *moderātor, ōris; institutor, ōris*
 educar (v. tr.) *edūco, 1ª c.*
 edificio (s. m.) *ædificium, ii (n)*
 ejemplo (s. m.) *exemplum, i (n.)*
 elocuente (adj.) *elocuens, éntis, 2ª cl.*
 en (prep. caso acus. y ablat.) *in*
 enfermedad (s. f.) *morbis, i (m.); infirmitas, átis*
 enfermo (adj.) *ægrōtus, 1ª cl.; infirmus, 1ª cl.; debilis, e, 2ª cl.*
 enemigo (adj.) *inimicus, 1ª cl.*
 enviado (adj.) *misus, 1ª cl.; legātus, 1ª cl.*
 enseñar (v. tr.) *dóceo, 2ª c.; erúdio, 4ª c.*
 entonces (adv.) *tunc, tum*
 enviado (adj.) *misus, 1ª cl.; legātus, 1ª cl.*
 encontrar (v. tr.) *invénio, 4ª c.; repéro, 4ª c.*
 ecuestre (adj.) *equēstris, e, 2ª cl.*
 estar (v. cop.) *esse*
 este, a, o (adj. pron.) *hic, hæc, hoc*
 esa, e, o (adj. pron.) *iste, ista, istud*
 esclavo, a (adj.) *servus, 1ª cl.; captivus, 1ª cl.*
 estrella (s. f.) *stēlla, æ*
 escuela (s. f.) *schola, æ*
 esposa (s. f.) *uxor, ōris*
 estatua (s. f.) *stātua, æ*

esperanza (s. f.) *spes, ei*
 escrito (adj.) *scriptus, 1ª cl.*
 escribir (v. tr.) *scribo, 3ª c.*
 estación (s. m.) *tempus, ōris (n.)*
 escuchar (v. tr.) *audio, 4ª c.; exáudio, 4ª c.*
 estudiar (v. tr.) *studeo, 2ª c.*
 España (s. f.) *Hispania, æ*
 eternidad (s. f.) *eternitas, átis*
 Europa (s. f.) *Eurōpa, æ*
 evangelio (s. m.) *evangēlium, ii (n.)*
 evitar (v. tr.) *vito, 1ª c.*
 excitar (v. tr.) *excito; ágito, 1ª c.*
 experiencia (s. f.) *experientia, æ; usus, us*
 experimentar (v. tr.) *expérior, 4ª c. dep.*
 experto (adj.) *péritus, expértus, 1ª cl.*
 extensión (s. f.) *vástitas, átis; exténsio, ónis*
 existir (v. cop.) *esse; vivere, 3ª c.*

F

Fábula (s. f.) *fábula, æ; fabēlla, æ*
 famoso, a (adj.) *clarus, 1ª cl.; célebris, e, 2ª cl.*
 fe (s. f.) *fides, ei*
 fecundidad (s. f.) *fecunditas, átis*
 Fedro (s. m.) *Phædrus, i*
 feliz (adj.) *felix, 2ª cl.; beātus, 1ª cl.*
 feroz (adj.) *ferox, cis, 2ª cl.; ferox, 1ª cl.*
 fértil (adj.) *fertilis, e; ferax, cis, 2ª cl.*
 fertilidad (s. f.) *fertilitas, átis*
 fiel (adj.) *fidus, 1ª cl.; fidēlis, e, 2ª cl.*
 fiera (s. f.) *fera, æ; bestia, æ; bēlua, æ*
 fin (s. m.) *finis, is*
 firmar (v. tr.) *firmo, 1ª c.; confirmo, 1ª c.*
 Fermina (s. f.) *Firmina, æ*
 flor (s. f.) *flos, ōris (m.)*
 florecer (v. n.) *flóreo, 2ª c.*
 florecita (s. f.) *flósculus, i*
 flota (s. f.) *clāssis, is*
 fortuna (s. f.) *fortūna, æ; sors, tis*
 frágil (adj.) *frágilis, e; debilis, e, 2ª cl.; infirmus, 1ª cl.*

frecuentar (v. tr.) *frequēto, 1ª c.*
 fresco, a (adj.) *rōridus, 1ª cl.; frigidus, 1ª cl.*
 frío, (s. m.) *frigus, ōris (n.)*
 frío (adj.) *frigidus, 1ª cl.*
 fruto (s. m.) *fructus, us*
 fuego (s. m.) *ignis, is*
 fuerte (adj.) *fortis, e, 2ª cl.; firmus, 1ª cl.*
 fuerza (s. f.) *vis, vim, vi*
 funeral (s. m.) *funus, ōris (n.); exequiæ, árum*

G

Gallina (s. f.) *gallina, æ*
 gallo (s. m.) *gallus, i*
 galo (francés) (adj.) *Gallus, i*
 gato (s. m.) *felis, catus*
 glorioso, a (adj.) *clarus; gloriōsus, 1ª cl.; céleber, 2ª cl.*
 gobernador (s. m.) *gubernātor, ōris*
 gobernar (v. tr.) *gubérno, 1ª c.; rego, 3ª c.*
 golondrina (s. f.) *aláuda, æ*
 goma (s. f.) *gumma, æ*
 gracia (s. f.) *gratia, æ; beneficium, ii (n.)*
 grande (adj.) *magnus; amplius, 1ª cl.*
 grato, a (adj.) *gratus; iucúndus; acéptus, 1ª cl.*
 Grecia (s. f.) *Græcia, æ*
 grey (s. f.) *grex, gis*
 griego, a (adj.) *Græcus, a, um*
 guardar (v. tr.) *servo, 1ª c.; custodio, 4ª c.*
 guerra (s. f.) *bellum, i (n.); prœlium, ii (n.); certāmen, inis (n.)*
 gusto (s. m.) *gustus, us; sapor, ōris*
 gustoso, a (adj.) *sápidus; iucúndus, 1ª cl.*
 gustar (v.) *gusto, 1ª c.; sapio, 3ª c.; pláceo, 2ª c.*

H

Habitante (s. m. y f.) *incola, æ; habitans, ántis*
 habitar (v. tr.) *hábito, 1ª c.; incoló, colo, 3ª c.*

hablar (v. n.) *loquor, 3ª c. dep.; dico, 3ª c.*
 hacer (v. tr.) *ago; fácio, 3ª c.*
 hacia (prep) *in, ad, versus*
 herida (s. f.) *vulnus, ōris (n.); ictus, us*
 hermano (s. m.) *frater, tris*
 hermana (s. f.) *sóror, ōris*
 hermoso, a (adj.) *formósus, venústus, 1ª cl.; pulcher, chra, chrum*
 hijo, a (s. m. f.) *filius, ii; filia, æ*
 historia (s. f.) *história, æ*
 historiador (s. m.) *scriptor, ōris; historicus, i*
 hoja (s. f.) *folia, æ; folium, ii (n.)*
 hombre (s. m.) *homo, inis; vir, viri*
 Homero (s. m.) *Homérus, i*
 honor (s. m.) *honor, ōris; gloria, æ; láus, láudis (f.)*
 honrar (v. tr.) *honóro, 1ª c.; colo, 3ª c.*
 hora (s. f.) *hora, æ*
 Horacio (s. m.) *Horátius, ii*
 hormiga (s. f.) *formíca, æ*
 hoy (adv.) *hódie*
 huerto (s. m.) *hortus, i; viridárium, ii*
 huir (v.) *fugio, 3ª cl.*
 humanidad (s. f.) *humánitas, átis*
 humano, a (adj.) *humānus, 1ª cl.*
 humildad (s. f.) *humilitas, átis*
 humilde (adj.) *húmilis, e, 2ª cl.*

I

Iglesia (s. f.) *ecclēsia, æ*
 igual (adj. camp.) *æquus, 1ª cl.; similis, e; æquālis, e, 2ª cl.*
 iluminar (v. tr.) *illúmino, 1ª c.*
 ilustre (adj.) *illústris, e; insignis, e, 2ª cl.; clarus, 1ª cl.*
 imagen (s. f.) *imāgo, inis; sígnus, ii (n)*
 impedir (v. tr.) *impédio, 4ª c.; veto, 1ª c.*
 imperfecto, a (adj.) *imperfectus, 1ª cl.*
 increíble (adj.) *incredibilis, e, 2ª cl.*
 indicar (v. tr.) *índico, monstro, significo, 1ª c.*
 individuo, *homo, inis*

indómito, a (adj.) *indómitus*, 1ª cl.
 inexperto, a (adj.) *inexpertus*, 1ª cl.;
inhábilis, e; *rudis*, e, 2ª cl.
 infantería (s. f.) *peditatus*, us
 insidia (s. f.) *insidiæ*, arum
 instruir (v. tr.) *instruo*, 3ª c.; *doceo*, 2ª
 c.; *erúdio*, 4ª c.
 inteligencia (s. f.) *intelligentia*, æ; *in-*
telléctus, us; *mens*, *entis*
 invierno (s. m.) *hiems*, *hiemis* (f.)
 isla (s. f.) *insula*, æ
 Italia (s. f.) *Itália*, æ

J

Jardín (s. m.) *hortus*, i; *viridarium*, u
 (n.)
 jardinero, a (adj.) *hortulanus*, i
 jaula (s. f.) *cavea*, æ
 jefe (s. m.) *dux*, cis; *præfectus*, i
 Jesucristo (s. m.) *Jesuchristus*, i
 joven (adj.) *júvenis*, is; *adoléscens*, én-
tis
 joya (s. f.) *monile*, is (n.)
 Juan (s. m.) *Joánnēs*, is
 judío, a (adj.) *Judæus*, i; *Hæbræus*, i
 juez (s. m.) *júdex*, icis
 juego (s. m.) *lúdus*, i
 jugar (v. n.) *ludo*, 3ª c.
 Julio (s. m.) *Julius*, ii
 Júpiter (s. m.) *Júppiter*, *Jóvis*
 justicia (s. f.) *justitia*, æ
 justo, a (adj.) *justus*, 1ª cl.
 juzgar (v. tr.) *júdico*, 1ª c.; *existimo*,
 1ª c.

L

Laborioso, a (adj.) *laboriosus*, 1ª cl.
 lado (s. m.) *latus*, *eris* (n.)
 ladrido (s. m.) *latratus*, us
 lago (s. m.) *lacus*, us
 lágrima (s. f.) *lacrima*, æ
 langosta (s. f.) *locusta*, æ
 largo, a (adj.) *longus*, 1ª cl.
 lazo (s. m.) *laqueus*, i
 lección (s. f.) *lectio*, onis
 lechuza (s. f.) *noctua*, æ

legado (s. m.) *legatus*, i; *missus*, i
 lengua (s. f.) *lingua*, æ
 león (s. m.) *leo*, *ónis*
 ley (s. f.) *lex*, *gis*; *præceptum*, i (n.)
 libertad (s. f.) *libertas*, *átis*
 librero (s. m.) *librarius*, ii; *bibliópola*, æ
 libro (s. m.) *liber*, *bri*
 libre (adj.) *liber*, a, um
 ligar (v. tr.) *ligo*, *állo*, 1ª c.
 limpio, a (adj.) *mundus*, *purus*, 1ª cl.
 lirio (s. m.) *lilium*, ii (n.)
 litigio (s. m.) *lis*, *litis*; *conténtio*, onis
 luciente (adj.) *lucidus*, *fúlgidus*, *nítidus*,
 1ª cl.

luego (adv.) *mox*, *cito*, *confestim*
 lugar (s. m.) *locus*, i
 Luis (s. m.) *Aloysius*, ii
 lluvia (s. f.) *pluvia*, a
 llave (s. f.) *clavis*, is
 llevar (v. tr.) *fero*; *porto*, 1ª c.
 llamar (v. tr.) *voco*; *appello*, 1ª c.
 llanura (s. f.) *planities*, *ei*
 llorar (v. tr.) *fléo*; *défleo*, 2ª c.

M

Madre (s. f.) *mater*, *tris*
 maestro (s. m.) *magister*, *tri*; *moderá-*
tor, *óris*
 maestra (s. f.) *magistra*, æ
 magistrado (s. m.) *magistratus*, us
 magnífico, a (adj.) *magníficus*; *splén-*
didus, 1ª cl.
 magno, a (adj.) *magnus*, 1ª cl.
 malo, a (adj.) *malus*; *pravus*; *impius*;
 1ª cl.
 malvado, a (adj.) *idem* al anterior
 mandar (v. tr.) *impero*, 1ª c.; *iúbeo*,
 2ª c.
 manso, a (adj.) *mansuetus*, 1ª cl.; *le-*
nis, e; *mitis*, e, 2ª cl.
 mañana (adv.) *cras*
 mañana (la) (s. f.) *mane* (indecl.)
 mar (s. m.) *mare*, is (n.)
 marea (s. f.) *fluctus*, us
 María (s. f.) *María*, æ
 marinero (s. m.) *náuta*, æ; *navigans*,
ántis

marino (s. m.) *náuta*, æ
 mártir (s. m.) *mártir*, *iris*
 matar (v. tr.) *neco*; *trucidó*, 1ª c.; *óc-*
ido, 3ª c.
 mayor (adj. comp.) *maior*, *ius*, *oris*
 medicina (s. f.) *medicina*, æ; *medicá-*
men, *inis* (n.)
 médico (s. m.) *médicus*, i
 mediodía (s. m.) *meridies*, *ei*
 menor (adj. comp.) *minor* (us), *óris*
 mentira (s. f.) *mendacium*, ii (n.); *men-*
dum, i (n.)
 mentiroso, a (adj.) *mendax*, cis, 2ª cl.;
simulátor, *óris*
 mes (s. m.) *mensis*, is
 mesa (s. f.) *mensa*, æ; *tábula*, æ
 miel (s. f.) *mel*, *mellis* (n.)
 minuto (s. m.) *minutum*, i (n.); *mo-*
mentum témporis
 mío, a (pron. y adj.) *meus*, a, um
 mismo, a (pron. y adj.) *idem*, *éadem*,
idem; *ipse*, a, um
 moderación (s. f.) *moderatio*, *ónis*; *mo-*
dus, i
 modo (s. n.) *modus*, i
 molesto, a (adj.) *molestus*, 1ª cl.; *gra-*
vis, e, 2ª cl.
 molicie (s. f.) *mollities*, *ei*; *luxus*, us
 momento (s. m.) *momentum*, i (n.)
 montaña (s. f.) *móns*, *tis*
 monte (s. f. m.) *móns*, *tis*
 mosca (s. f.) *musca*, æ
 motivo (s. m.) *cáusa*, æ
 mover (v. tr.) *móveo*, 2ª c.; *impello*,
 3ª c.
 movimiento (s. m.) *motus*, us
 mucho, a (adj.) *multus*, a, um
 muerte (s. f.) *mors*, *tis*; *óbitus*, us
 muerto, a (adj.) *mórtuus*, a, um
 mujer (s. f.) *múlier*, *eris*; *fémína*, æ
 musa (s. f.) *musa*, æ

N

Nacer (v. n.) *nascor*, 3ª c. dep.
 nación (s. f.) *natio*, *ónis*; *pópulus*, i
 nacional (adj.) *gentilitius*, ii, 1ª cl.;
nationalis, e, 2ª cl.

nadar (v. n.) *nato*, 1ª c.
 narrar (v. tr.) *narro*, 1ª c.
 naturaleza (s. f.) *natura*, æ
 nave (s. f.) *navis*, is; *cumba*, æ
 navegante (s. m.) *náuta*, æ; *navigans*,
ántis
 navegar (v. tr.) *navigo*, 1ª c.
 necesario, a (adj.) *necessarius*, 1ª cl.
 negro, a (adj.) *niger*, *gra*, *grum*; *áter*,
tra, *trum*
 nieve (s. f.) *nix*, *nivis*
 ninguno, a (pron. y adj. ind.) *nullus*,
a, um; *nemo*
 niña (s. f.) *puella*
 niño (s. m.) *púer*, *púeri*
 no (adv.) *non*; *minime*
 noche (s. f.) *nox*, *ctis* (de noche, *noc-*
tu)
 nombre (s. m.) *nómen*, *inis* (n.)
 nosotros, as (pron. pers.) *nos*
 nube (s. f.) *núbes*, is
 nuestro, a (pron. y adj.) *nóster*, *tra*,
trum
 nuevo, a (adj.) *novus* (1ª cl.); *rérens*,
éntis, 2ª cl.
 número (s. m.) *númerus*, i
 nutrir (v. tr.) *nútrio*, 4ª c.; *álo*, 3ª c.

O

Obligación (s. f.) *obligatio*, *ónis*; *offi-*
cium, ii (n.)
 obra (s. f.) *ópera*, æ; *opus*, *eris* (n.)
 obrar (v. tr.) *ágo*, 3ª c.; *facio*, 3ª c.;
óperor, 1ª c. depon.
 obrero (s. m.) *fáber*, *bri*; *operarius*, ii
 obscuro, a (adj.) *obscurus*, 1ª cl.
 observar (v. tr.) *obsérvo*, 1ª c.; *impleo*,
 2ª c.; *custodio*, 4ª c.
 ocio (s. m.) *ótium*, ii (n.)
 odio (s. m.) *ódium*, ii (n.)
 oído (s. m.) *auditus*, us; *áuris*, is (f.)
 oído, a (adj.) *auditus*, a, um
 oír (v. tr.) *áudio*, 4ª c.
 ojo (s. m.) *óculus*, i
 ola (s. f.) *unda*, æ; *fluctus*, us
 olfato (s. m.) *olfátus*, us
 oloroso, a (adj.) *odorosus*, 1ª cl.

once (adj. num. card.) *undecim*
 opinión (s. f.) *opinio, ónis; ídea, æ; sententia, æ*
 óptimo, a (adj. superl.) *óptimus, a, um; excéllens, éntis, 2ª cl.*
 oración (s. f.) *oratio, ónis; sérmo, ónis*
 orador (s. m.) *orator, óris*
 orden (s. m.) *ordo, inis; séries, éi (f.)*
 orilla (s. f.) *ripa, æ; ora, æ; litus, oris (n.)*
 oro (s. m.) *aurum, i (n.)*
 oveja (s. f.) *ovis, is*
 Ovidio (s. m.) *Ovidius, ii*

P

Pablo (s. m.) *Páulus, i*
 padre (s. m.) *pater, tris*
 pájaro (s. m.) *avis, is; passer, ris; volucer, cris*
 palabra (s. f.) *verbum, i (n.); vocabulum, i (n.)*
 paloma (s. f.) *columba, æ*
 pan (s. m.) *panis, is*
 pared (s. f.) *páries, etis; murus, i*
 parte (s. f.) *pars, rtis; portio, onis*
 partir (v. n.) *divido, 3ª c.; proficiscor (marchar)*
 pasear (v. n.) *ambulo, deambulo, 1ª c.*
 pastor (s. m.) *pástor, óris*
 pata (s. f.) *úngula, æ; crus, cruris (n.)*
 pato (s. m.) *ánas, ánatis; ánsér, ris*
 patria (s. f.) *patria, æ*
 paz (s. f.) *pax, cis; tranquillitas, átis*
 pecado (s. m.) *peccatum, i (n.); culpa, æ; scélus, eris (n.)*
 pecho (s. m.) *péctus, oris (n.)*
 Pedro (s. m.) *Petrus, i*
 peligro (s. m.) *periculum, i (n.)*
 peligroso (adj.) *periculósus, 1ª cl.*
 pena (s. f.) *pœna, æ*
 pequeño, a (adj.) *parvus, a, um*
 pero (s. f.) *pirum, i (n.)*
 peral (s. m.) *pirus, i (f.)*
 perezoso, a (adj.) *piger, gra, grum*
 perfume (s. m.) *ódor, óris*
 perla (s. f.) *gemma, æ*

permanecer (v. n.) *máneo; permáneo, 2ª c.*
 pernicioso, a (adj.) *perniciósus, noxius, 1ª cl.*
 pero (conj. sec.) *verum, vero, at*
 perro (s. m.) *canis, is*
 pesado (adj.) *gravis, e, 2ª cl.*
 pescador (s. m.) *piscátor, óris*
 pescar (v. tr.) *piscor, 1ª c. dep.*
 pez (s. m.) *piscis, is*
 piadoso, a (adj.) *pius, benignus, 1ª cl.; clémens, éntis, 2ª cl.*
 pico (s. n.) *rostrum, i (n.)*
 pie (s. m.) *pes, pedis*
 piedad (s. f.) *pietas, átis; misericórdia, æ*
 piedra (s. f.) *lapis, lápidis; petra, æ*
 pierna (s. f.) *crus, cruris (n.)*
 pirata (s. m.) *piráta, æ*
 placer (v. n.) *pláceo, 2ª c.; delécto, 1ª c.*
 placer (s. m.) *volúptas, átis (f.); gáudium, ii (n.)*
 planta (s. f.) *planta, æ; árbor, óris*
 plantar (v. tr.) *planto, 1ª c.*
 plata (s. f.) *argéntum, i (n.); pecúnia, æ*
 Platón (s. m.) *Plato, ónis*
 plaza (s. f.) *platéa, æ; forum, i (n.)*
 poco, a (adj.) *páucus, a, um; páulus; rarus, 1ª cl.*
 poder (v. n.) *possum; váleo, 2ª c.*
 poder (s. m.) *facúltas, átis; potéstas, átis*
 poesía (s. f.) *cármén, inis (n.)*
 poeta (s. m.) *poëta, æ*
 Pompeyo (s. m.) *Pompéius, ii*
 poner (v. tr.) *pono, 3ª c.; colloco, 1ª c.*
 ¿por qué? (interr.) *cur, quare*
 porque (conj.) *quía, quóniam, étenim*
 pórtico (s. m.) *pórticus, us (f.)*
 potente (adj.) *pótens, éntis*
 practicar (v. tr.) *práctico, 1ª c.; exérceo, 2ª c.*
 prado (s. m.) *pratium, i (n.)*
 precepto (s. m.) *præcéptum, i (n.); mandátum, i (n.)*
 precio (s. m.) *pretium, ii (n.); æstimátio, ónis (f.)*
 precioso, a (adj.) *pretiósus, 1ª cl.*

premiar (v. tr.) *premio, 1ª c.; remúnero, 1ª c.*
 premio (s. m.) *prémium, ii (n.); mérces, édis (f.)*
 preparar (v. tr.) *préparo, paro (1ª c.)*
 prestar (v. tr.) *cómodo, 1ª c.; trado, 3ª c.*
 prever (v. tr.) *prevideo, 2ª c.*
 primavera (s. f.) *ver, veris*
 producir (v. tr.) *prodúco, 3ª c.; creo, 1ª c.*
 profundo, a (adj.) *profúndus, 1ª cl.*
 prohibir (v. tr.) *prohibeo, 2ª c.; veto, 1ª c.*
 provincia (s. f.) *provincia, æ; régio, ónis*
 prudencia (s. f.) *prudéntia, æ*
 prudente (adj.) *prúdens, éntis, 2ª cl.; cáutus, 1ª cl.*
 pueblo (s. m.) *pópulus, i; óppidum, i (n.); plebs, ebis*
 puerta (s. f.) *porta, æ; iánua, æ; hóstium, ii (n.)*
 puerto (s. m.) *portus, us*
 pues (adv.) *vere, enim, étenim*
 puesto, a (adj.) *pósitus, a, um*
 pureza (s. f.) *púritas, átis; cástitas, átis*

Q

Que (pron. int.) *quid*
 que (pron. rel.) *qui, quæ, quod*
 quien (pron. int.) *quis, quæ, quid*
 quienquiera, *quísquis*

R

Rabia (s. f.) *rábies, éi; ira, æ; fúror, óris*
 rana (s. f.) *rana, æ*
 rapidez (s. f.) *velócityas, átis; celéritas, átis*
 rápido, a (adj.) *véllox, cis; céler, eris, ere, 2ª cl.*
 rayo (s. m.) *fúlmen, inis (n.)*
 red (s. f.) *rete, tis (n.)*
 redil (s. m.) *ovíle, is (n.)*

S

Saber (v. tr.) *scío, 4ª c.; cognósco, 3ª c.*
 sabor (s. m.) *sápor, óris*
 sabroso, a (adj.) *sápidus, 1ª cl.*
 salir (v. n.) *éxeo, proficiscor, 3ª c. dep.*
 salobre (adj.) *salsus, 1ª cl.*
 saludable (adj.) *salutáris, e, 2ª cl.; salúber, bris, bre, 2ª cl.*
 salud (s. f.) *sálus, útis; valetúdo, inis*
 sabio, a (adj.) *sapiens, éntis*
 saludar (v. tr.) *salúto, 1ª c.*
 salvar (v. tr.) *salvo; servo, 1ª c.*
 sano, a (adj.) *sanus, 1ª cl.; salvus, 1ª cl.*
 sanar (v. tr.) *sano; curo, 1ª c.*
 sangre (s. f.) *sánguis, sanguínis (m.)*
 santo, a (adj.) *sanctus, pius, 1ª cl.*
 seguir (v. tr.) *séquor, 3ª c. dep.*
 seguro, a (adj.) *firmus, 1ª cl.*
 selva (s. f.) *silva, æ; nemus, óris (n.)*

semejante (adj.) *similis, e*
 senado (s. m.) *senátus, us*
 sentar (v. tr.) *sédeo, 2ª c.*
 sentencia (s. f.) *senténtia, æ; opinio, onis; iudícium, ii (n.)*
 sentido (s. m.) *sensus, us*
 señor (s. m.) *dóminus, i; herus, i*
 señora (s. f.) *dómina, æ*
 sepulcro (s. m.) *sepúlcrum, i (n.)*
 sepultar (v. tr.) *sepélío, 4ª c.*
 ser (v. n.) *esse*
 sereno, a (adj.) *serénus; tranquillus; plácidus, 1ª cl.*
 servir (v. tr.) *sérvio, 4ª c.; ministro, 1ª c.*
 sesenta (adj. num. card.) *sexaginta*
 si (conj.) *si*
 Sicilia (s. m. f.) *Sicília, æ*
 siempre (adv.) *semper*
 símbolo (s. m.) *symbolum, i (n.)*
 sin (adv.) *sine, absque*
 Siracusa (s. f.) *Syracúsæ, árum*
 Sócrates (s. m.) *Sócrates, is*
 sol (s. m.) *sol, solis*
 soldado (s. m.) *míles, itis*
 soler (v. n.) *sóleo, 2ª c. semidep.*
 sombra (s. f.) *umbra, æ*
 suave (adj.) *suávis, e; lénis, e; mítis, e, 2ª cl.*
 suavizar (v. tr.) *lénio, 4ª c.; móllio, 4ª c.; múlceo, 2ª c.*
 sueño (s. m.) *sómnus, i; sópor, óris; sómniun, ii (n.)*
 superar (v. tr.) *súpero, 1ª c.; vínco, 3ª c.*
 superior (s. m.) *moderátor, oris; supérrior, óris*
 suntuoso, a (adj.) *magníficus, spléndidus, 1ª cl.*

T

Tacto (s. m.) *tactus, us*
 tal (adj.) *talis, e; is, ea, id*
 también (conj.) *étiam; quóque; páriter, ítem*
 temer (v. tr.) *tímeo, 2ª c.*
 temeridad (s. f.) *teméritas, átis*
 temido, a (adj.) *formidábilis, e*

temor (s. m.) *tímor, óris; metus, us*
 tempestad (s. f.) *procélla, æ; tempestas, átis*
 templo (s. m.) *templum, i; ecclésia, æ*
 tener (v. tr.) *téneo; hábeo; possídeo, 2ª c.*
 término (s. m.) *finis, is; términus, i; limes, tis (n.)*
 terrible (adj.) *hórridus, 1ª cl.; terríbilis, e, 2ª cl.*
 territorio (s. m.) *territórium, ii (n.); régio, ónis (f.)*
 Tíber (s. m.) *Tíberis, is*
 tiempo (s. m.) *tempus, óris (n.); ætas, átis (f.)*
 tierra (s. f.) *terra, æ; humus, i*
 tímido, a (adj.) *trépidus, pávidus, 1ª cl.*
 tiniebla (s. f.) *ténebræ, arum*
 tirano (s. m.) *tyránnus, i*
 todo, a (adj.) *ómnis, i, 2ª cl.; totus, a, um*
 todavía (adv.) *adhuc, étiam*
 toro (s. m.) *táurus, i*
 tormenta (s. f.) *procélla, æ; tempéstas, átis*
 tos (s. f.) *tussis, is*
 torre (s. f.) *turris, is*
 trabajo (s. m.) *lábora, óris; ópera, æ; ópus, éris (n.)*
 trabajar (v. n. y tr.) *labóro; óperor, 1ª c. depon.*
 traer (v. tr.) *fero; porto, 1ª c.; addúco, 3ª c.*
 tranquilo, a (adj.) *tranquillus, plácidus, 1ª cl.*
 tranquilidad (s. f.) *tranquillitas, átis; quies, étis*
 trece (adj. num. card.) *trédecim*
 treinta (adj. num. card.) *triginta*
 tres (adj. num. card.) *tres, tria*
 trescientos (adj. num. card.) *trecenti, æ, a*
 tribunal (s. m.) *tribúnal, lis (n.)*
 tristeza (s. f.) *tristitia, æ; mœstítia, æ*
 tropas (s. f.) *cópiæ, árum; míles, itis*
 tú (pron. pers.) *tu*
 turbio, a (adj.) *túrbidas, a, um; confusus, a, um*

U

Umbroso, a (adj.) *umbrósus, 1ª cl.*
 uno, a (adj. num. card.) *unus, a, um*
 usted (pron.) *tu (vos)*
 útil (adj.) *útilis, e, 2ª cl.; aptus, idóneus, 1ª cl.*

V

Valiente (adj.) *válidus, 1ª cl.; robústus, 1ª cl.; fortis, e, 2ª cl.*
 valor (s. m.) *virtus, tútis (f.); róbur, óris; fortitúdo, inis (f.)*
 valle (s. m.) *vallis, is*
 variado, a (adj.) *várius, a, um*
 vario, a (adj.) *várius, 1ª cl.; dissímilis, e, 2ª cl.*
 varón (s. m.) *vir, viri; hómo, inis*
 vez (s. f.) a veces, *vicis, sæpe, intérdum*
 veinte (adj. num. card.) *viginti*
 velocidad (s. f.) *celéritas, átis; velocitas, átis*
 veloz (adj.) *vélox, cis; céler, is, e, 2ª cl.*
 vena (s. f.) *vena, æ*
 vencedor (s. m.) *víctor, óris*
 vencer (v. tr.) *vinco, 3ª c.; súpero, 1ª c.*
 vender (v. tr.) *vendo, 3ª c.*
 Venecia (s. f.) *Venétia, árum*
 venerar (v. tr.) *vénero, 1ª c.; colo, 3ª c.*
 venir (v. n.) *venio, advénio, 4ª c.*
 ver (v. tr.) *contémplor, 1ª c. dep.; vídeo, 2ª c.; aspício, 3ª c.*

verano (s. m.) *æstas, átis (f.)*
 veraz (adj.) *verax, cis, 2ª cl.*
 verso (s. m.) *carmen, inis (n.)*
 vestido (s. m.) *vestis, is (f.); indumentum, i (n.); vestitus, us*
 vestido (adj.) *vestitus, a, um; indútus, a, um, 1ª cl.*
 vestir (v. tr.) *vestio, 4ª c.; induo, 3ª c.*
 viajero, a (adj.) *viátor, óris*
 viaje (s. m.) *vía, æ; iter, itineris (n.)*
 vicio (s. m.) *vítium, ii (n.)*
 victoria (s. f.) *victória, æ*
 vida (s. f.) *vita, æ*
 viento (s. m.) *véntus, i*
 vigilancia (s. f.) *vigilántia, æ; cura, æ*
 vino (s. m.) *vínium, i (n.)*
 viñedo (s. m.) *vitis, is (f.); vénea, æ*
 violeta (s. m.) *viola, æ*
 virgen (s. f.) *virgo, inis*
 Virgilio (s. m.) *Vergílius, ii*
 virtud (s. f.) *virtus, tútis; robur, óris*
 visita (s. f.) *visitátio, ónis*
 visitar (v. tr.) *visito; viso, 1ª c.*
 vista (s. f.) *visus, us (m.); aspéctus, us (f.)*
 visto, a (adj.) *visus, a, um*
 vivir (v. n. y tr.) *vivo, 3ª c.*
 vivo, a (adj.) *vivus, a, um*
 volar (v. n.) *volo, vólito, ádvolo, 1ª c.*
 voraz (adj.) *vórax, cis; edax, cis, 2ª cl.*
 vosotros, as (pron.) *vos*
 voz (s. f.) *vox, cis; sonus, i*



The Doctor

<http://thedoctorwho1967.blogspot.com.ar/>

<http://el1900.blogspot.com.ar/>

<http://librosrevistasinteresesanexo.blogspot.com.ar/>

<https://labibliotecadeldrmureau.blogspot.com/>

ÍNDICE

	Pág.
<i>Lección I.</i> — Breves nociones de análisis oracional	9
<i>Lección II.</i> — Breves nociones de análisis oracional	14
<i>Lección III.</i> — Breves nociones de análisis oracional	18
<i>Lección IV.</i> — Breves nociones de análisis oracional	23
<i>Lección V.</i> — El alfabeto latino	27
<i>Las declinaciones.</i> — Generalidades	35
<i>Lección VI.</i> — Primera declinación	39
<i>Lección VII.</i> — Modo práctico de efectuar el análisis y la traducción ..	44
<i>Lección VIII.</i> — Primera declinación	53
<i>Lección IX.</i> — Segunda declinación	56
<i>Lección X.</i> — Segunda declinación	63
<i>Lección XI.</i> — Ejercicios de aplicación	71
<i>Lección XII.</i> — Tercera declinación	74
<i>Lección XIII.</i> — Tercera declinación	80
<i>Lección XIV.</i> — Tercera declinación	85
<i>Lección XV.</i> — Tercera declinación	90
<i>Lección XVI.</i> — Tercera declinación	97
<i>Lección XVII.</i> — Cuarta declinación	103
<i>Lección XVIII.</i> — Quinta declinación	110
<i>Lección XIX.</i> — Los adjetivos	117
<i>Lección XX.</i> — Grados del adjetivo	122
<i>Lección XXI.</i> — Comparativos irregulares. Superlativo	128
<i>Lección XXII.</i> — Adjetivos numerales	136
<i>Lección XXIII.</i> — Adjetivos numerales	137

	PÁG.
<i>Lección XXIV.</i> — El pronombre	143
<i>Lección XXV.</i> — Pronombres posesivos	148
<i>Lección XXVI.</i> — Pronombres demostrativos	152
<i>Lección XXVII.</i> — Pronombres. Los demostrativos	157
<i>Lección XXVIII.</i> — Pronombres. Los demostrativos	162
<i>Lección XXIX.</i> — Pronombres. Los relativos	167
<i>Lección XXX.</i> — Pronombres relativos	171
<i>Lección XXXI.</i> — Pronombres. Los indefinidos	177
<i>Lección XXXII.</i> — El verbo	183
<i>Lección XXXIII.</i> — Algunos complementos	200
<i>Lección XXXIV.</i> — La oración objetiva	203
<i>Lección XXXV.</i> — Las conjunciones <i>cum</i> y <i>ut</i>	206
<i>Apéndice 1º</i> — Adverbios de <i>modo</i> o <i>manera</i>	209
<i>Apéndice 2º</i> — Construcción directa	211
<i>Ejercicios de traducción</i>	213
<i>Vocabularios:</i> Latino - español y Español - latino	229

Se acabó de imprimir
el 10 de abril de 1958
en las
Escuelas Gráficas Pío IX,
Don Bosco 4002,
Buenos Aires,
República Argentina.

TEMA 3.-

- 1.- Declinar: ista tam nota victoria; hostis quidam; magister liber.
- 2.- Declinar el superlativo de los adjetivos: rarus; magnus(irregular); prudens.
- 3.- Escribir el genitivo singular de: alius-a-um; talis; ego
el dativo singular de : civitas, res, patria, clamor, incendium
el acusativo singular de: honor, flumen, nox
- 4.- Enunciar y decir el caso y número de: mensibus, hominum, consilia.

Feliciter ad finem, per ardua tamen

INGREDIAR...

*CURSO TEÓRICO - PRÁCTICO
DE LATÍN*

por el Pbro. Prof. Pedro Lusán, S. D. B.

LIBRO PRIMERO

EDITORIAL DON BOSCO
DON BOSCO 4053 — BUENOS AIRES

Lusán, S. D. B. - ING